

# 湾岸ミッドナイト MIDNIGHT



SERIES 23

赤坂ストレート ①

AKASAKA STRAIGHT ①



Translation: jbernaldez  
Editing: Dridespoon  
Raws: Ripper, Anon

/r/WanganMidnight

楠みちはる



AT 5TH GEAR,  
250KM/H...!

EDOBASHI  
CORNER...



THAT'S  
IMPOSS-  
IBLE—!

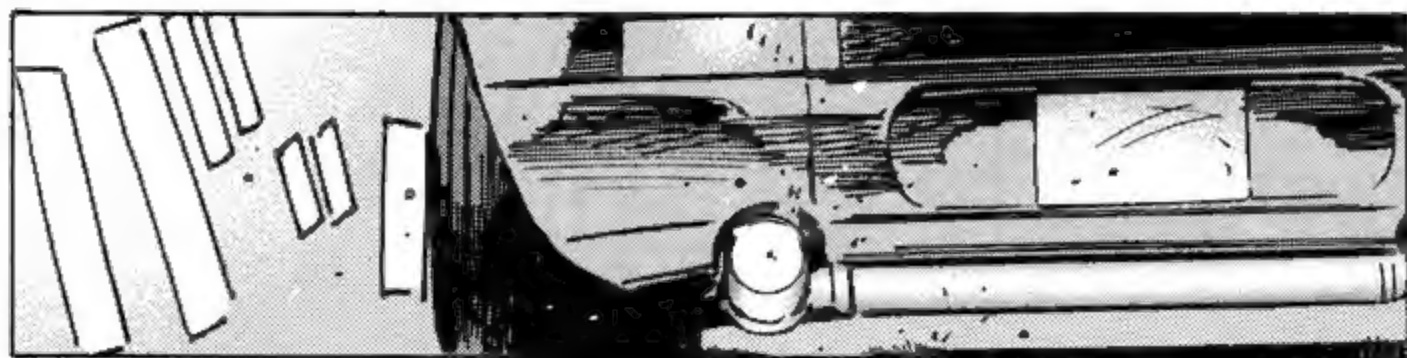
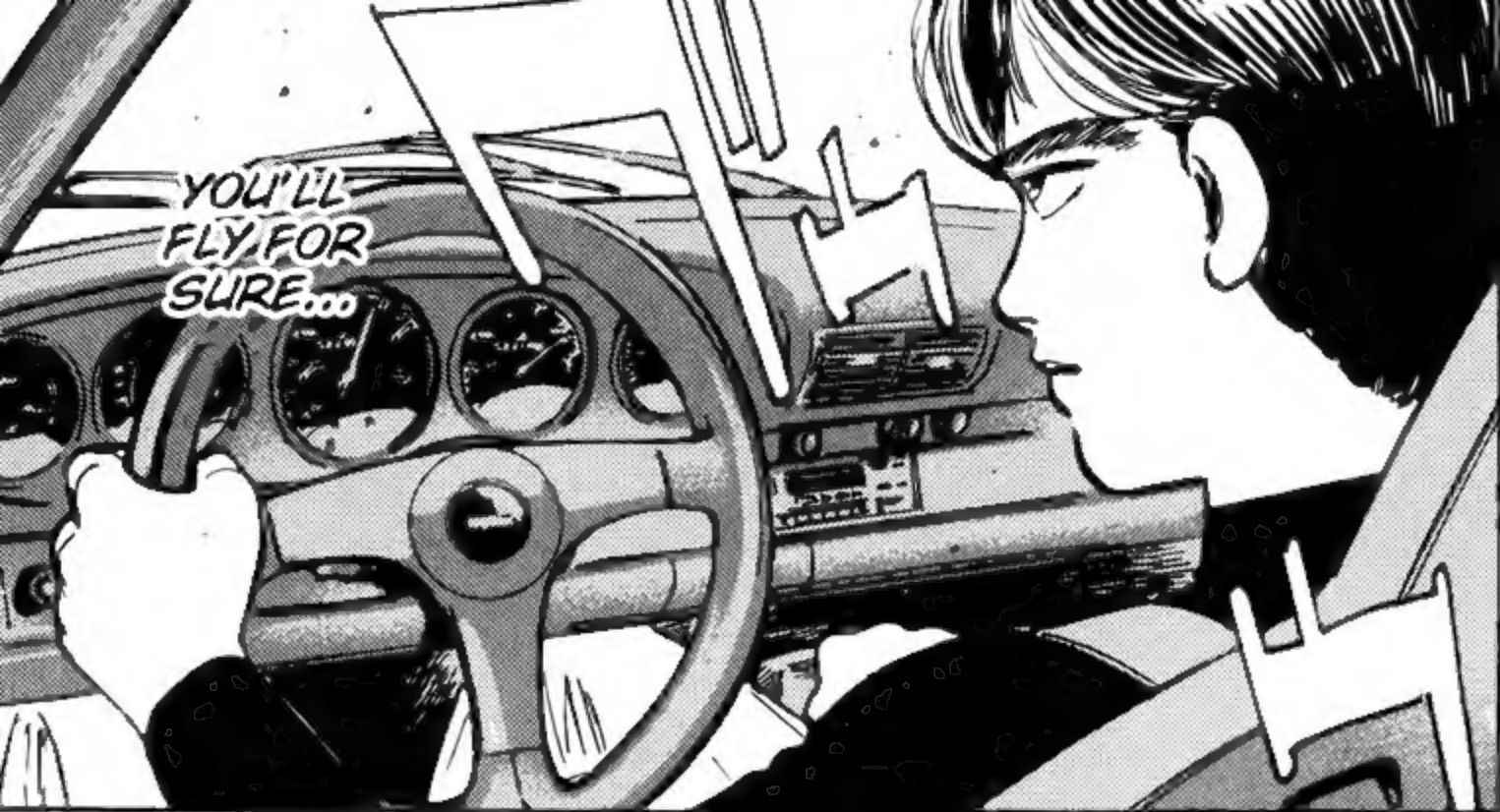


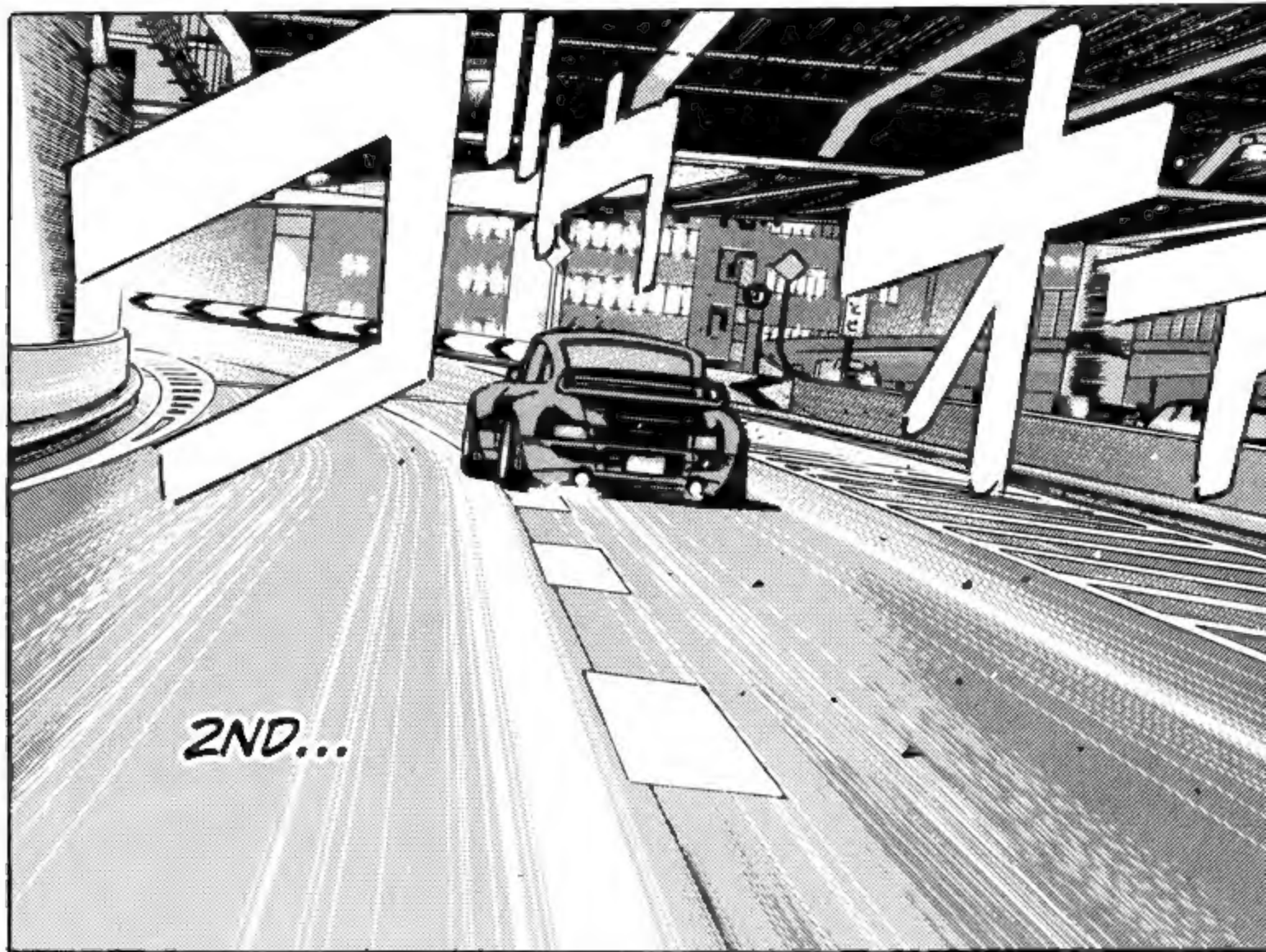
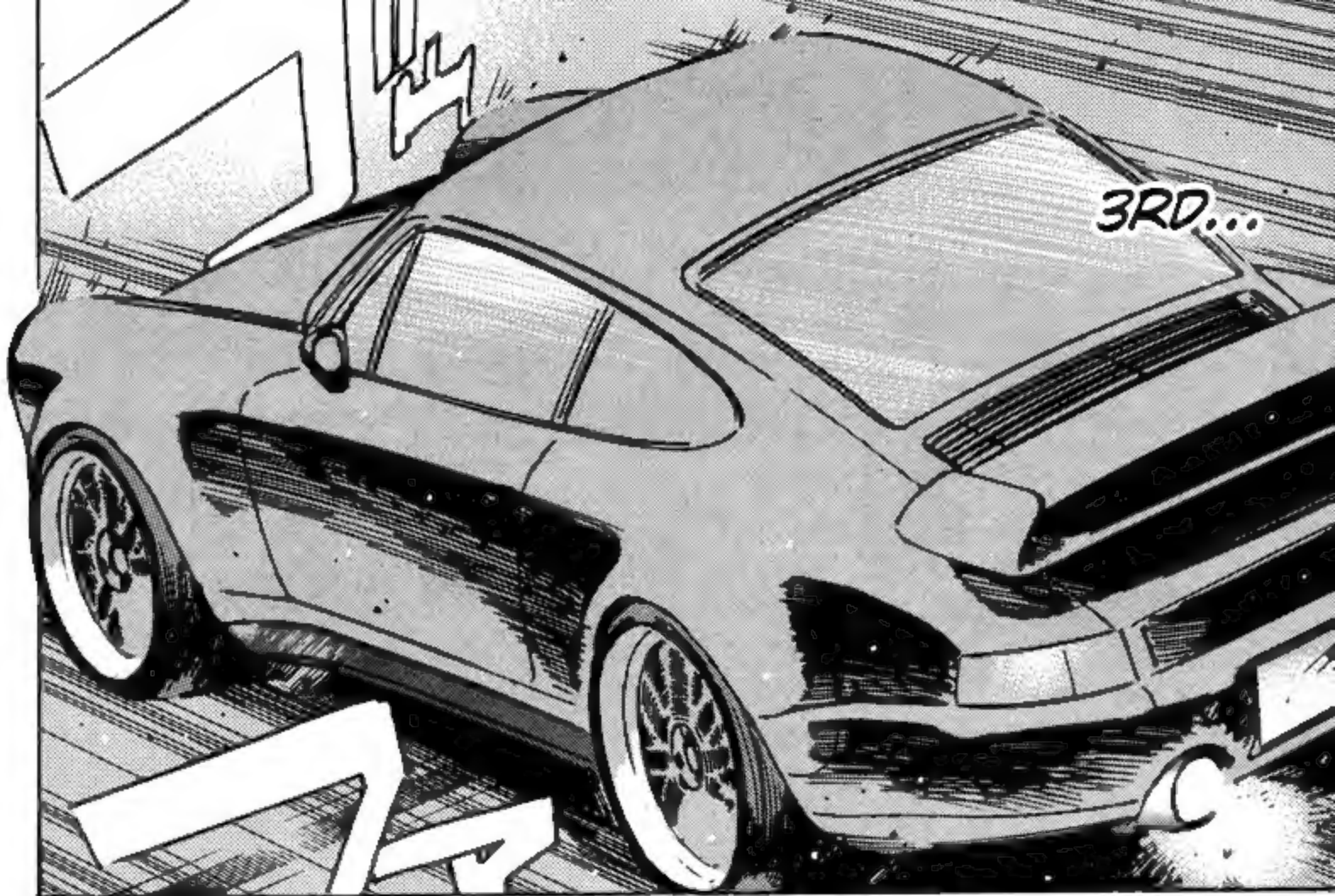
FROM  
5TH TO  
2ND...



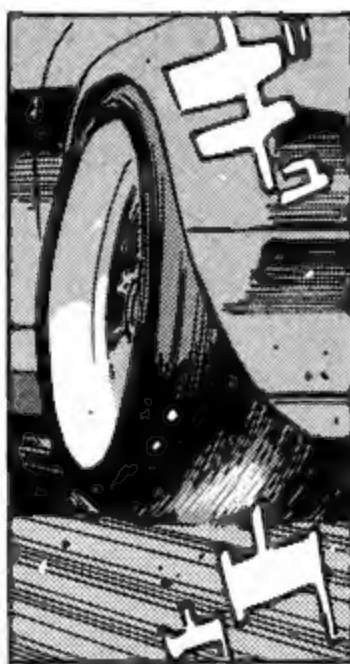
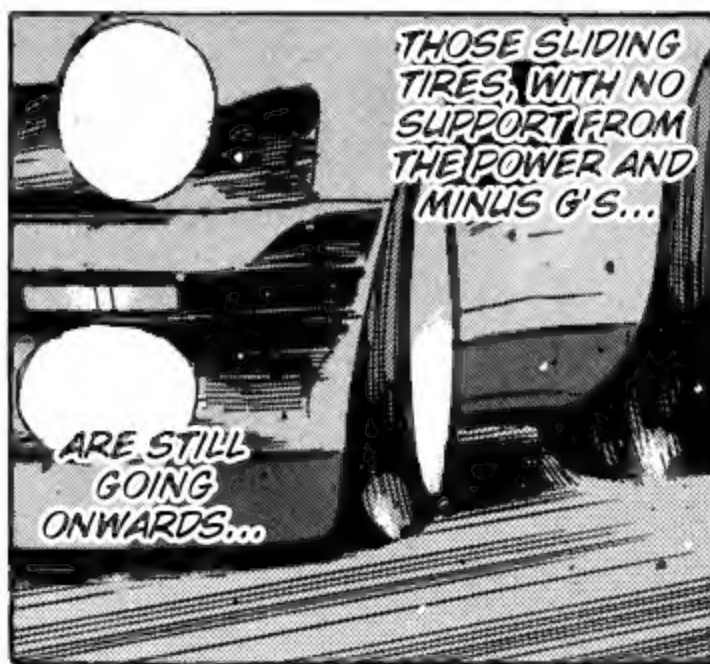
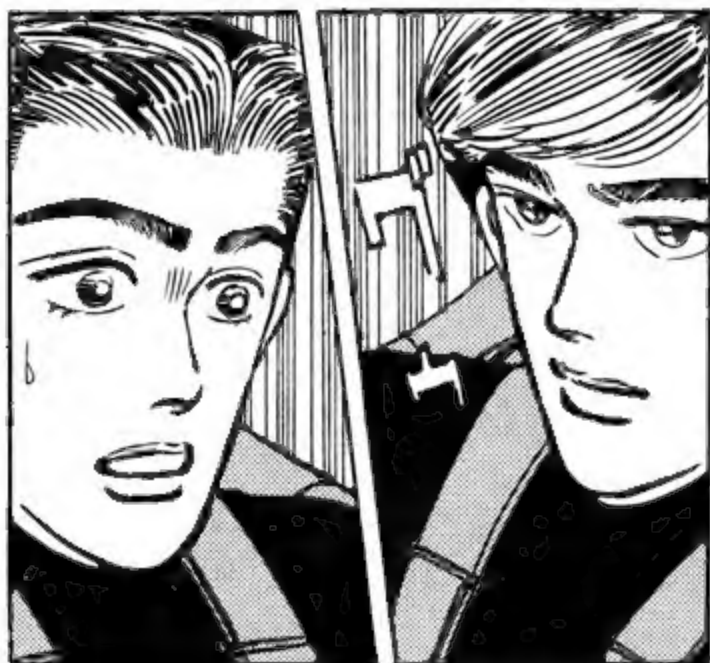
DECELE-  
RATING AT  
ONCE,







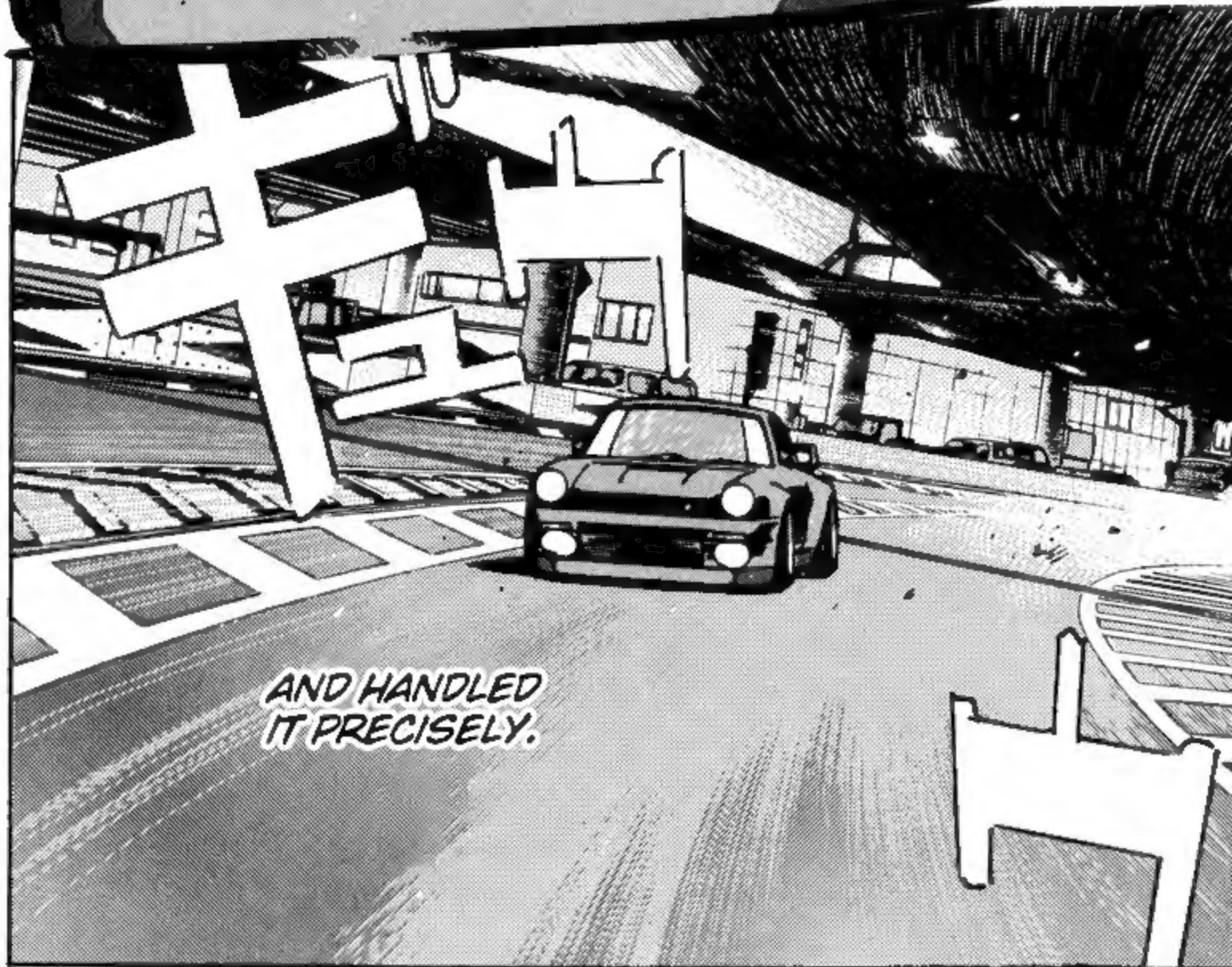






HE  
CORRECTLY  
UNDERSTOOD  
THE 700HP  
RR...

...AS A  
MACHINE,



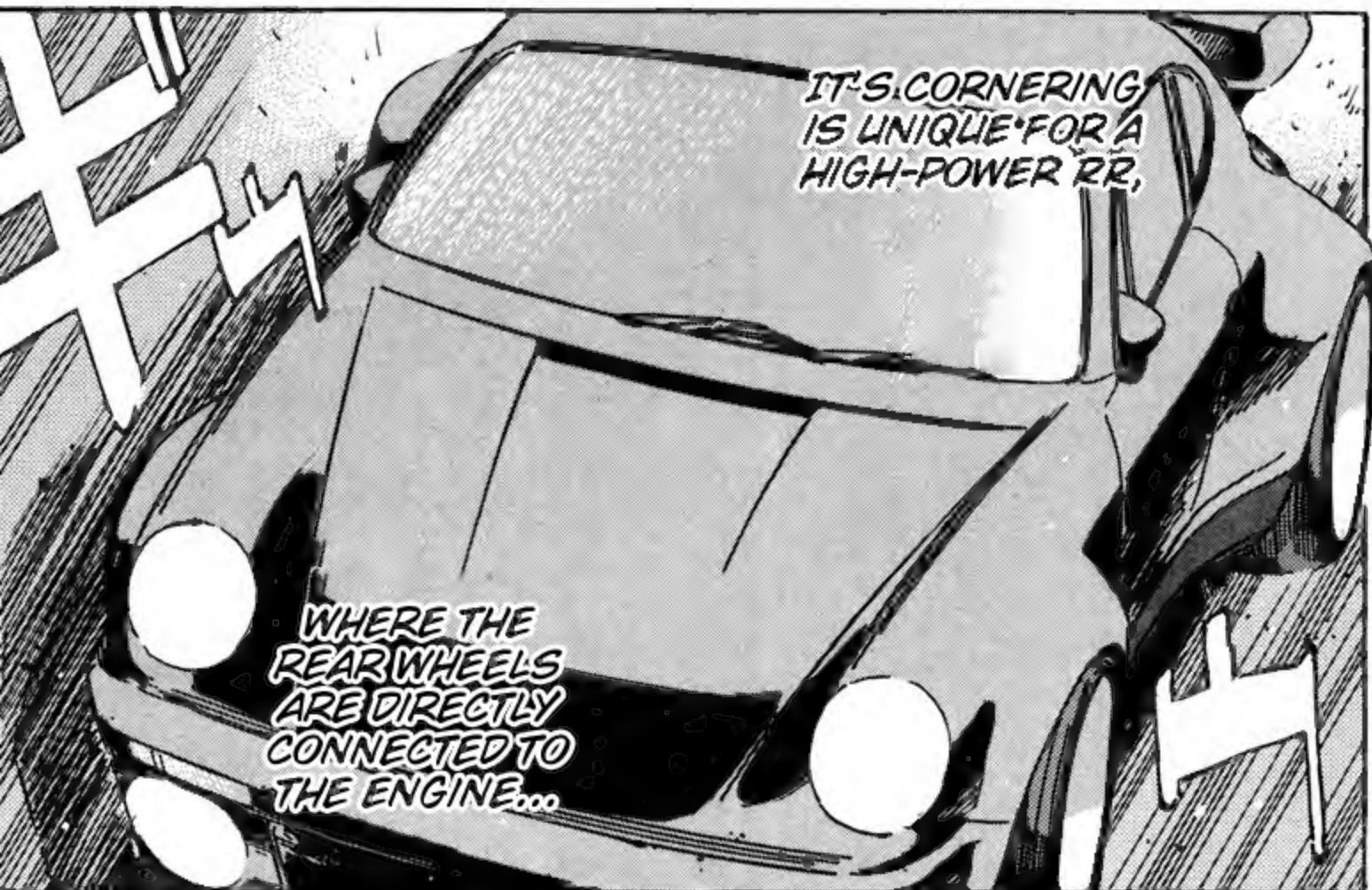
AND HANDLED  
IT PRECISELY.





UNIQUE  
TO THE  
911,

IT SLIDES  
ON FOR-  
WARDS...



IT'S CORNERING  
IS UNIQUE FOR A  
HIGH-POWER RR,

WHERE THE  
REAR WHEELS  
ARE DIRECTLY  
CONNECTED TO  
THE ENGINE...

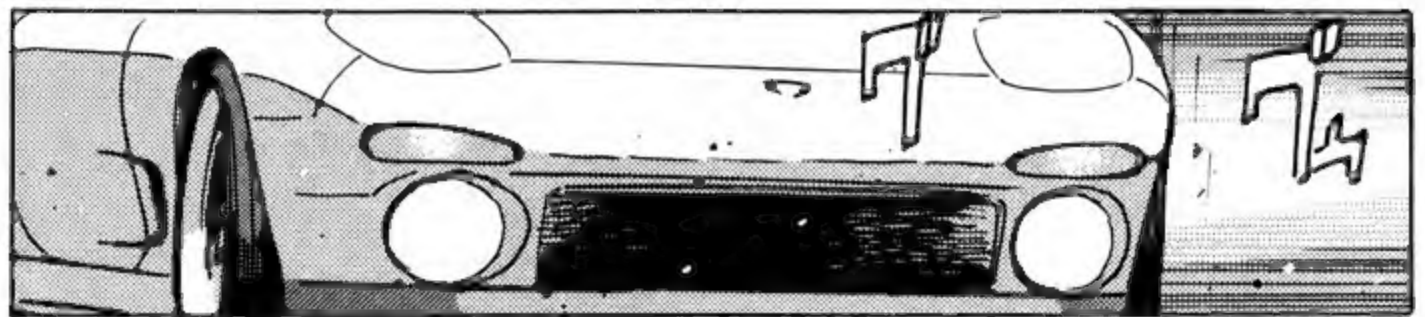


IN HIS  
HANDS...



HE HAS  
IT COM-  
PLETELY...





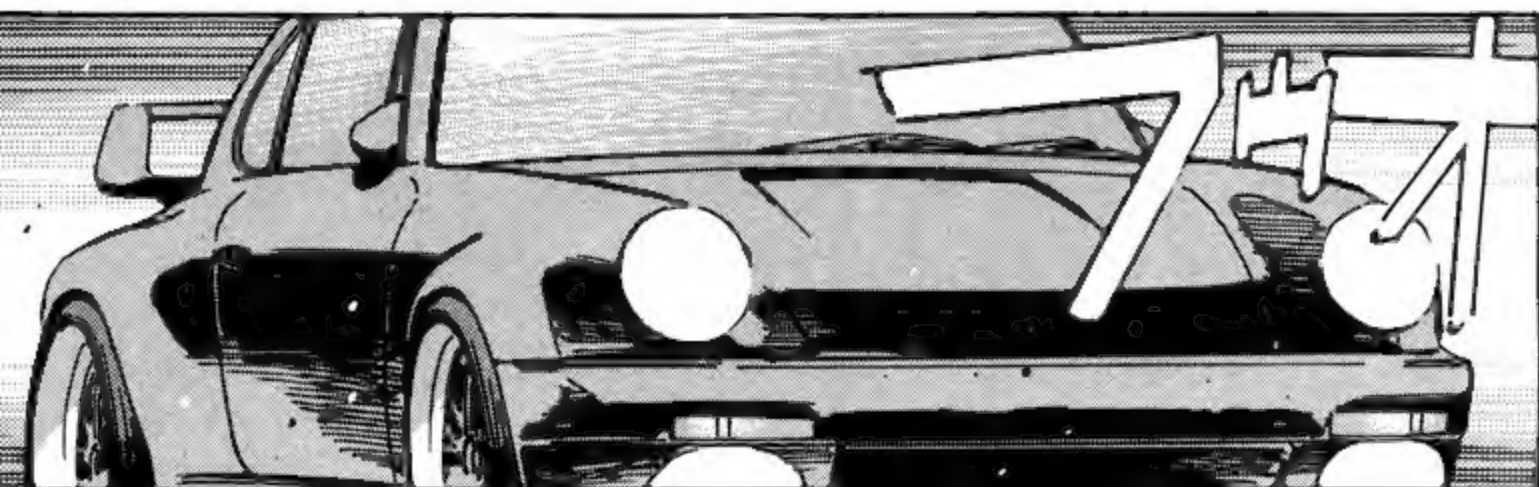


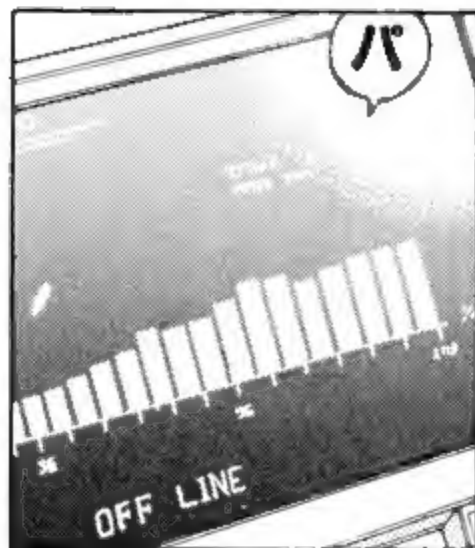
WHAT  
NOW?

SUCH GOOD  
TIMING AS  
WELL...

WE'RE  
LOW ON  
FUEL...?

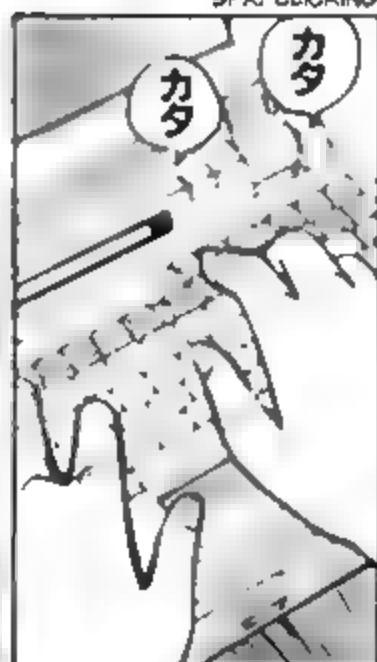
F  
1/2





SFX: CLICKING







IT GOES  
AS HIGH  
AS 280  
KM/H.



WHAT IS  
THE CURRENT  
TOP SPEED  
ON THAT  
STRAIGHT?



ON GETTING  
300KM/H  
AT THE  
AKASAKA  
STRAIGHT.



BLACKBIRD  
IS DEAD  
SET...



WE HAVE  
TO TAKE THE  
ACCEL LINE  
THAT IS NOT  
BLOCKED BY  
OTHER  
VEHICLES,

SPEEDING UP  
AS WE EXIT  
THE TUNNEL  
AT KASUMI.

THE  
PROBLEM  
IS THE  
SITUATION  
AROUND IT.



ITS  
POWER IS  
SUFFICIENT  
FOR THAT  
PLACE.

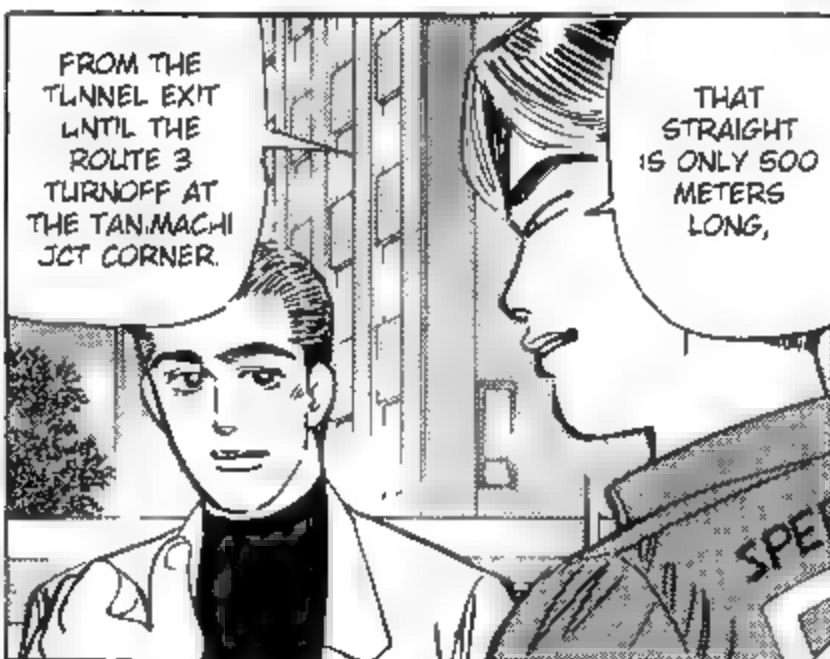
OF  
COURSE,  
THE CAR  
IS AN R.

2.7 LITER  
CLASS, AT  
600HP.



SO IT'S  
SHORTER  
THAN THE  
YAESU  
STRAIGHT.

EVEN I  
CAN'T GET  
INTO 5TH  
GEAR AT  
THE YAESU  
STRAIGHT.



FROM THE  
TUNNEL EXIT  
UNTIL THE  
ROUTE 3  
TURN-OFF AT  
THE TANIMACHI  
JCT CORNER.

THAT  
STRAIGHT  
IS ONLY 500  
METERS  
LONG,





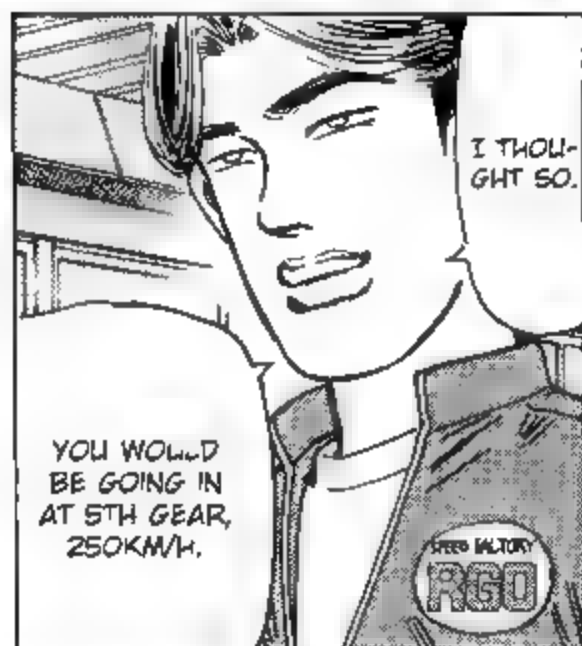
IS THE  
BATTLE  
ALREADY  
DECIDED?

IT MIGHT  
BE FINE IF  
WE DROPPED  
OUT DUE TO  
AN EMPTY  
FUEL TANK.



WHAT  
BLACKBIRD  
DID SURE  
IS ADMIR-  
ABLE.

DECELE-  
RATING  
RAPIDLY  
FROM 5TH  
TO 2ND.



I THOU-  
GHT SO.

YOU WOULD  
BE GOING IN  
AT 5TH GEAR,  
250KM/H.



5TH  
GEAR.



WHAT  
GEAR CAN  
YOU GO  
UP TO,

AT THE  
END OF THE  
AKASAKA  
STRAIGHT,  
THE TANI-  
MACHI  
CORNER?



AND I BELIEVE  
THAT THE Z  
IS ALREADY  
BACK AT THE  
LOOP...



THE  
ROTARY'S  
BOOST IS  
LIMITED TO  
1.3KG/CM<sup>2</sup>.

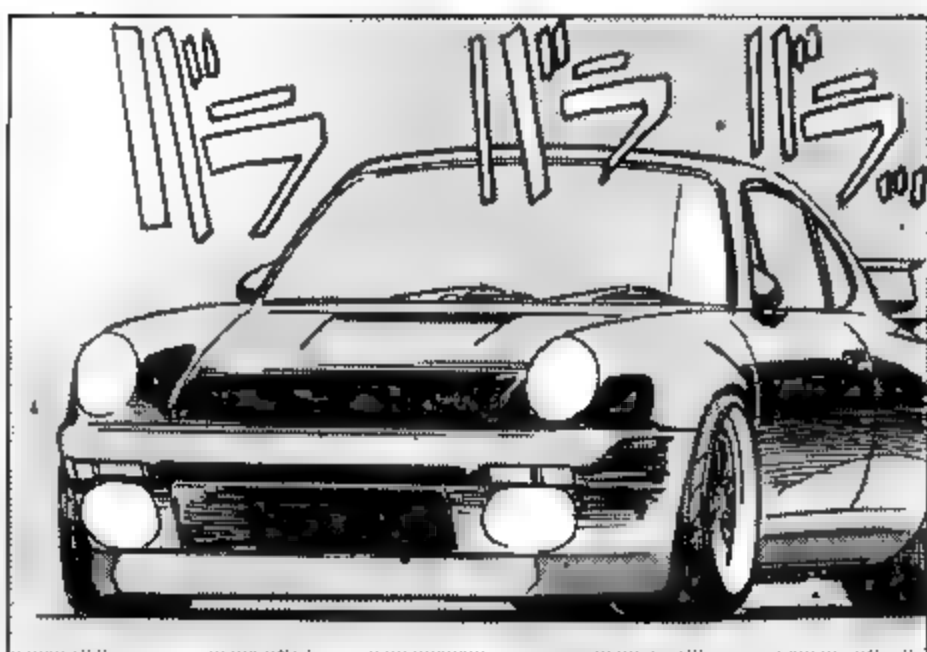
I'LL SET IT  
TO 1.5 FOR  
A MOMENT  
AT THAT  
PLACE.

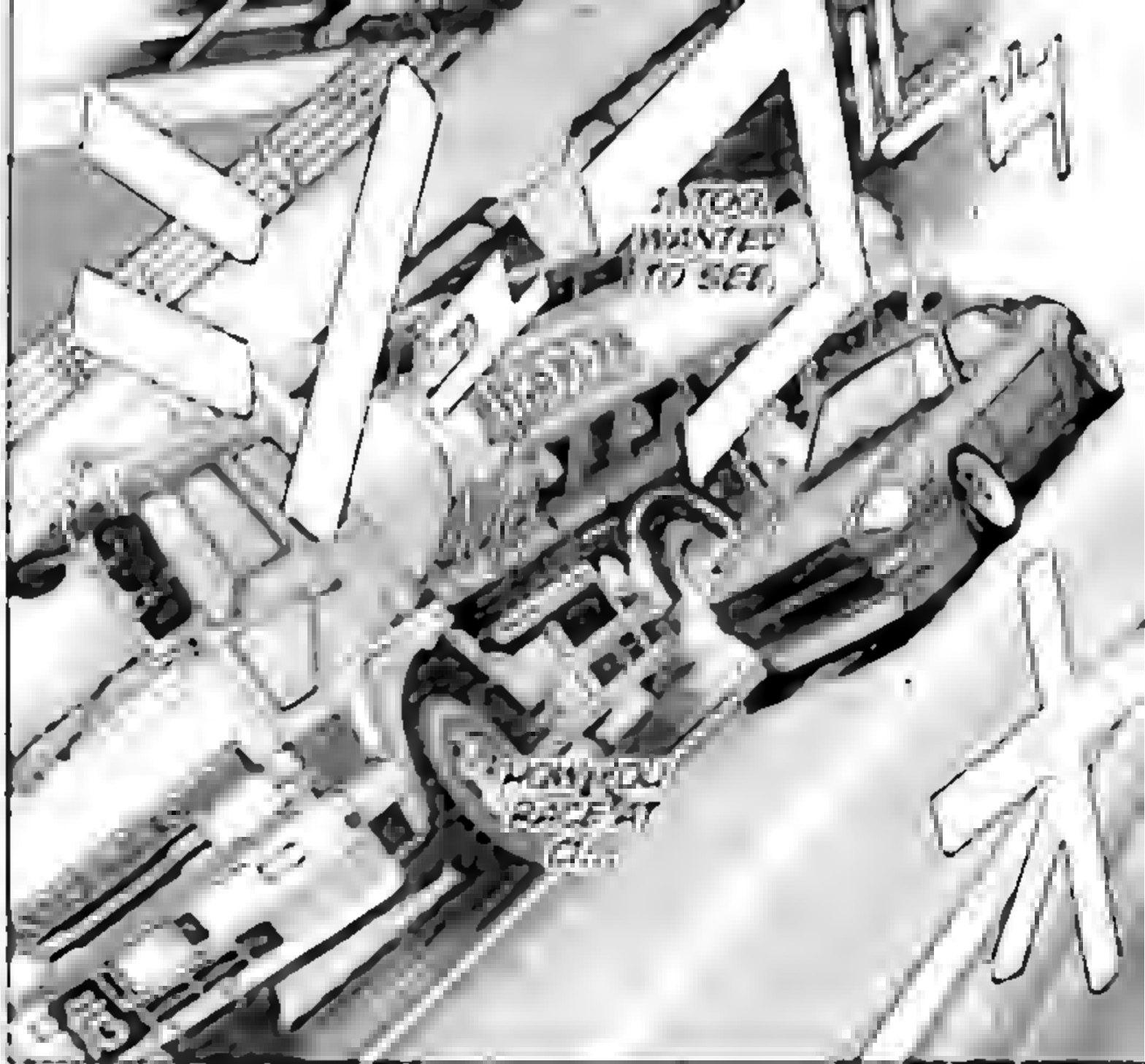


IF YOU FLOOR  
IT UNTIL THE  
VERY LAST  
MOMENT, WE  
CAN DO IT  
IN THAT  
STRAIGHT.

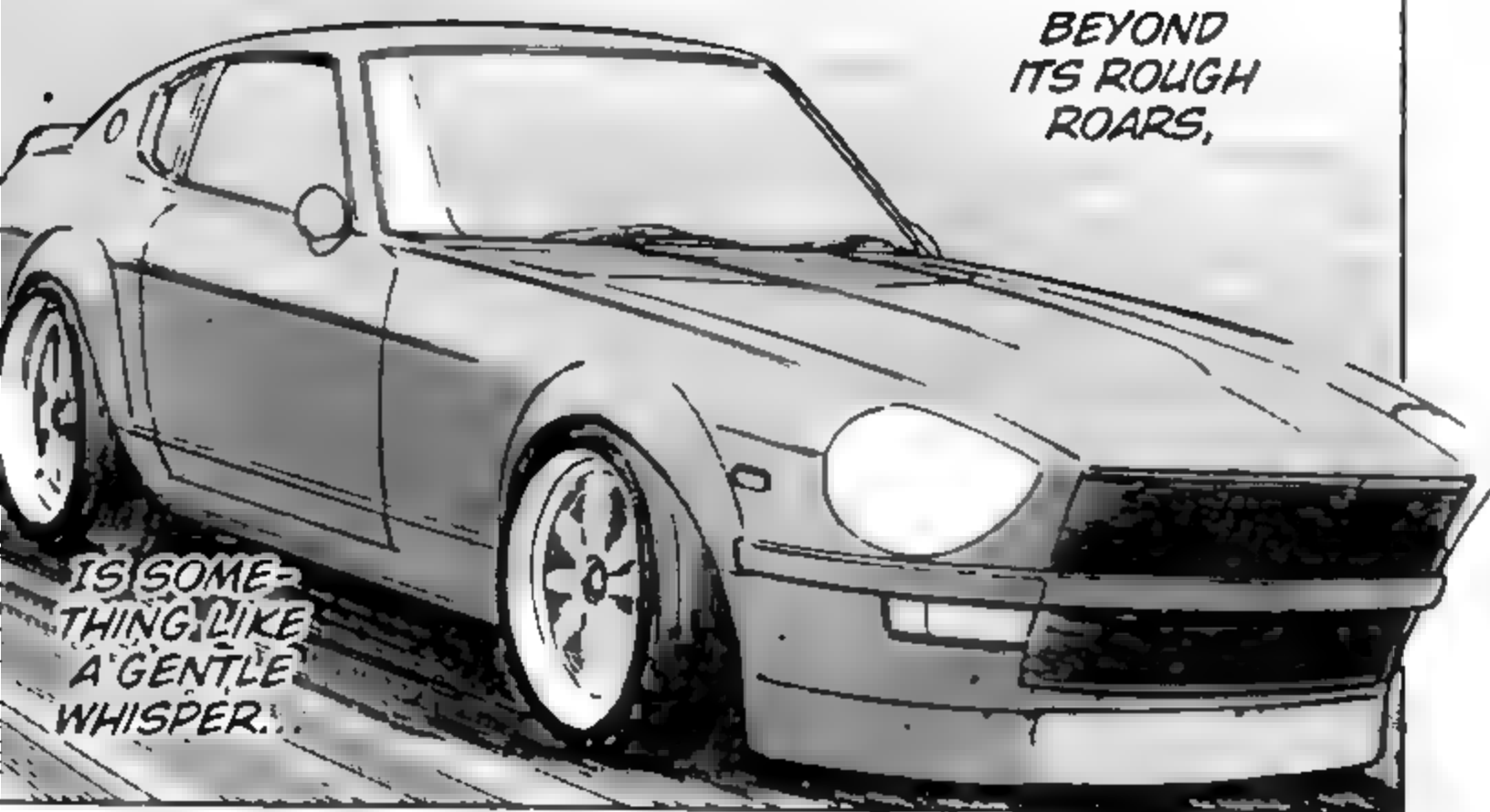












BEYOND  
ITS ROUGH  
ROADS,

IS SOME-  
THING LIKE  
A GENTLE  
WHISPER...



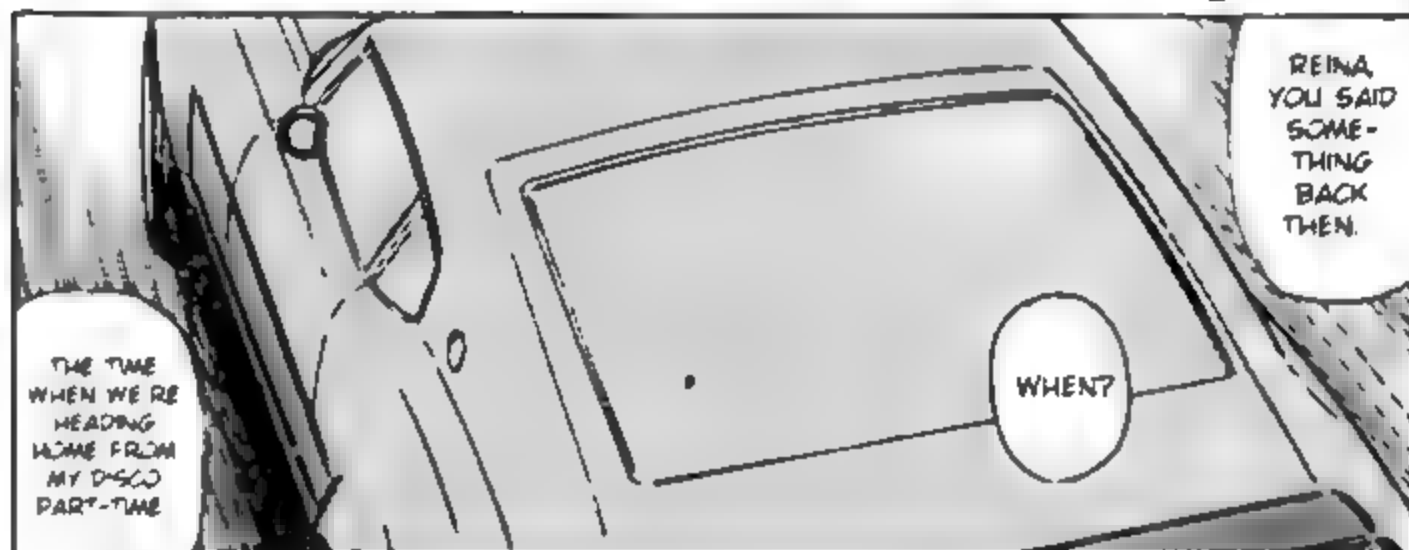
WELL-,  
THAT'S  
BECAUSE OF  
THE GENTLE  
CRUISE!



DON'T  
DOZE  
ON ME,  
REINA.



THE Z  
SOUNDED  
LIKE  
THIS...



REINA,  
YOU SAID  
SOME-  
THING  
BACK  
THEN.

THE TIME  
WHEN WE'RE  
HEADING  
HOME FROM  
MY D-SC0  
PART-TIME

WHEN?

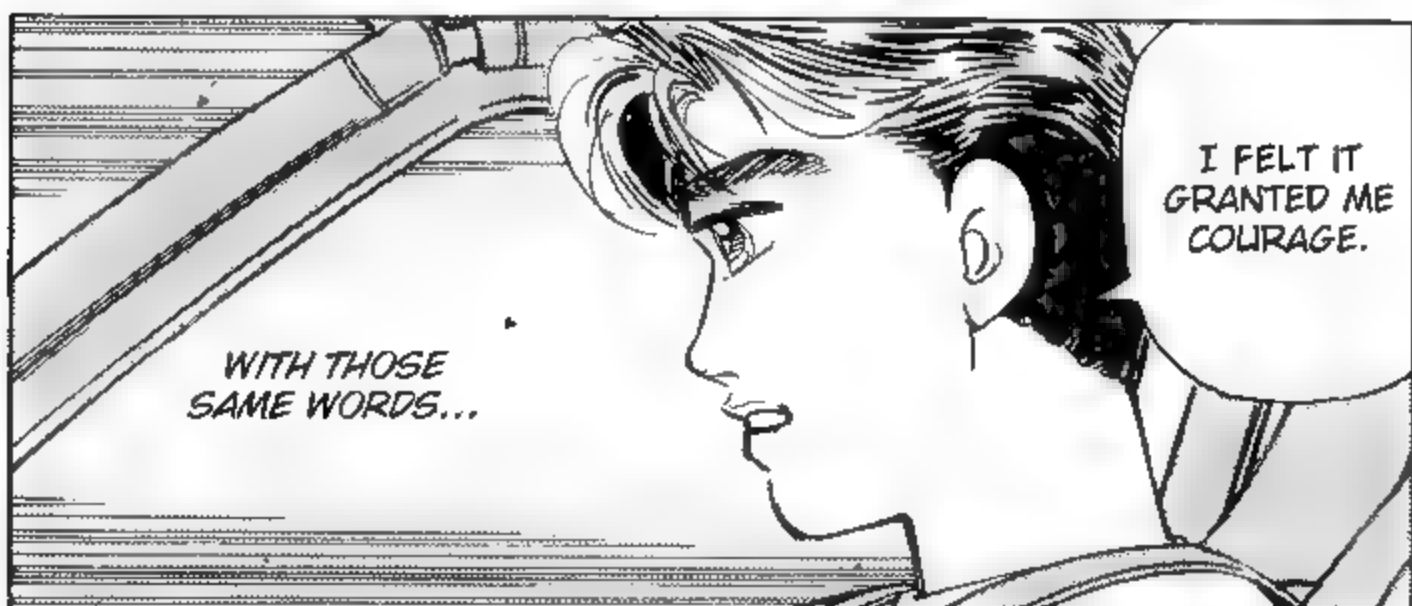


I NEVER  
FORGOT  
THOSE  
WORDS.



NEVER  
COMING  
TO AN  
END,

AND KEEP  
GOING ON  
AND ON.

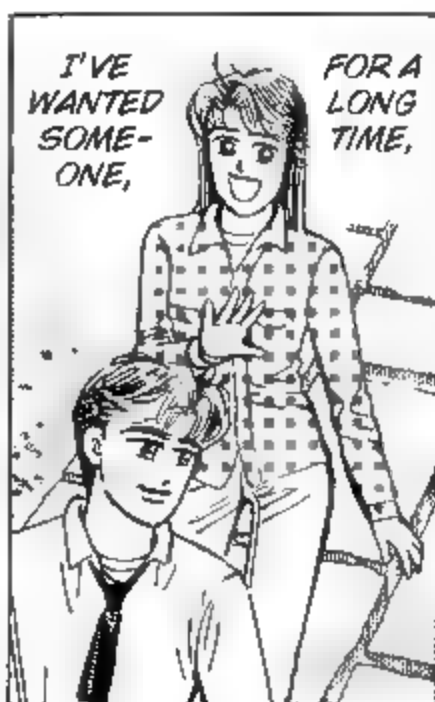


I FELT IT  
GRANTED ME  
COURAGE.

WITH THOSE  
SAME WORDS...



WHO CAN  
UNDERSTAND  
THOSE SAME  
WORDS...



I'VE  
WANTED  
SOME-  
ONE,

FOR A  
LONG  
TIME,



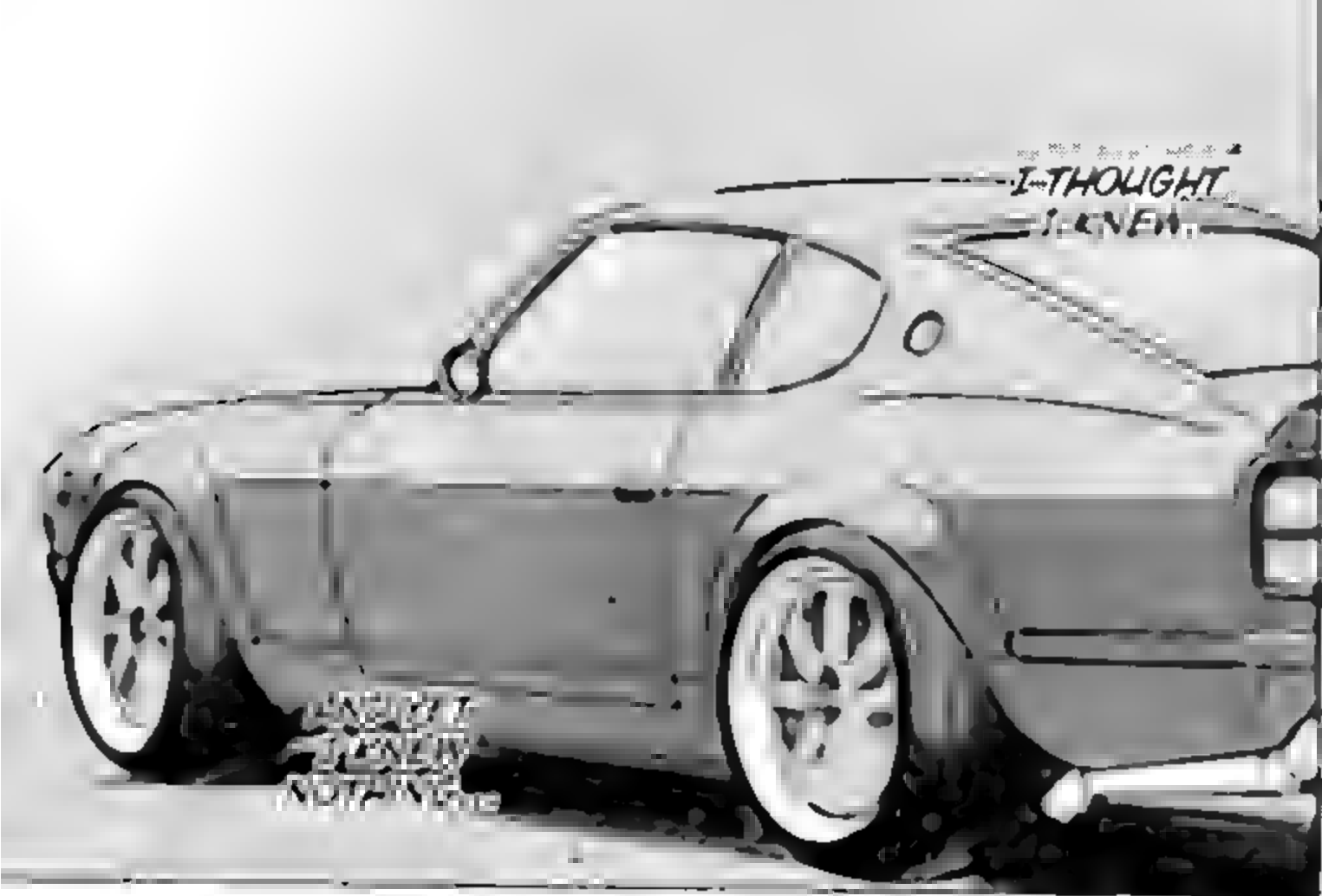
I DON'T  
HAVE  
TO BE  
SPECIAL  
TO THEM,

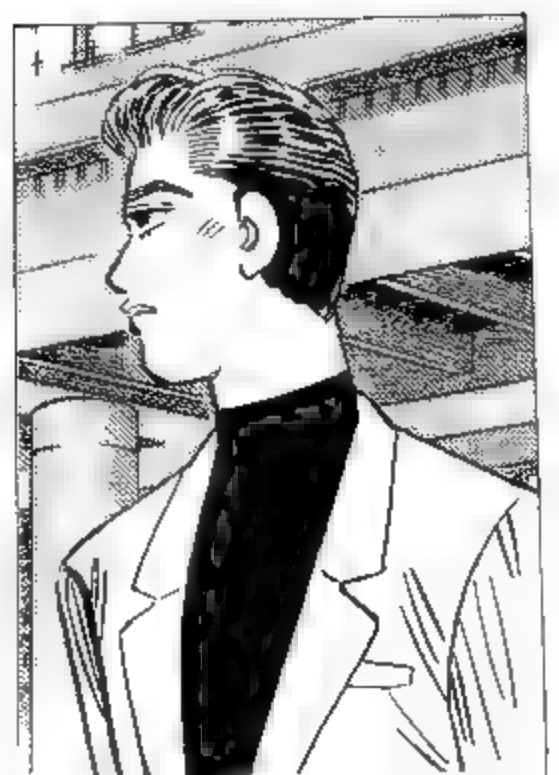
-BUT,



I'VE  
WANTED  
SOMEONE  
WHO I CAN  
TALK-TO...







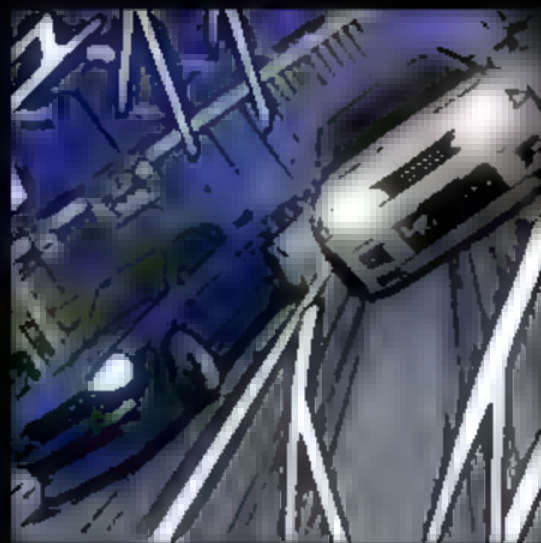


# 湾岸ミッドナイト MIDNIGHT

WANGAN MIDNIGHT  
VOL. 8 CHAPTER 81  
BY MICHIHARU KUSUNOKI  
ORIGINALLY PUBLISHED  
IN SEPTEMBER 1997.

FIRST UPLOADED TO  
MANGADEX. A WORK OF LOVE  
FROM MEMBERS OF  
/r/WanganMidnight.

MFDISCORD: FOR  
DISCUSSION ON MF GHOST  
AND WANGAN MIDNIGHT  
<https://discord.gg/tR2hGYQ>



MF DISCORD: FOR DISCUSSION ON  
MF GHOST AND WANGAN MIDNIGHT

<https://discord.gg/tR2hGYQ>

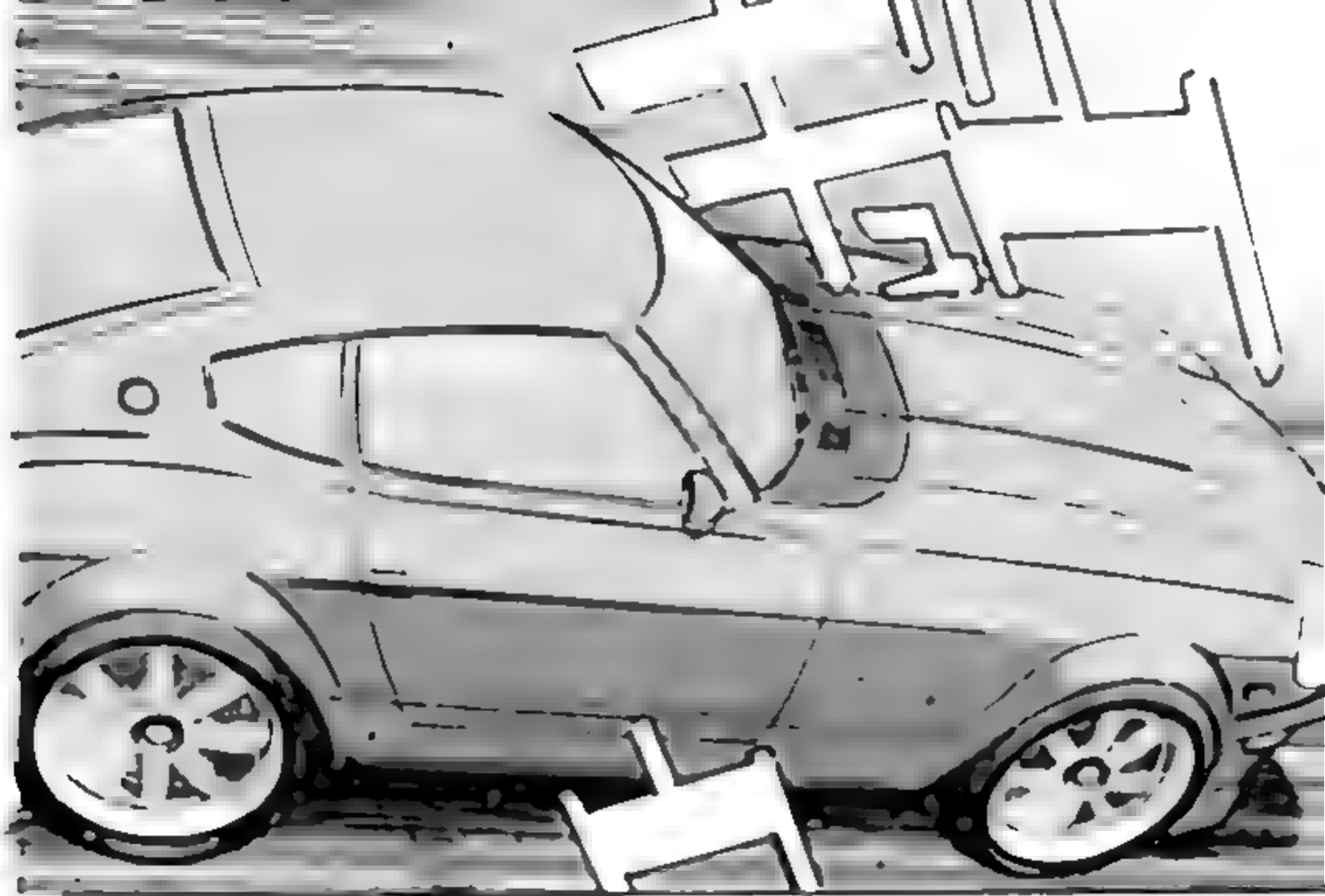


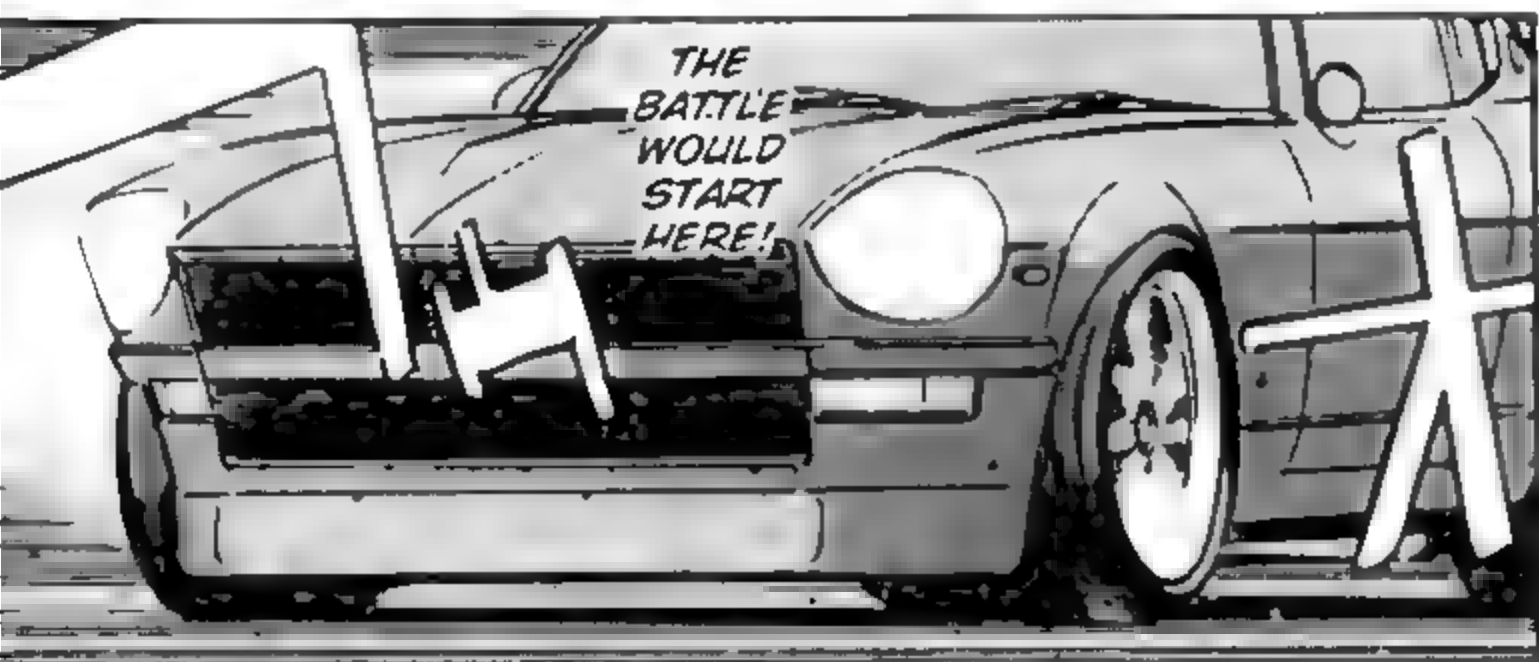
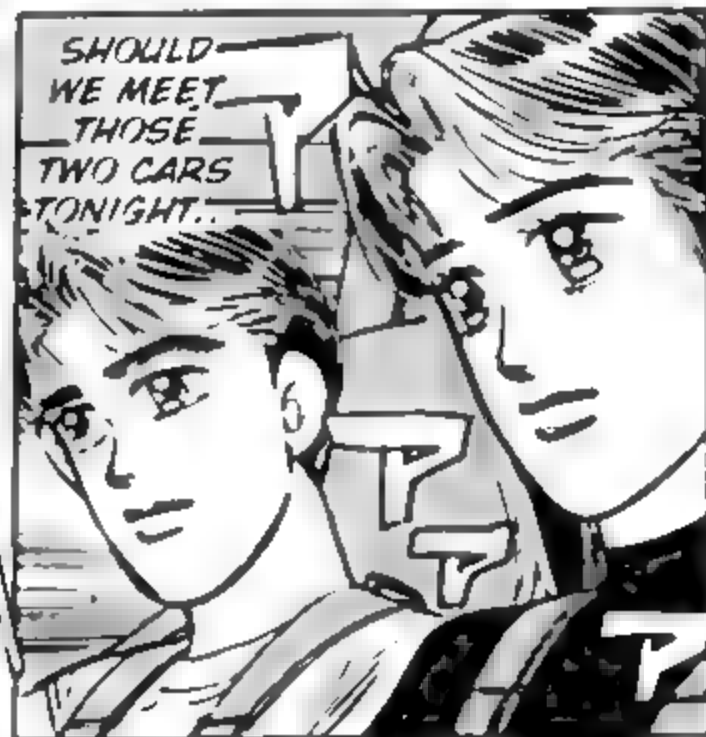
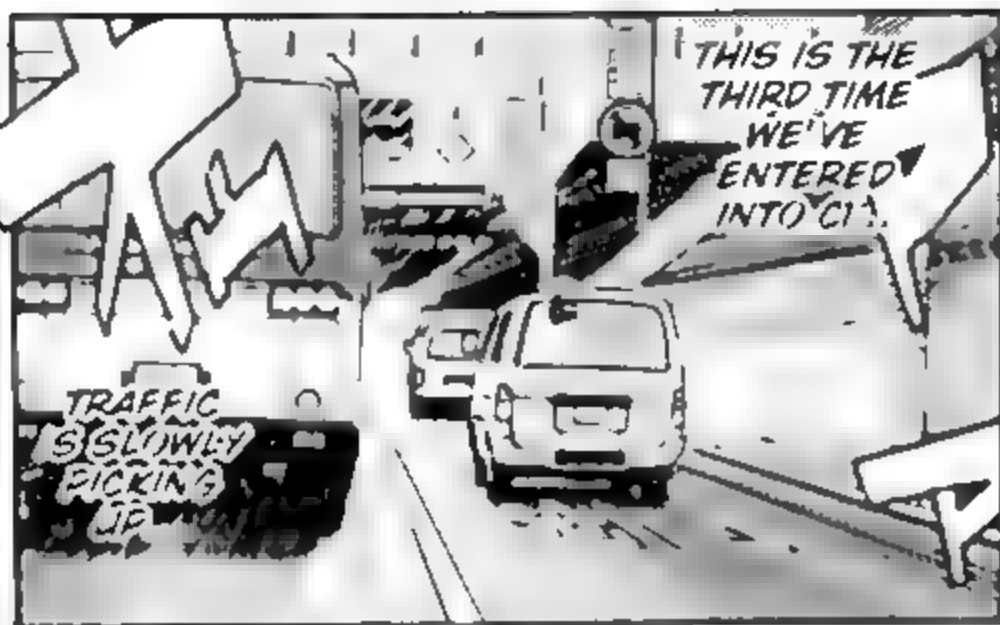
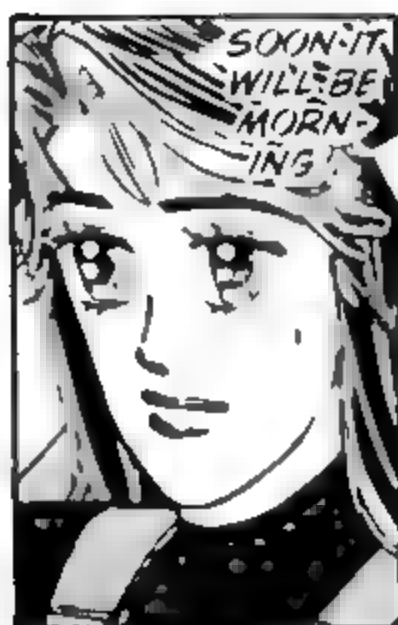
# 赤坂ストレート②

## AKASAKA STRAIGHT ②

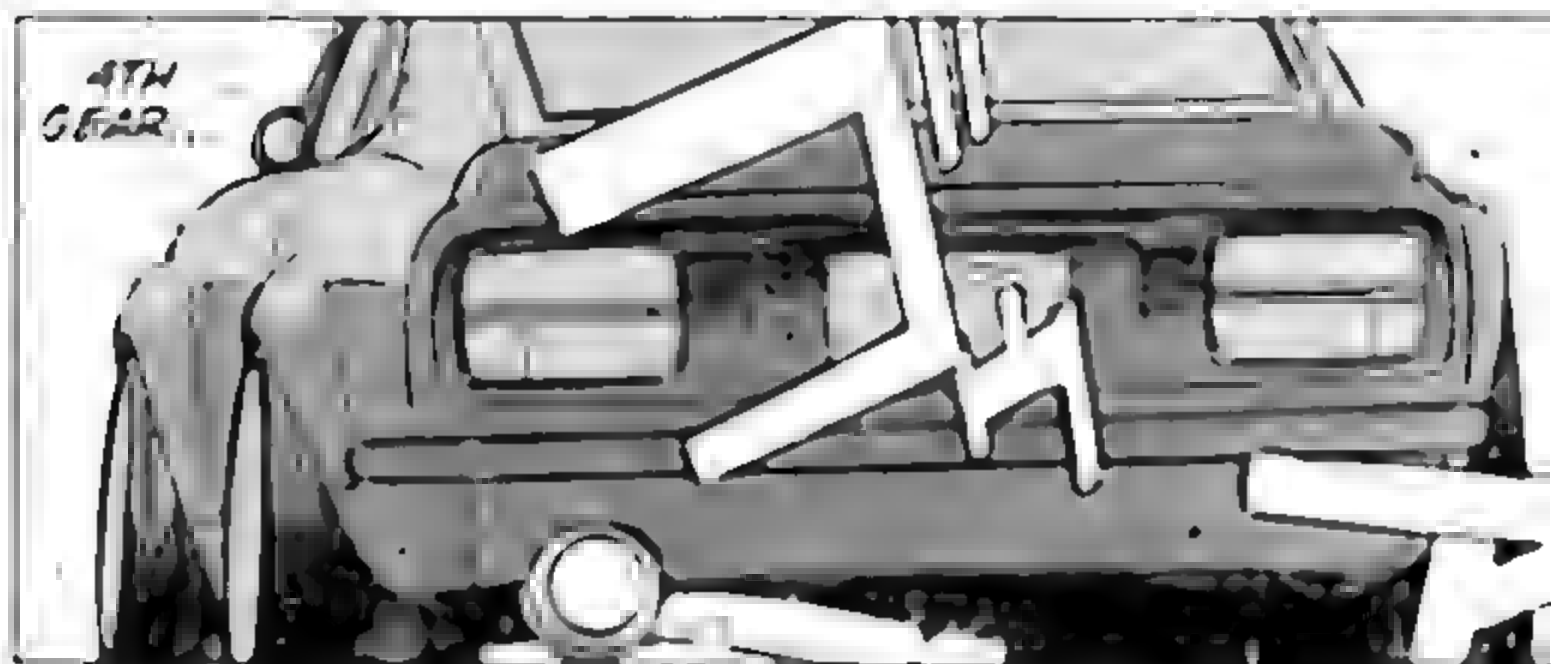


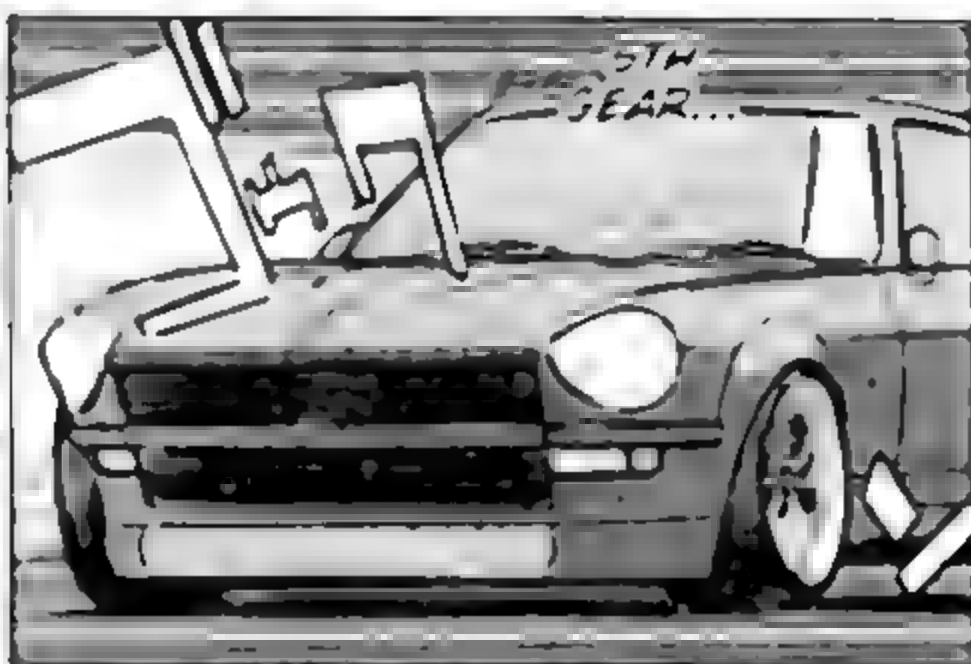
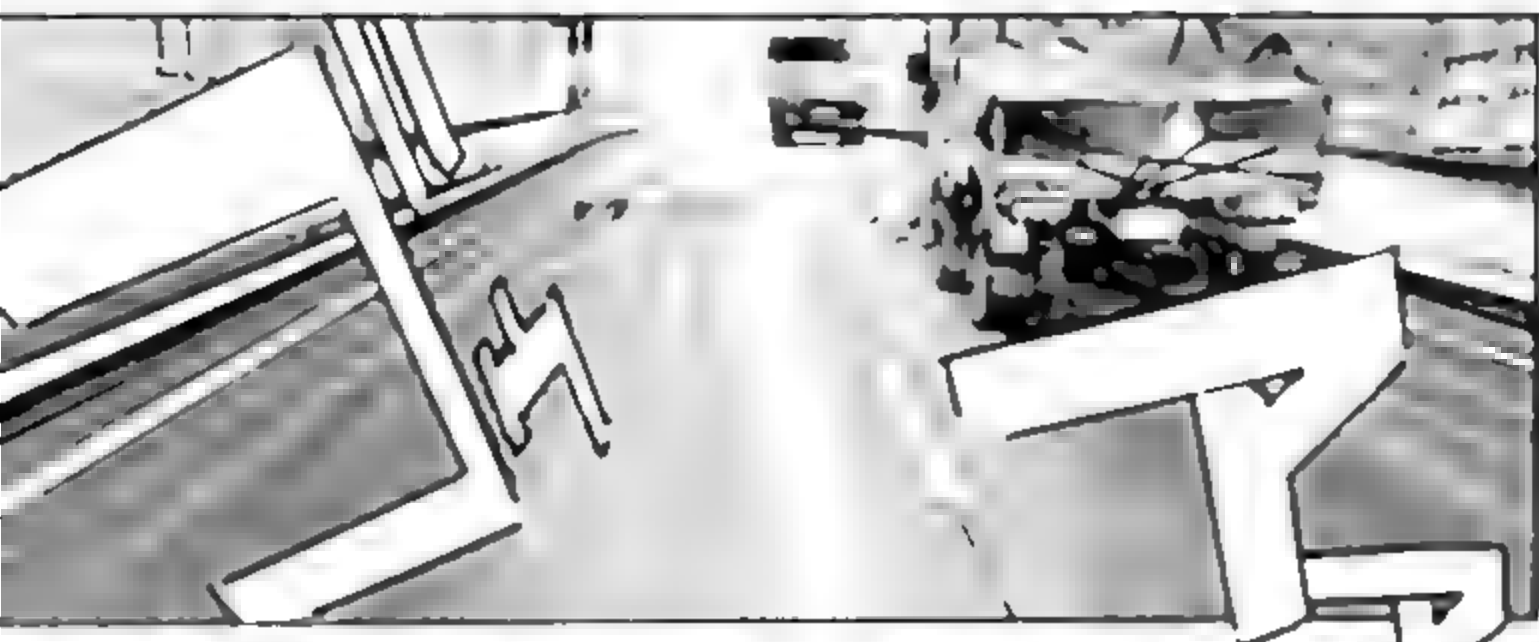
Translation: jbernaldez  
Editing: Dridespoon  
Raws: Ripper Anon  
/r/WanganMidnight

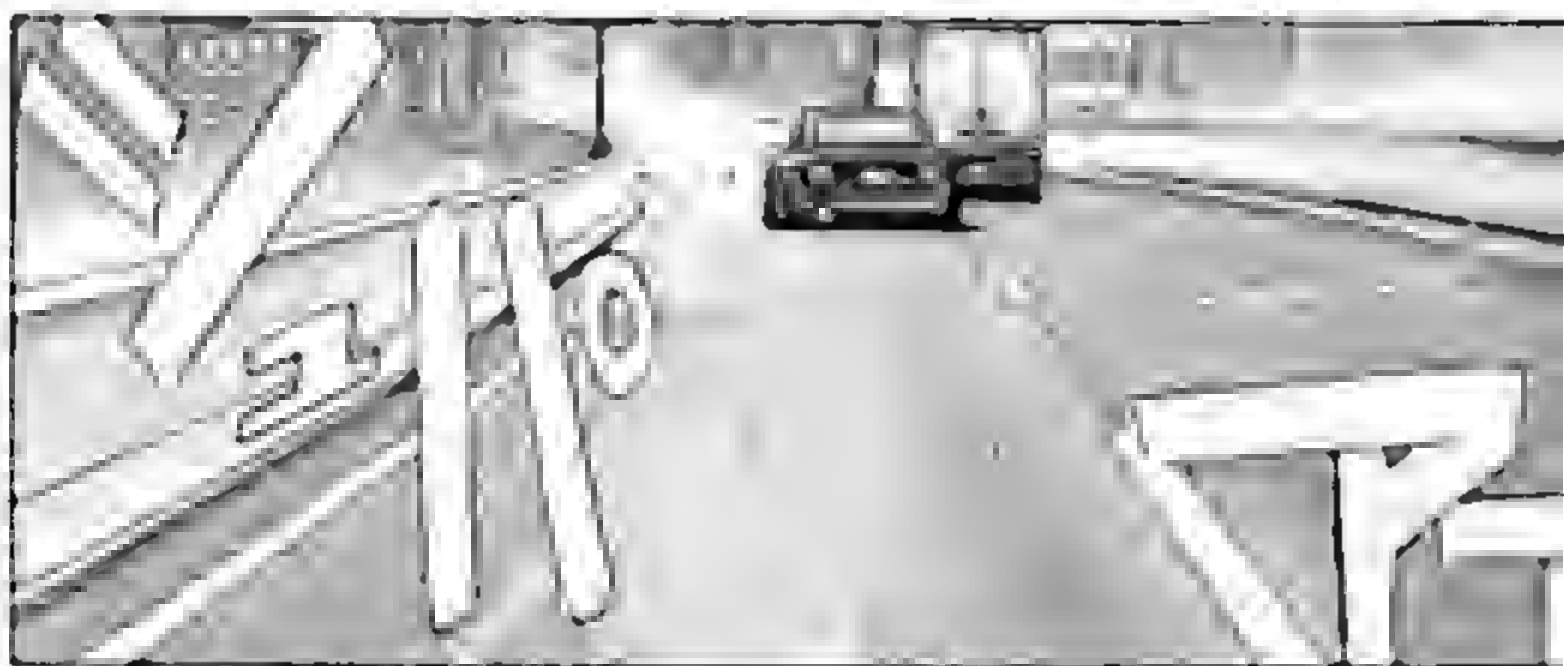
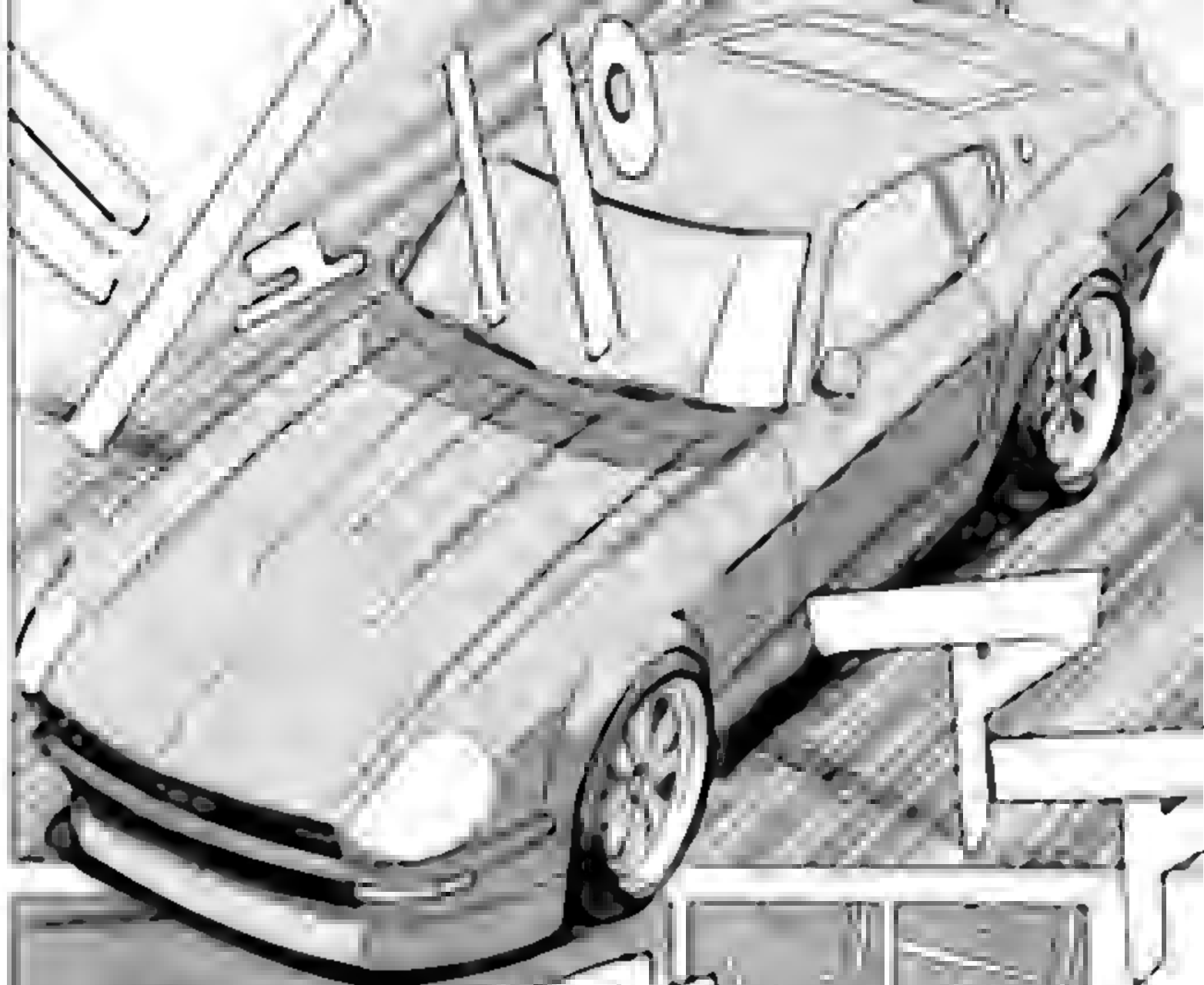




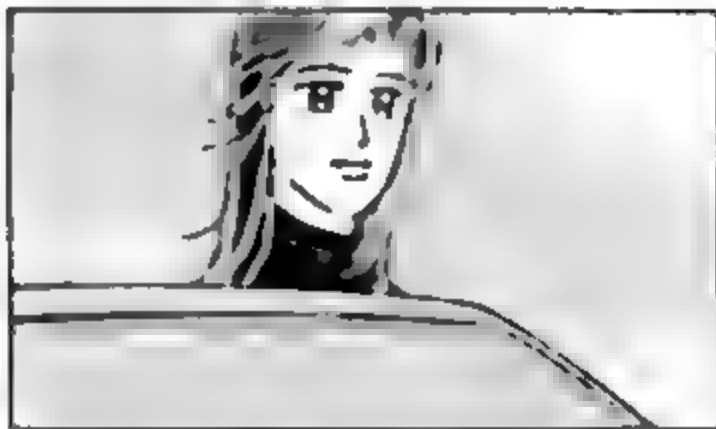
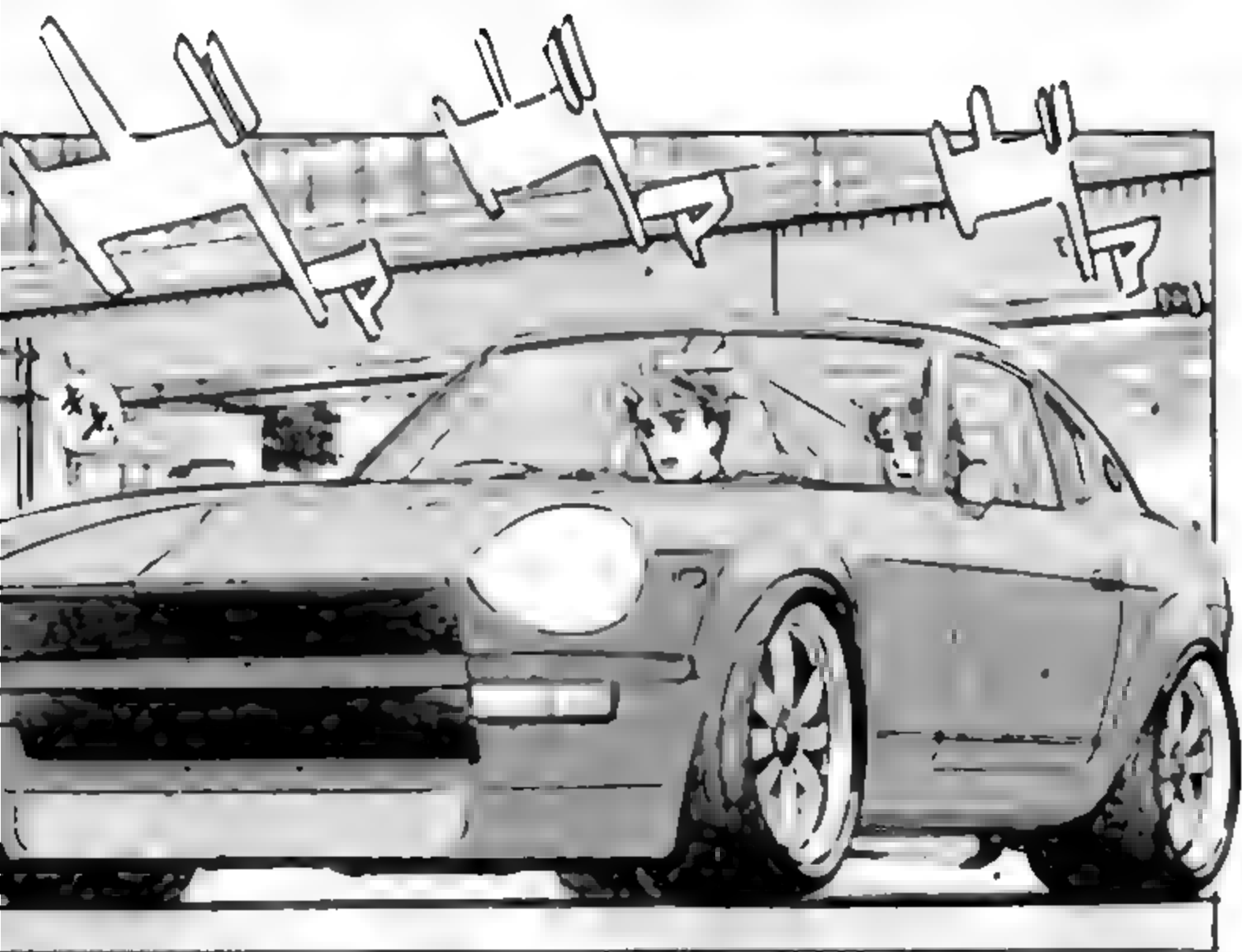


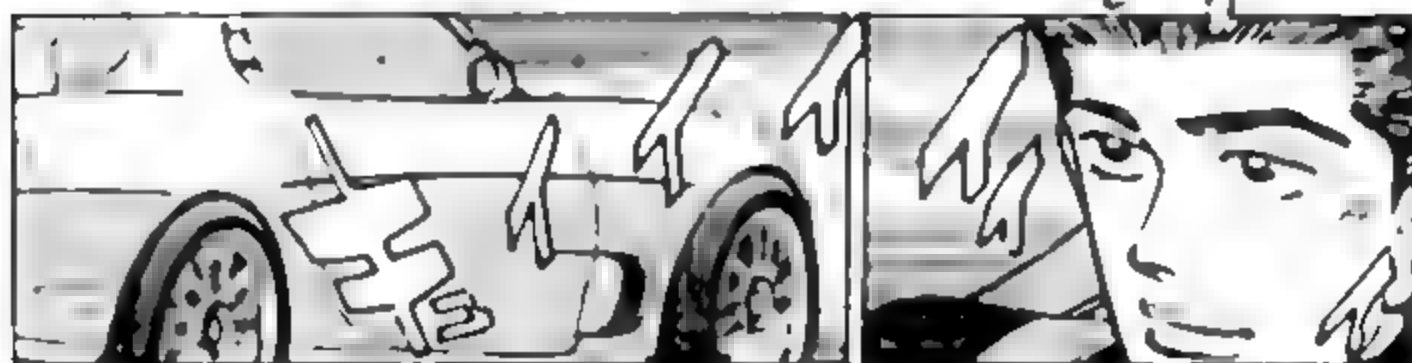
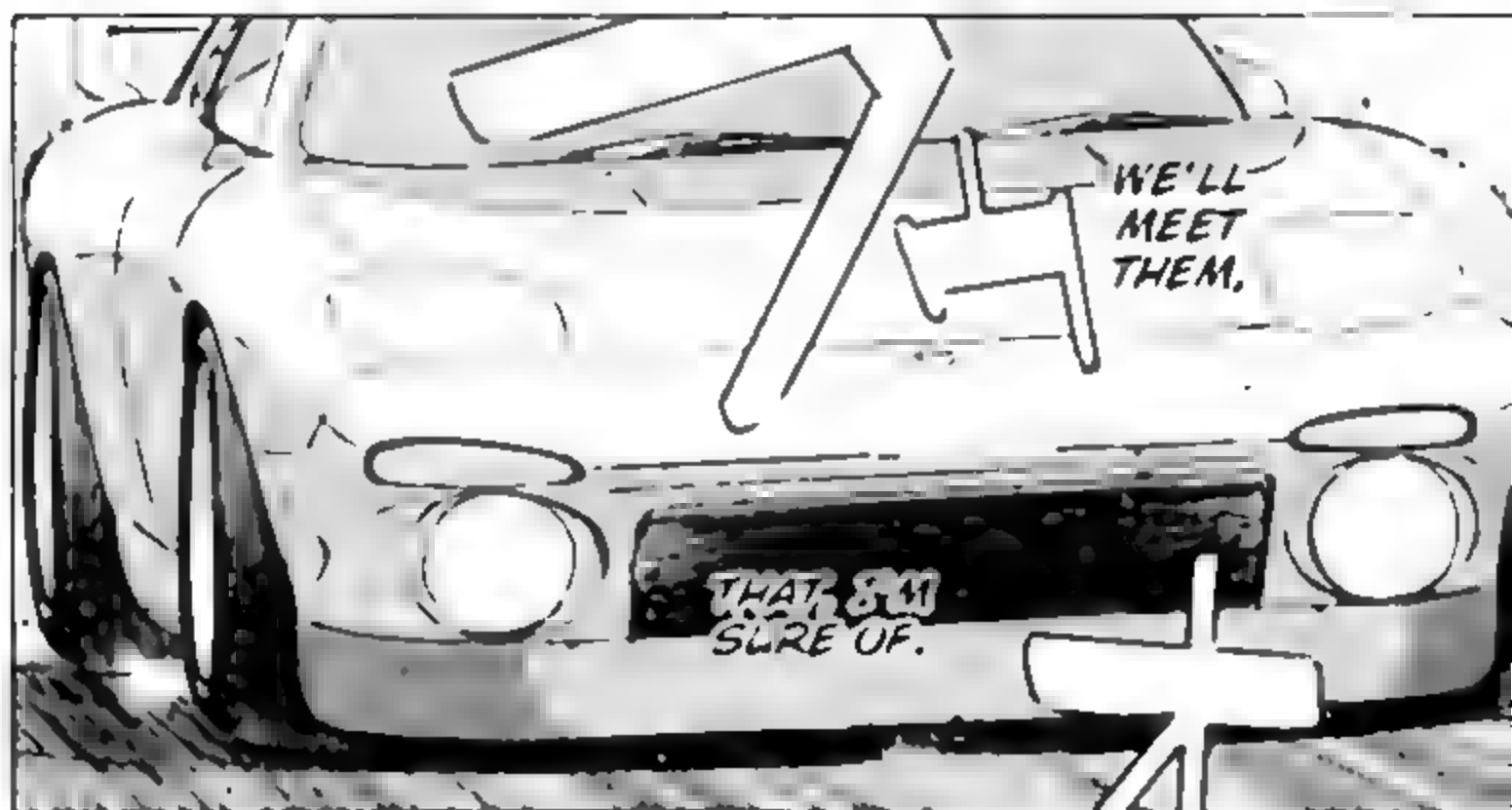


















IF THERE  
ARE NO  
TRUCKS IN  
THE ACCEL  
LINE, I'M  
CERTAIN  
WE'LL REACH  
280KM/H.



WE'LL  
REACH  
5TH GEAR,  
280KM/H  
AT THE  
TAN MACHI  
FORK.

WITH A  
BOOST OF  
1.3KG/CM<sup>2</sup>  
JUST  
NOW,

THE PEAK  
IS ABOUT  
520HP.



BLACK-  
BIRD...



THERE  
IT IS,  
YAMA!

AS I THOUGHT,  
THE POINT  
STARTS FROM  
THE TUNNEL  
AT KASUMI...

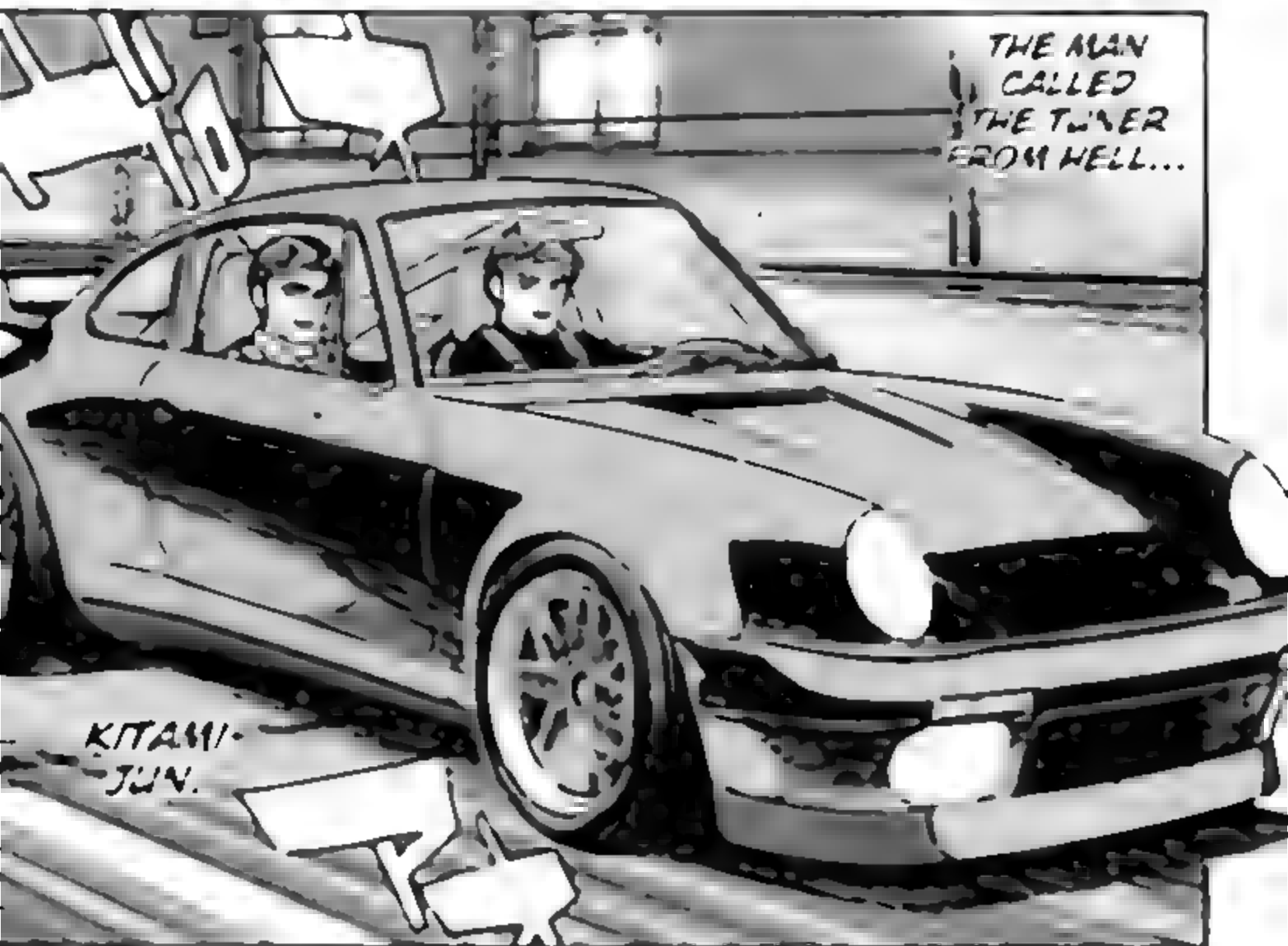
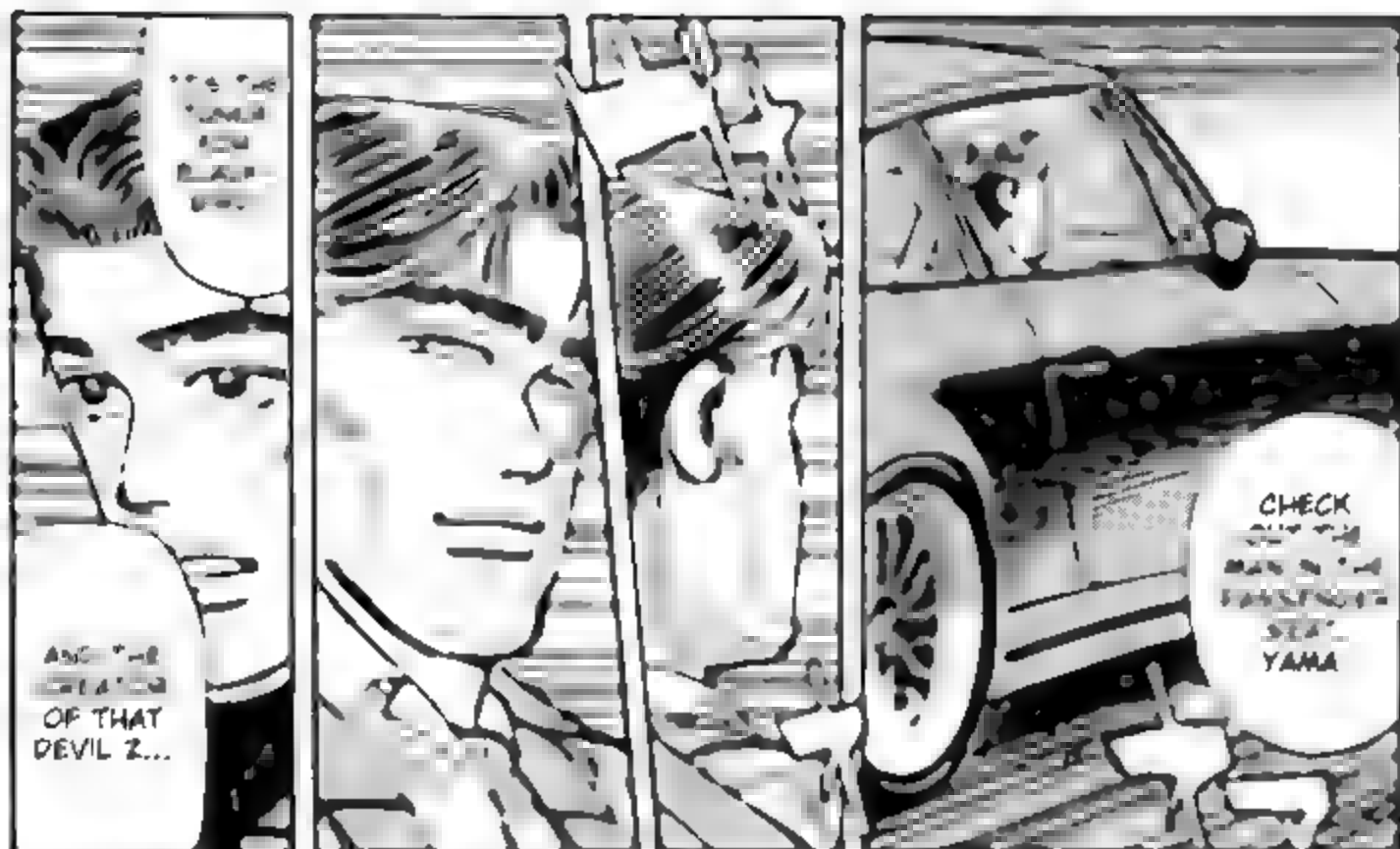
EH?

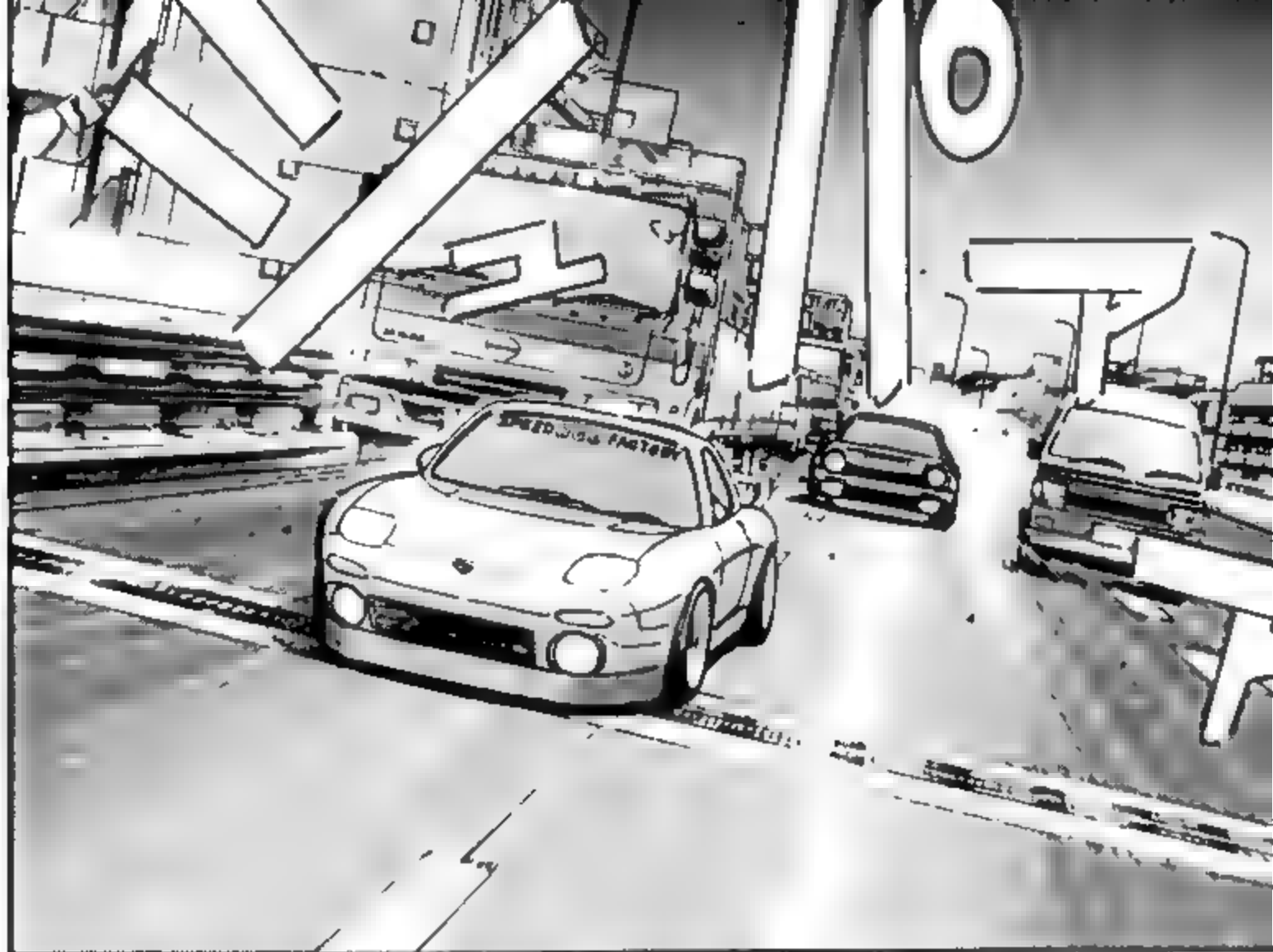


WELL  
I'LL BE...  
IF I'M NOT  
MISTAKEN...



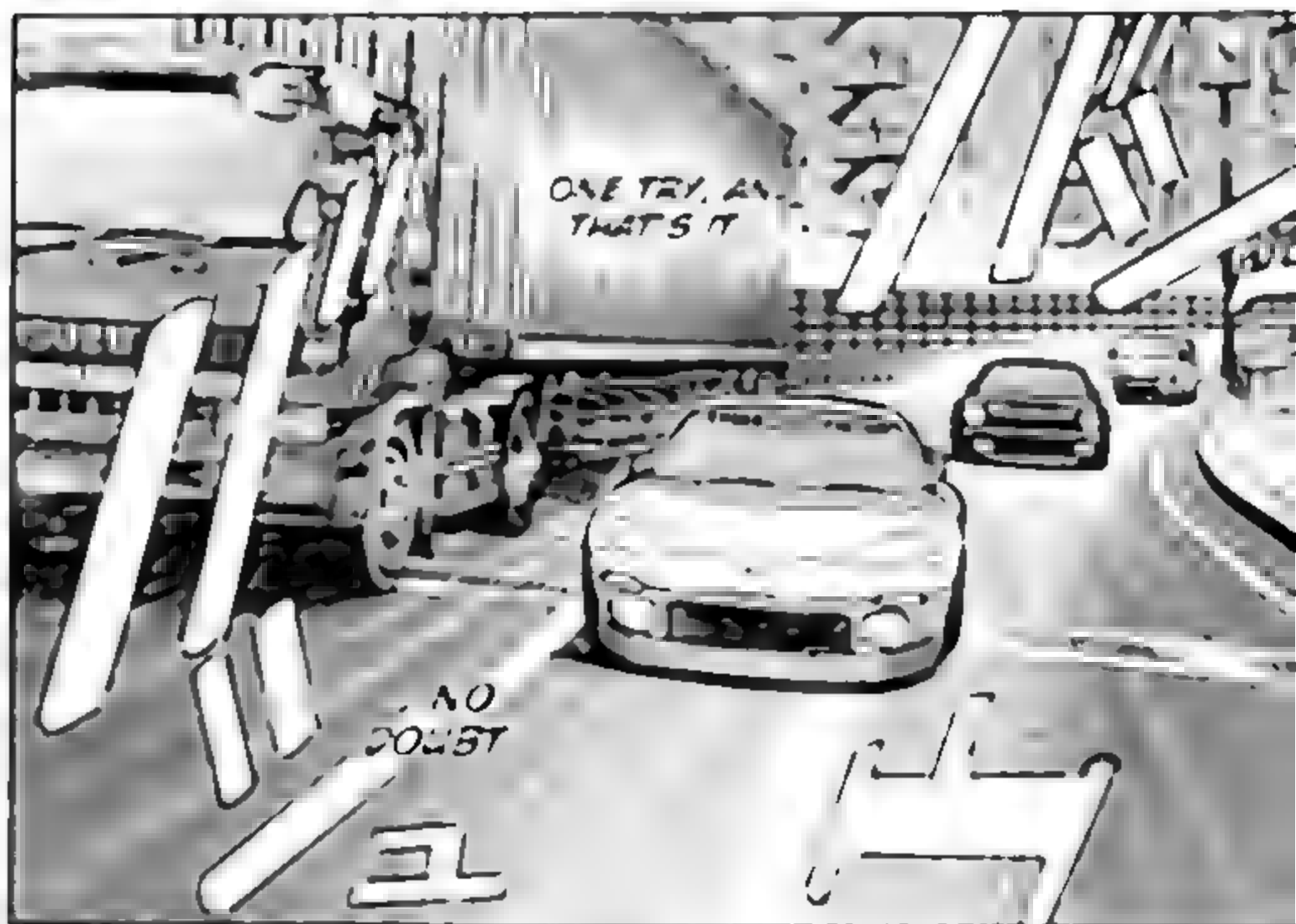
CRUISING  
ALONG IN  
THE LEFT  
LANE.













...NAH,  
IT'S STILL  
DIFFER-  
ENT.



LOOKS  
LIKE  
MASAKI-  
SAN  
FOUND  
HIS OLD  
GROOVE  
...

HIS PACE  
IS WAY  
FASTER  
THAN JUST  
NOW.

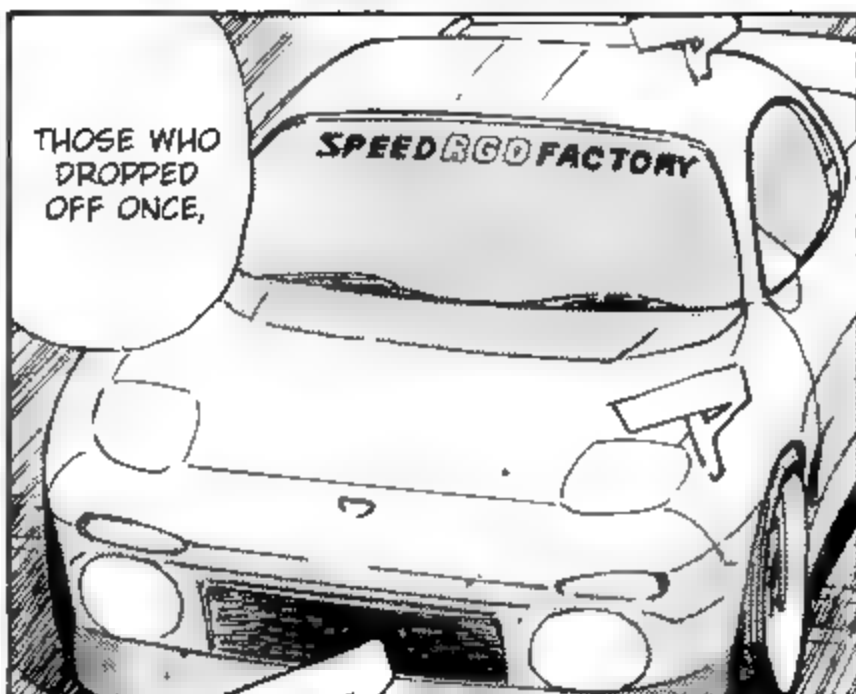


AS AL-  
WAYS,  
HE'S  
GOOD.

HE'S  
RACING  
LIKE HE  
KNOWS  
HIS CAR  
WELL.



AND THOSE  
WHO KEPT  
ON RACING,  
HAVE THEIR  
DIFFER-  
ENCES...



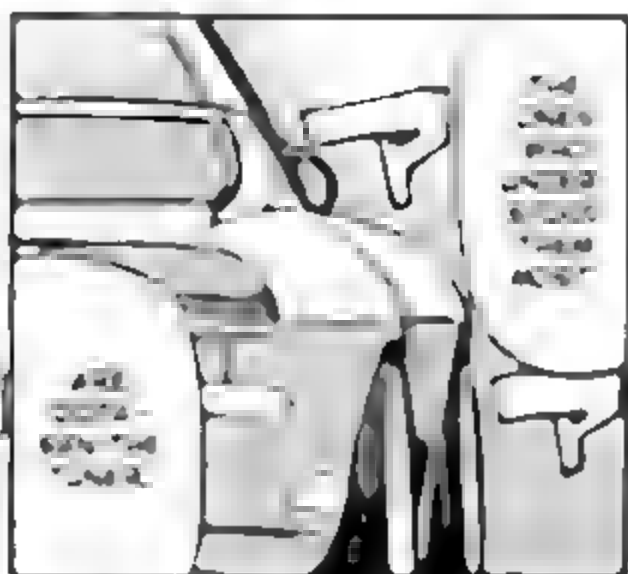
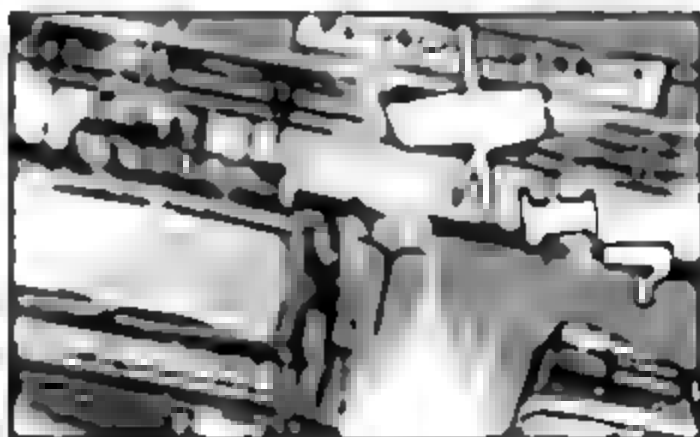
THOSE WHO  
DROPPED  
OFF ONCE,



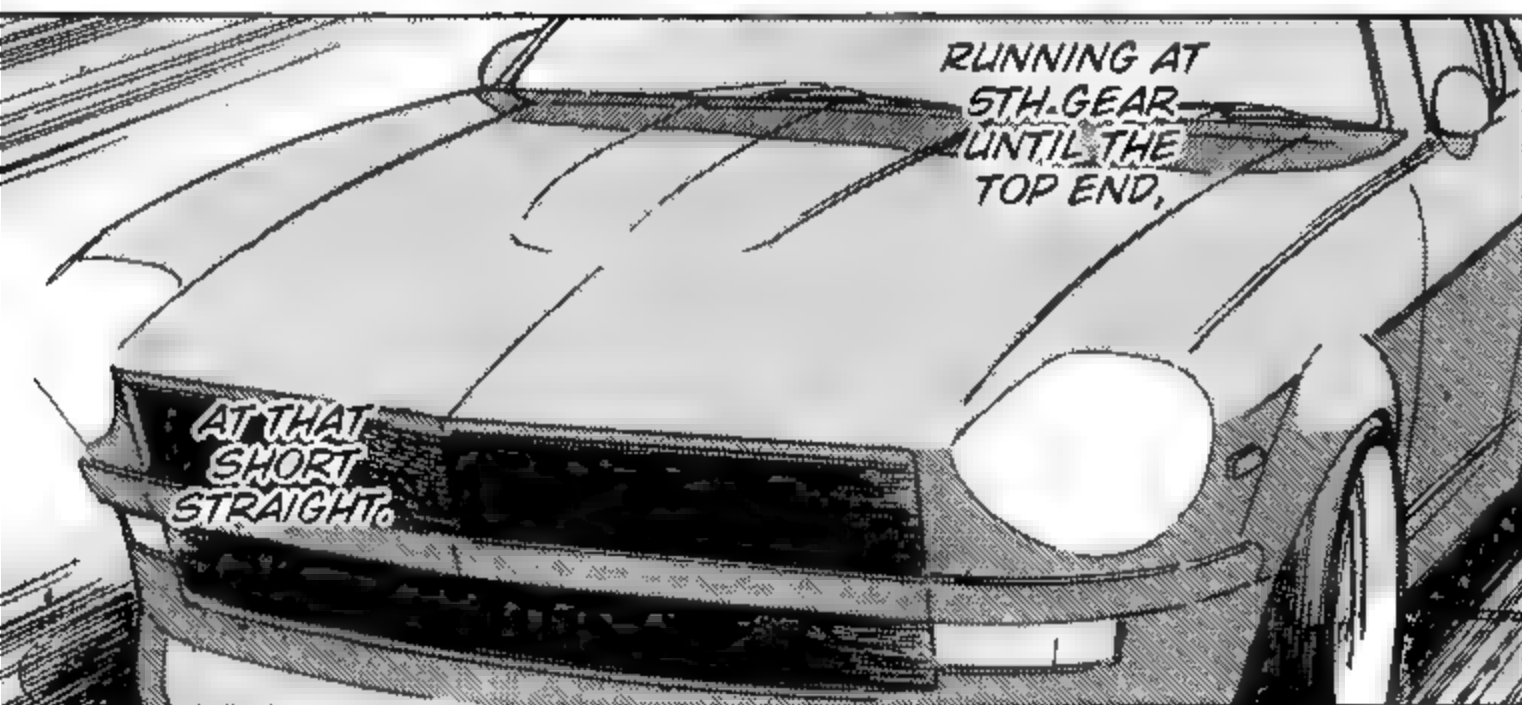
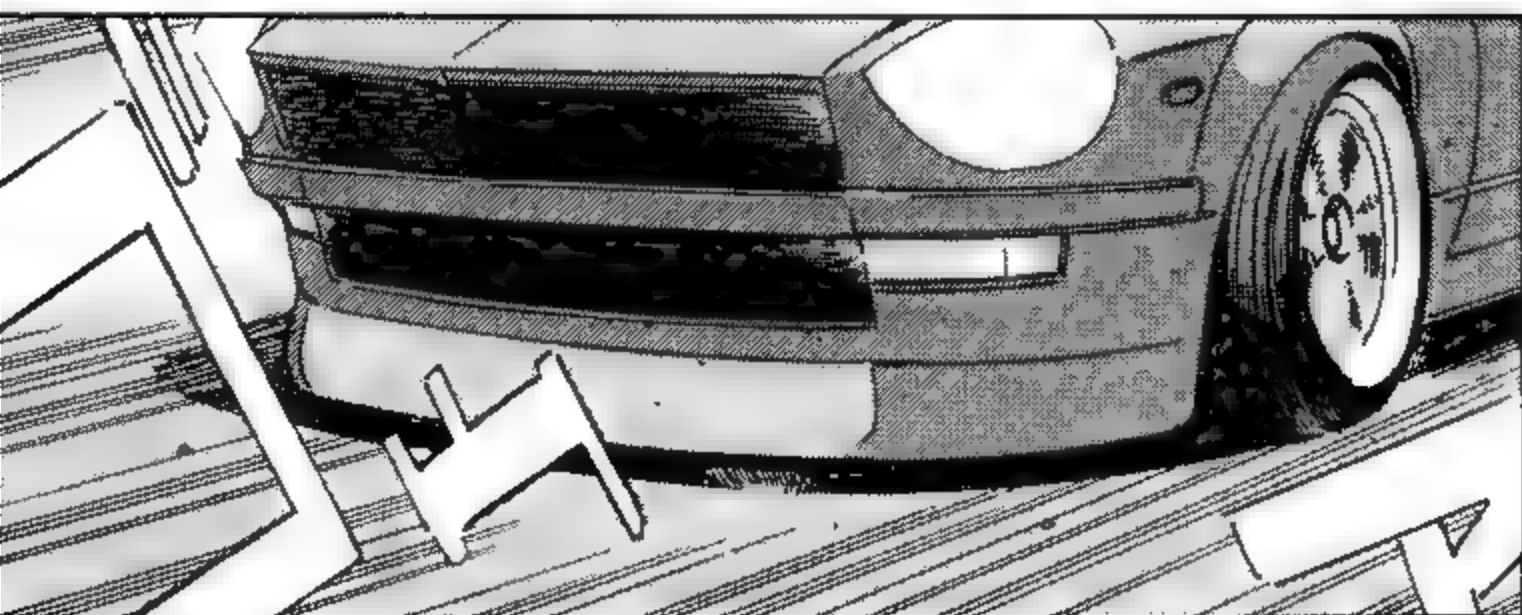
THE SAME  
GOES FOR  
TUNERS  
...

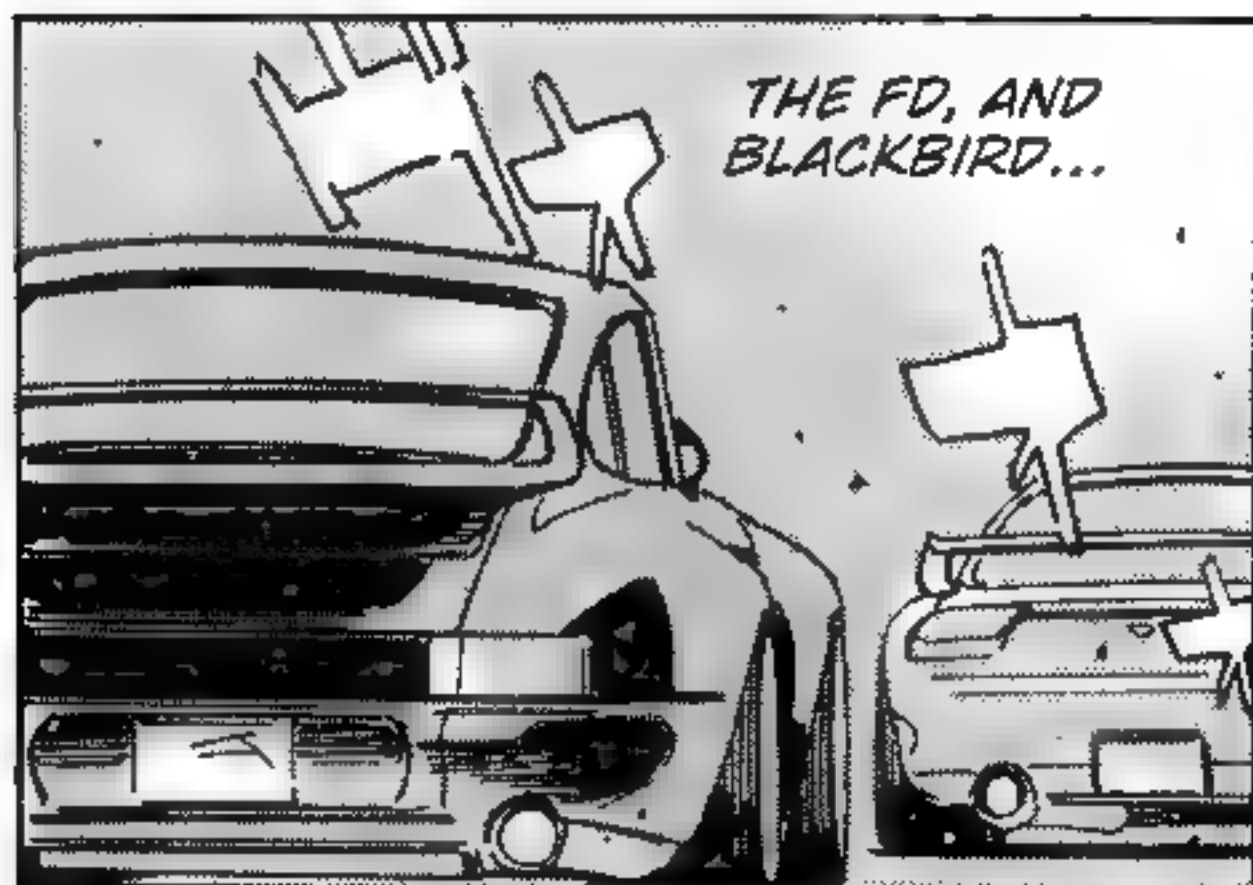
THOSE  
WHO SINGLE-  
MINEDLY  
SEARCH FOR  
POWER,

AND  
THOSE WHO  
STOPPED  
SOMEWHERE  
HAVE THEIR  
DIFFER-  
ENCES.









THE FD, AND  
BLACKBIRD...



THERE  
THEY  
ARE...



AND FROM  
THERE IF YOU  
PRECISELY  
FLOOR IT AT  
5TH GEAR,  
YOU'D HIT  
300KM/H.



TO FLY  
FROM  
KASUMI  
TUNNEL AT  
4TH GEAR,  
220KM/H,



MY CALCU-  
LATIONS SAY  
THAT IT'S  
DEFINITELY  
NOT IMPOS-  
SIBLE FOR  
THESE  
THREE  
CARS,



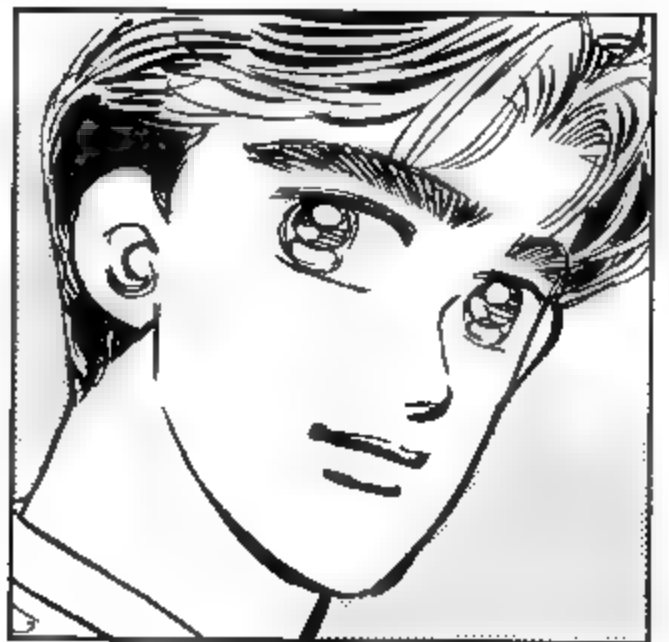
NOBODY  
THOUGHT  
THEY  
WOULD  
DO IT...



NOW  
SHOW  
US...

THAT  
BOOM!!

AT THE CI-  
AKASAKA  
STRAIGHT...





# 湾岸ミッドナイト MIDNIGHT

WANGAN MIDNIGHT  
VOL. 8 CHAPTER 82  
BY MICHIHARU KUSUNOKI  
ORIGINALLY PUBLISHED  
IN SEPTEMBER 1997.

FIRST UPLOADED TO  
MANGADEX. A WORK OF LOVE  
FROM MEMBERS OF  
/r/WanganMidnight.

MFDISCORD: FOR  
DISCUSSION ON MF GHOST  
AND WANGAN MIDNIGHT  
<https://discord.gg/tR2hGYQ>

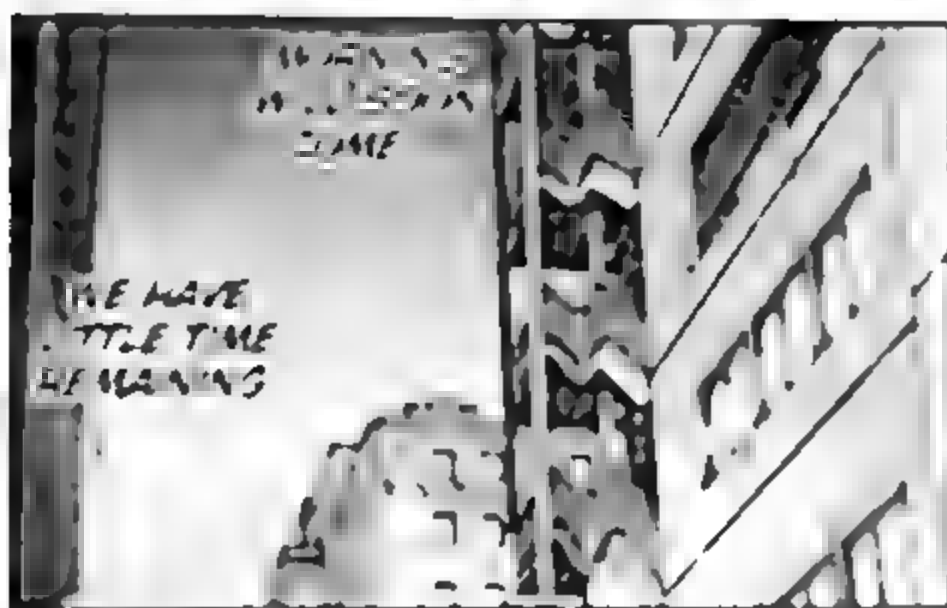
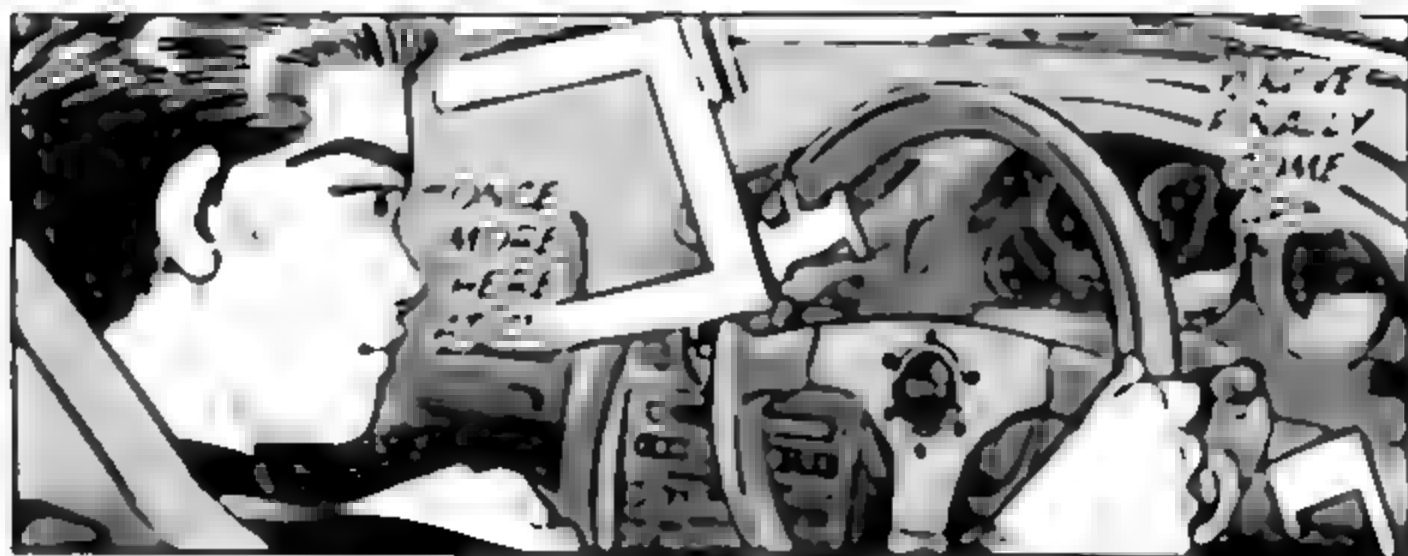
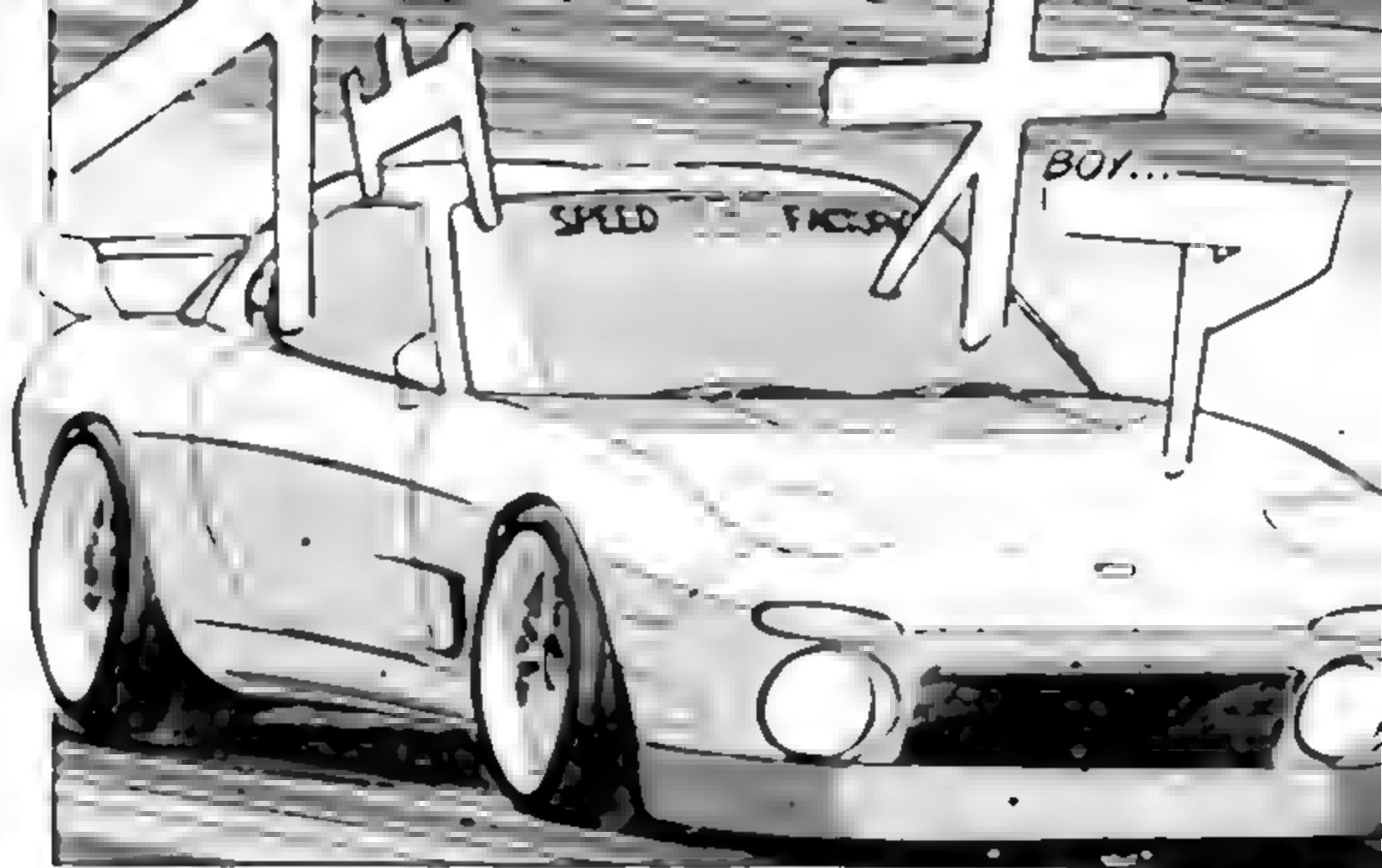
# 赤坂ストレート③

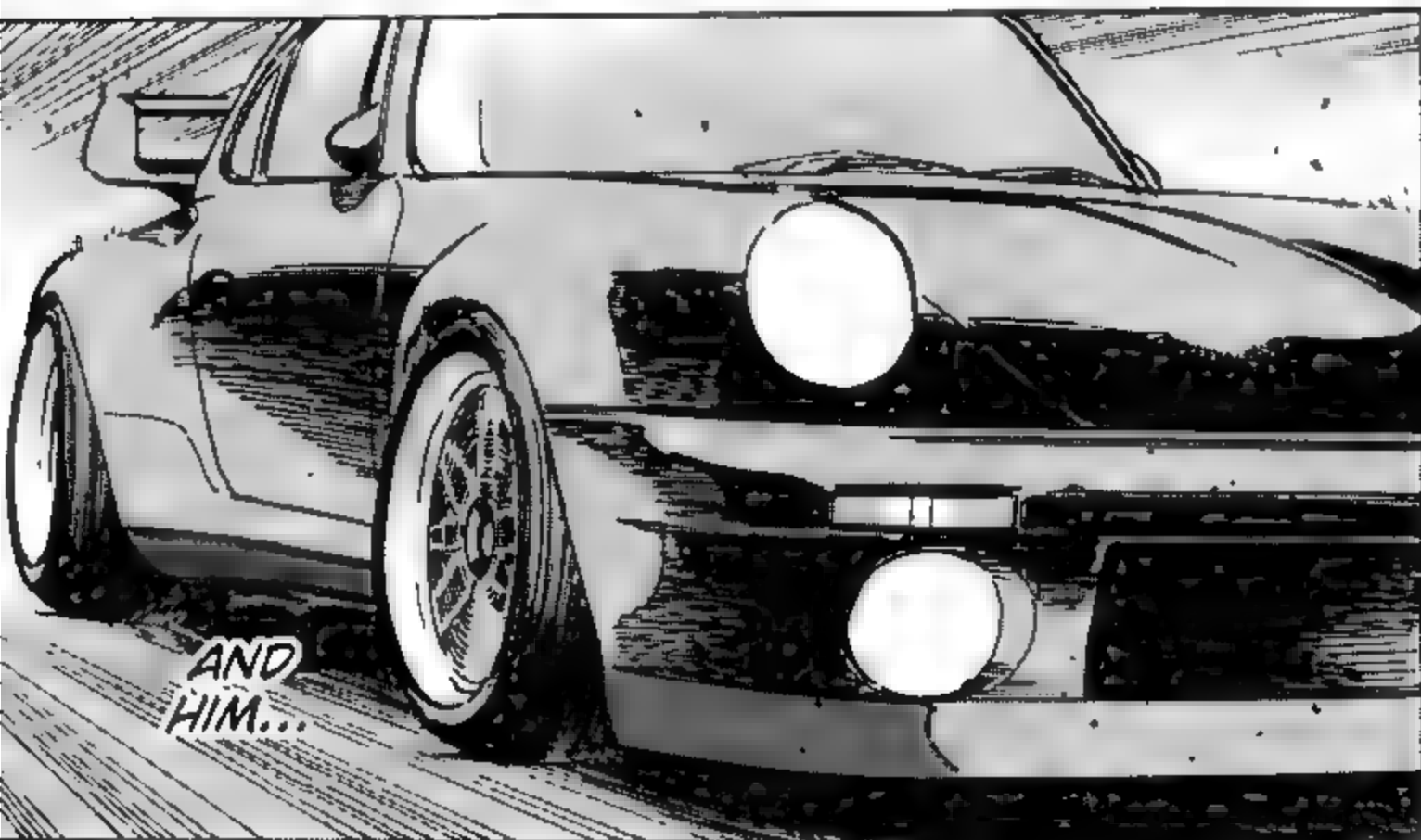
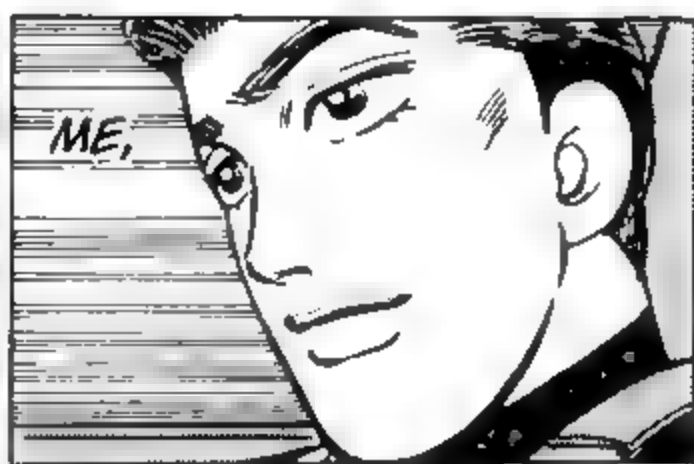
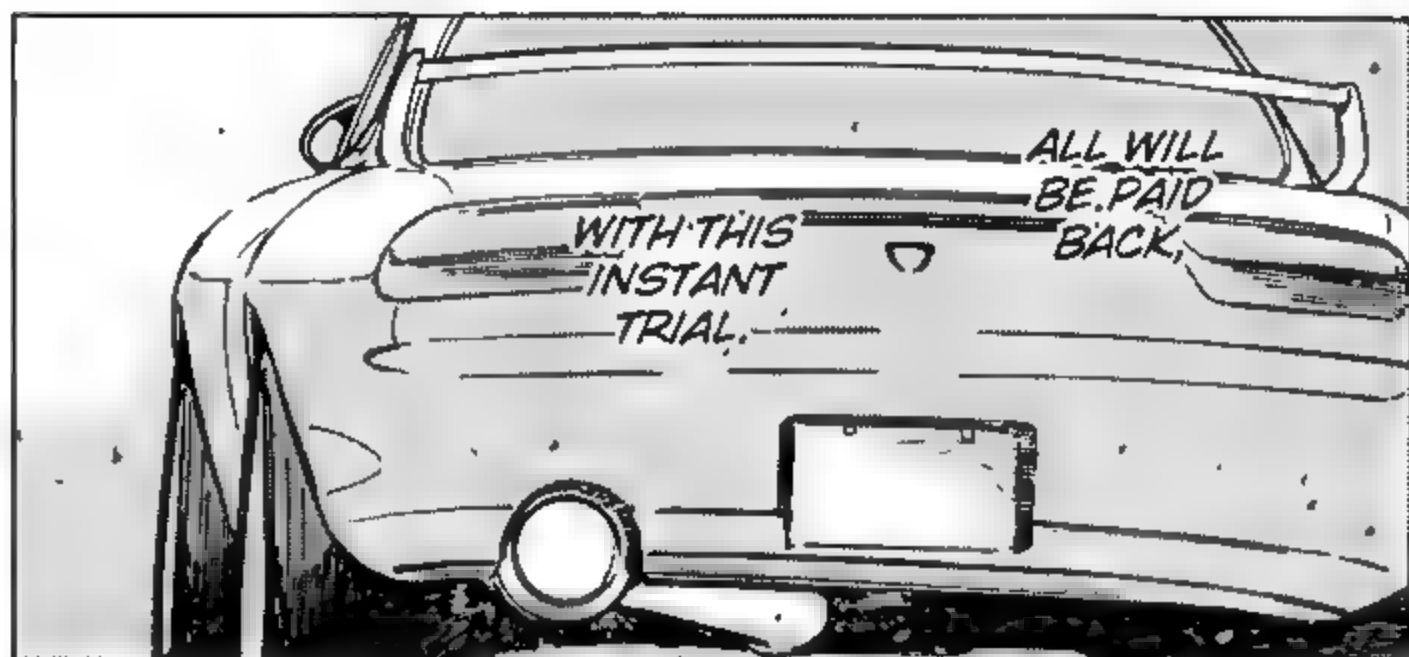
## AKASAKA STRAIGHT ③



Translation: jbernaides  
Editing: Dridespoon  
Raws: Ripper-Anon

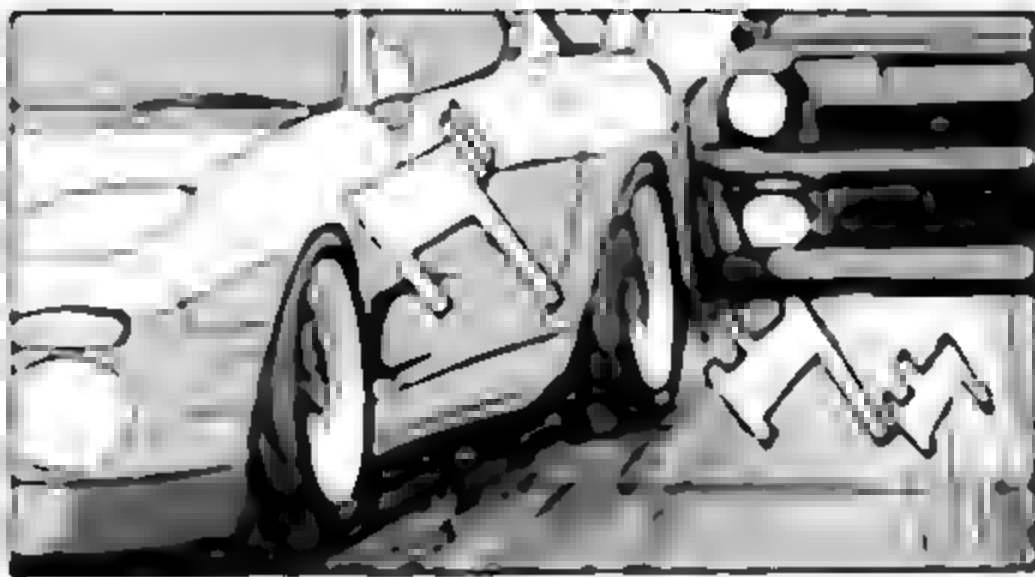
/r/WanganMidnight













EVERYTHING  
WILL BE OVER  
WITH THIS.



PLEASE HOLD  
BACK UNTIL  
THE AKASAKA  
STRAIGHT!

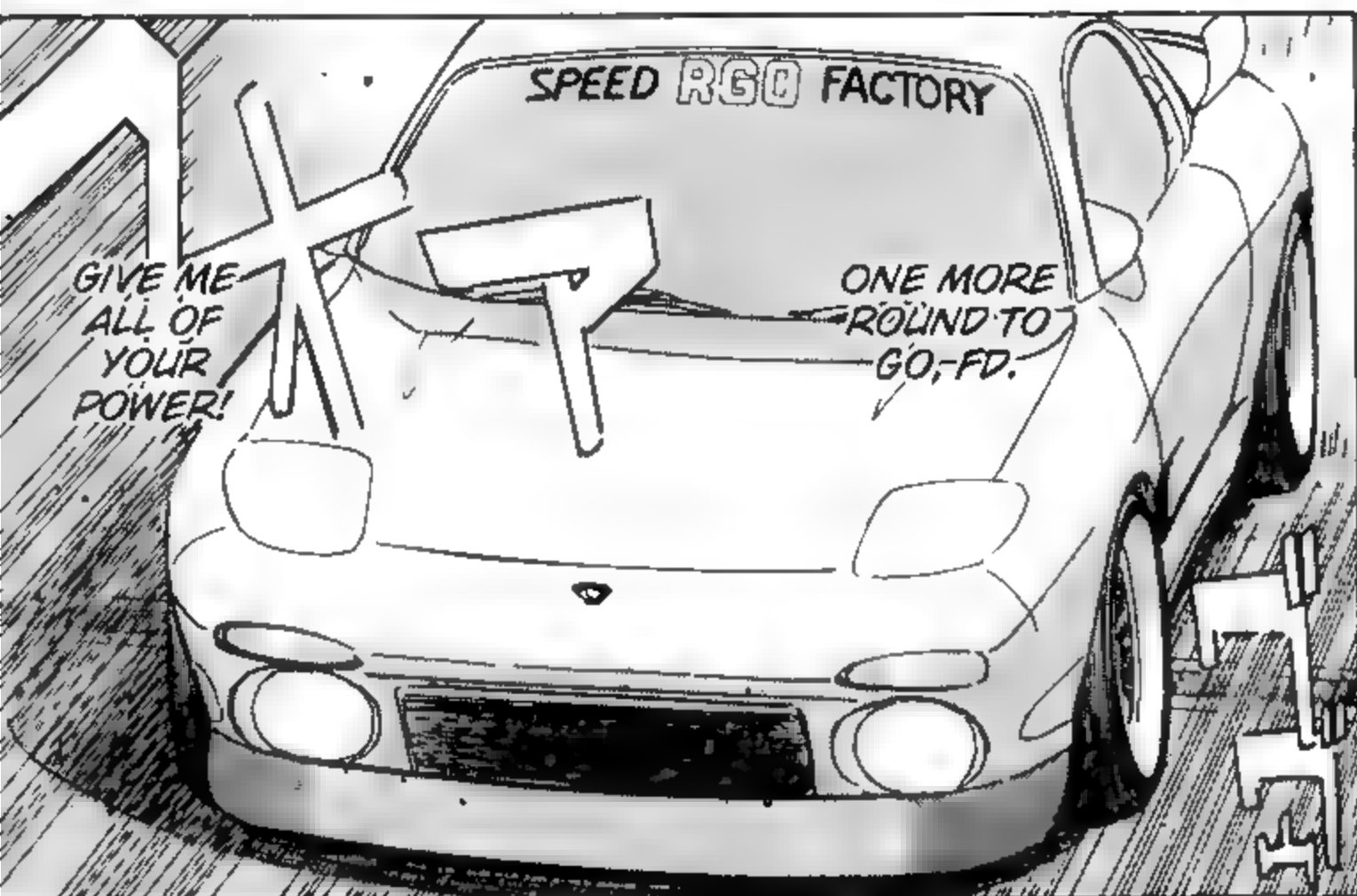
SLOW  
DOWN,  
MASAKI-  
SAN!



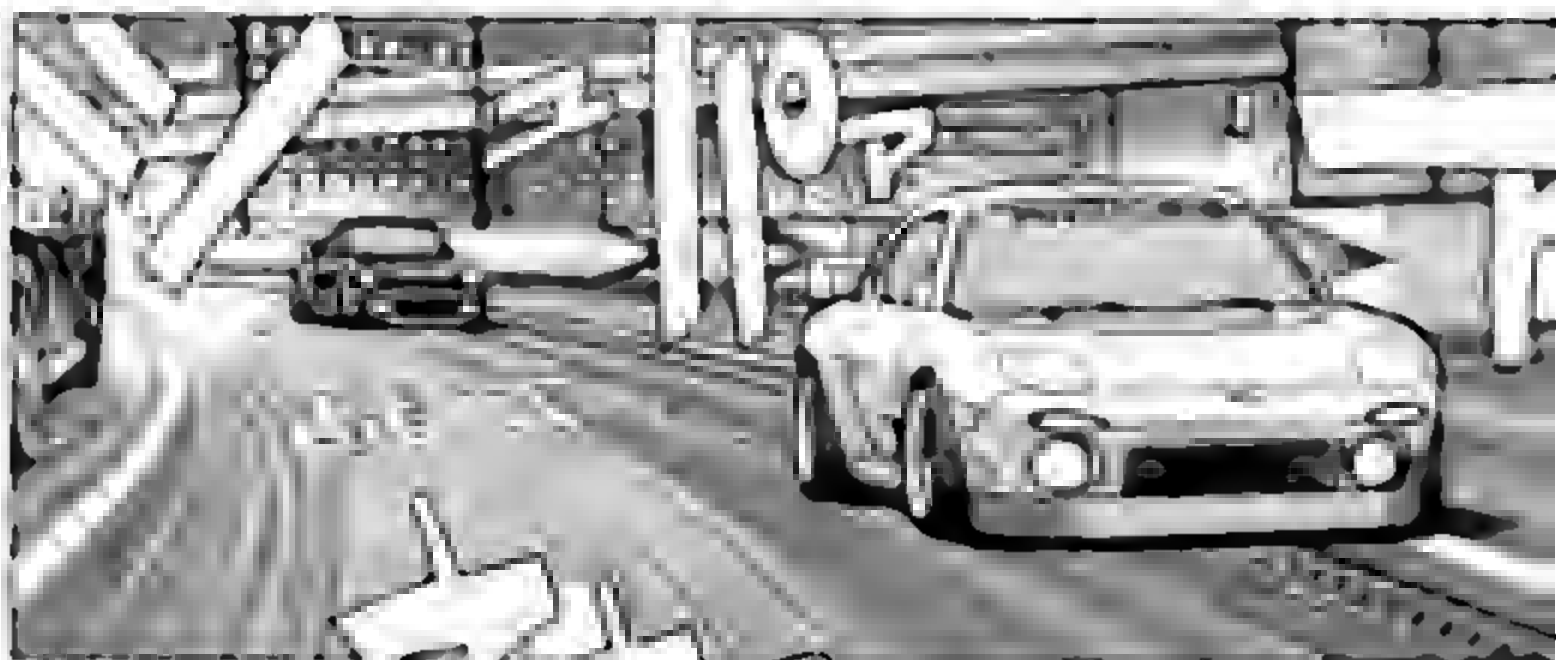
AND THE  
AKASAKA  
STRAIGHT AT  
300KM/H IS  
NOT EASY.

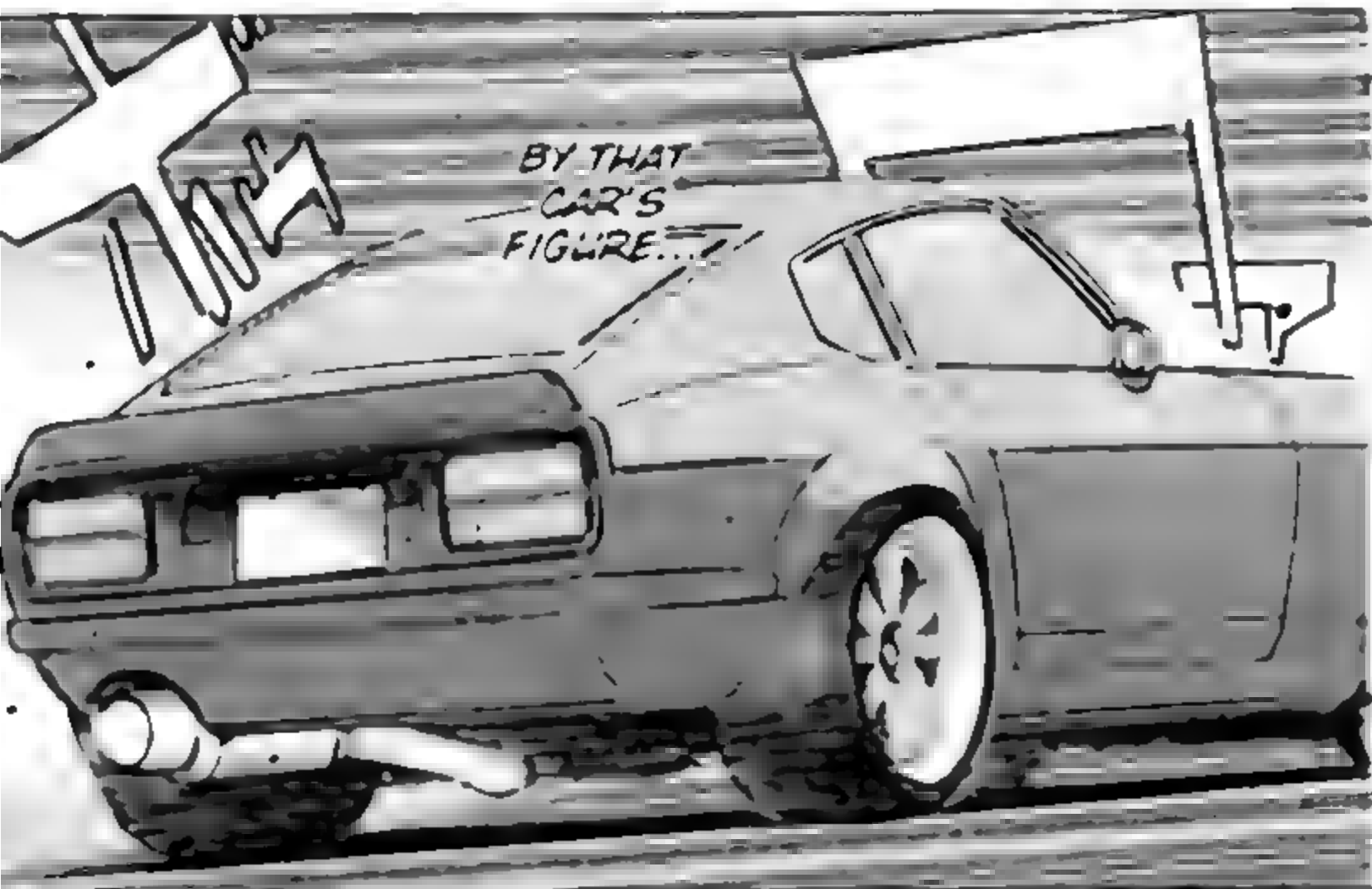
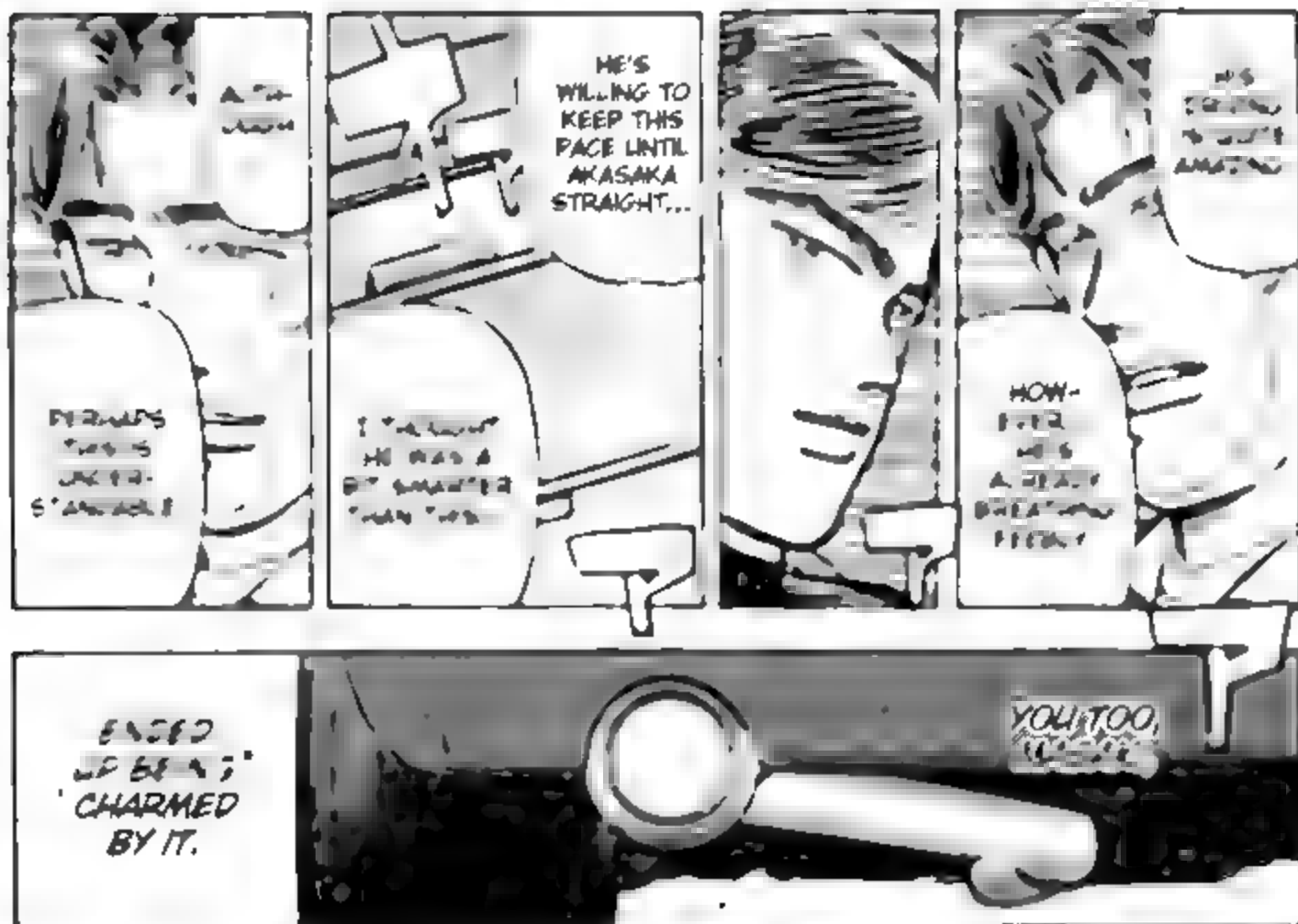
YAMA...  
THAT'S  
IMPOSS-  
IBLE.

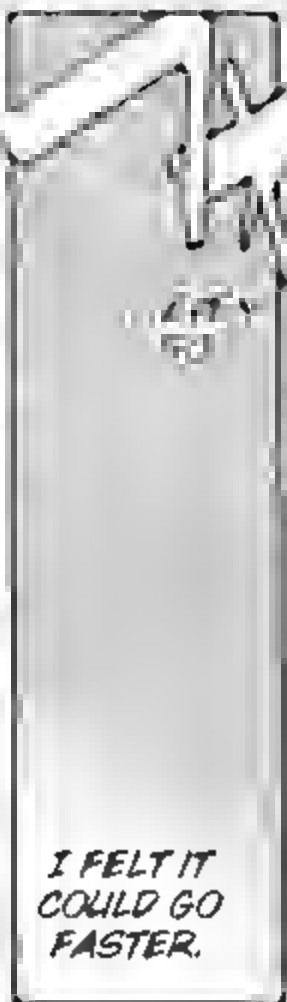
WHEN  
I CRUISE,  
I FLOOR  
IT HARD.

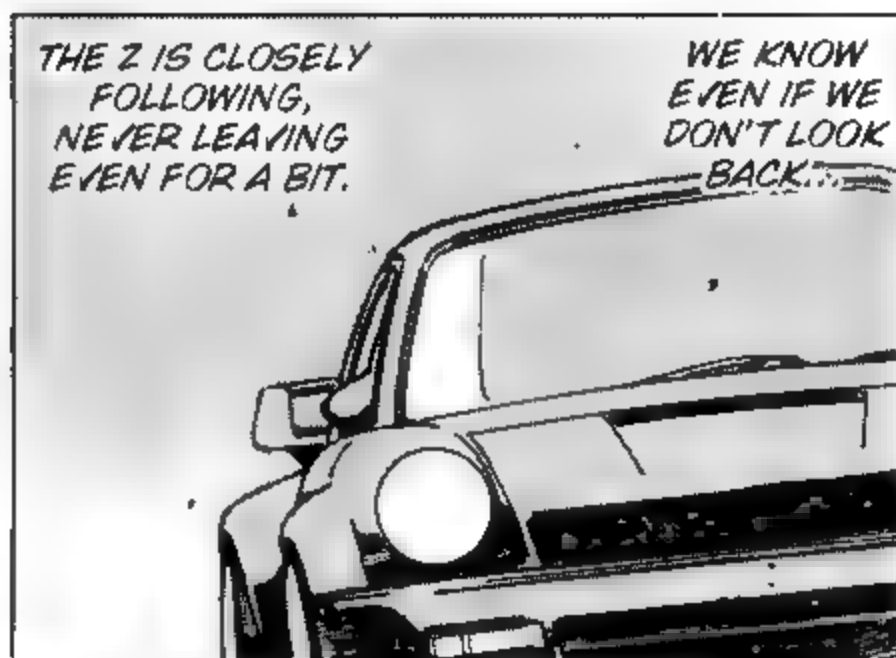












THE Z IS CLOSELY  
FOLLOWING,  
NEVER LEAVING  
EVEN FOR A BIT.

WE KNOW  
EVEN IF WE  
DON'T LOOK  
BACK...



THIS  
PRESSURE  
IS SLOWLY  
CATCHING  
UP FROM  
BEHIND.



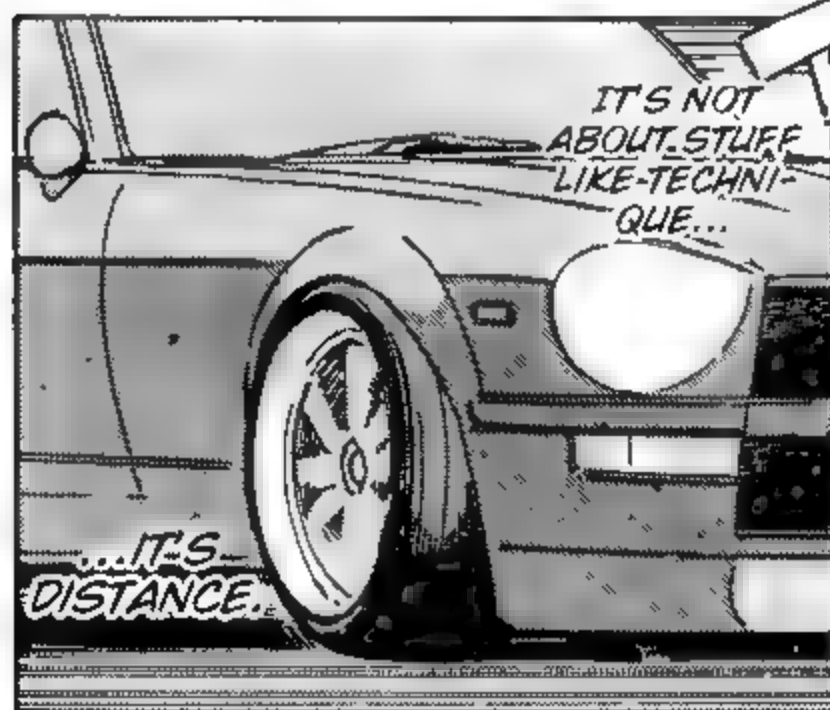
HE SKILLFULLY  
HANDLED THAT  
MONSTER  
MACHINE UP  
TO THIS FAR.

NO MATTER  
HOW YOU  
PLT IT, EVEN  
WITH ITS  
SETTINGS  
ILL-SUITED  
FOR CI,



THAT'S  
A BIG  
DEAL.

EVEN  
BACK THEN,  
HIS LEVEL  
WAS CLEARLY  
RISING UP.

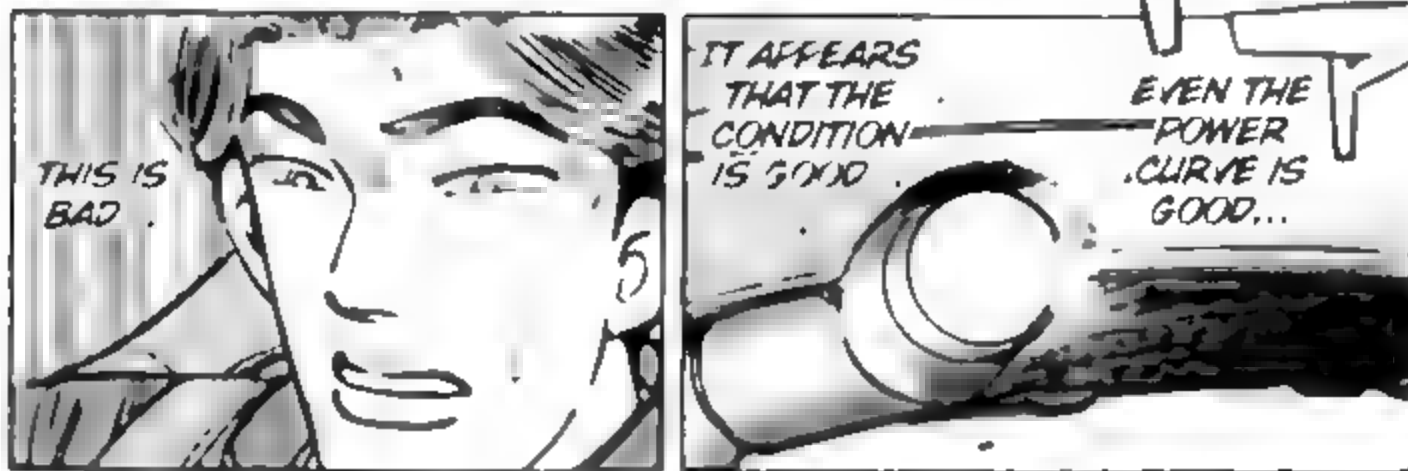
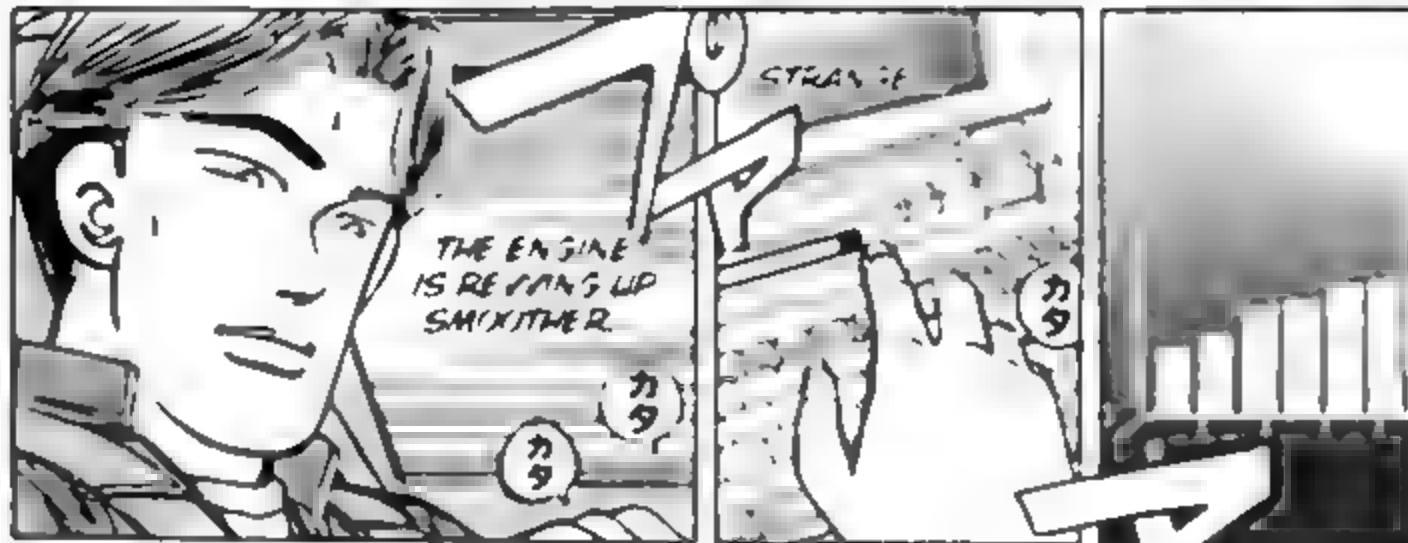
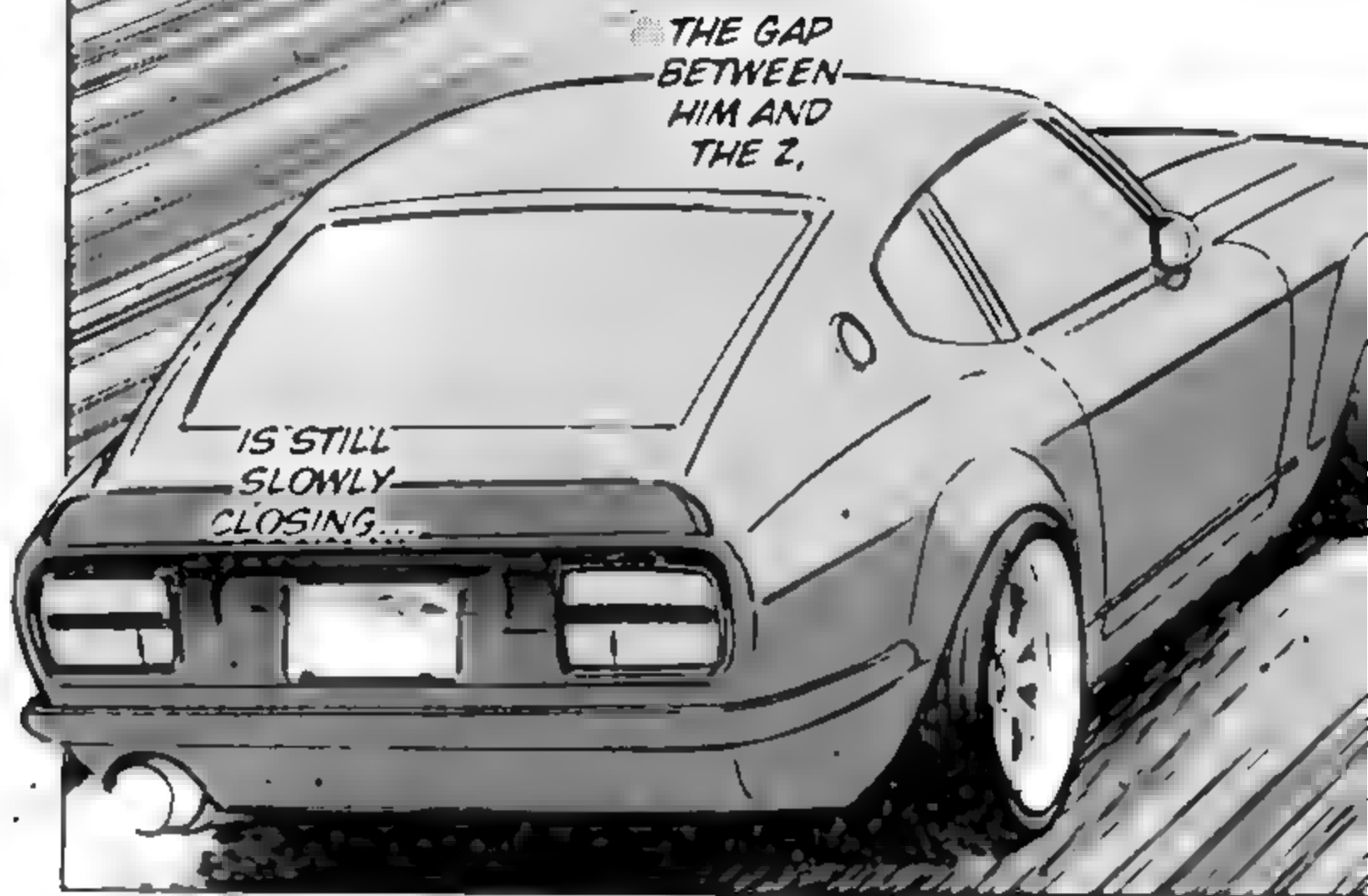


IT'S NOT  
ABOUT STUFF  
LIKE TECHNI-  
QUE...

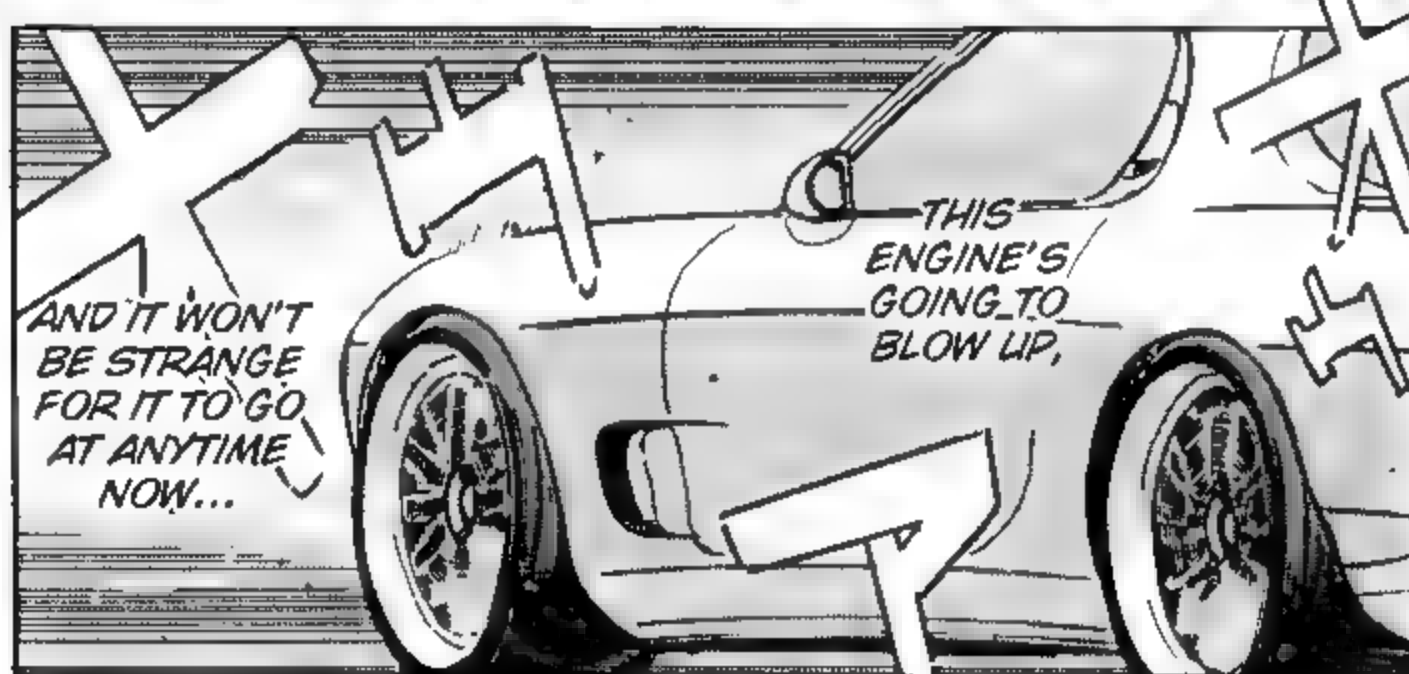
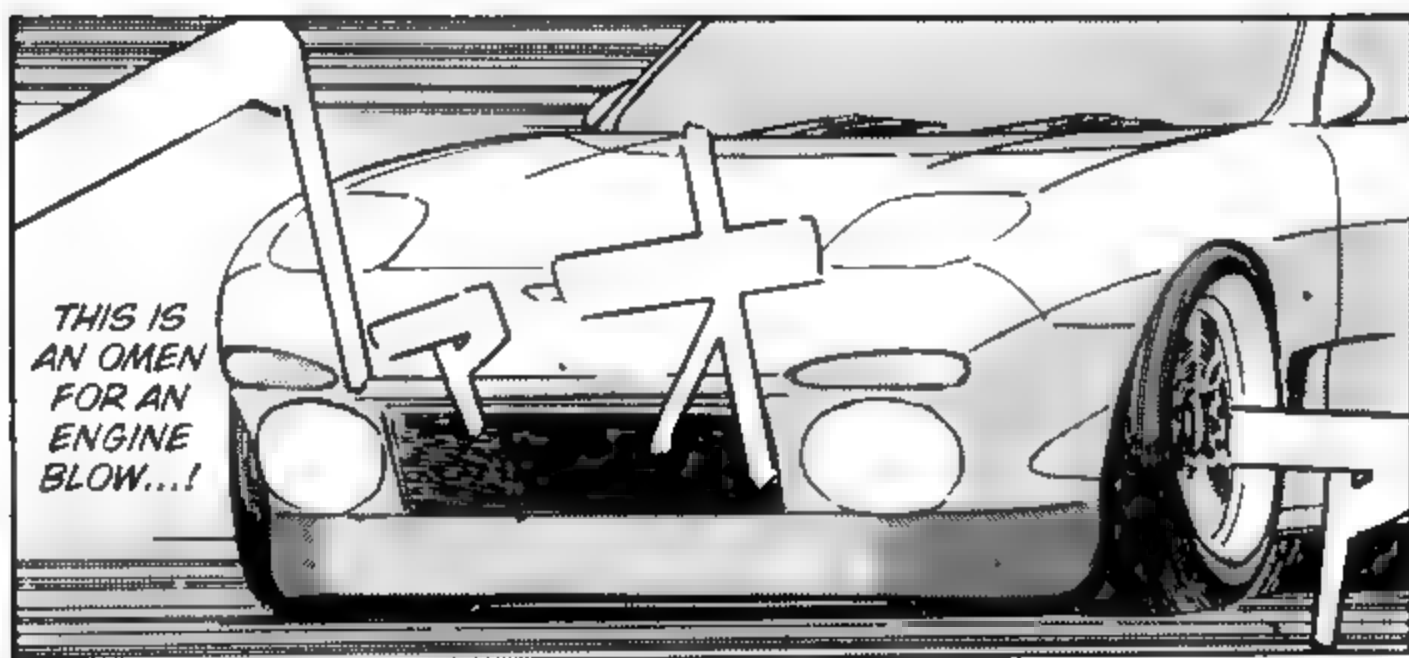
...IT'S  
DISTANCE.

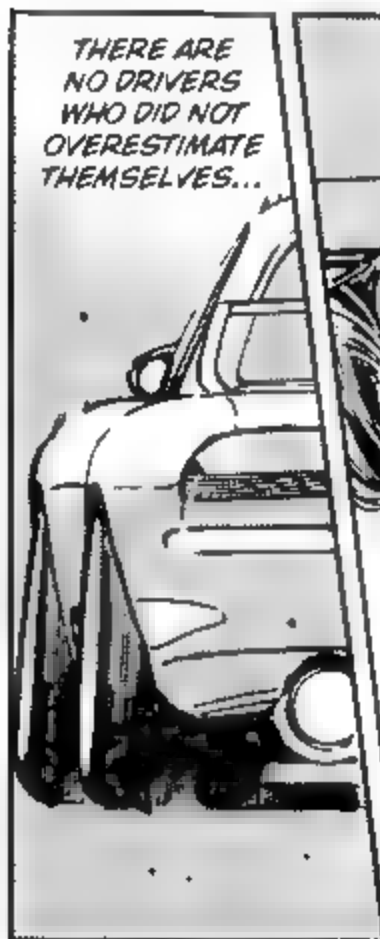


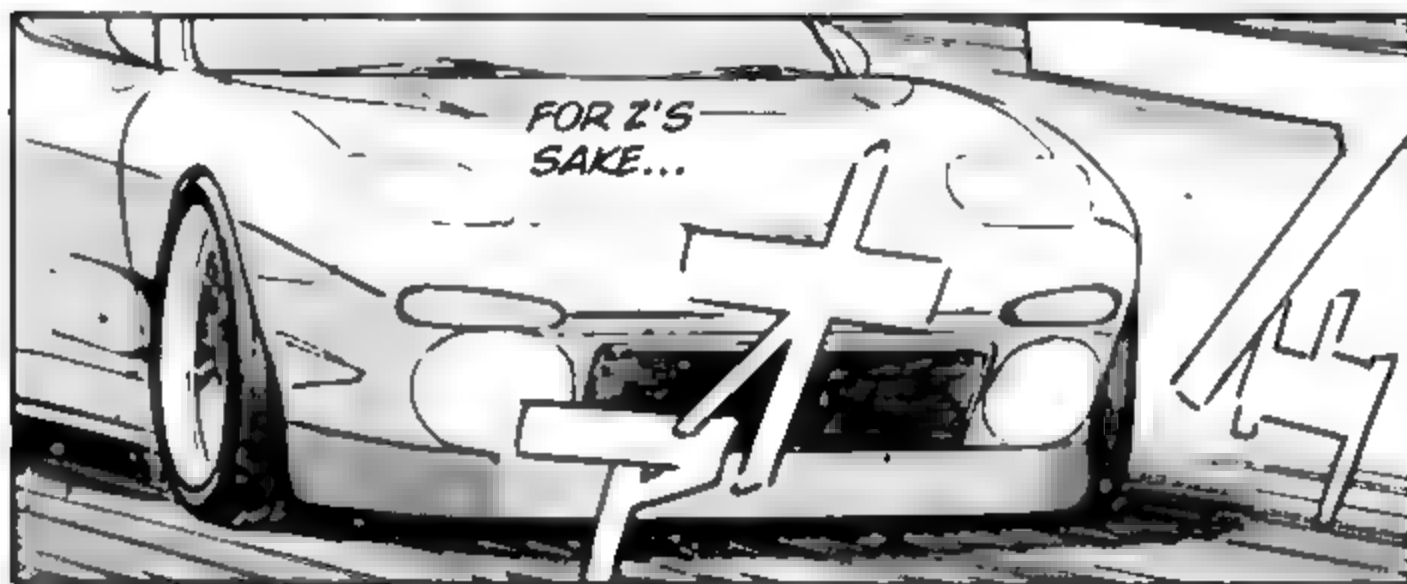
EVEN TH S  
CAR MIGHT  
BE "ILL-  
SUITED"  
TOO.













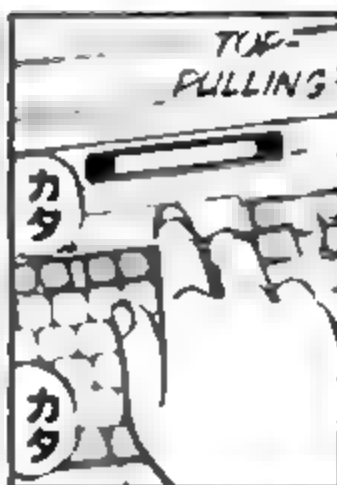
YOU'RE  
WILLING TO  
DO TOP-  
PULLING,  
MASAKI...



TO TAKE  
THE RISK  
OF FALLING?

COMPLETELY  
WILLING...

カタ



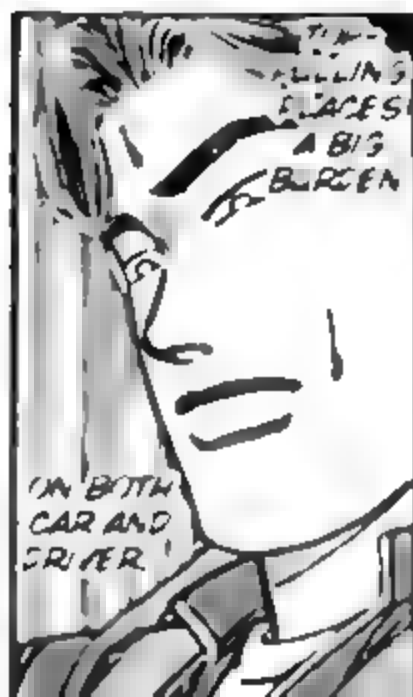
TOP-  
PULLING

カタ

カタ

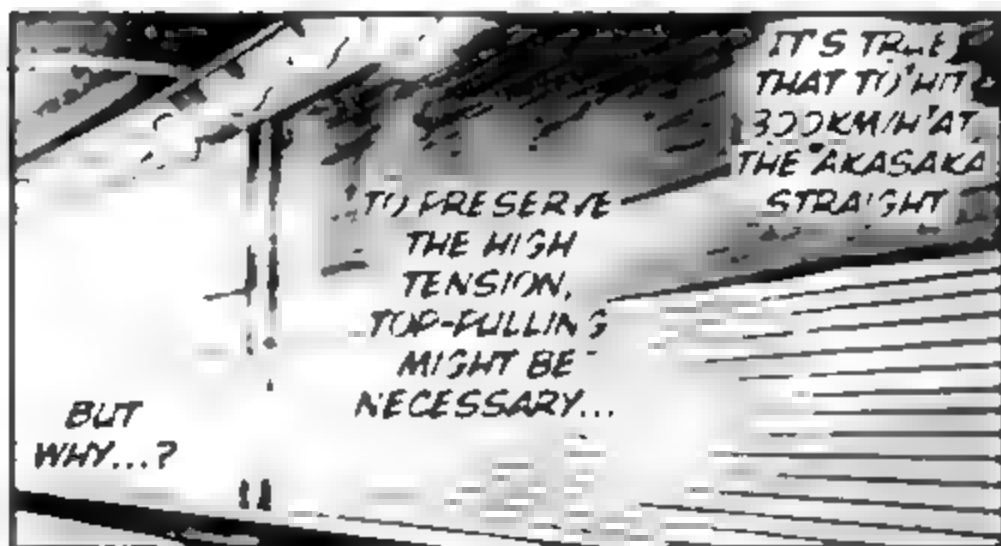


カタ



TOP-  
PULLING  
PLACES  
A BIG  
BURDEN

ON BOTH  
CAR AND  
DRIVER

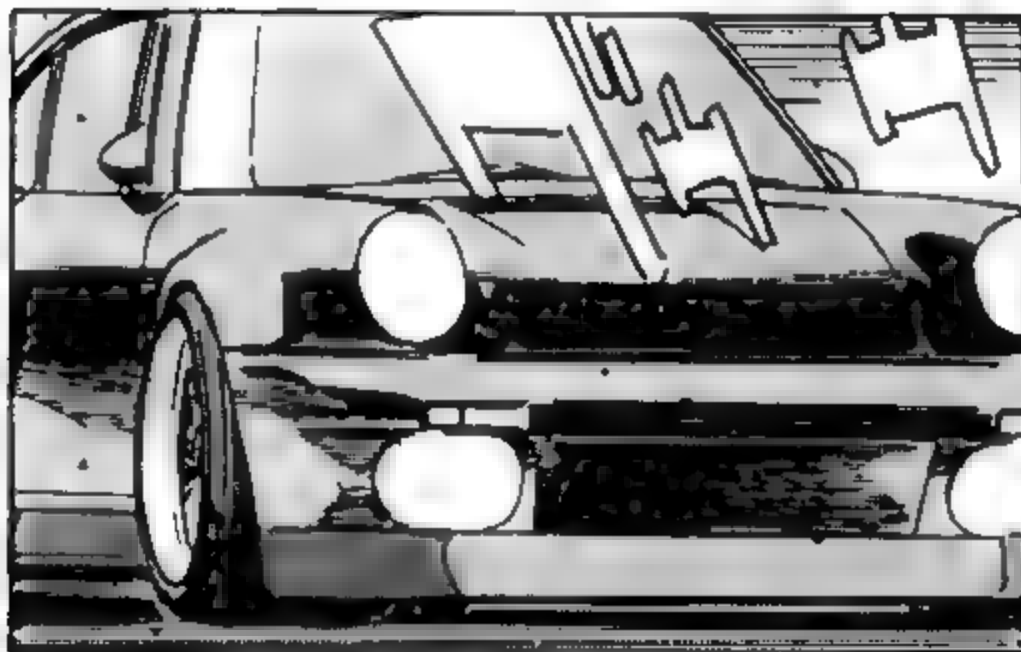


IT'S TRUE  
THAT TO HIT  
300KM/H AT  
THE AKASAKA  
STRAIGHT

TO PRESERVE  
THE HIGH  
TENSION,  
TOP-PULLING  
MIGHT BE  
NECESSARY...

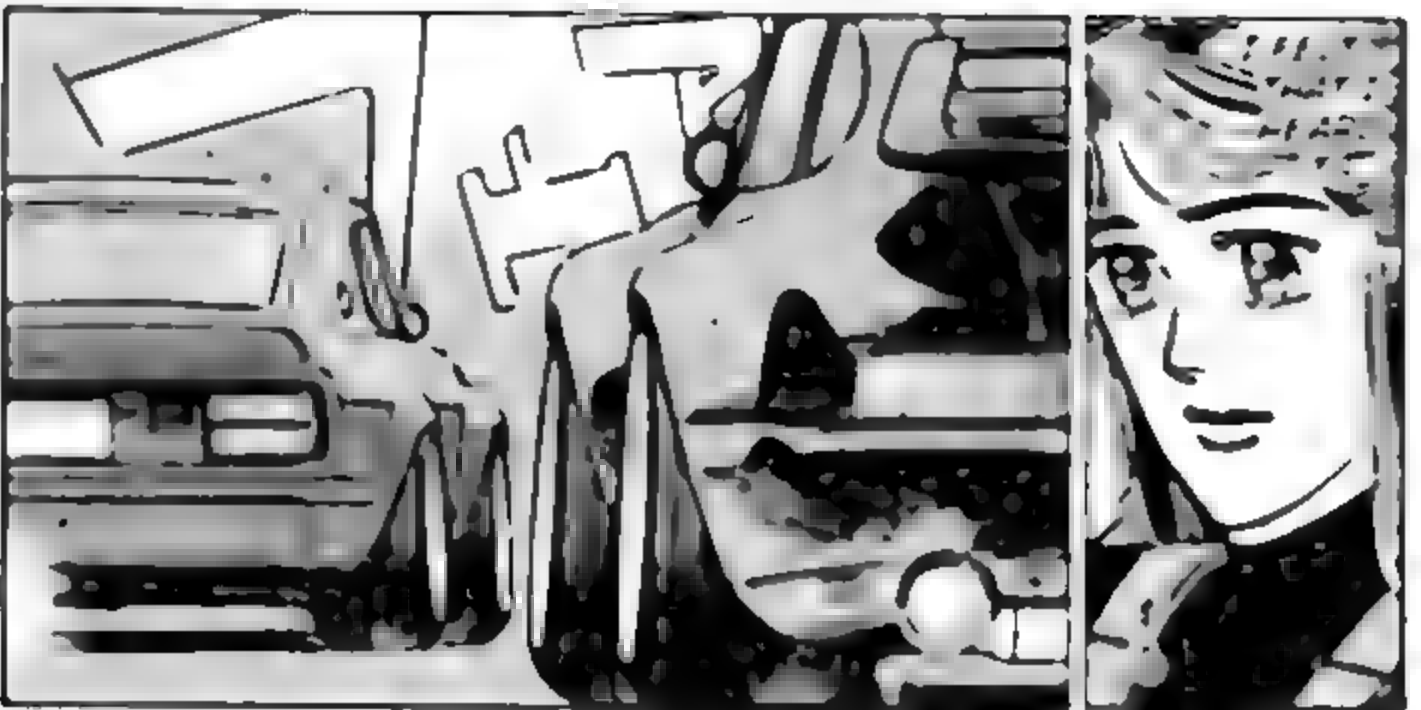
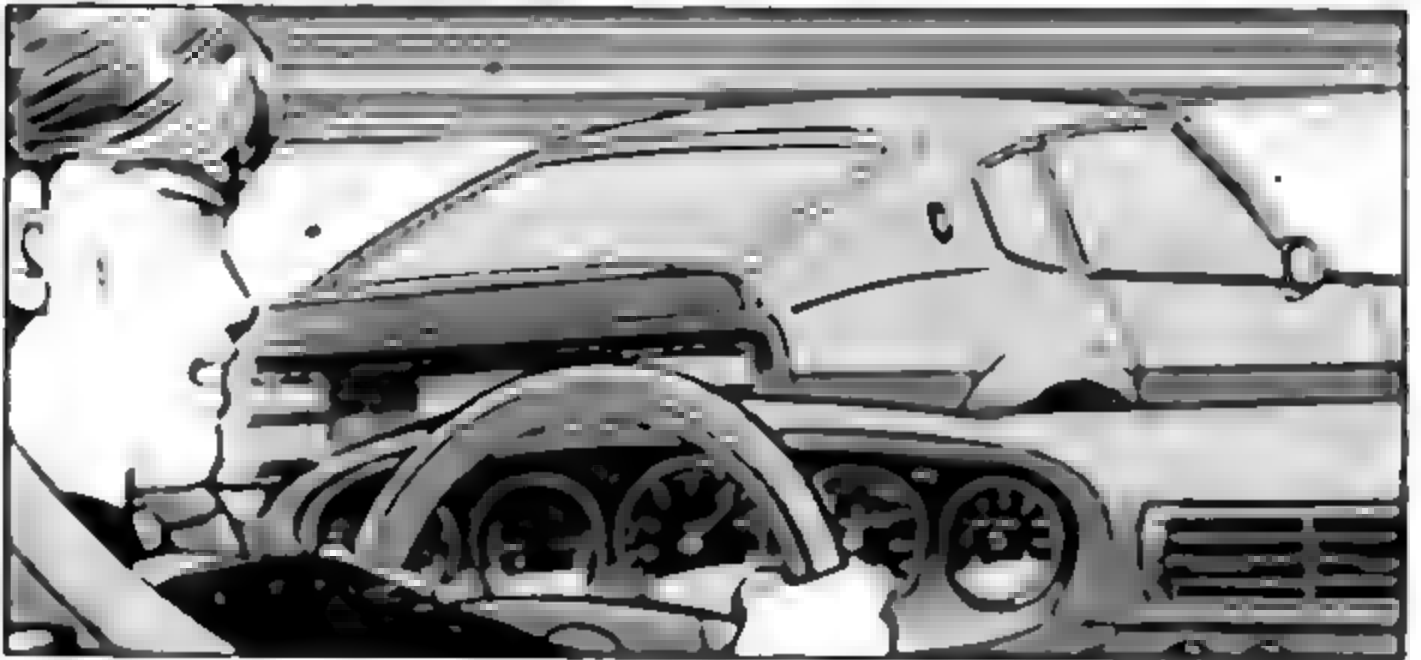
BUT  
WHY...?

11











赤坂ストレート③ END

# 湾岸ミッドナイト MIDNIGHT

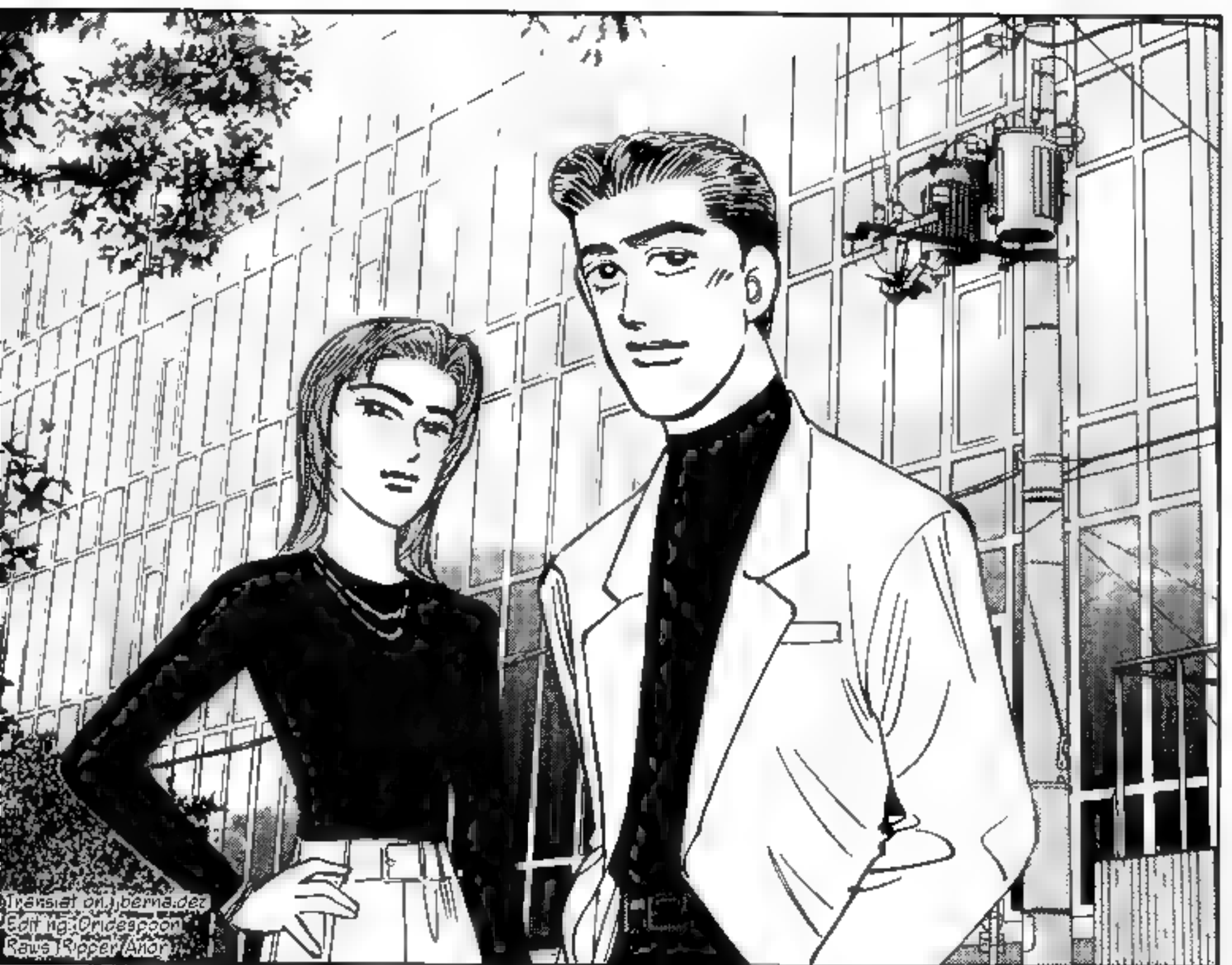
WANGAN MIDNIGHT  
VOL. 8 CHAPTER 83  
BY MICHIHARU KUSUNOKI  
ORIGINALLY PUBLISHED  
IN SEPTEMBER 1997.

FIRST UPLOADED TO  
MANGADEX. A WORK OF LOVE  
FROM MEMBERS OF  
/r/WanganMidnight.

MFDISCORD: FOR  
DISCUSSION ON MF GHOST  
AND WANGAN MIDNIGHT  
<https://discord.gg/tR2hGYQ>

# 赤坂ストレート④

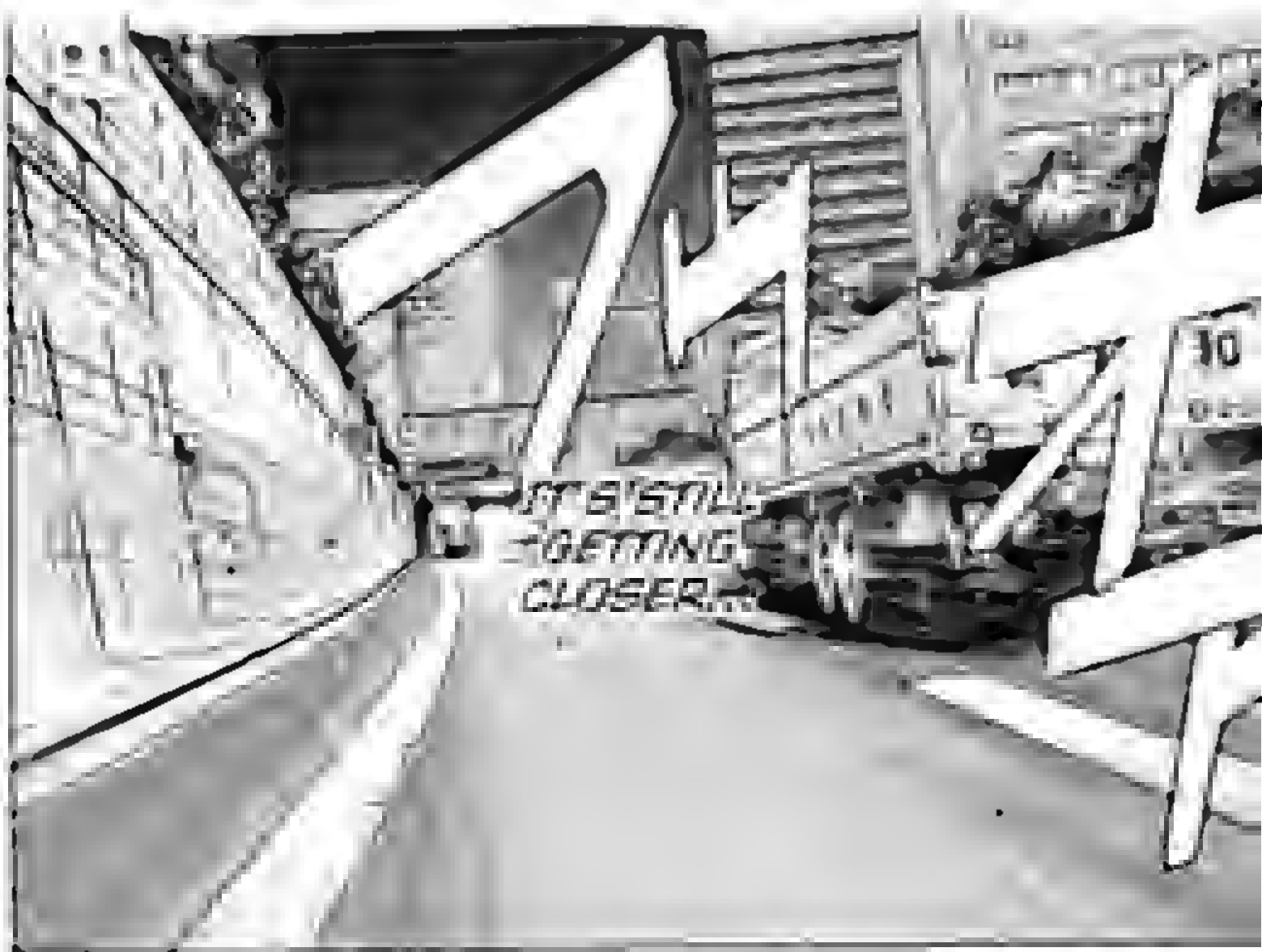
## AKASAKA STRAIGHT ④

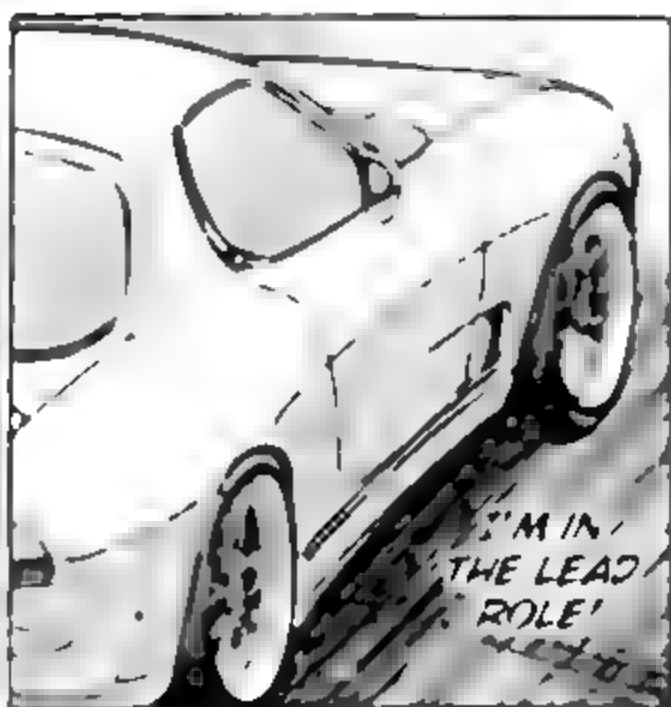
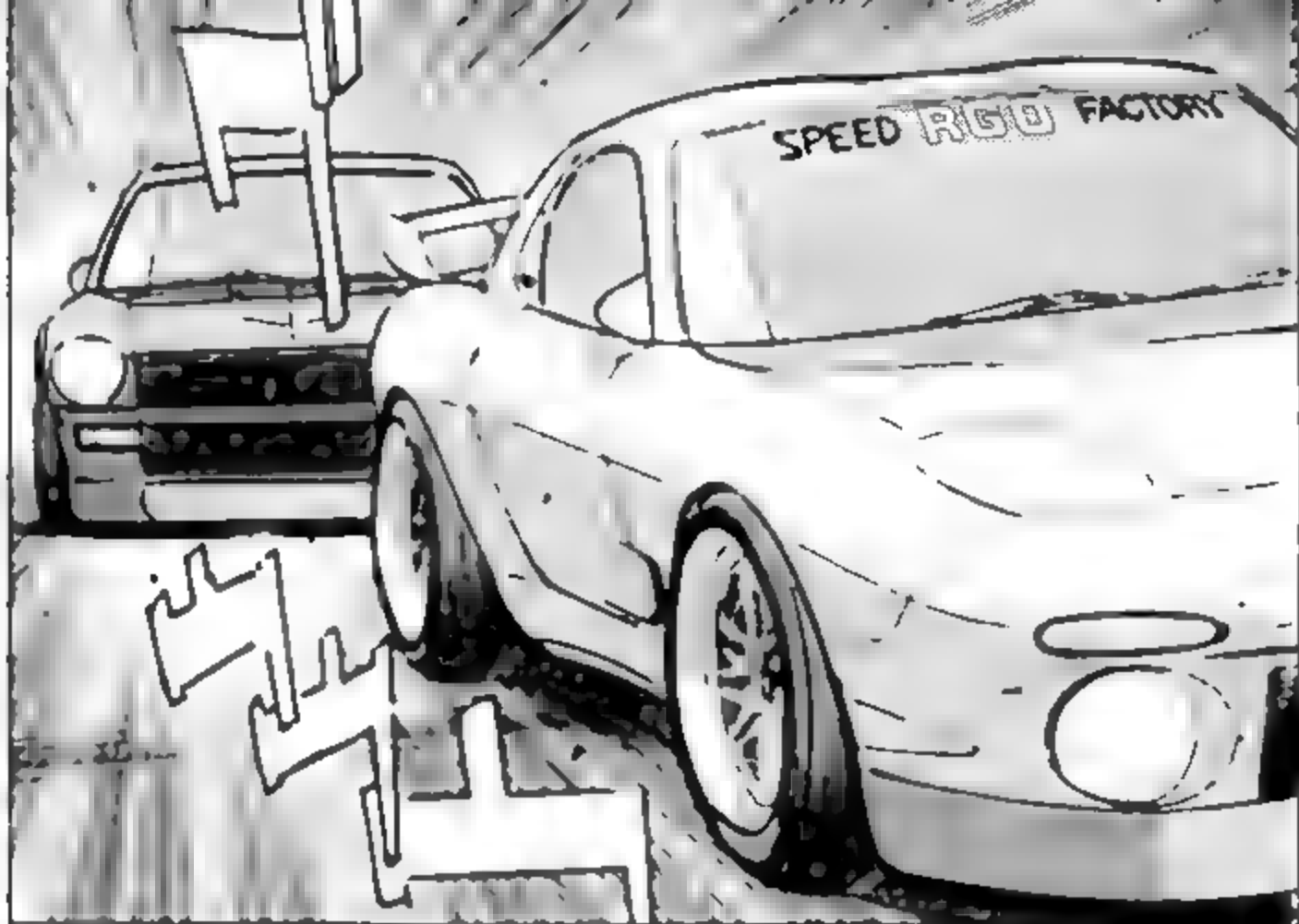


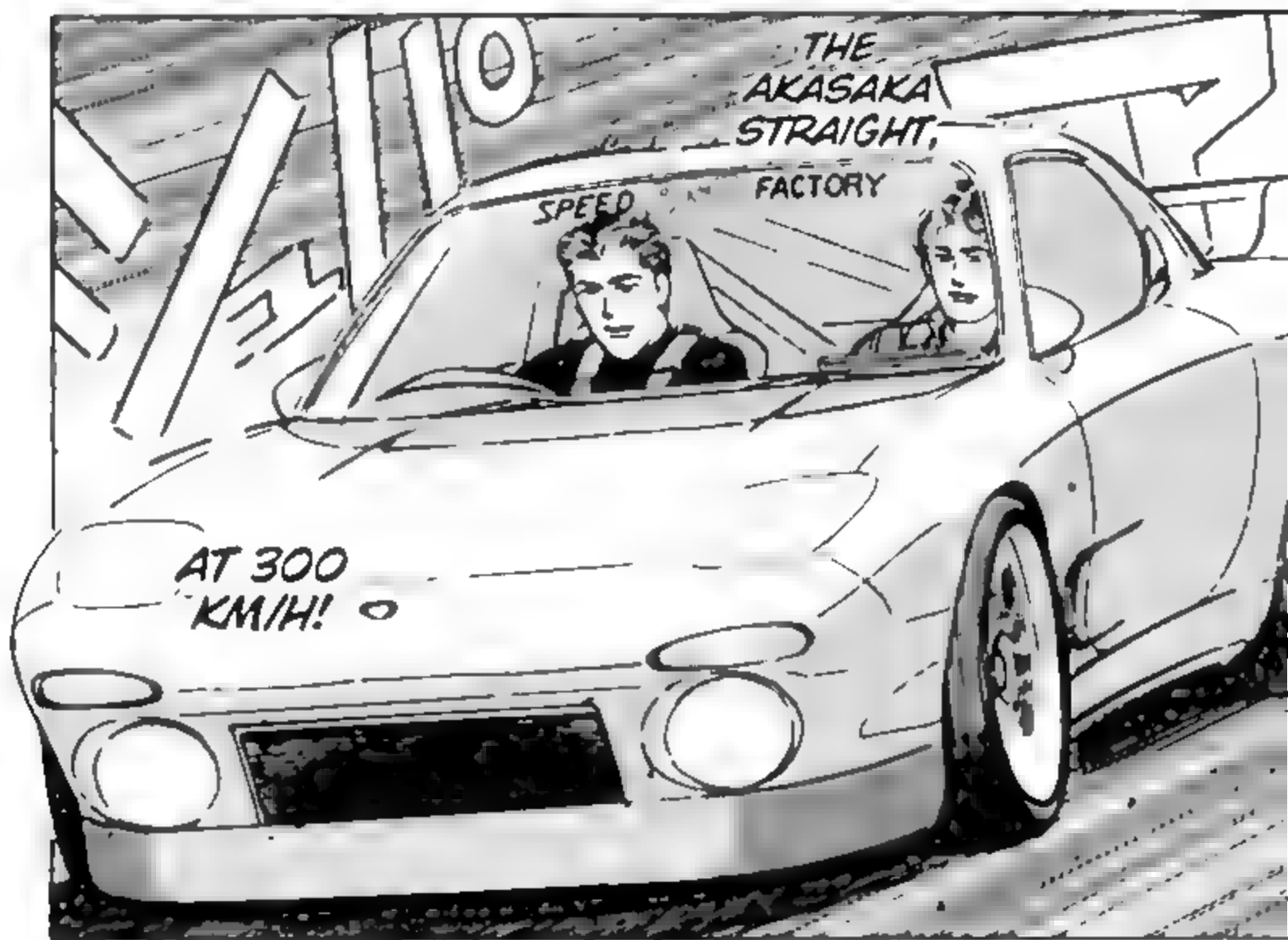
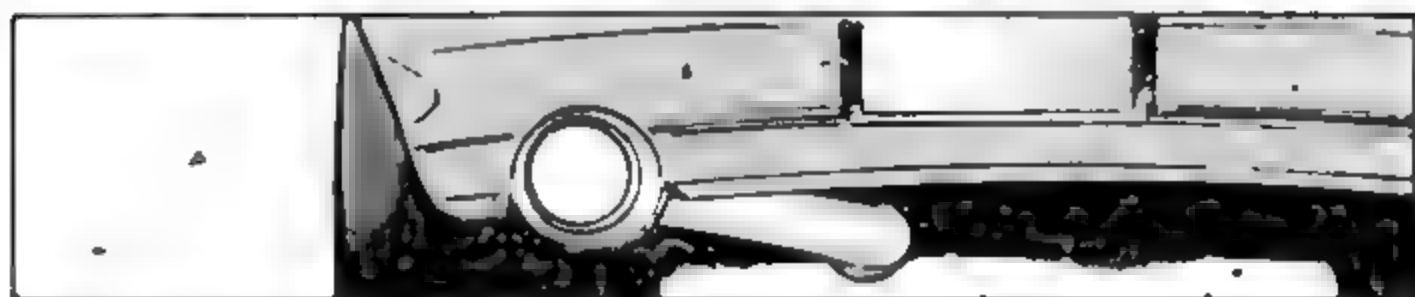
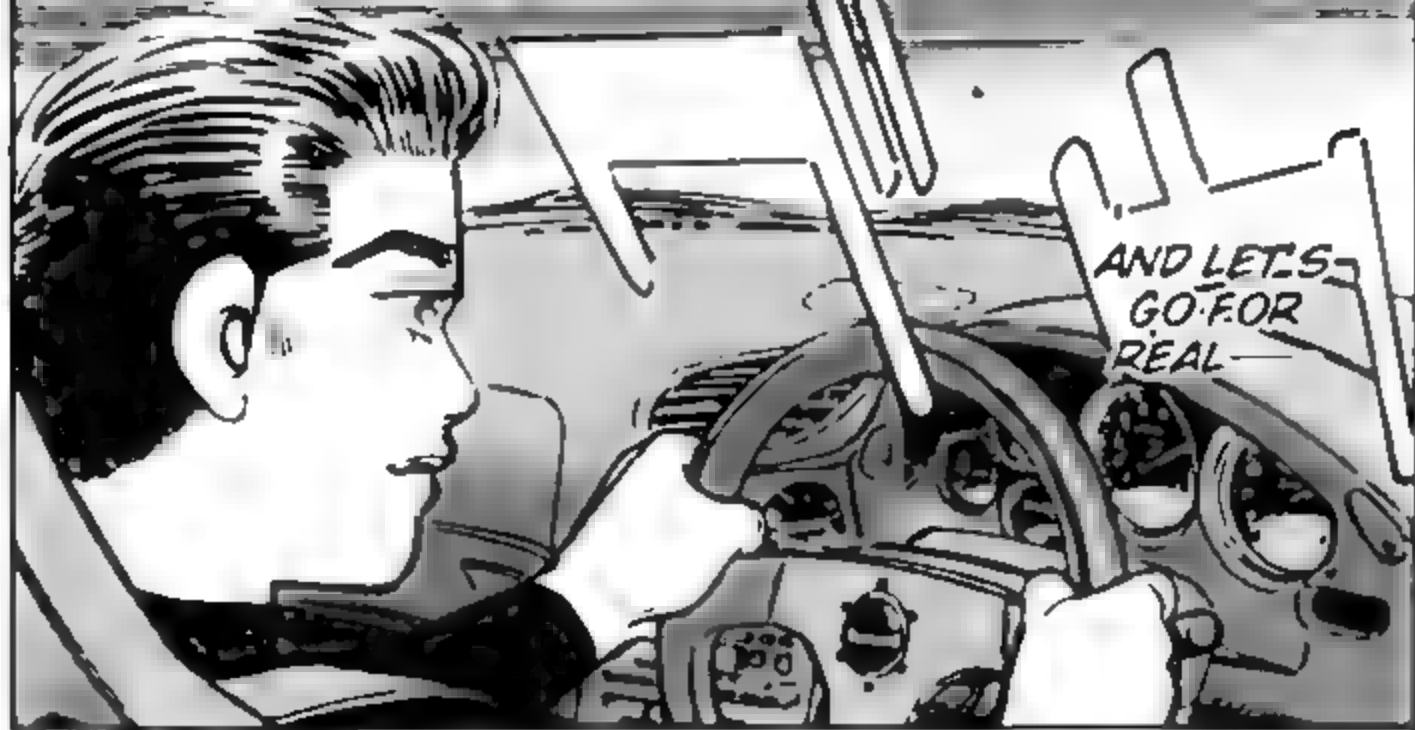
Translated on: bernadex  
Editing: Onicespoon  
Raws Ripper: Anor

/r/WanganMidnight



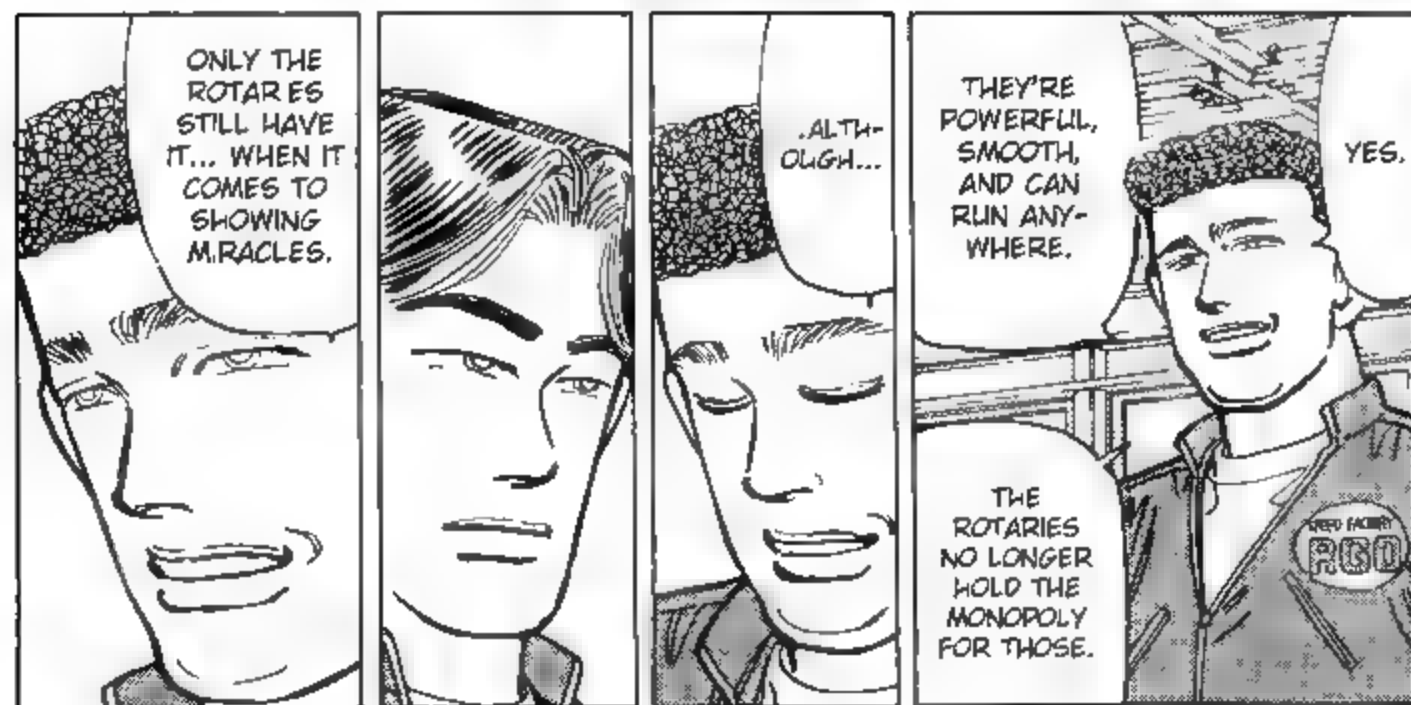
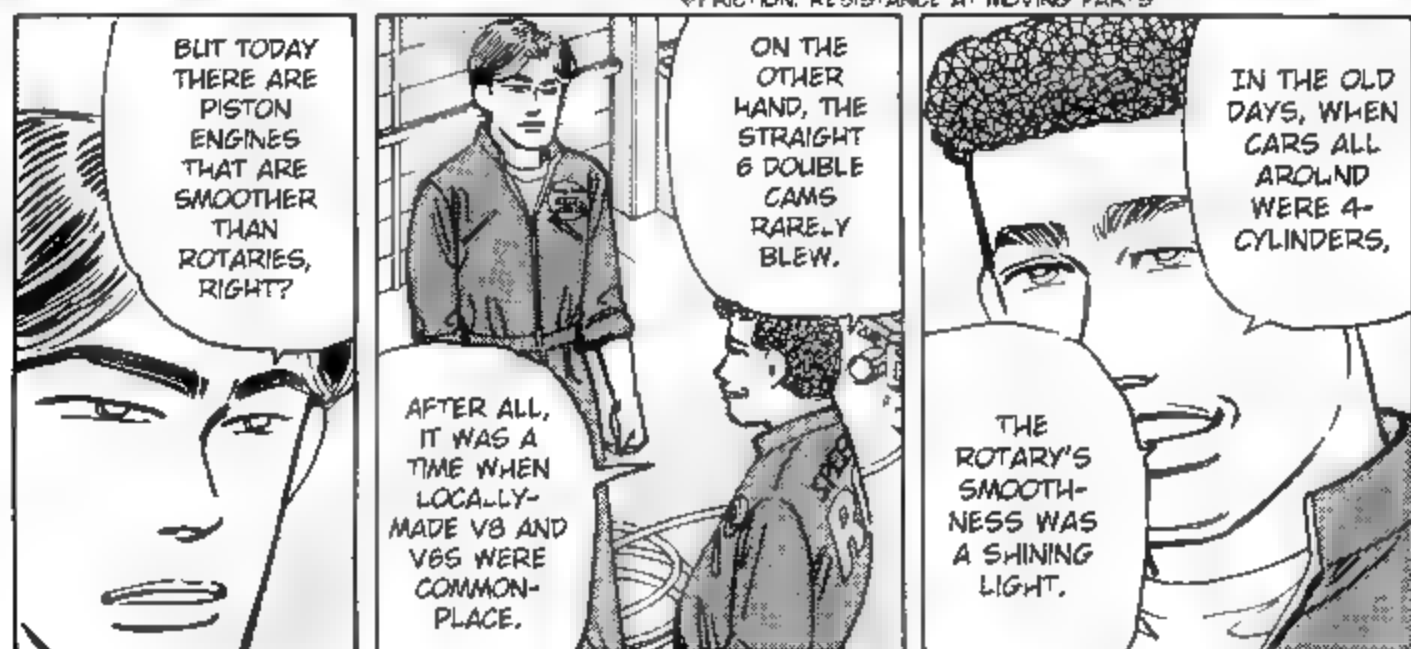








\*FRICTION: RESISTANCE AT MOVING PARTS

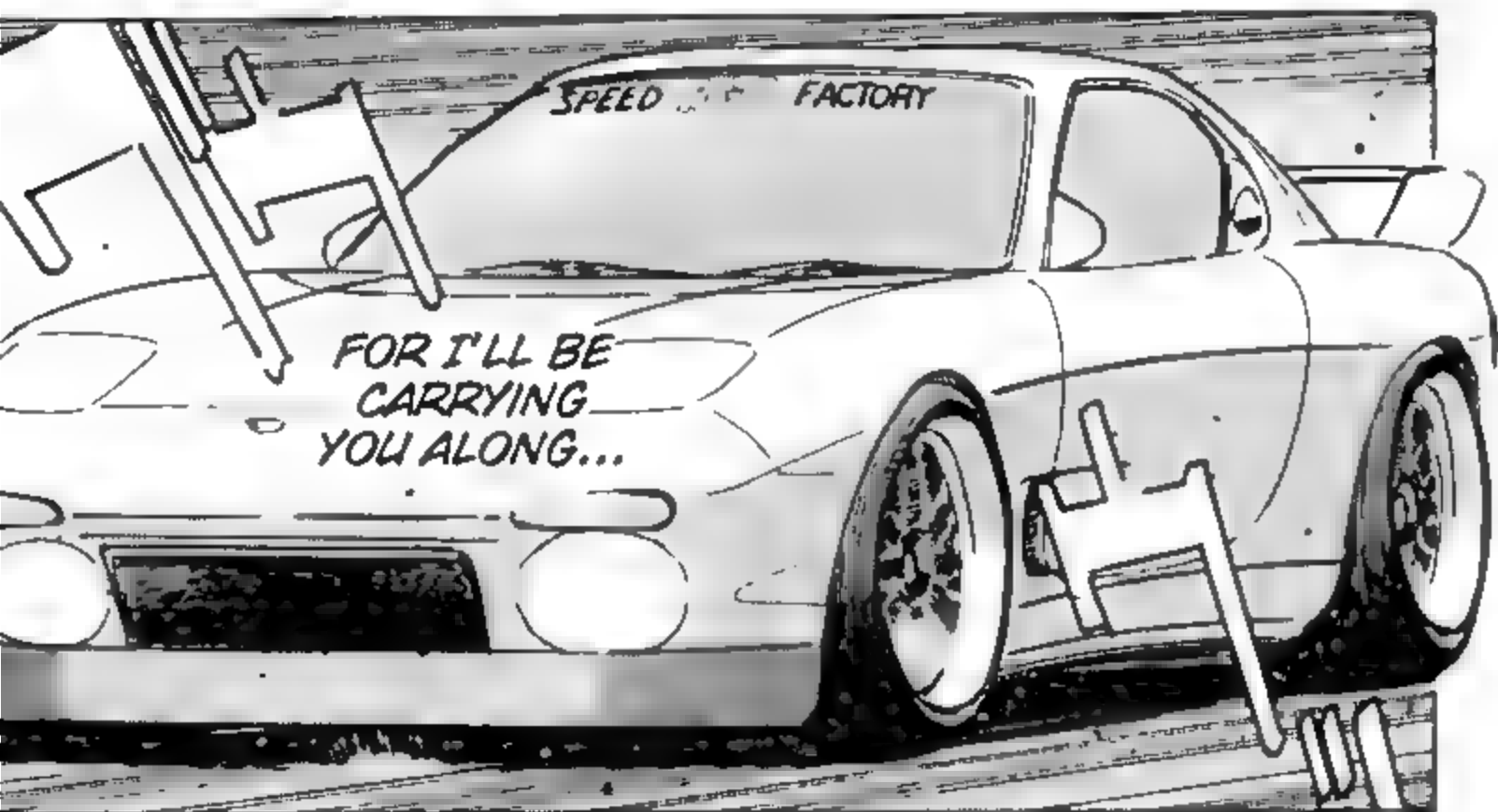


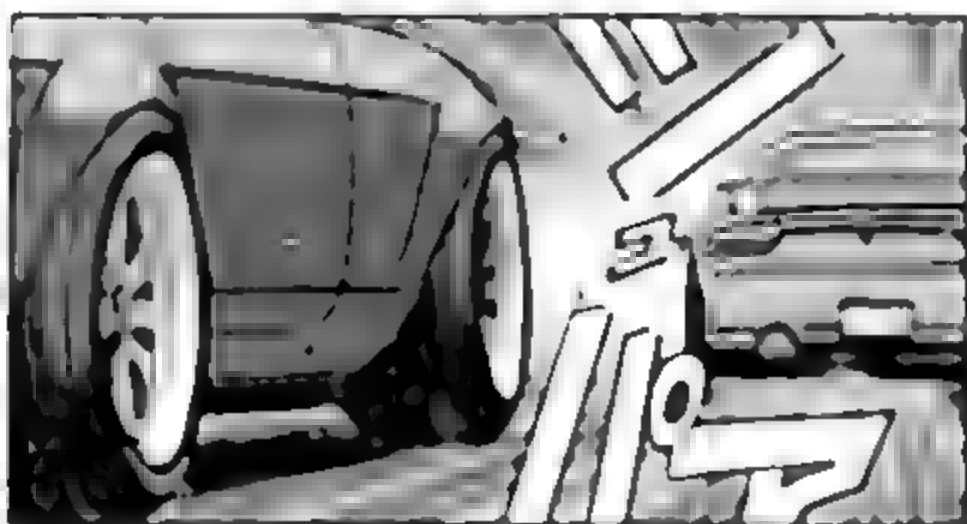


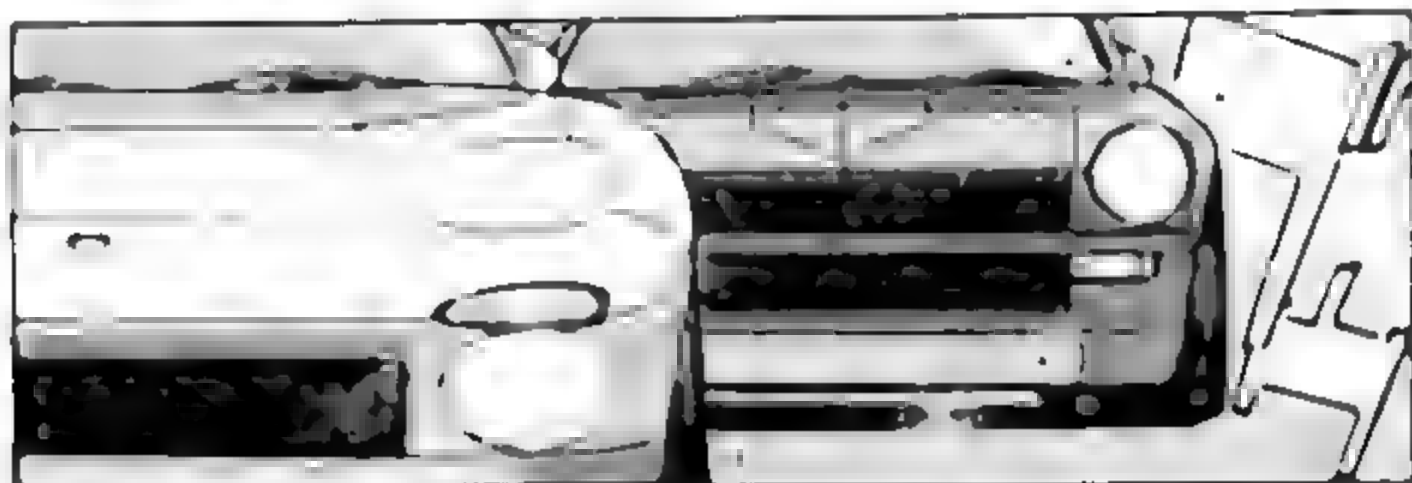
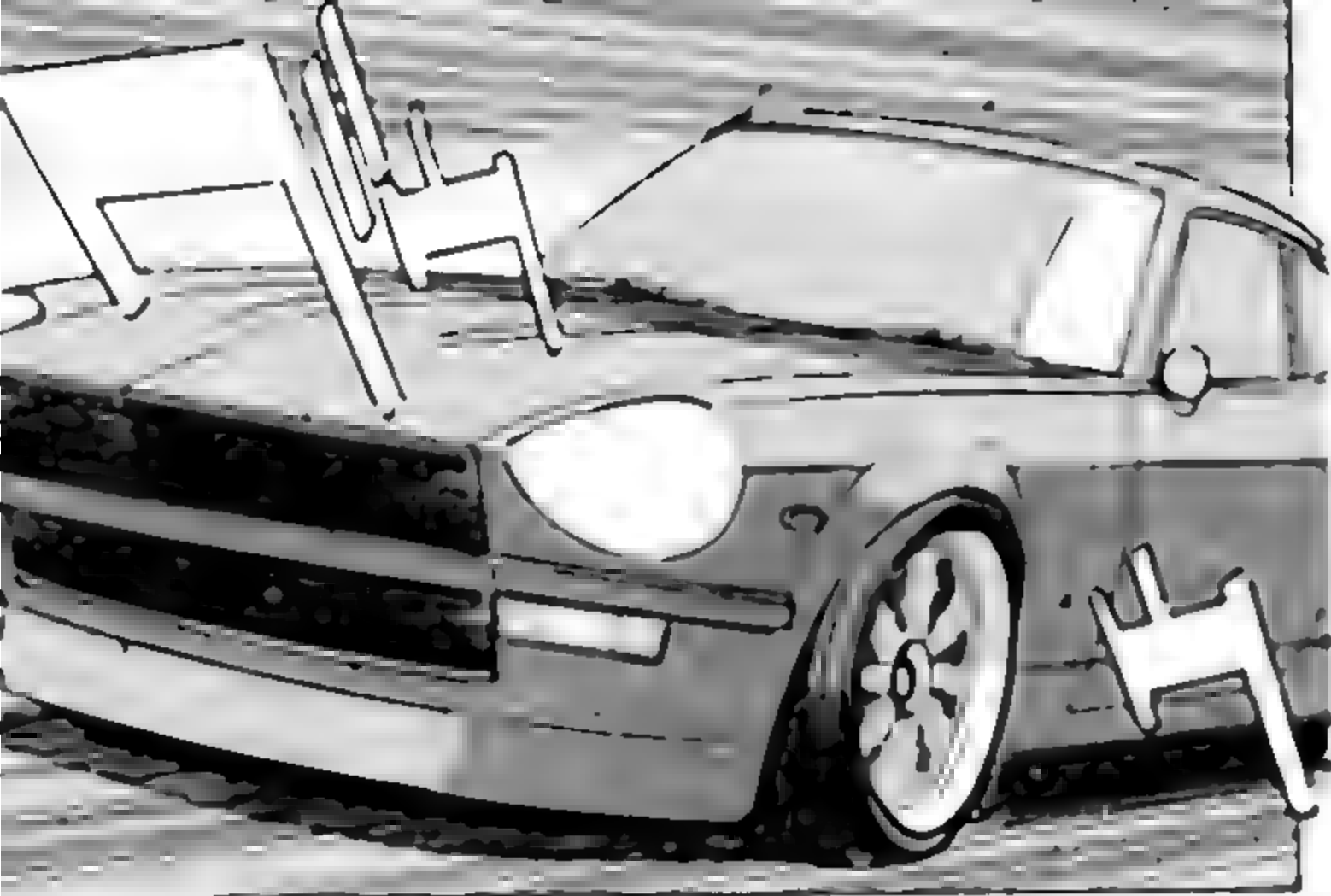
TO HIT 300  
KM/H ON  
THAT SHORT  
AKASAKA  
STRAIGHT...

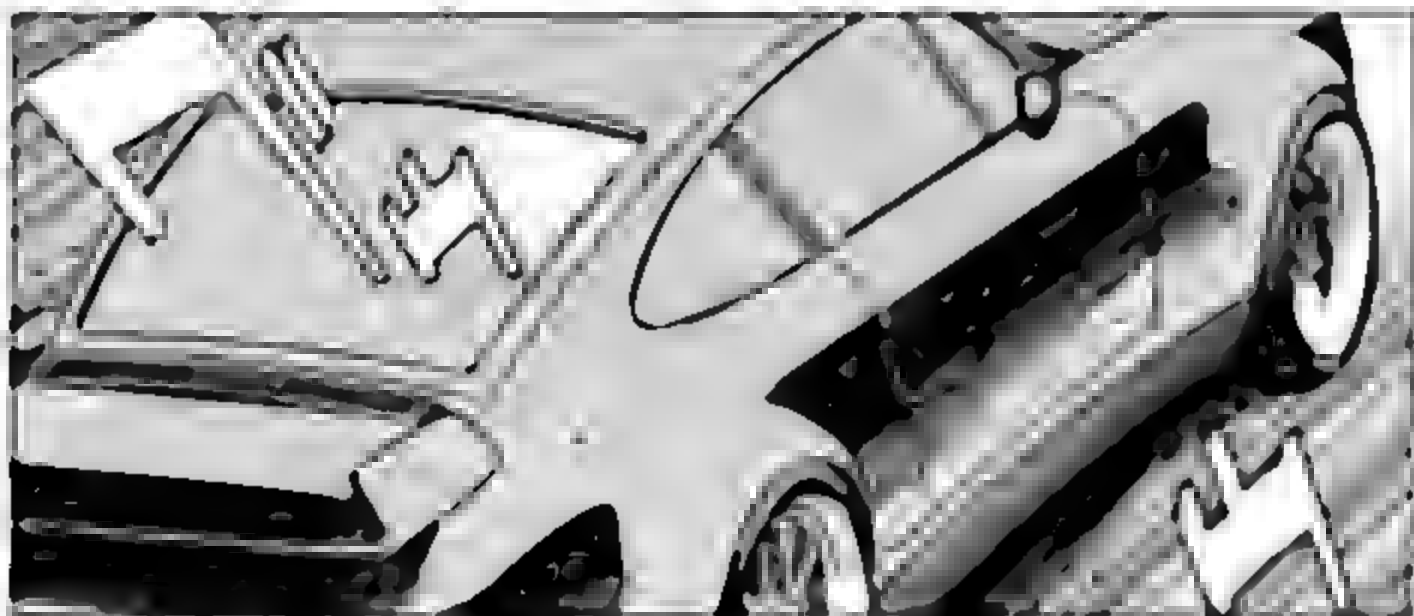
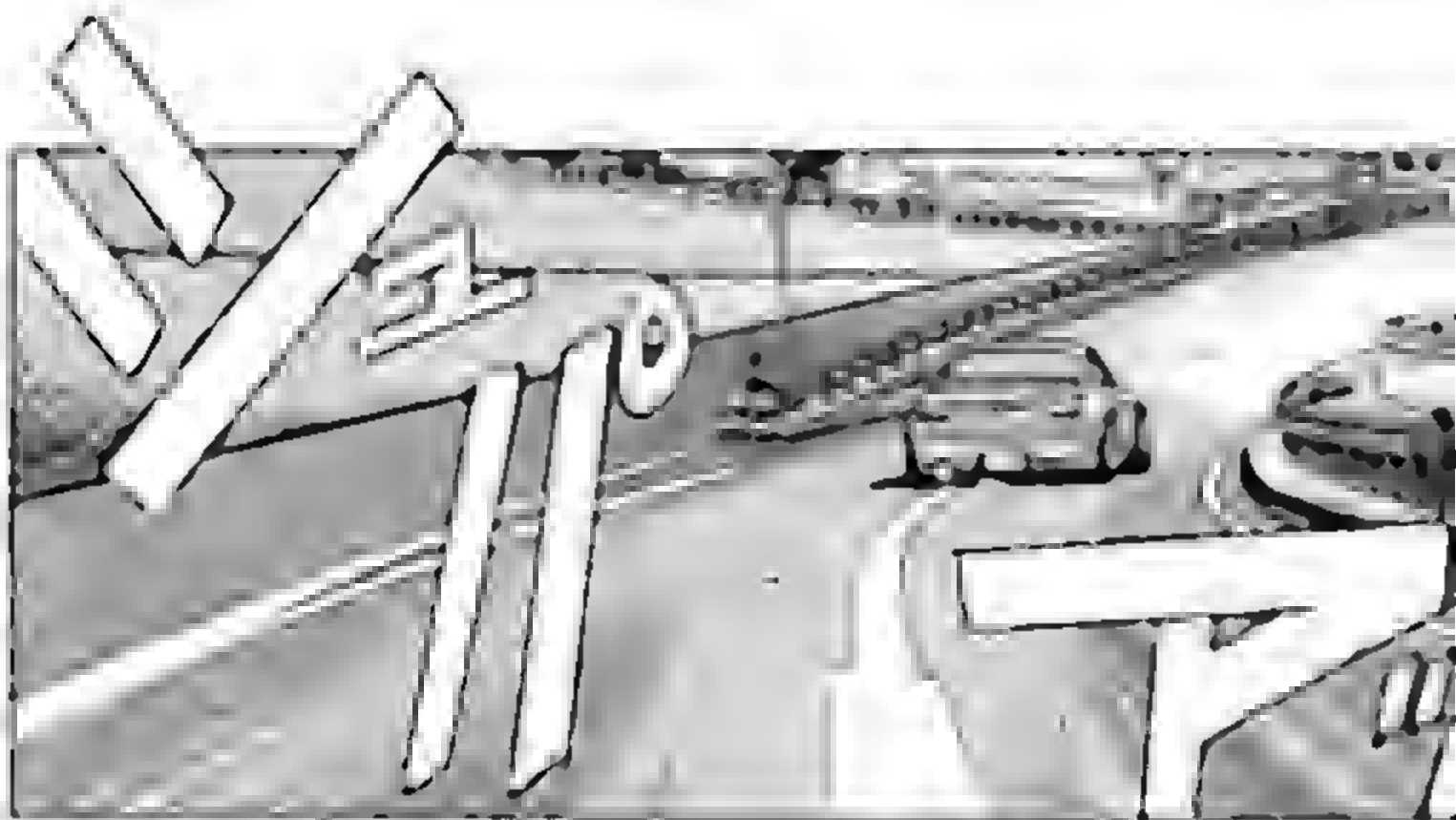














SO WHY  
IS THIS  
ENGINE  
NOT  
BLOWING  
UP...?

IT SHOULD  
BE OVER  
BY NOW.

ヒッ

DANG!



...NO,

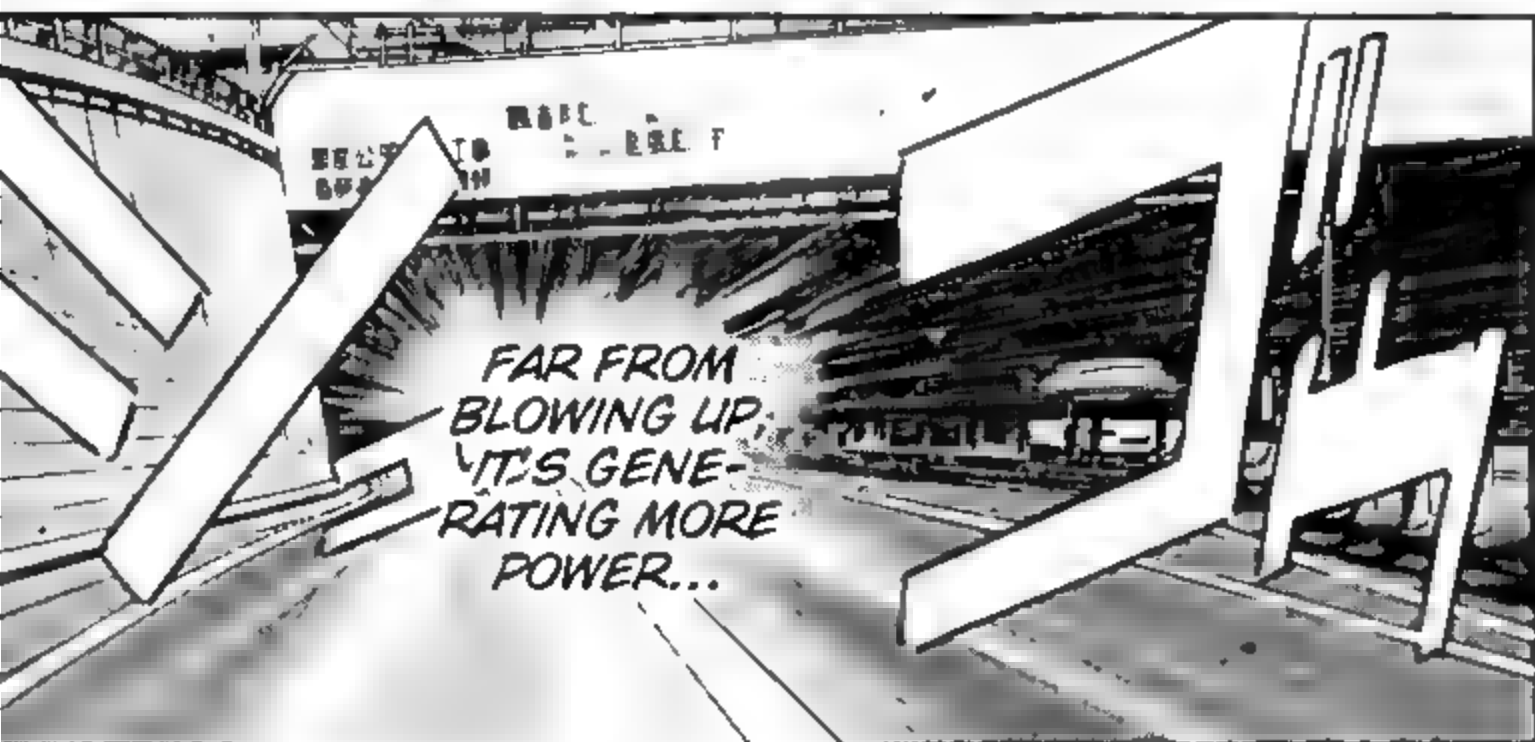
カタ

カタ

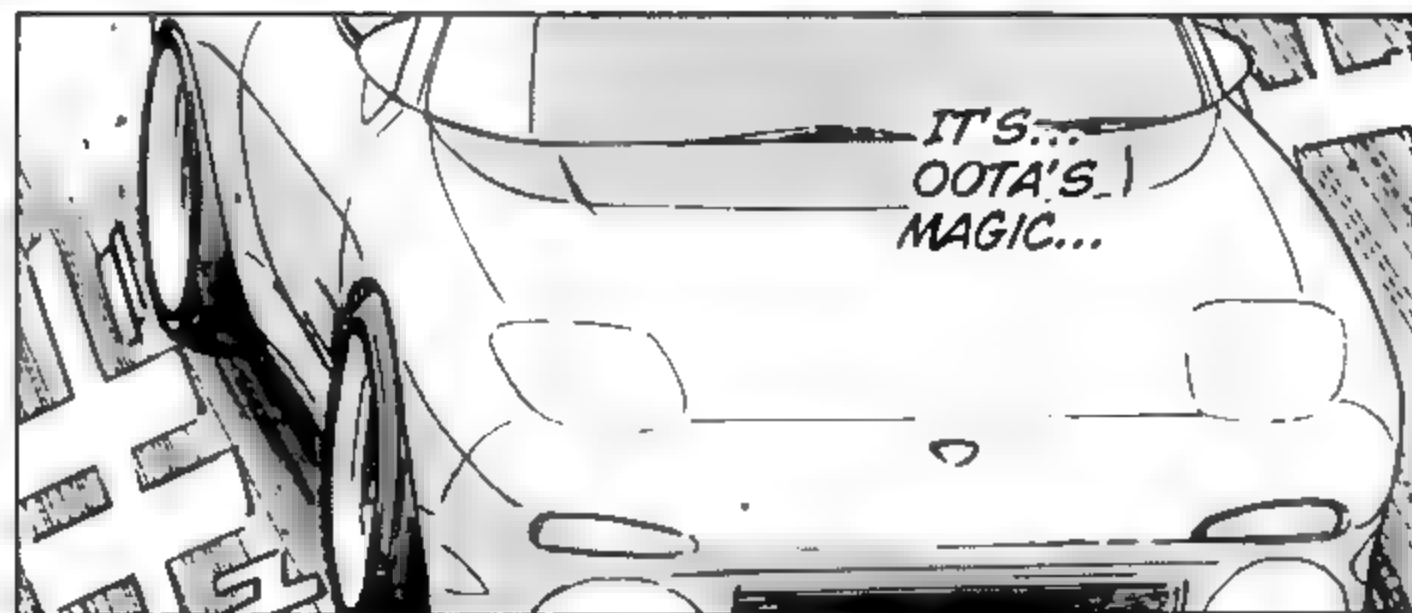
IT WOULDN'T  
BE ODD FOR  
IT TO END AT  
ANYTIME...

ヒ

DANGE



FAR FROM  
BLOWING UP,  
IT'S GENER-  
ATING MORE  
POWER...



IT'S...  
OOTA'S  
MAGIC...





THIS IS  
IT... THE  
SO-CALLED  
OOTA MAGIC,

SPEED RGO FACTORY

DURING  
RGO'S  
HEYDAYS...



I NEVER  
LIKED  
THAT



LIKE THIS  
EXAMPLE,  
WHEN IT'S  
SOLD THEY'RE  
BROKEN LIKE  
HELL, IT'S A  
SAD SIGHT.



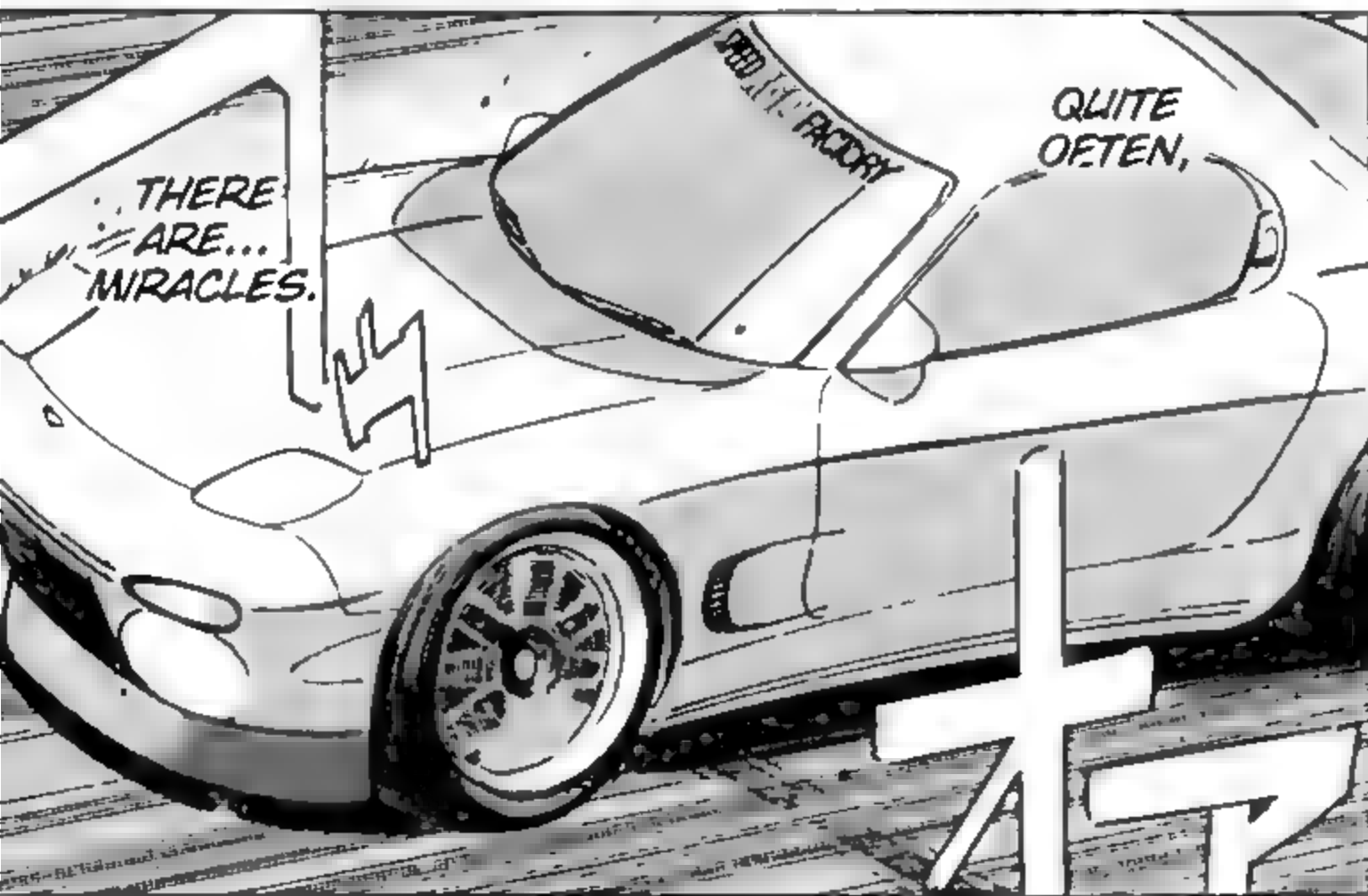
THERE ARE  
THOSE WHO  
PERSONIFY  
CARS.



AS EXPECTED,  
CHANCES ARE  
HIGH THAT IT  
BREAKS DOWN.

AND SO THE CAR  
HASN'T BEEN  
MAINTAINED  
WELL.

WHEN A CAR  
IS SOLD, THE  
OWNER'S  
HEART IS  
DRIFTING  
AWAY...





EVERYONE  
WHO STAKES  
THEIR LIVES  
AND RACE,

KNOWS  
THAT.



THAT'S  
TO BE  
EXPE-  
CTED.

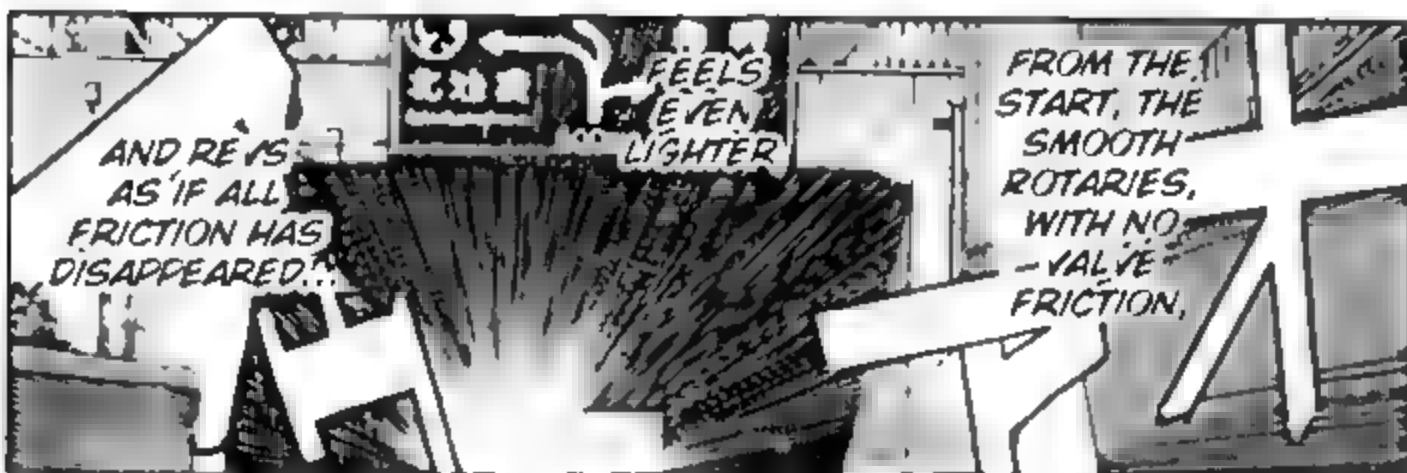


YOU  
SAID  
IT...

IT'S  
SPEEDING  
UP AGAIN...



THAT'S FD'S  
SPEED IS  
UNBELIEV-  
ABLE...!



AND REVS  
AS IF ALL  
FRICTION HAS  
DISAPPEARED...

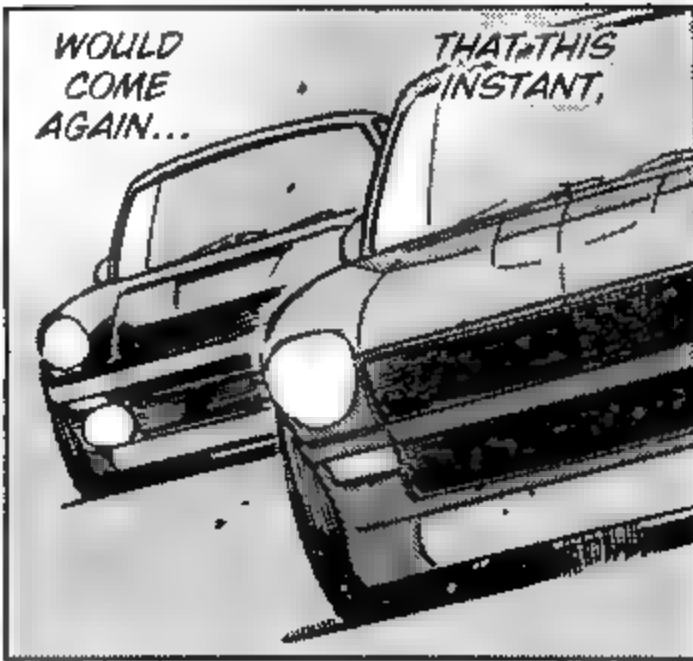
FEELS  
EVEN  
LIGHTER

FROM THE  
START, THE  
SMOOTH-  
ROTARIES,  
WITH NO  
-VALVE  
FRICTION,





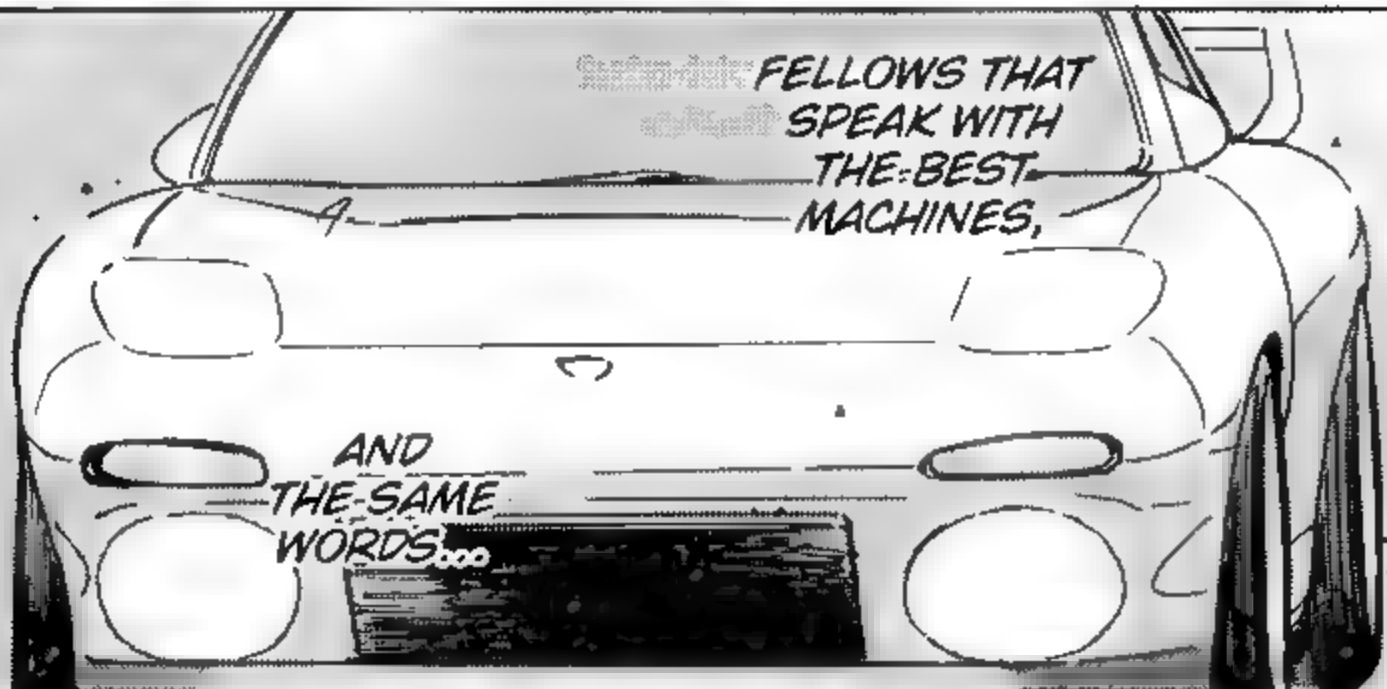
WOULD  
COME  
AGAIN...



THAT THIS  
INSTANT,



I NEVER  
THOUGHT



FELLOWS THAT  
SPEAK WITH  
THE BEST  
MACHINES,

AND  
THE SAME  
WORDS...



...IT'LL  
NEVER  
BE THE  
SAME.



IT'S  
NOW  
DIFFER-  
ENT  
FROM  
BACK  
THEN...

...STILL,







# 湾岸ミッドナイト MIDNIGHT

WANGAN MIDNIGHT  
VOL. 8 CHAPTER 84  
BY MICHIHARU KUSUNOKI  
ORIGINALLY PUBLISHED  
IN SEPTEMBER 1997.

FIRST UPLOADED TO  
MANGADEX. A WORK OF LOVE  
FROM MEMBERS OF  
/r/WanganMidnight.

MFDISCORD: FOR  
DISCUSSION ON MF GHOST  
AND WANGAN MIDNIGHT  
<https://discord.gg/tR2hGYQ>

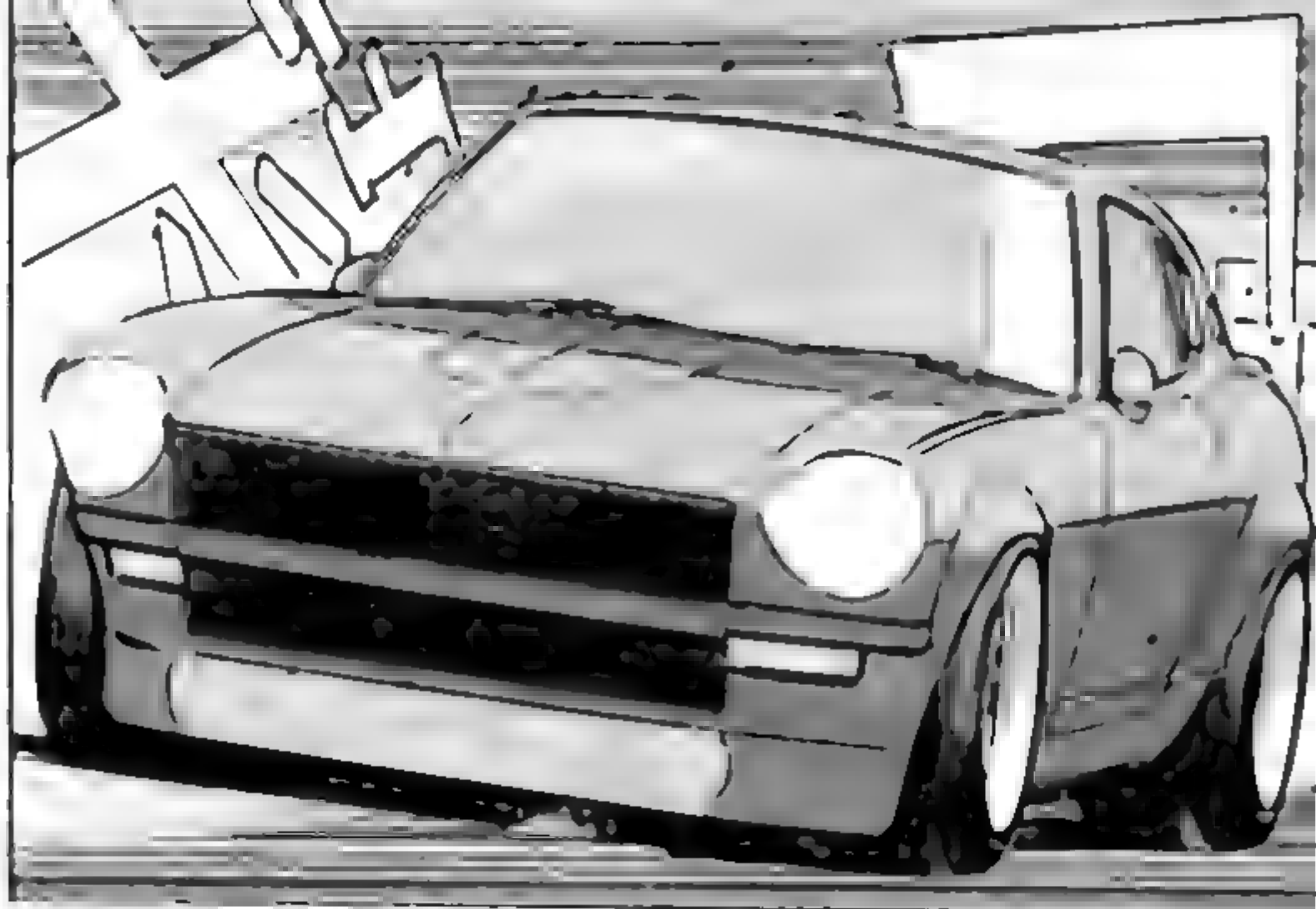
# 赤坂ストレート⑤

## AKASAKA STRAIGHT ⑤



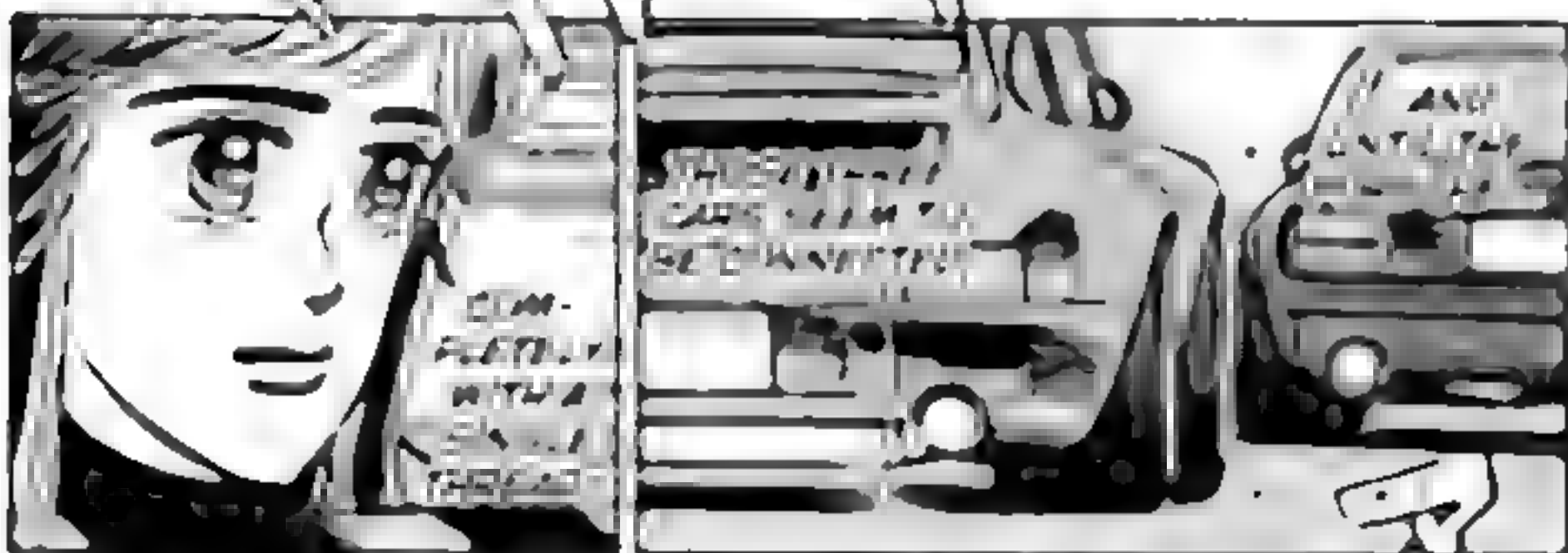
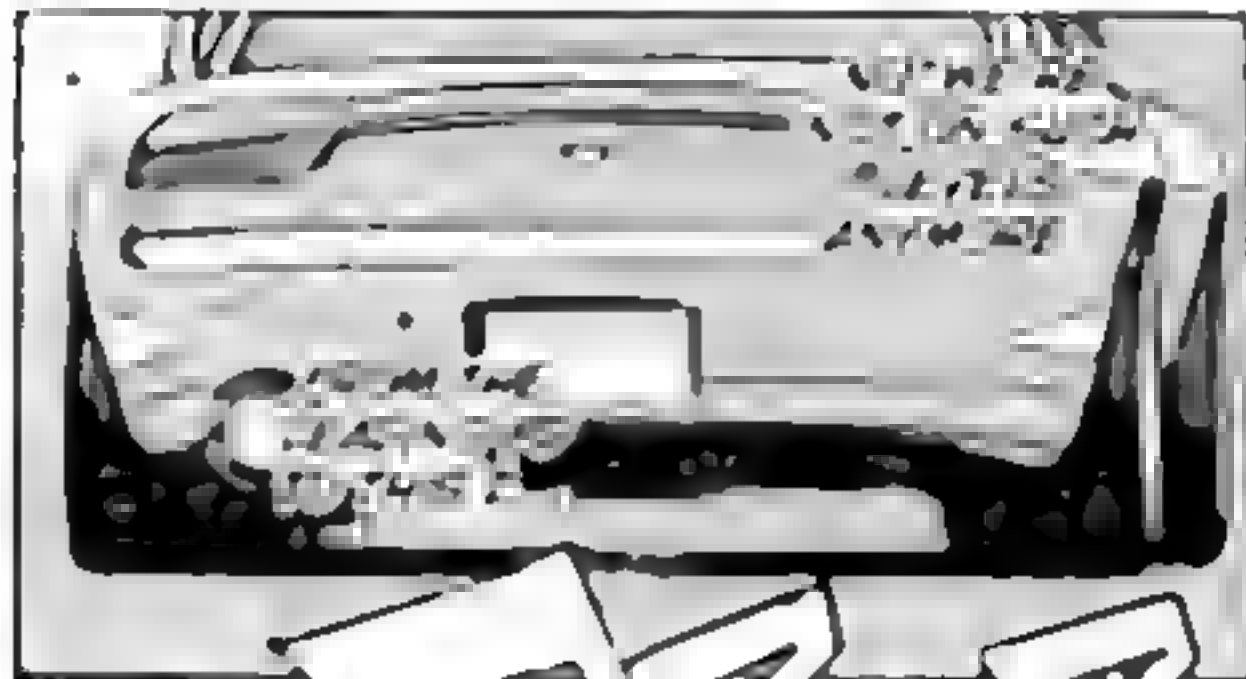
Translation: jbernandez  
Editing: Dridespoon  
Raws: Ripper Anon

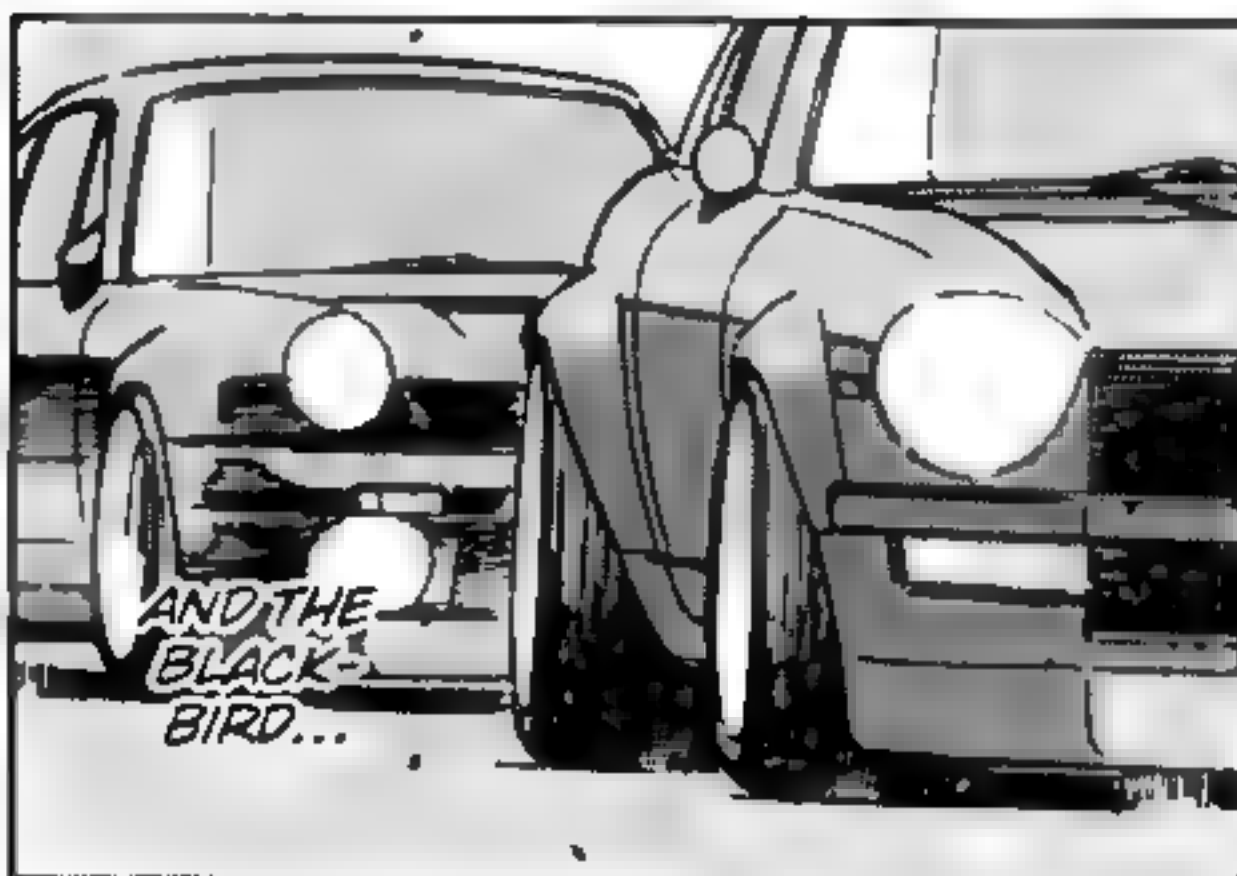
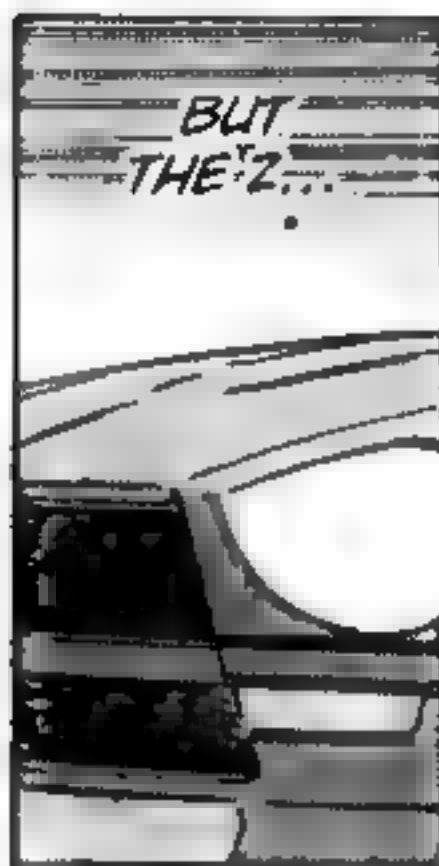
/r/WanganMidnight

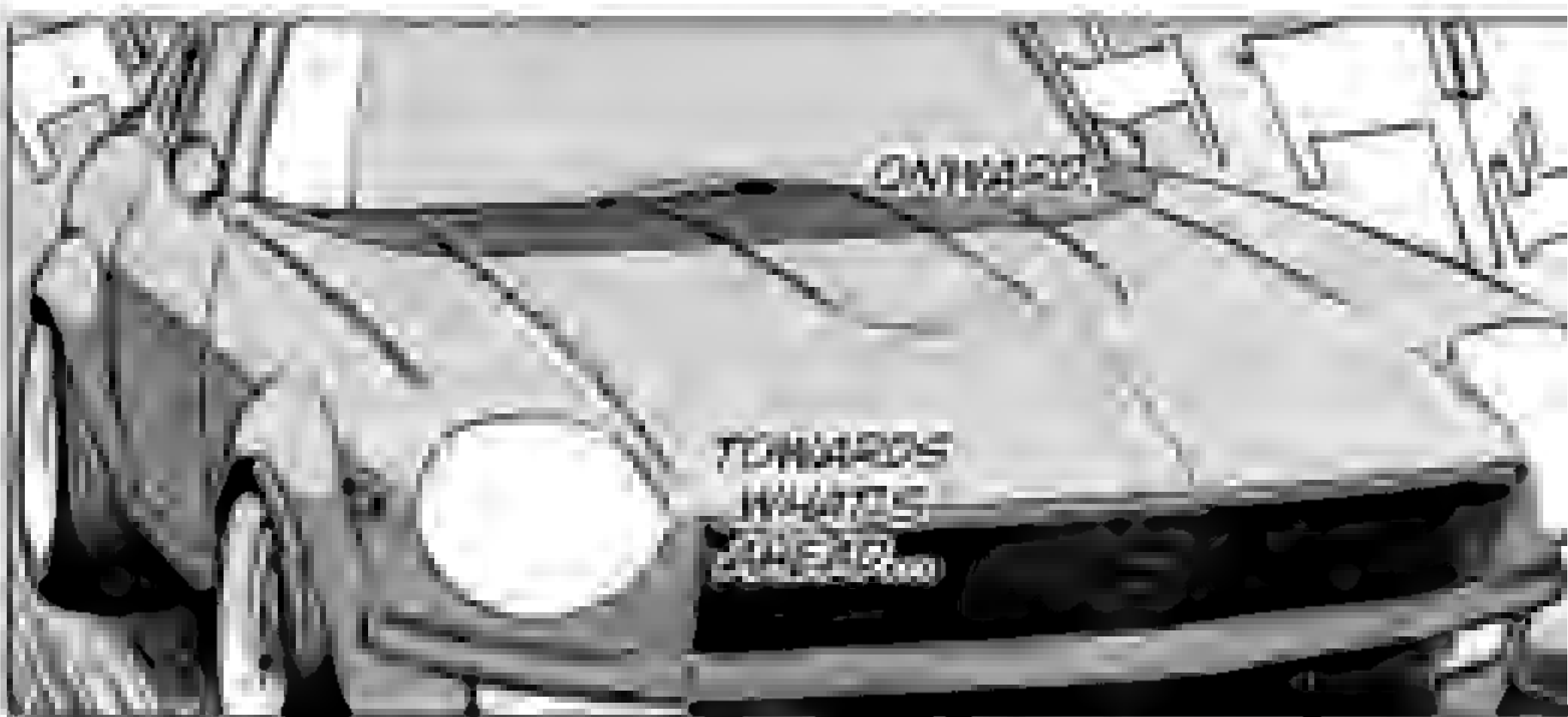




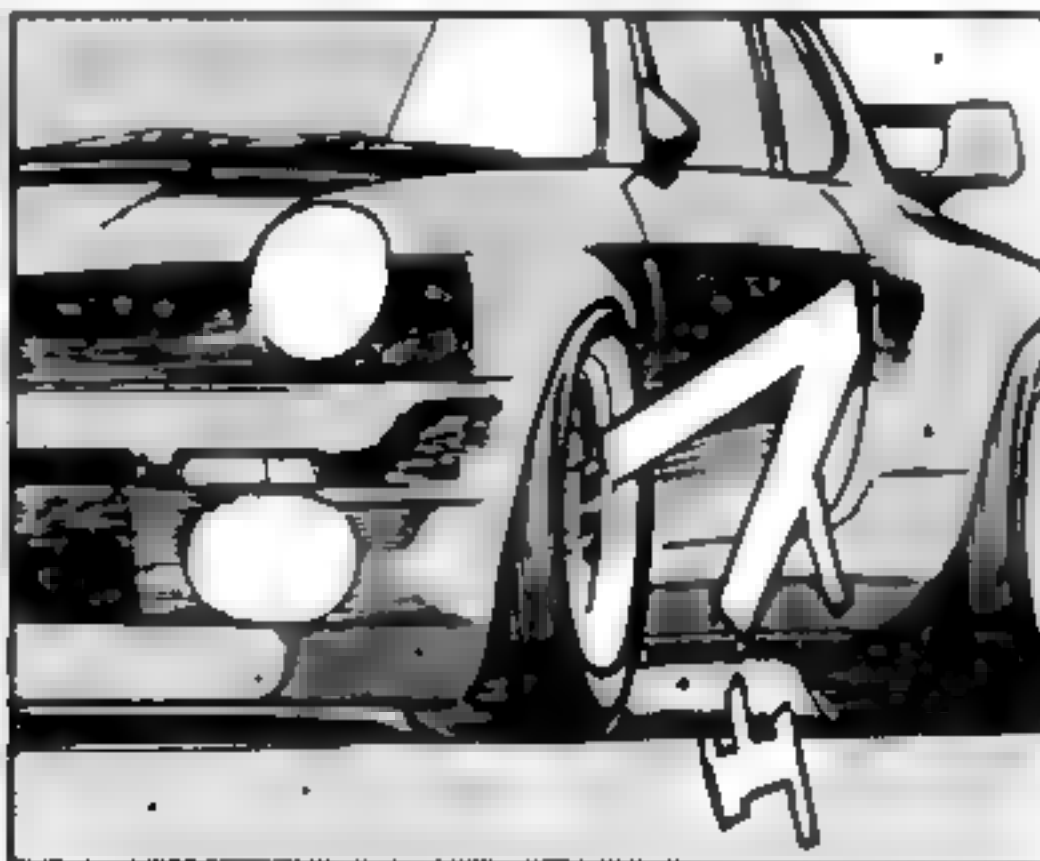


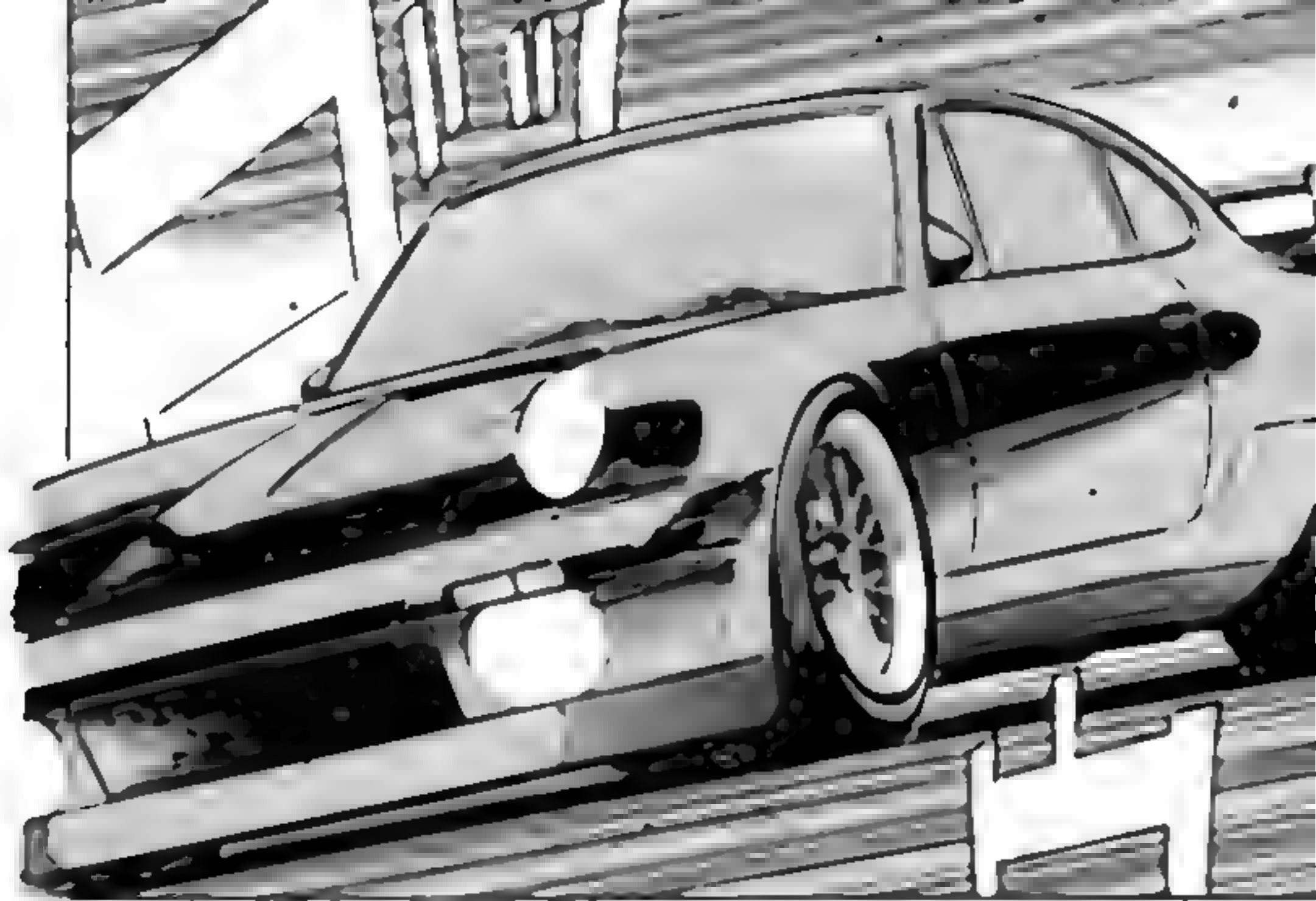


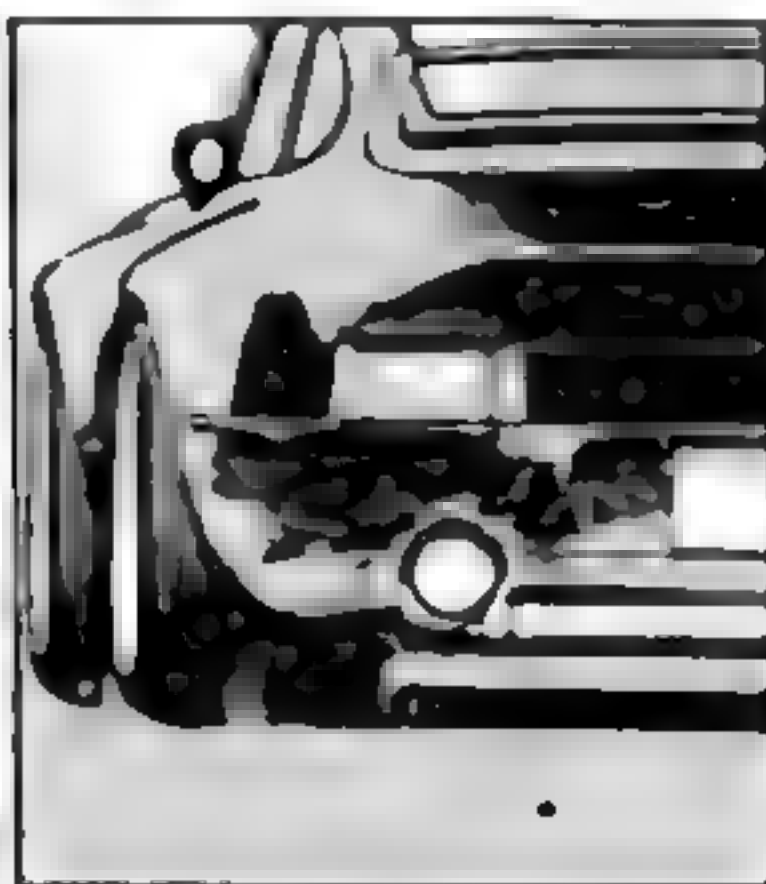
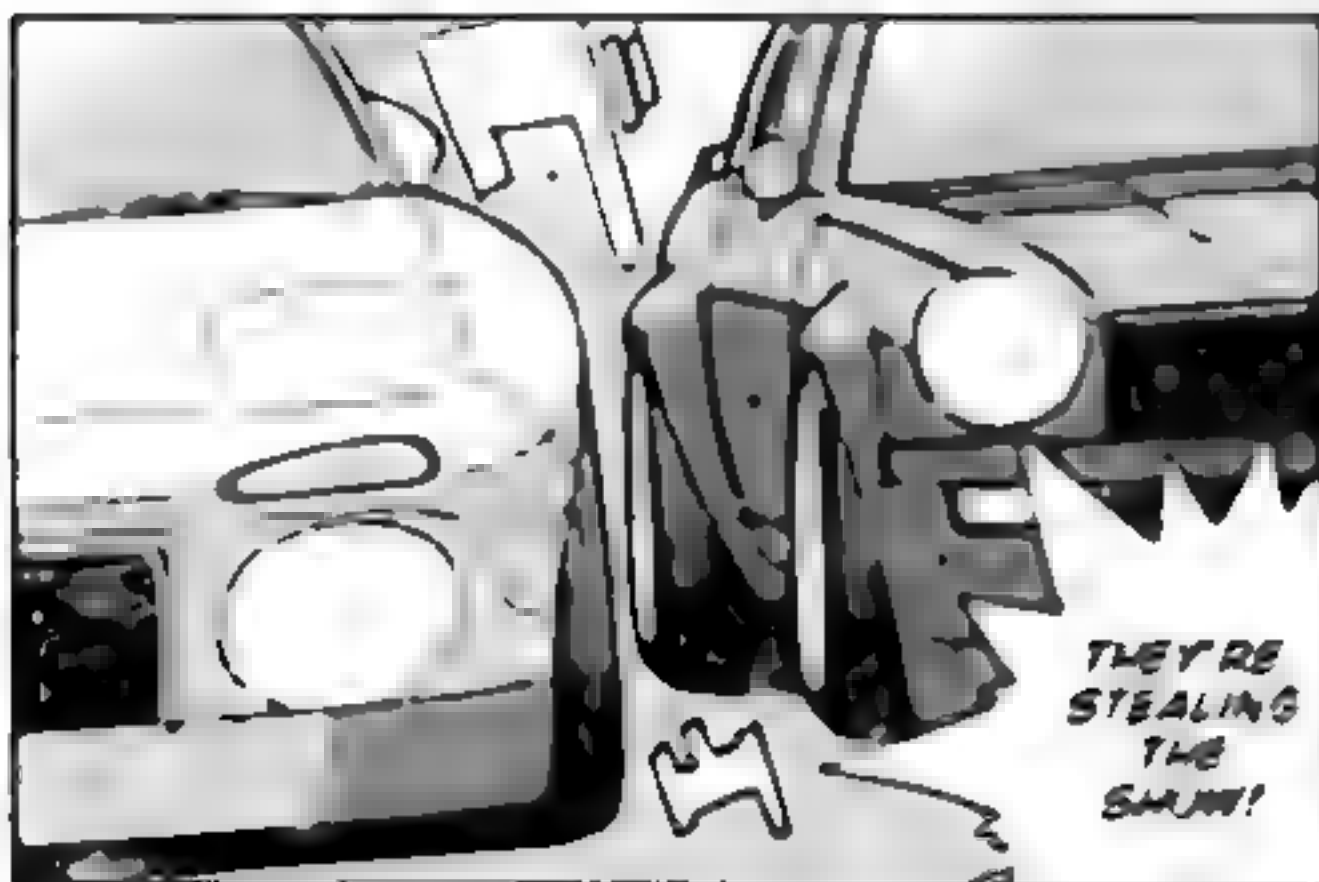




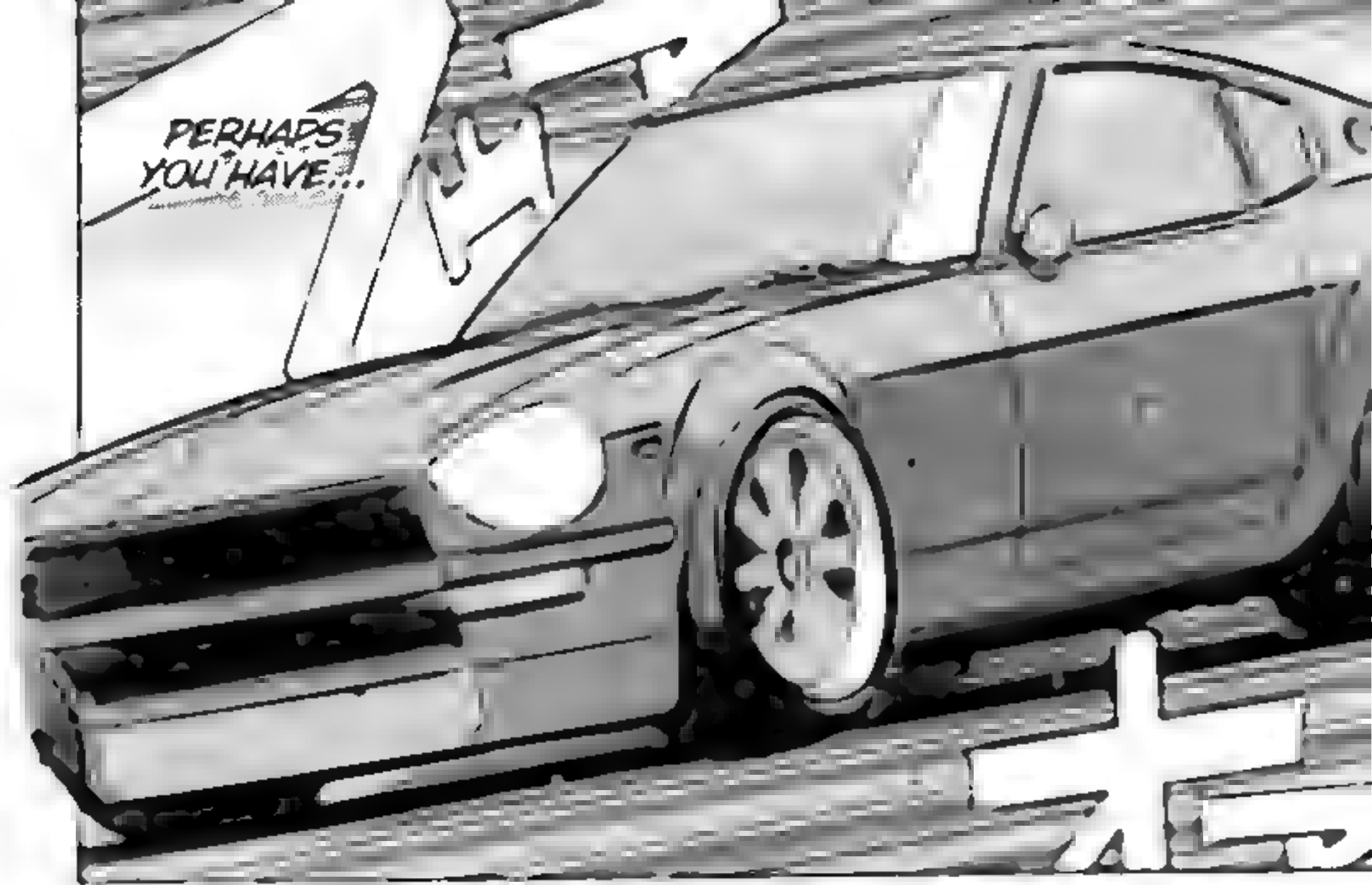
*THEIR  
INSTINCTS.*

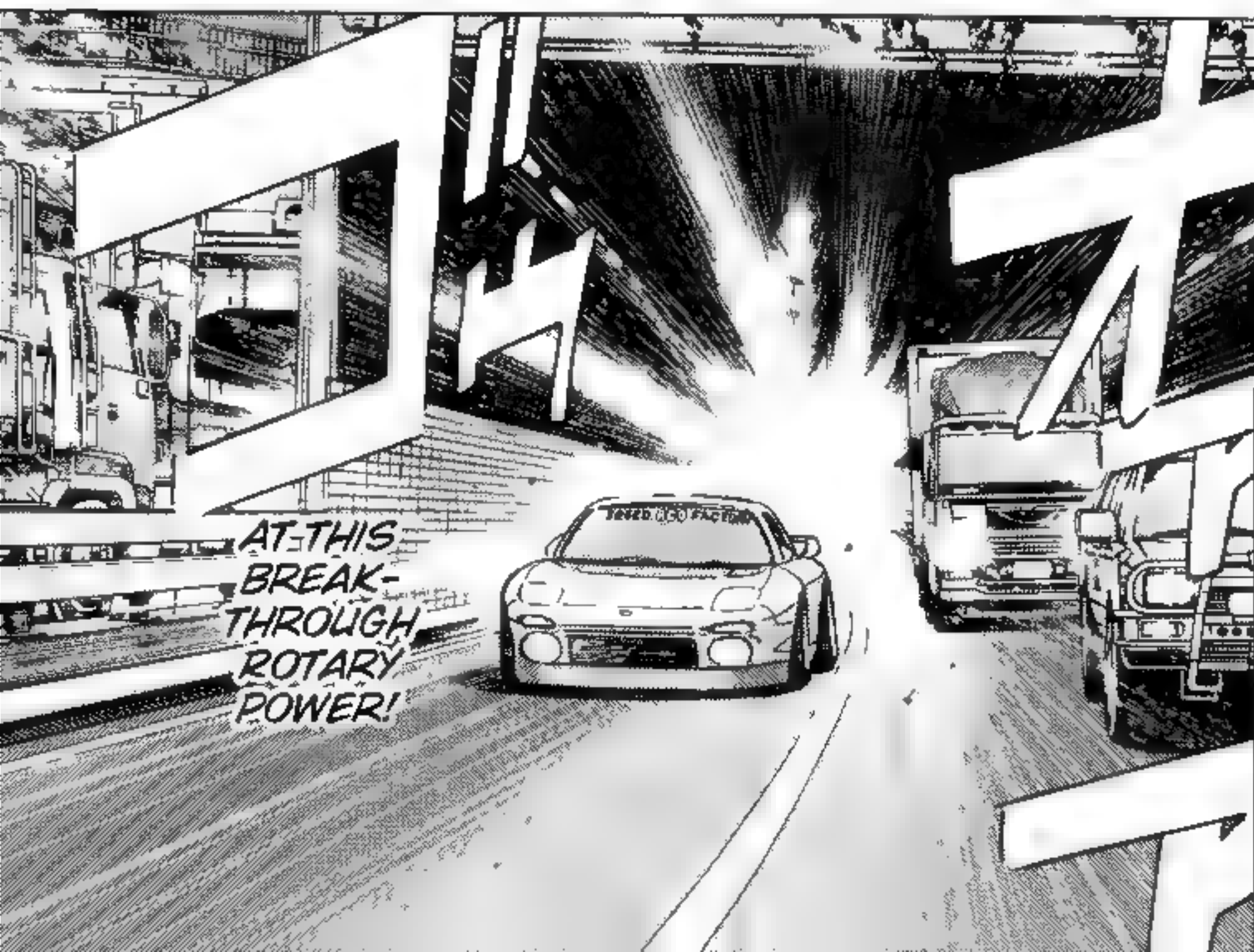
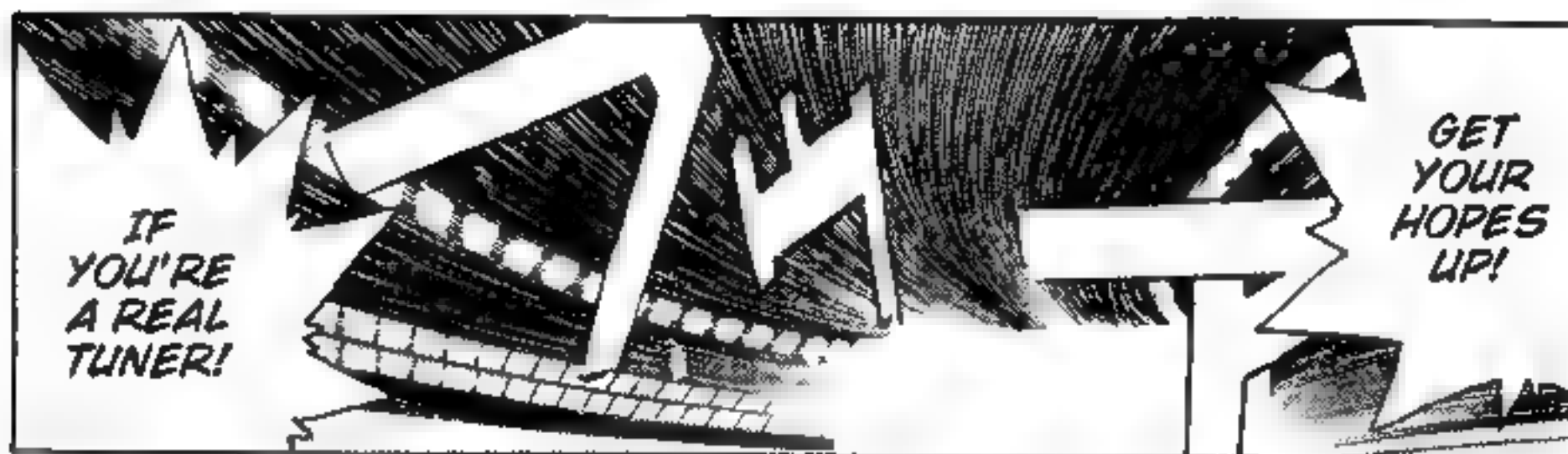




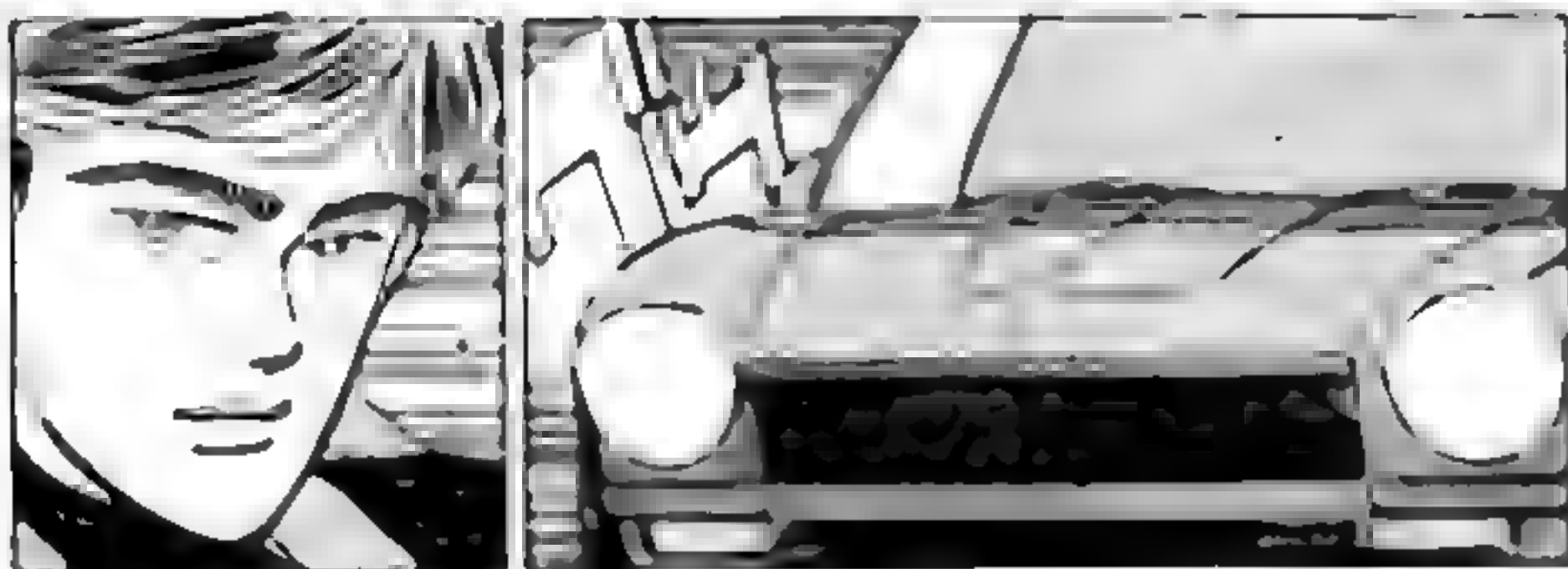






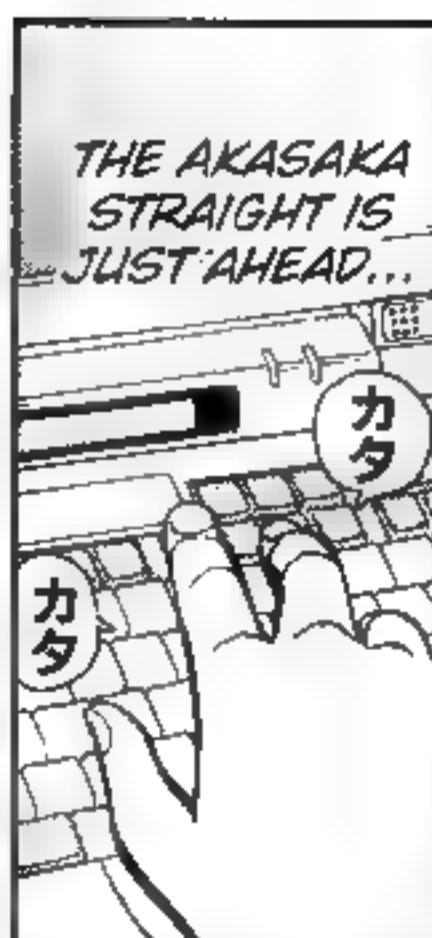






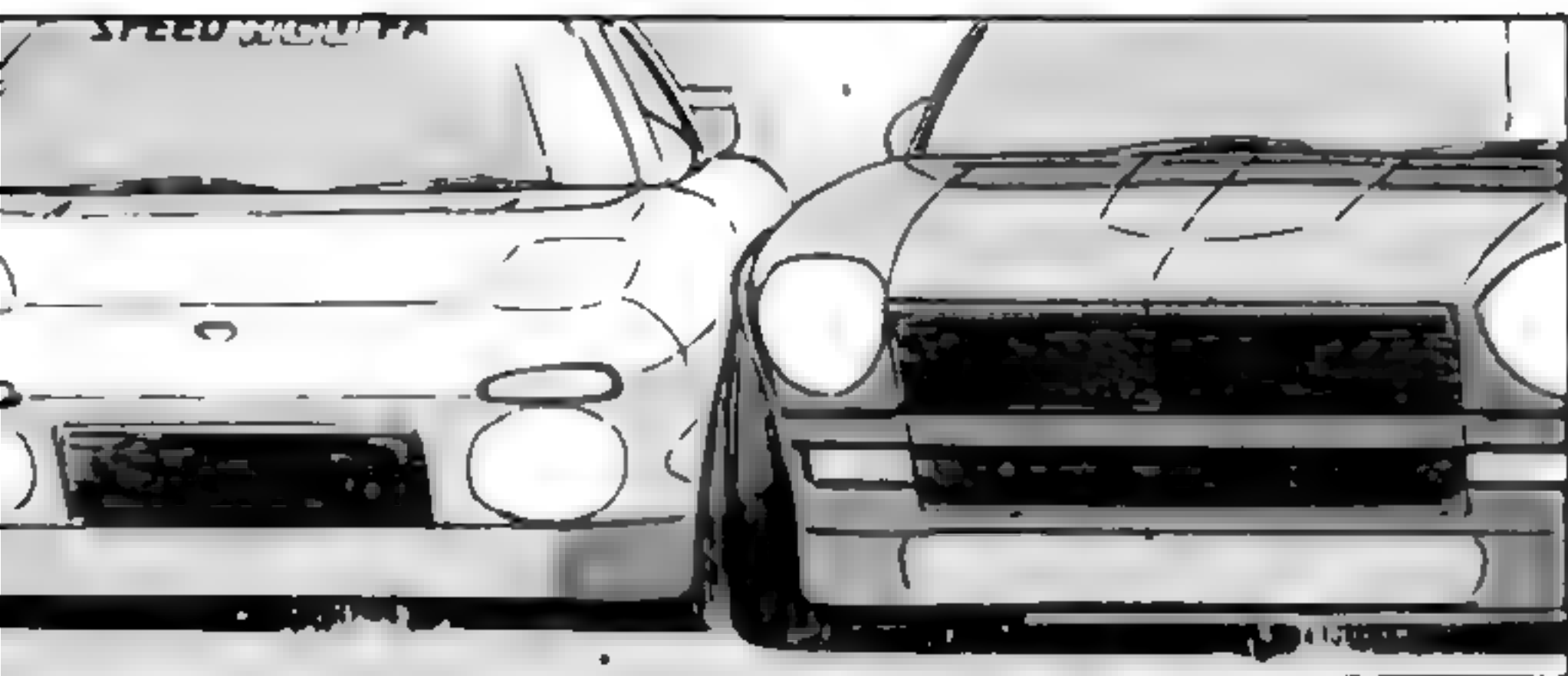




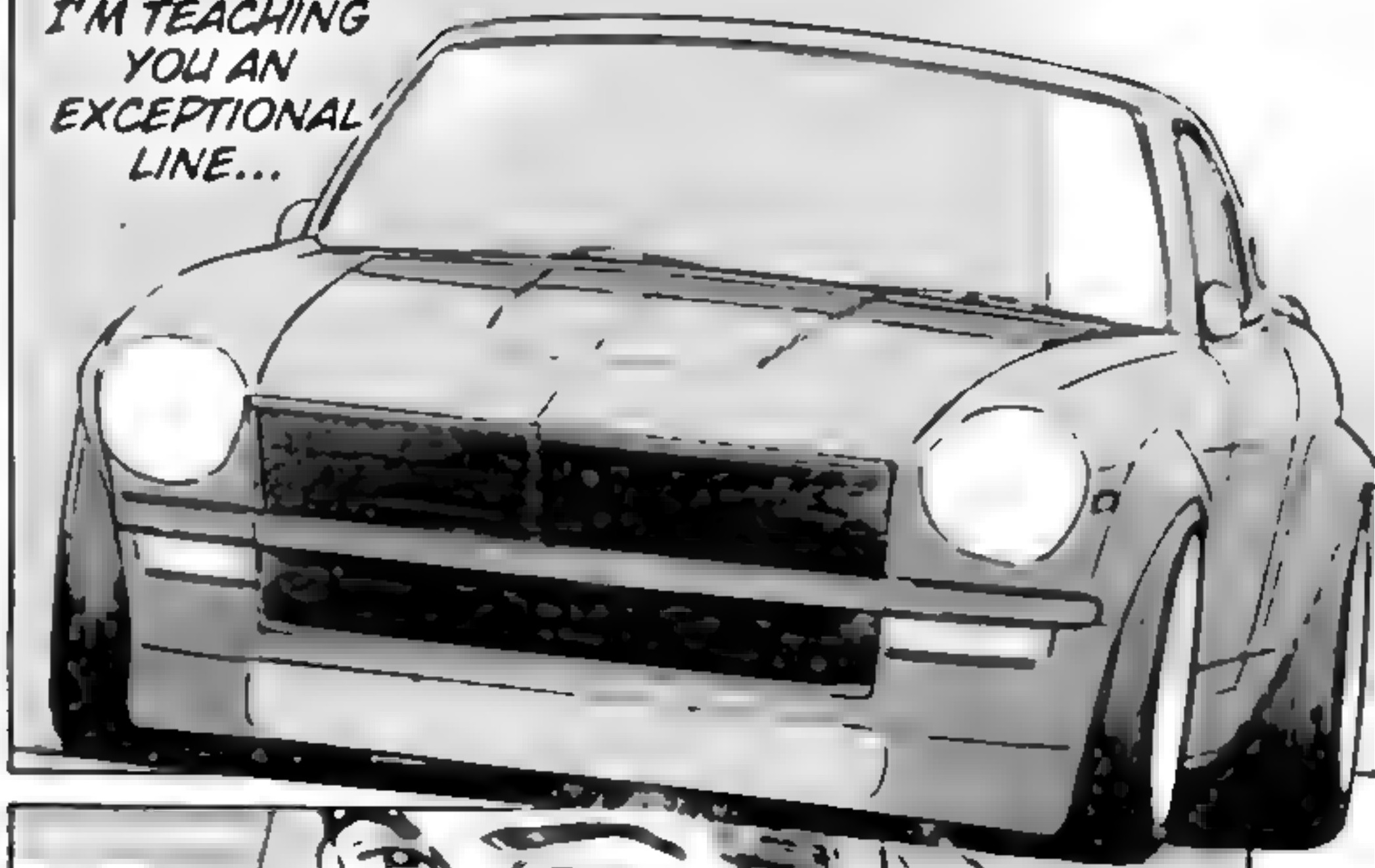








I'M TEACHING  
YOU AN  
EXCEPTIONAL  
LINE...



AND  
THE  
LAST,

THE  
BEST,



FOR THE  
AKASAKA  
STRAIGHT!

300KM/H  
TRIAL!



赤坂ストレート 5 END

# 湾岸ミッドナイト MIDNIGHT

WANGAN MIDNIGHT  
VOL. 8 CHAPTER 85  
BY MICHIHARU KUSUNOKI  
ORIGINALLY PUBLISHED  
IN SEPTEMBER 1997.

FIRST UPLOADED TO  
MANGADEX. A WORK OF LOVE  
FROM MEMBERS OF  
/r/WanganMidnight.

MFDISCORD: FOR  
DISCUSSION ON MF GHOST  
AND WANGAN MIDNIGHT  
<https://discord.gg/tR2hGYQ>



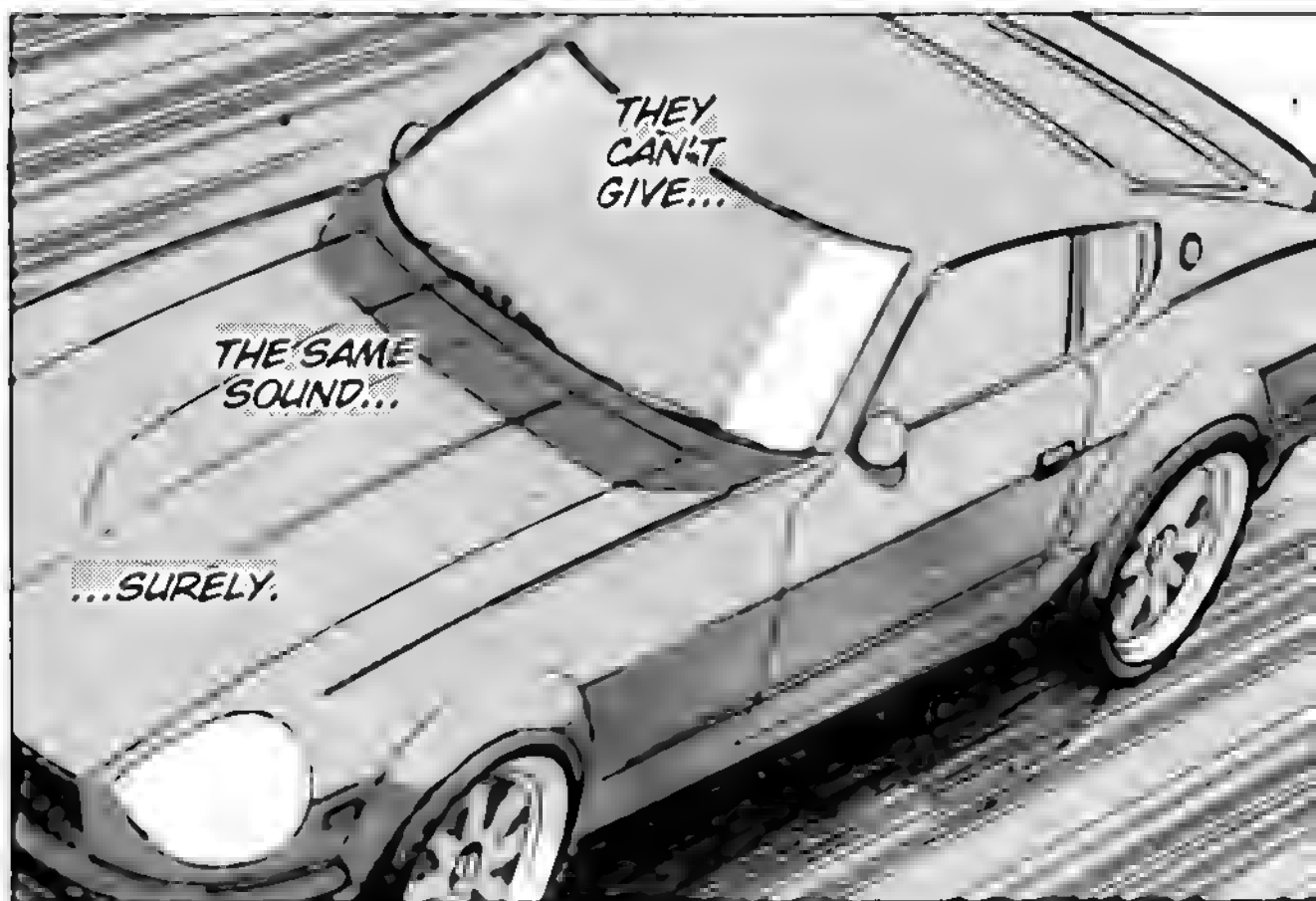
# 赤坂ストレート⑥

## AKASAKA STRAIGHT ⑥



Translation: jbernaldez  
Editing: Oridespoon

/r/WanganMidnight



THEY  
CAN'T  
GIVE...

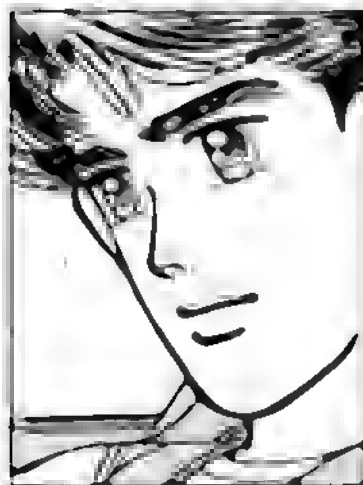
THE SAME  
SOUND...

...SURELY.



AND  
THE...

BOTH  
THAT F1'S  
ROTARY  
ENGINE.

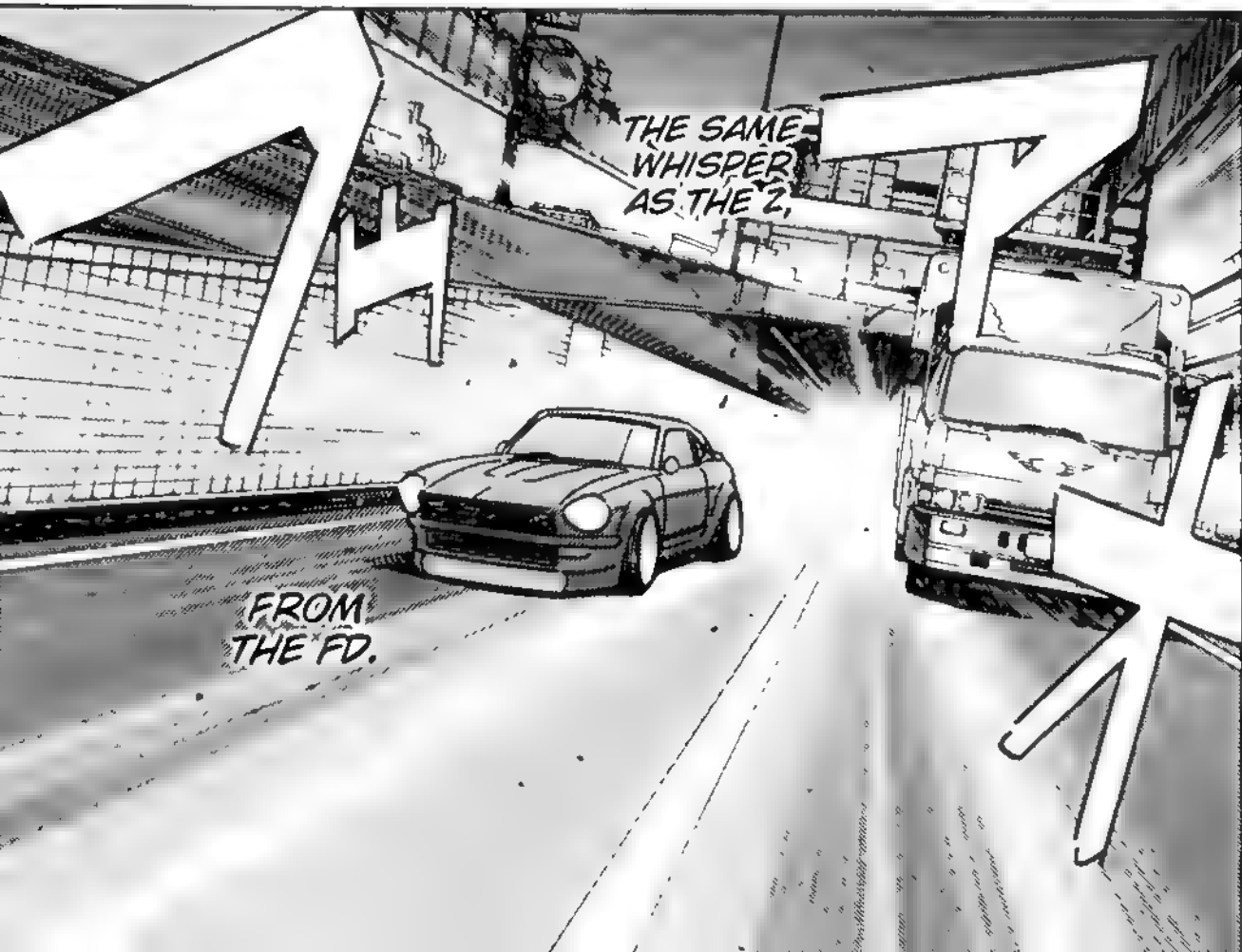
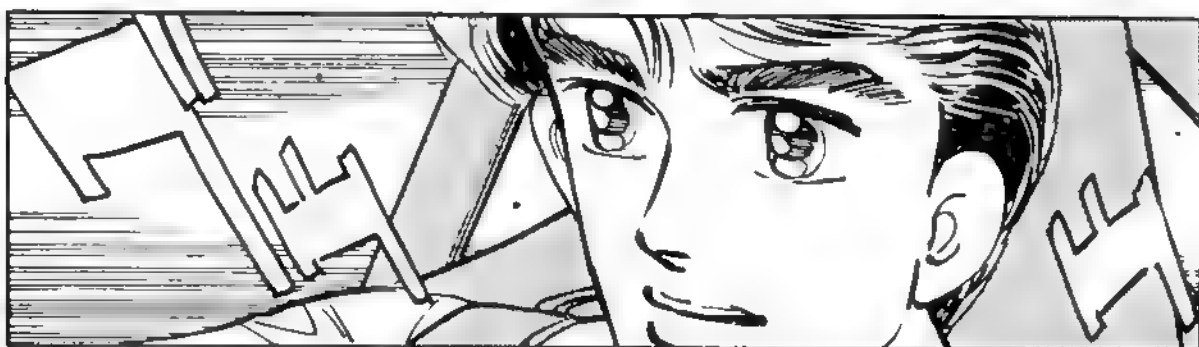
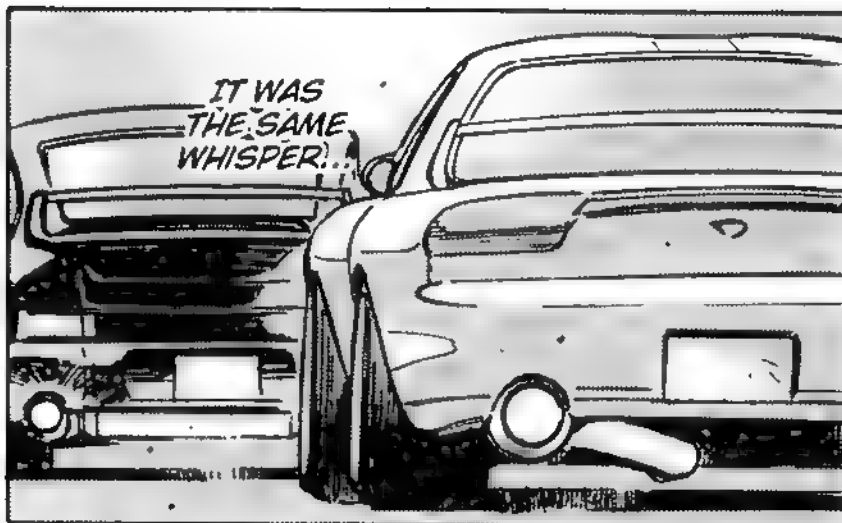


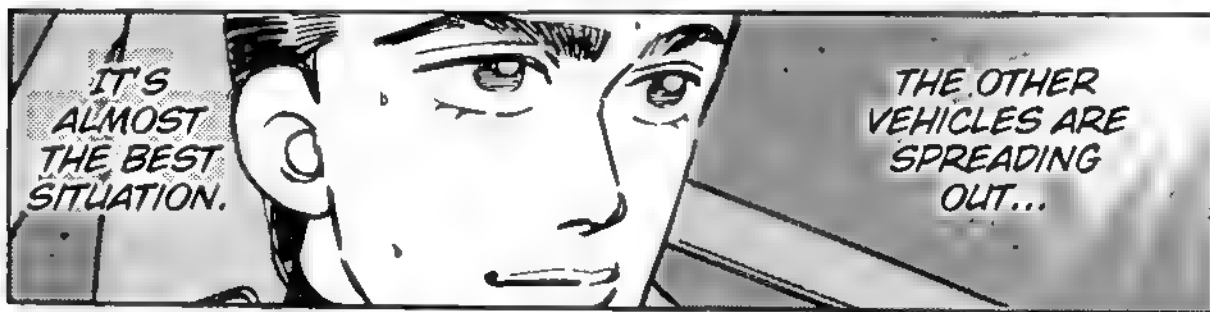
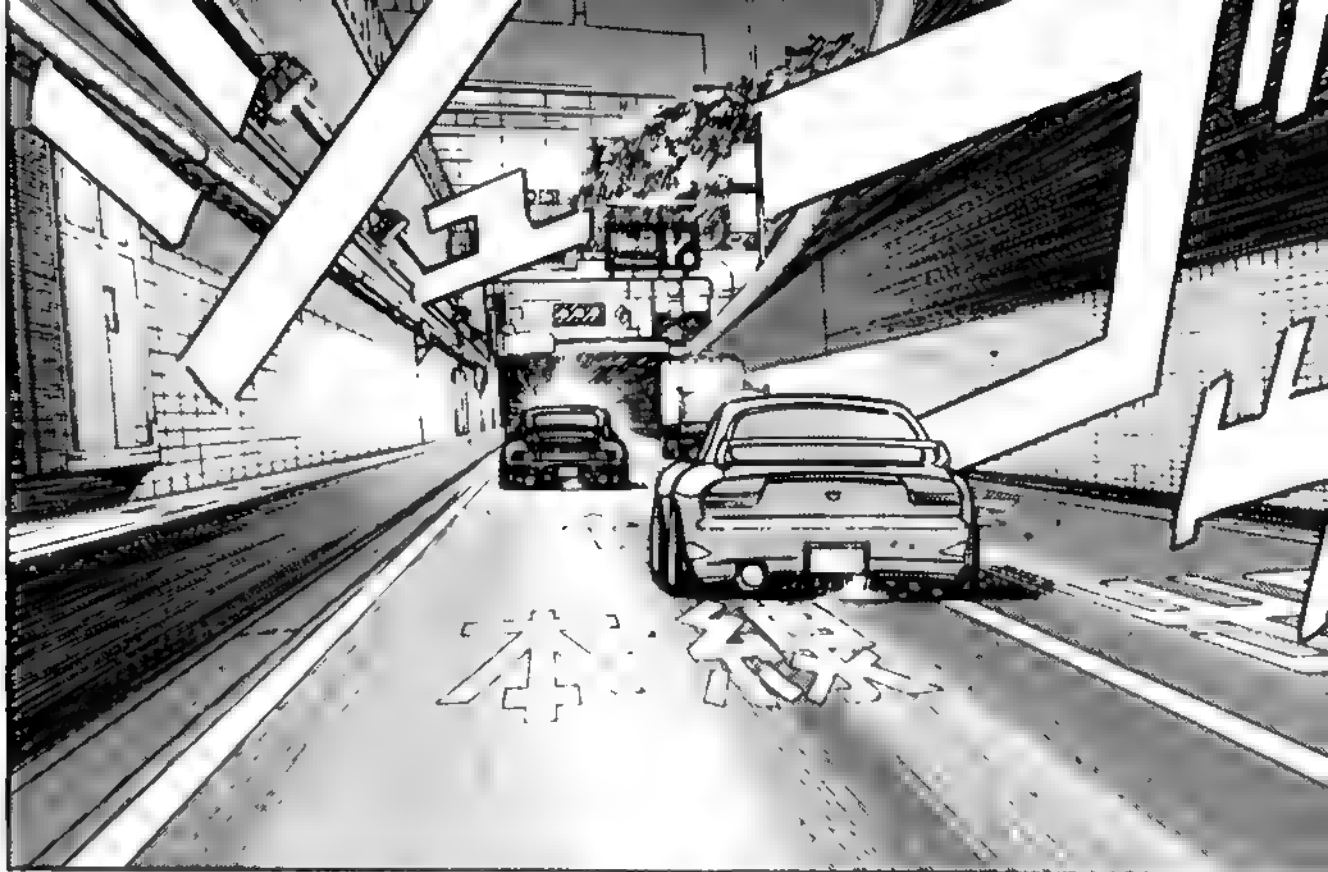
CLEARLY,  
JUST AS WE  
WERE OVER-  
TAKING IT...



BUT  
I'M  
SURE  
I HEARD  
IT...







IT'S  
ALMOST  
THE BEST  
SITUATION.

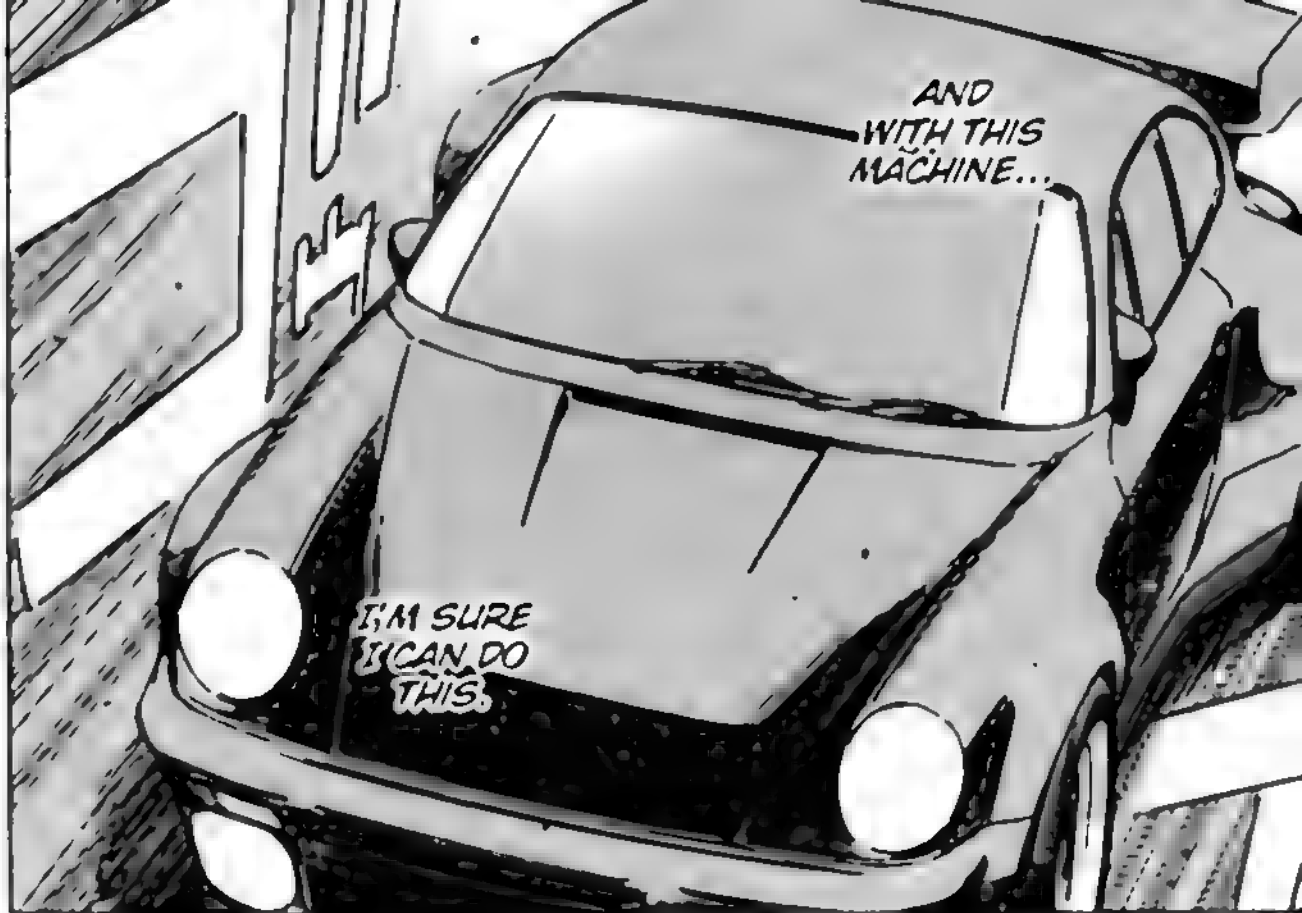
THE OTHER  
VEHICLES ARE  
SPREADING  
OUT...



PAST IT  
IS THE  
AKASAKA  
STRAIGHT.

THE  
KASUMI  
TUNNEL...





IT'S  
A PIPE  
DREAM  
AFTER  
ALL...

SO THAT'S  
THE LIMIT,  
EVEN FOR  
TATSUYA...

AT  
BEST,  
ABOUT  
250  
KM/H...

THE  
AKASAKA  
STRAIGHT  
...?

IT'S A  
DREAM  
NO  
MORE!

GOING  
300KM/H  
ON THAT  
STRAI-  
GHT!

WHAT  
IS...?

JUST  
A DREAM,  
A DREAM...  
HAHAHA.

I CAN GO UP  
TO 300 KM/H,  
IN A STRAIGHT  
THAT IS ONLY  
500 METERS  
SHORT.

IF I RUSH  
OUT OF THE  
-KASUMI  
TUNNEL AT  
4TH GEAR,  
220KM/H.

WITH THIS  
MACHINE!



IT'S NO  
LONGER  
A DREAM...

TUNED CARS  
HAVE COME  
THIS FAR.



AND  
THEN  
SET TO  
1.5...

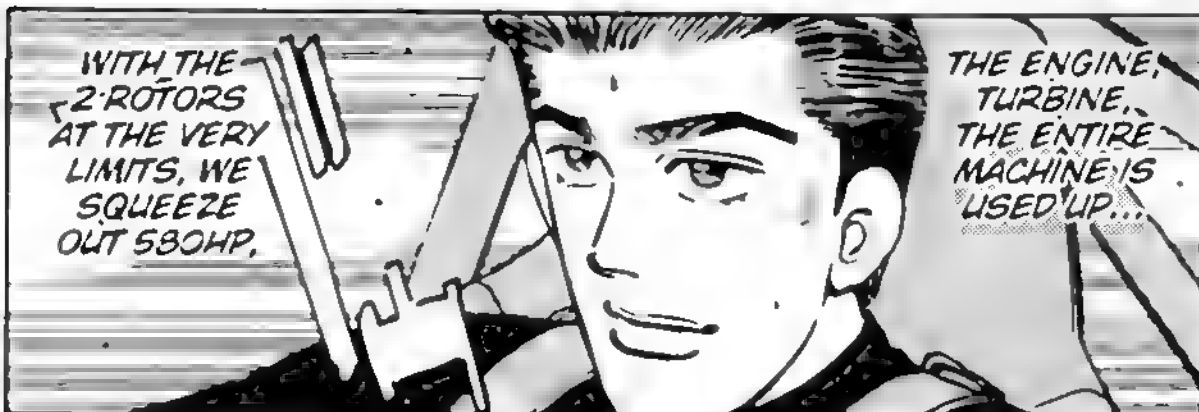


THE 1.3  
KG/CM<sup>2</sup>  
BOOST  
IS THE  
ROTARY'S  
LIMIT...

WE KEEP  
THIS UP  
UNTIL THE  
TUNNEL  
EXIT...



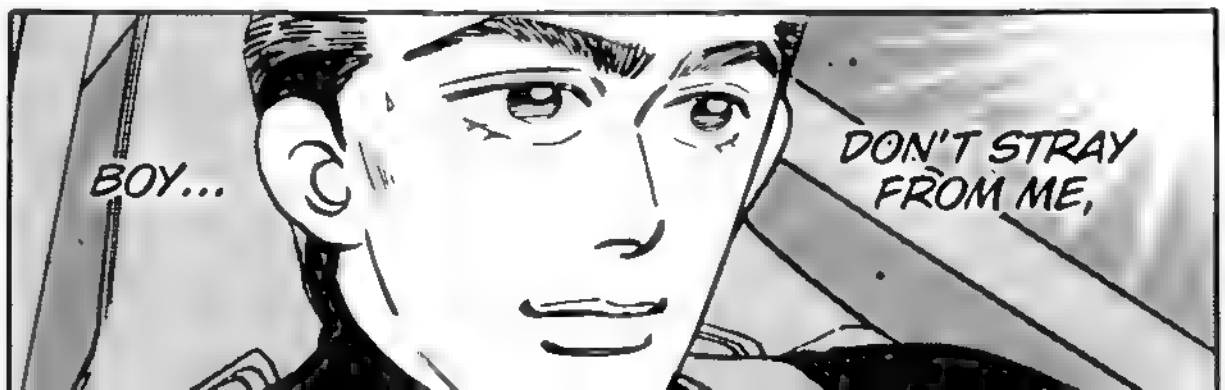
1.3 kg/cm<sup>2</sup>  
1.2 kg/cm<sup>2</sup>  
1.0 kg/cm<sup>2</sup>

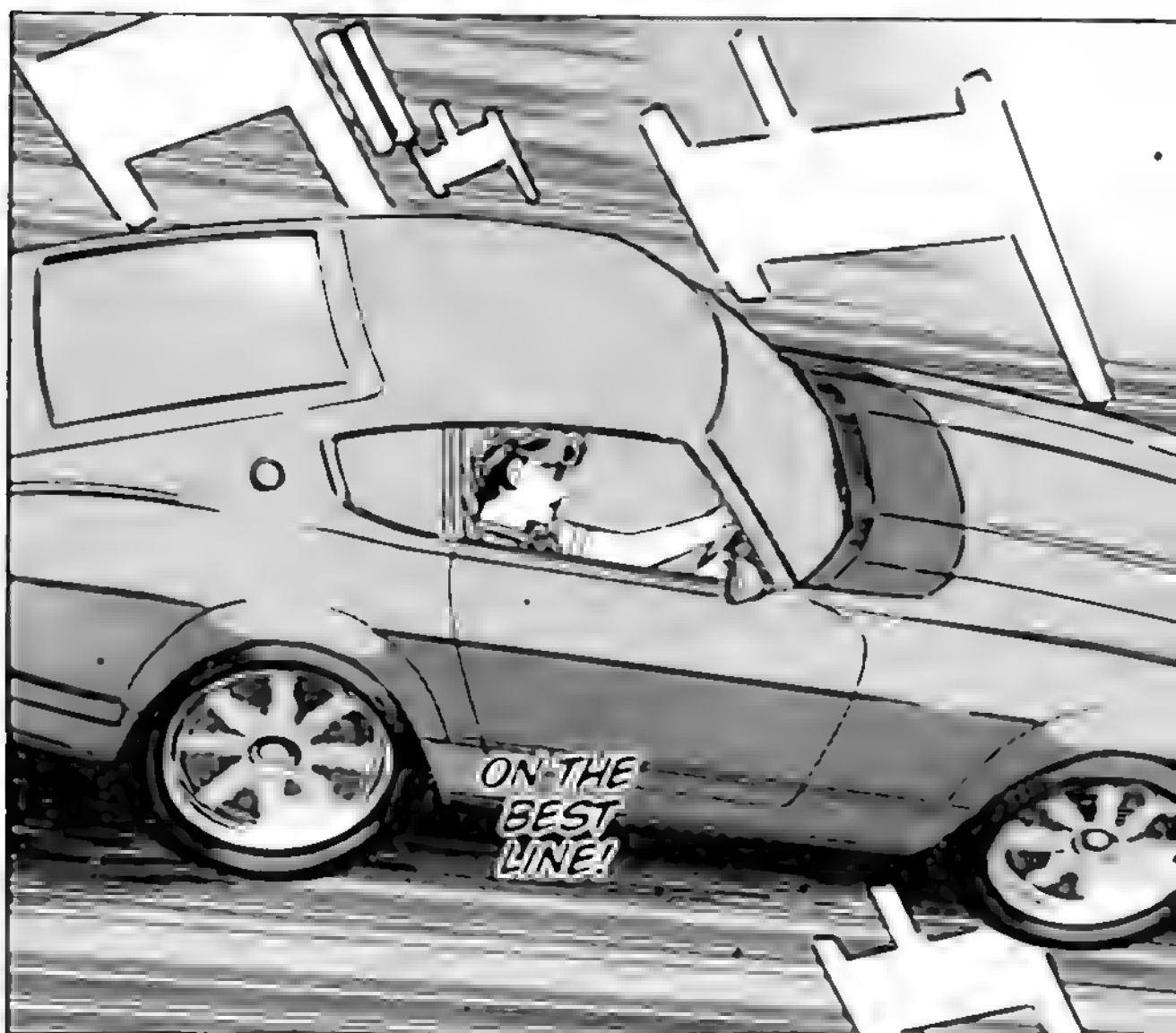


WITH THE  
2 ROTORS  
AT THE VERY  
LIMITS, WE  
SQUEEZE  
OUT 580HP.

THE ENGINE,  
TURBINE,  
THE ENTIRE  
MACHINE IS  
USED UP...





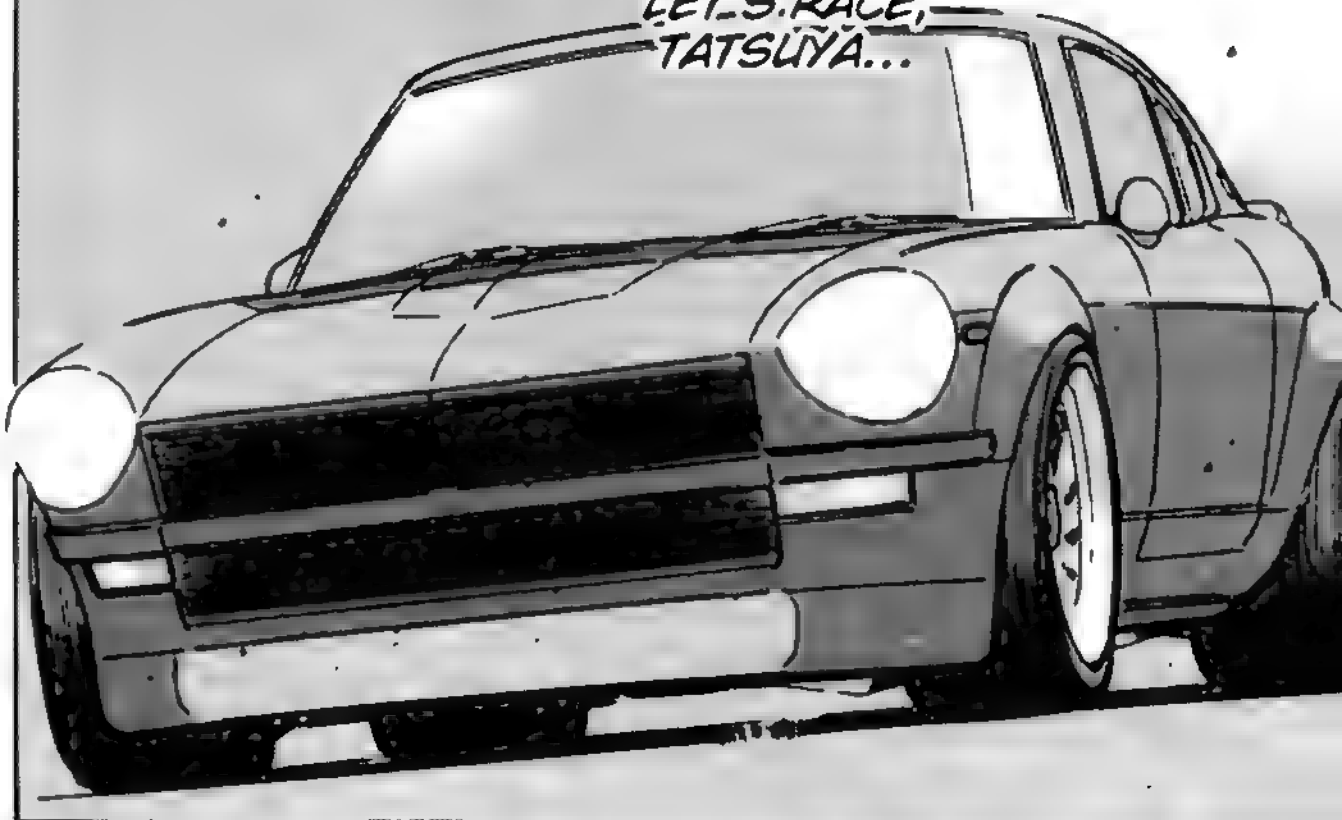




NOTE: THIS IS DIFFERENT FROM HOW TATSUYA REFERS TO THE "CURRENT" AKIO IN WRITTEN JAPANESE

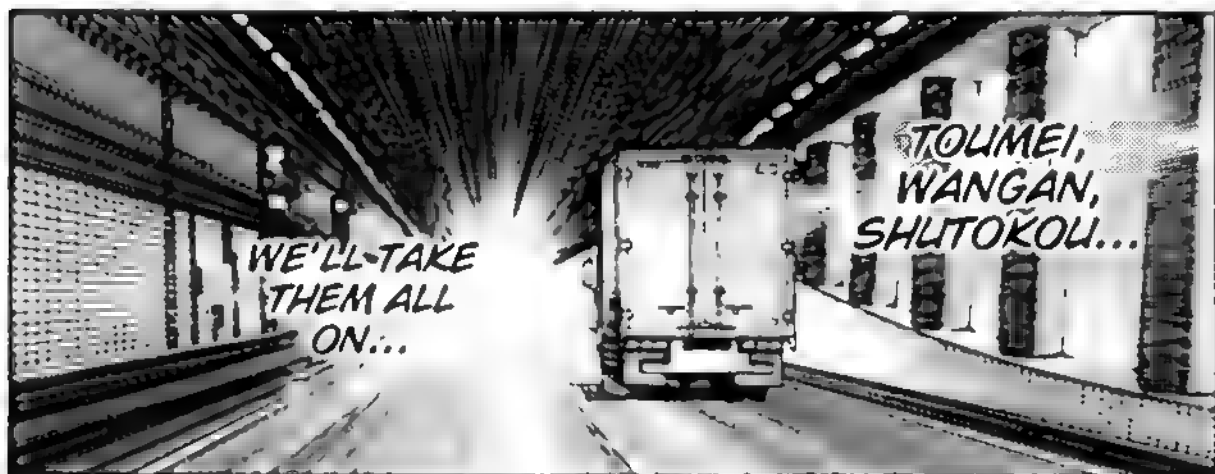


LET'S RACE,  
TATSUYA...



WE'LL TAKE  
THEM ALL  
ON...

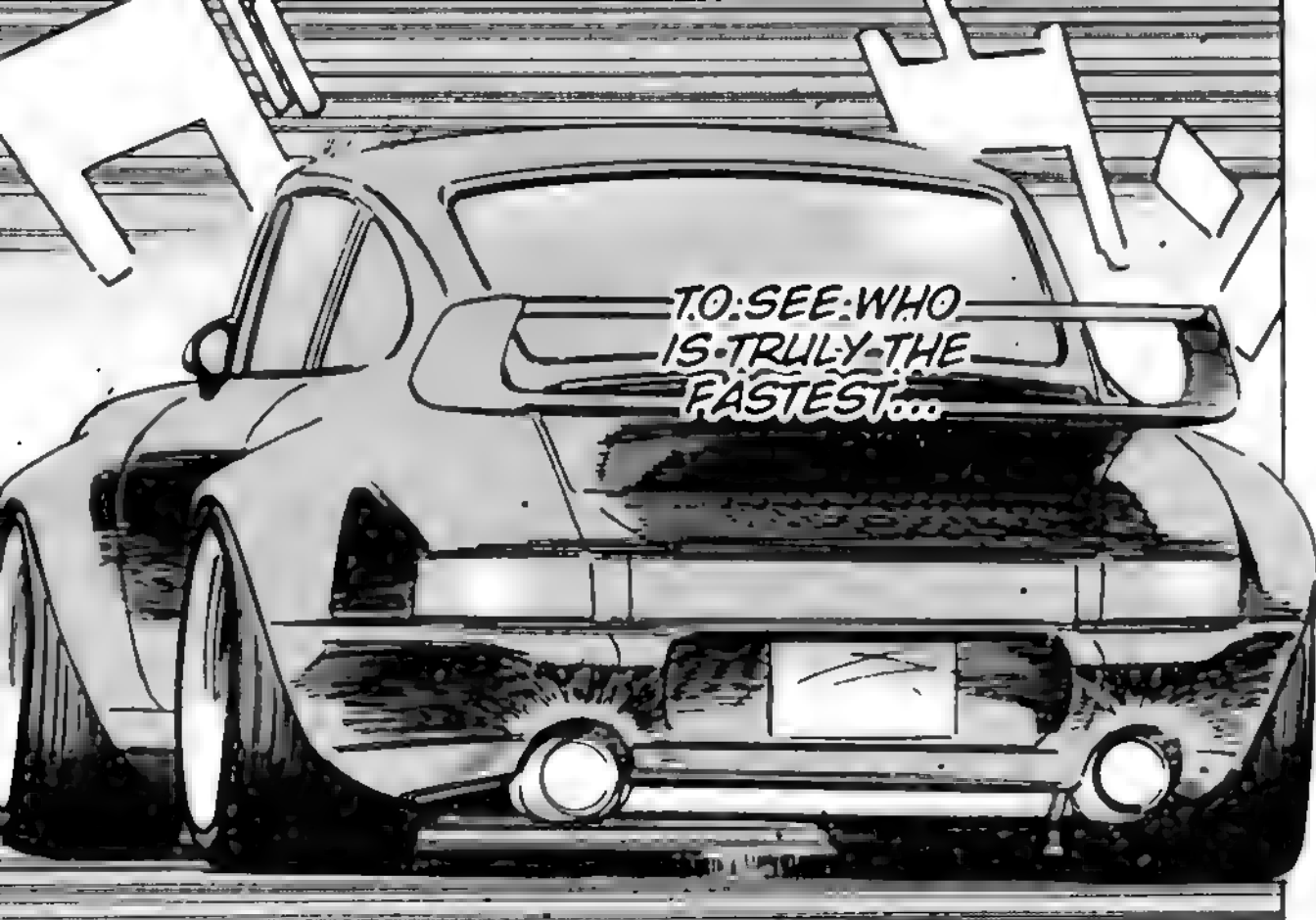
TOUMEI,  
WANGAN,  
SHUTOKOU...



YOUR  
TURBO,

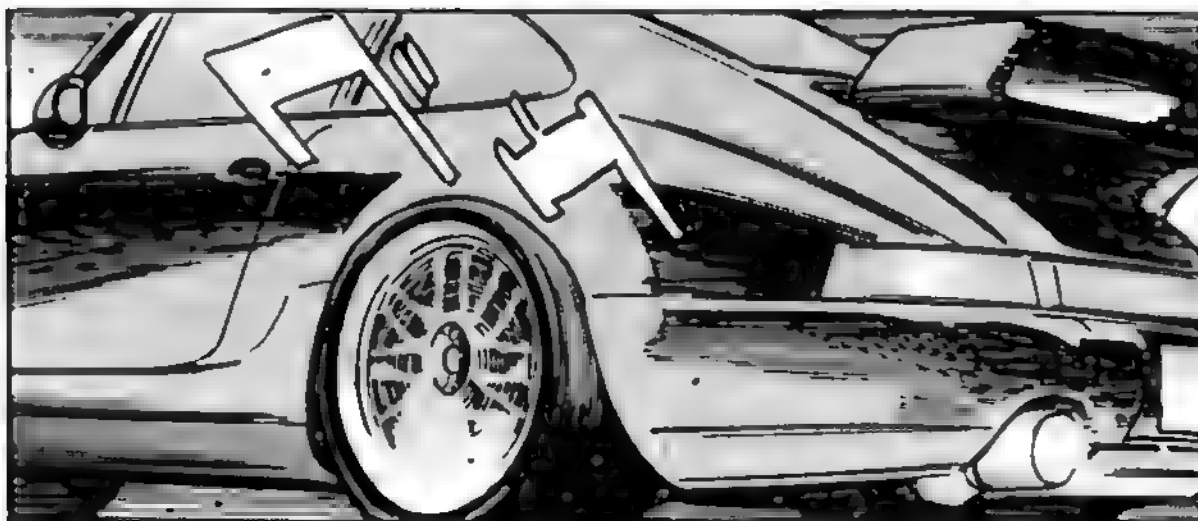
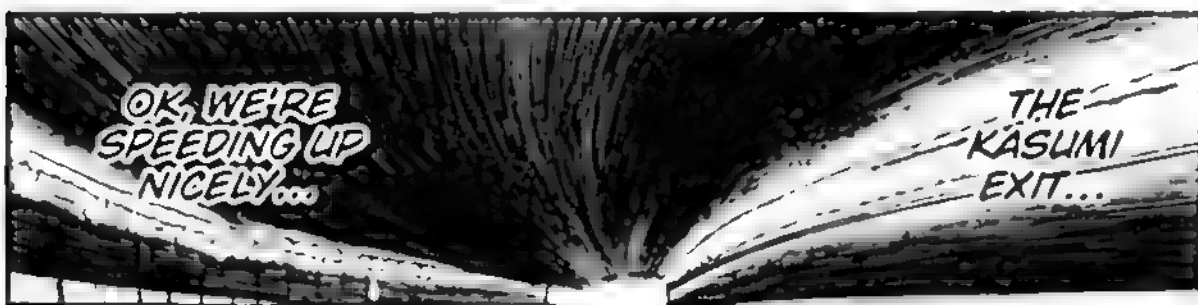
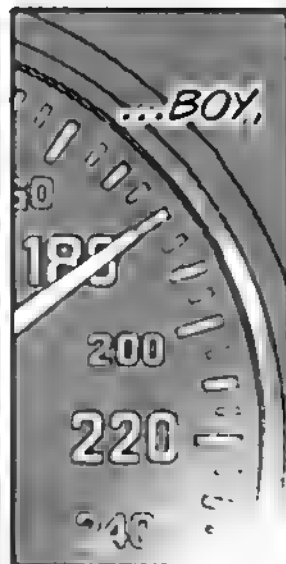
—AND MY  
S30...

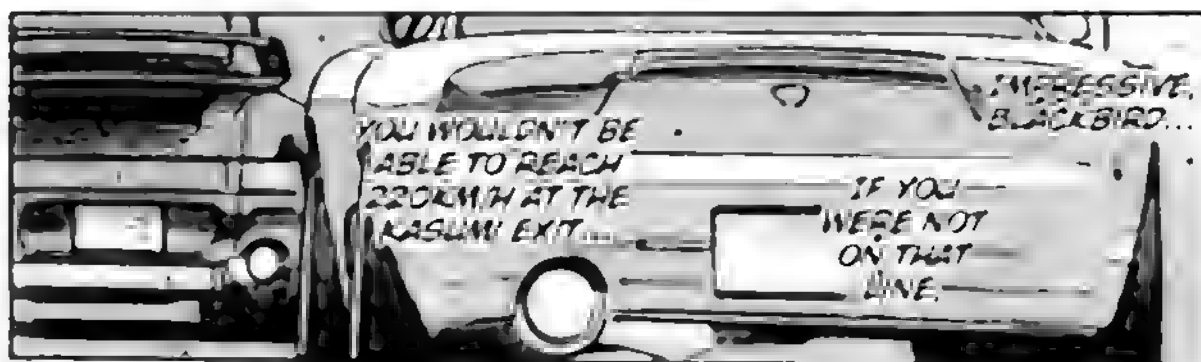


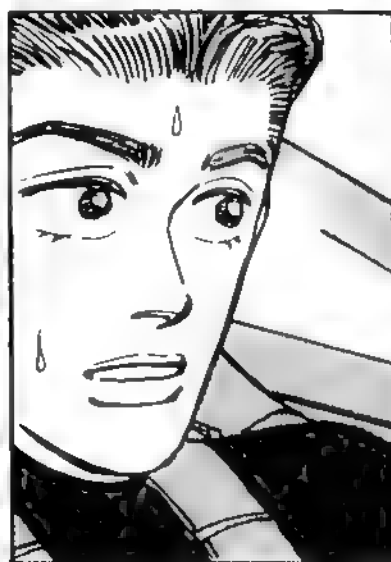
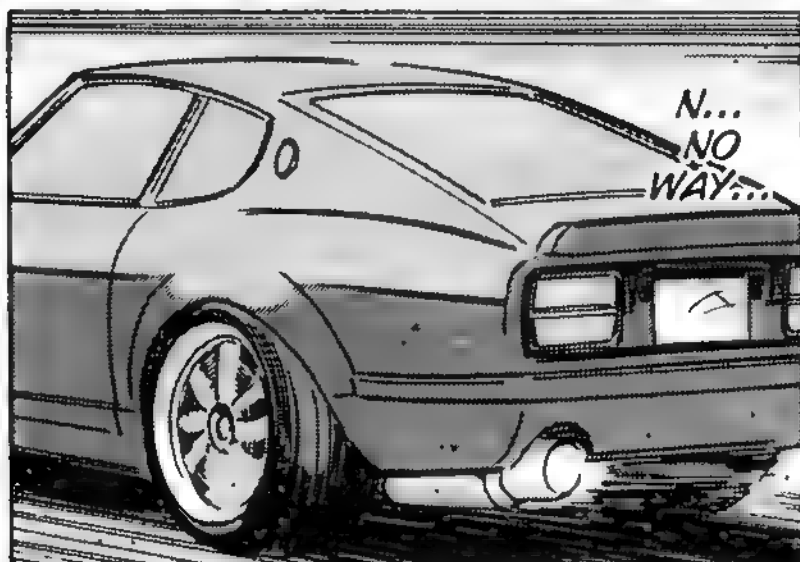


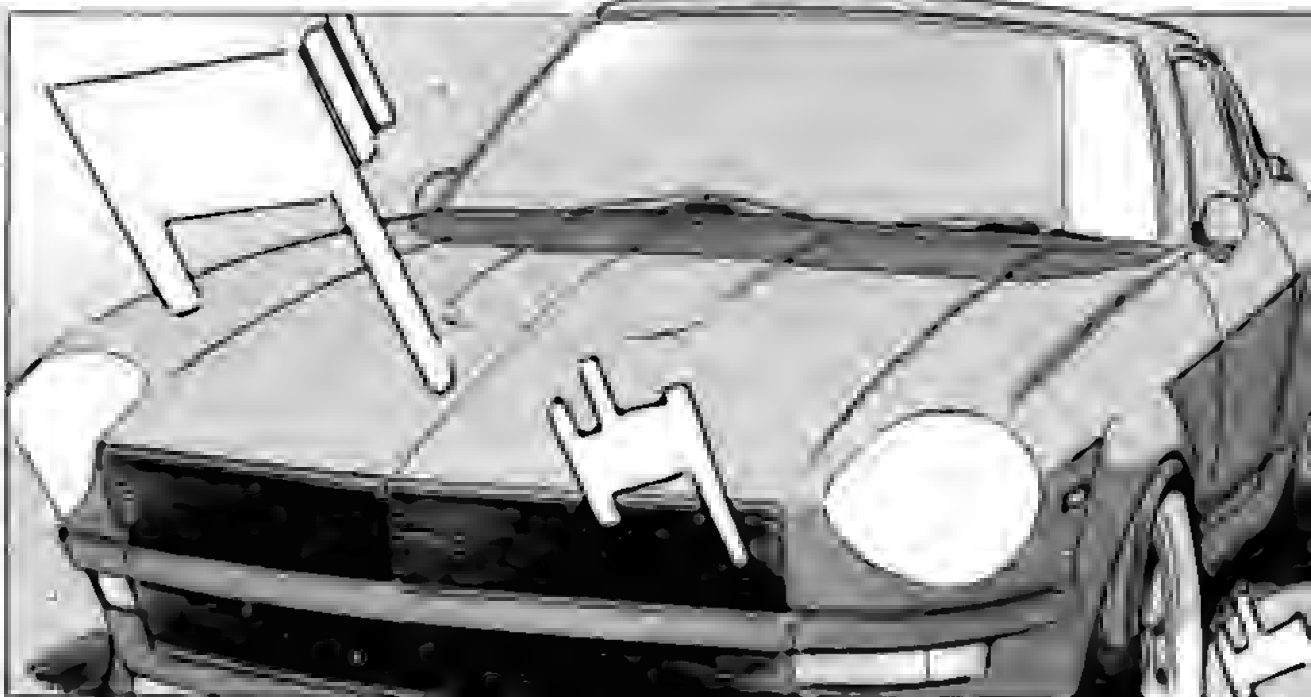












# 湾岸ミッドナイト MIDNIGHT

WANGAN MIDNIGHT  
VOL. 8 CHAPTER 86  
BY MICHIHARU KUSUNOKI  
ORIGINALLY PUBLISHED  
IN SEPTEMBER 1997.

FIRST UPLOADED TO  
MANGADEX. A WORK OF LOVE  
FROM MEMBERS OF  
/r/WanganMidnight.

MFDISCORD: FOR  
DISCUSSION ON MF GHOST  
AND WANGAN MIDNIGHT  
<https://discord.gg/tR2hGYQ>

# 赤坂ストレート⑦

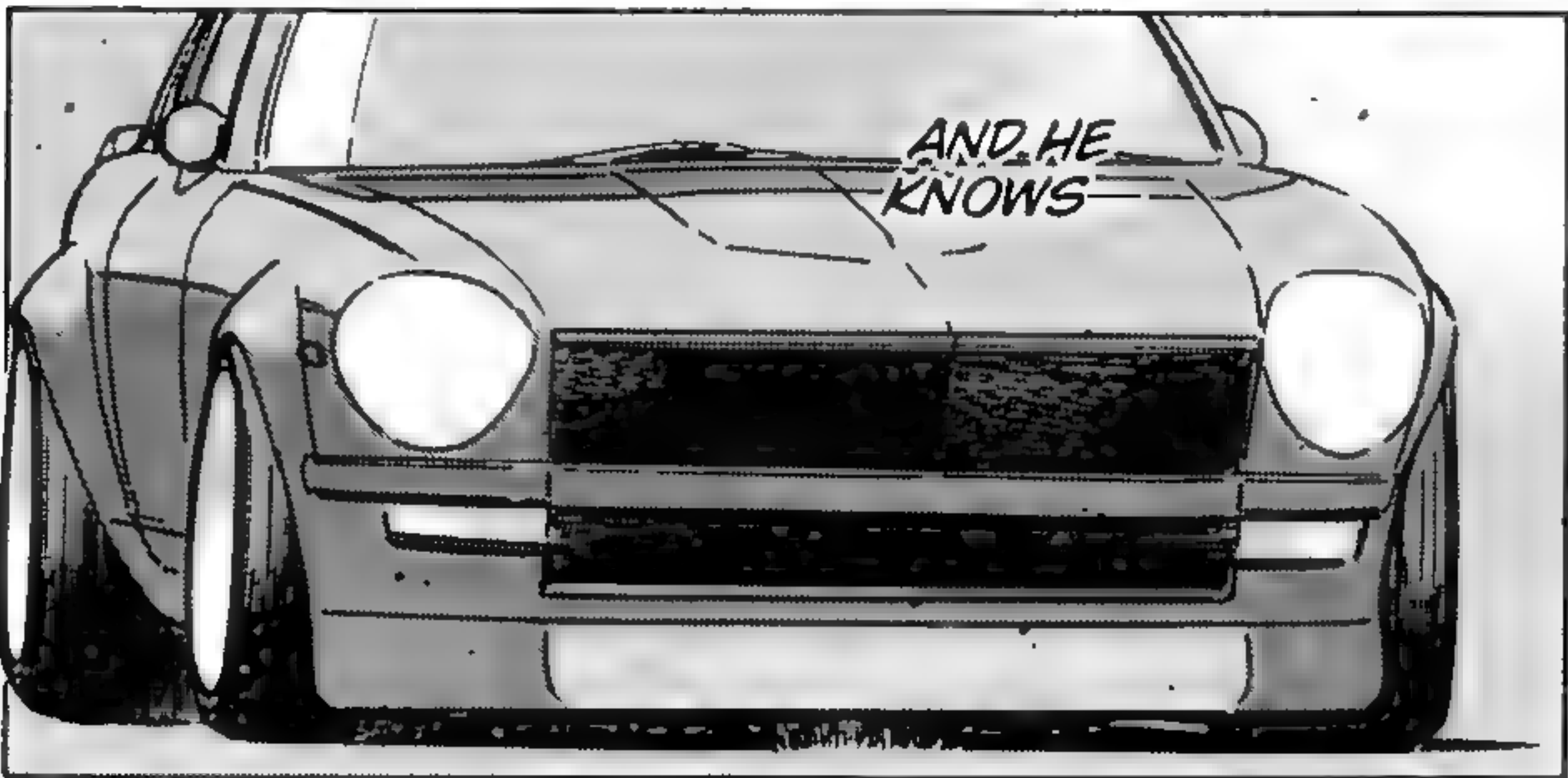
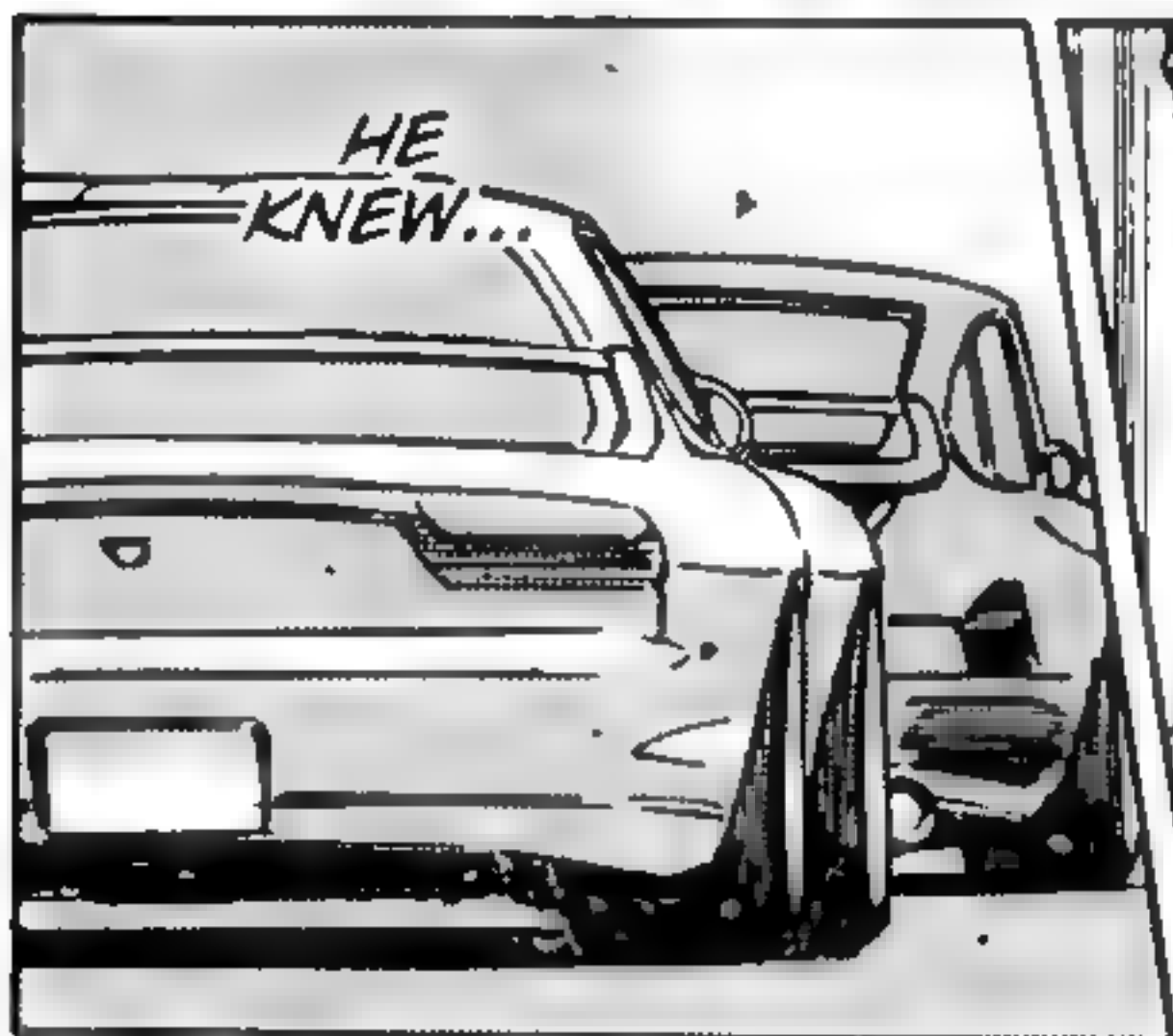
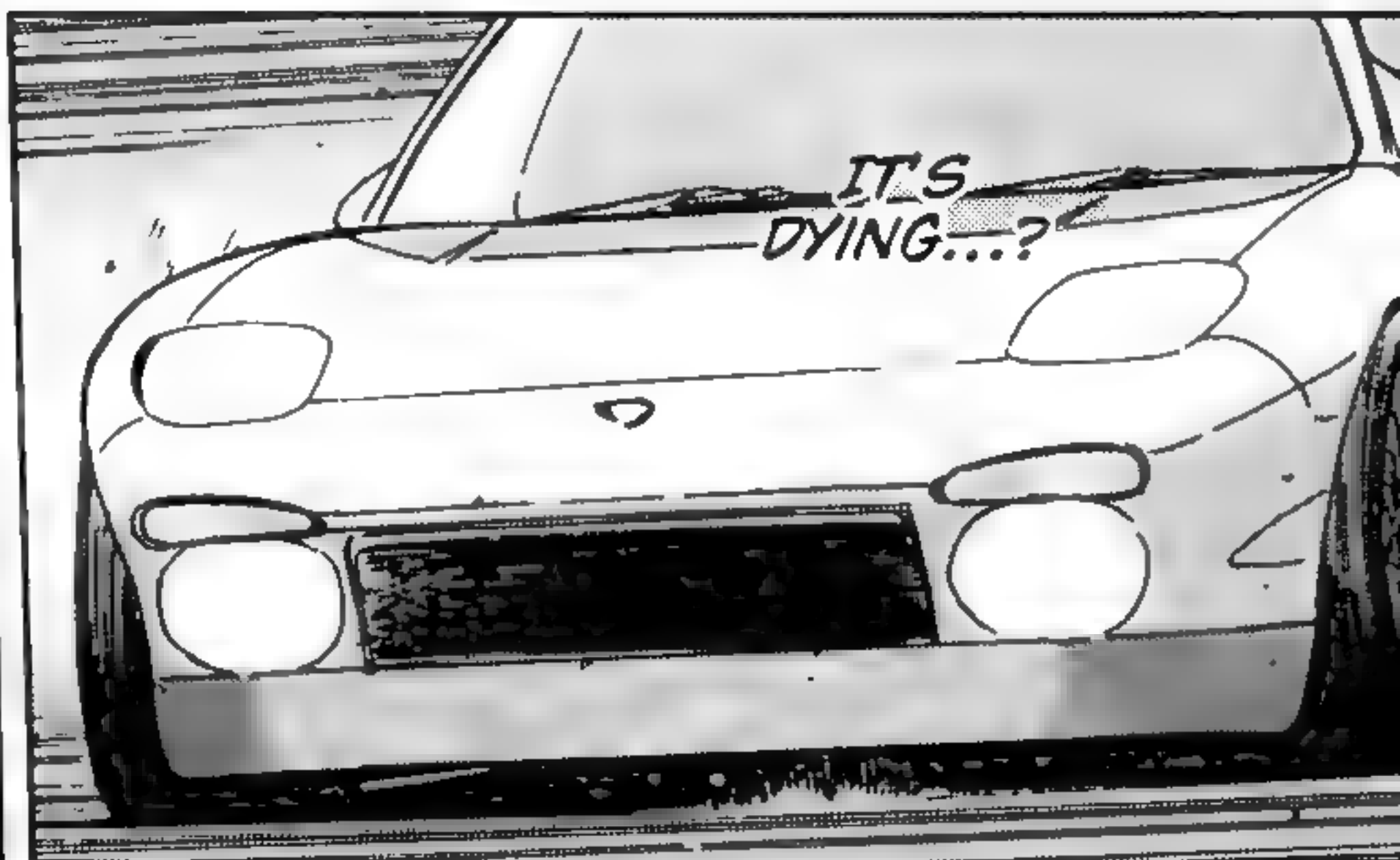
## AKASAKA STRAIGHT ⑦

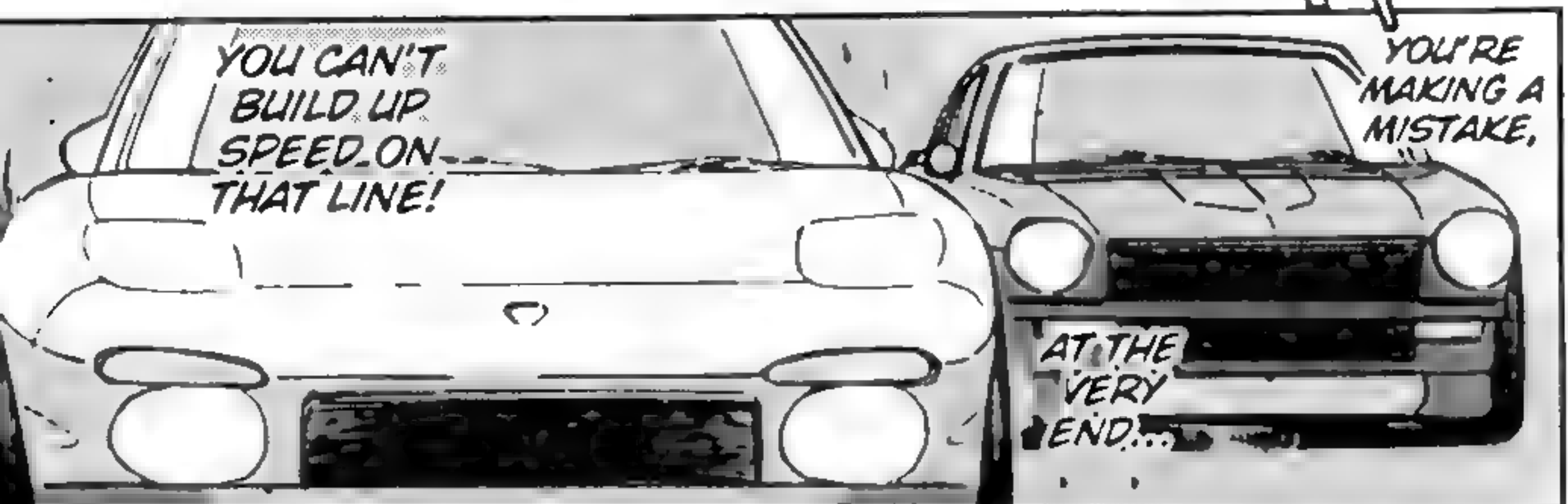
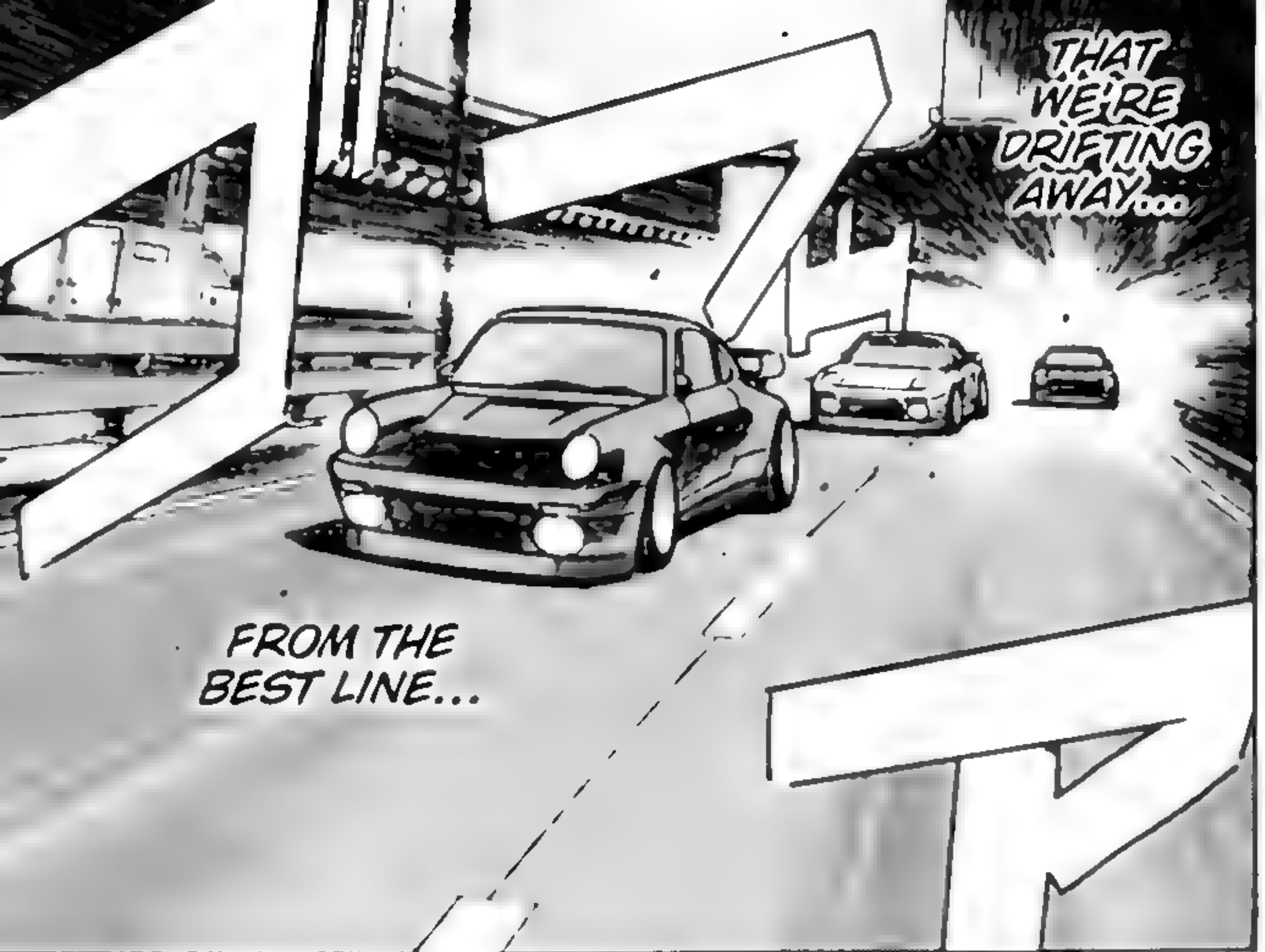


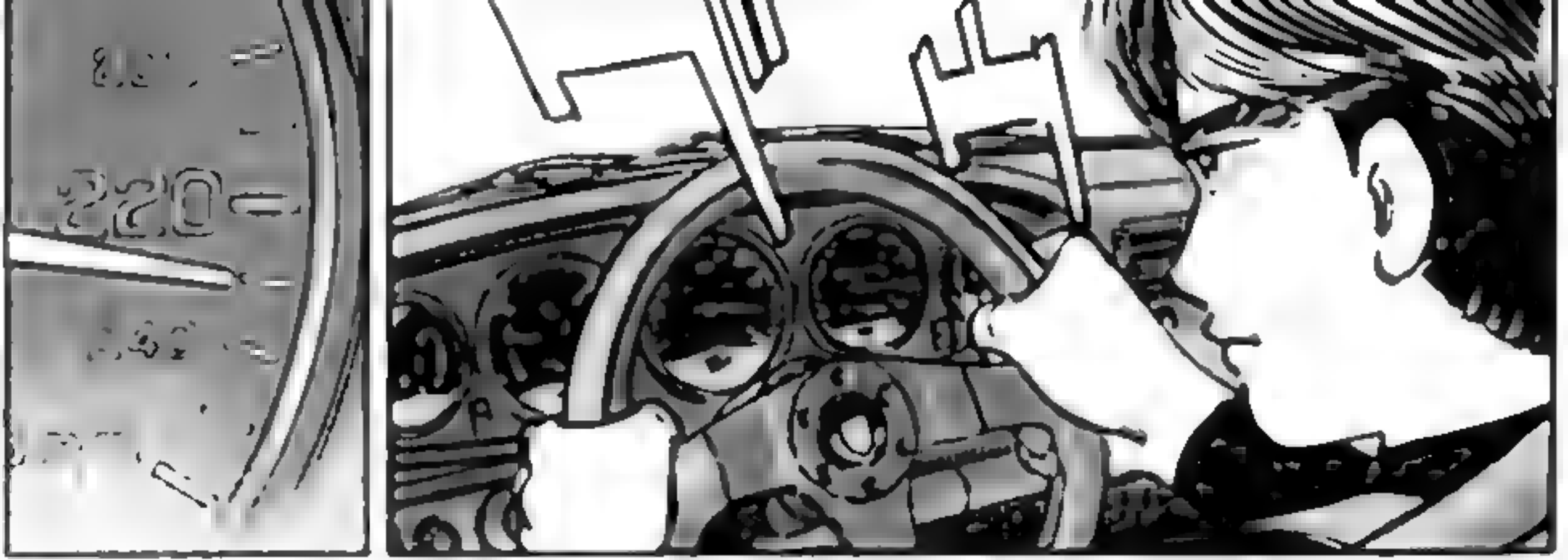
Translation: jbernandez  
Editing: Dridespoon

/r/WanganMidnight

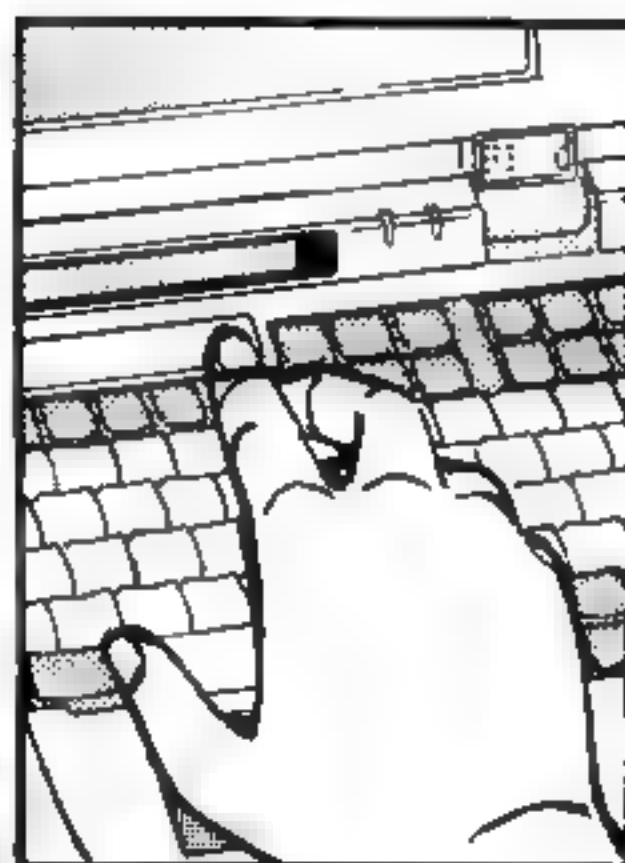
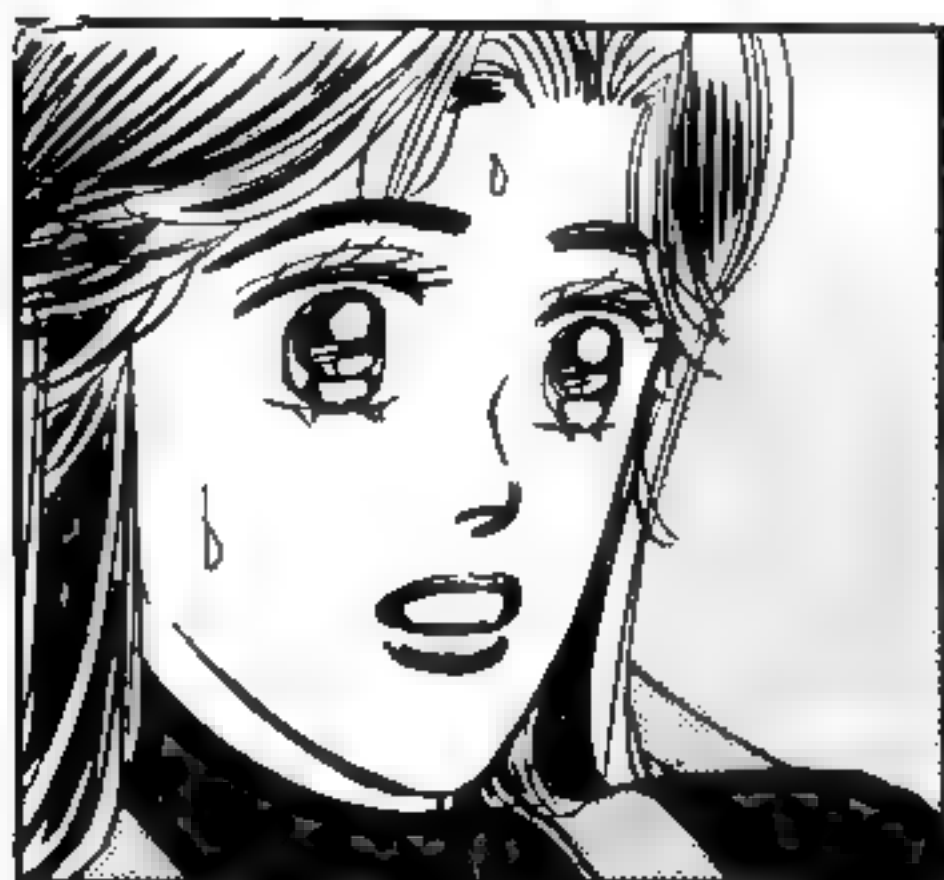
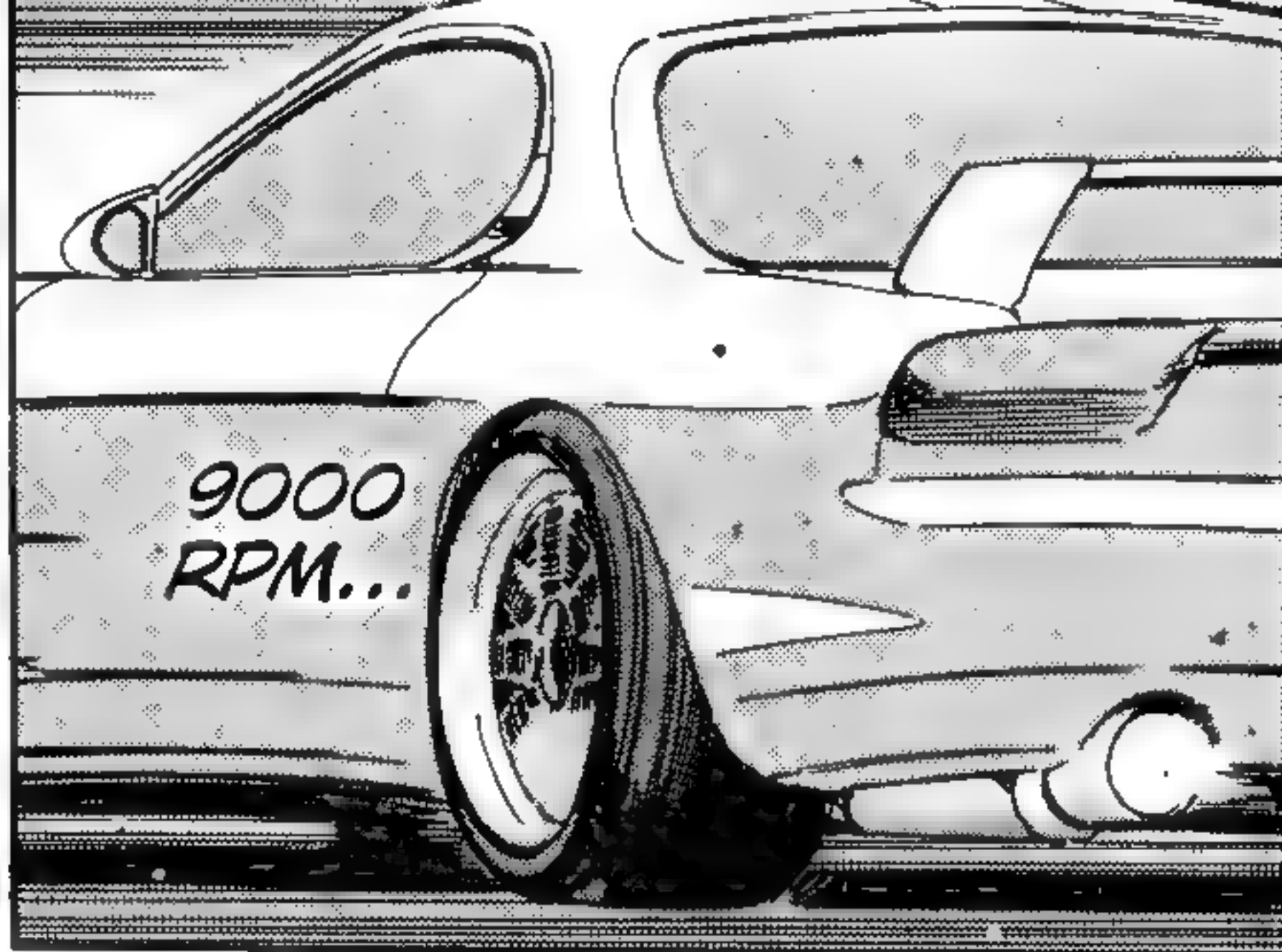


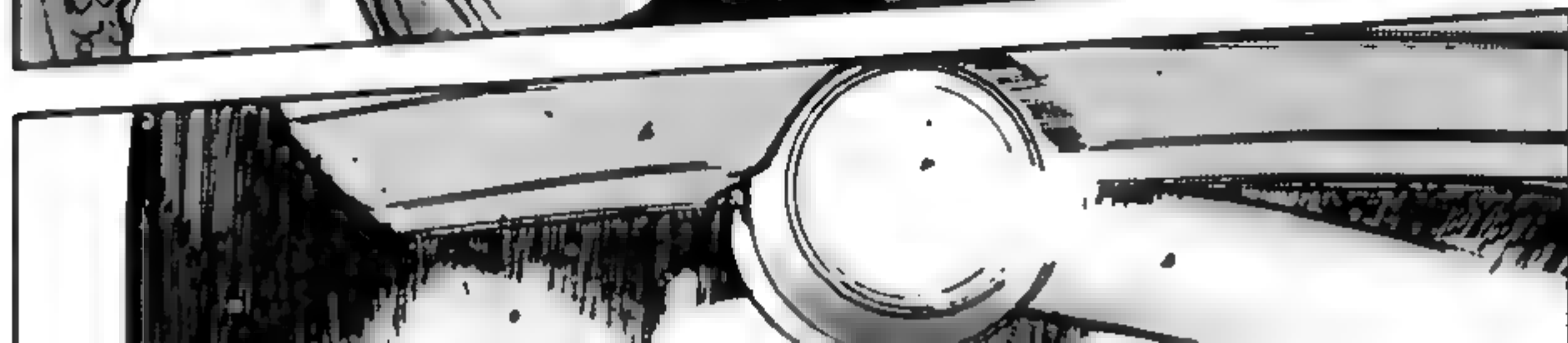
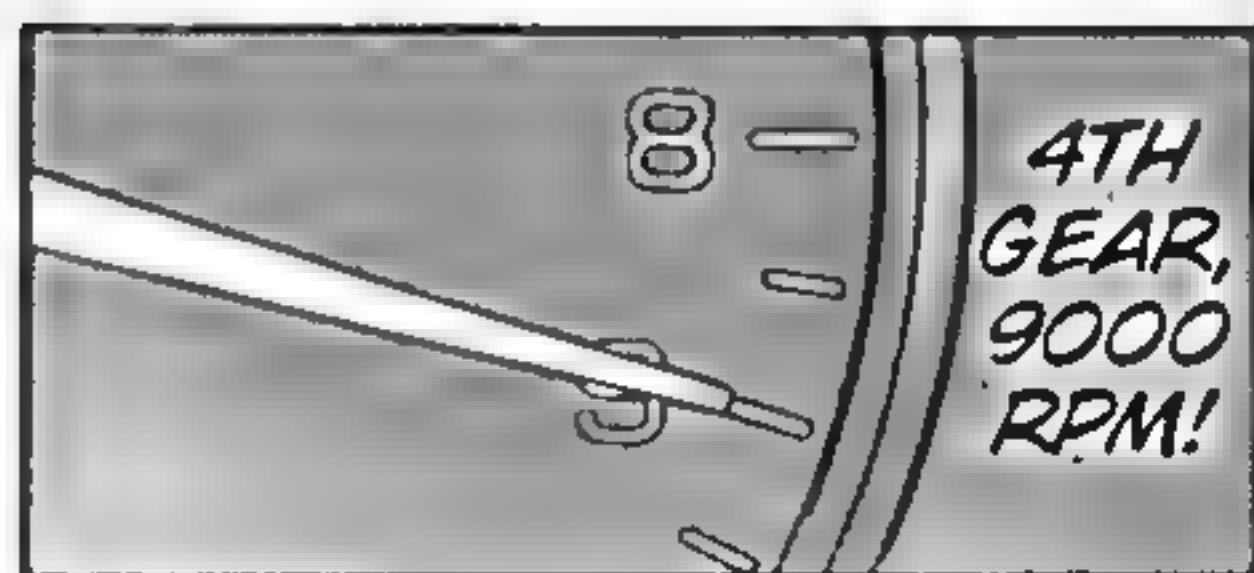
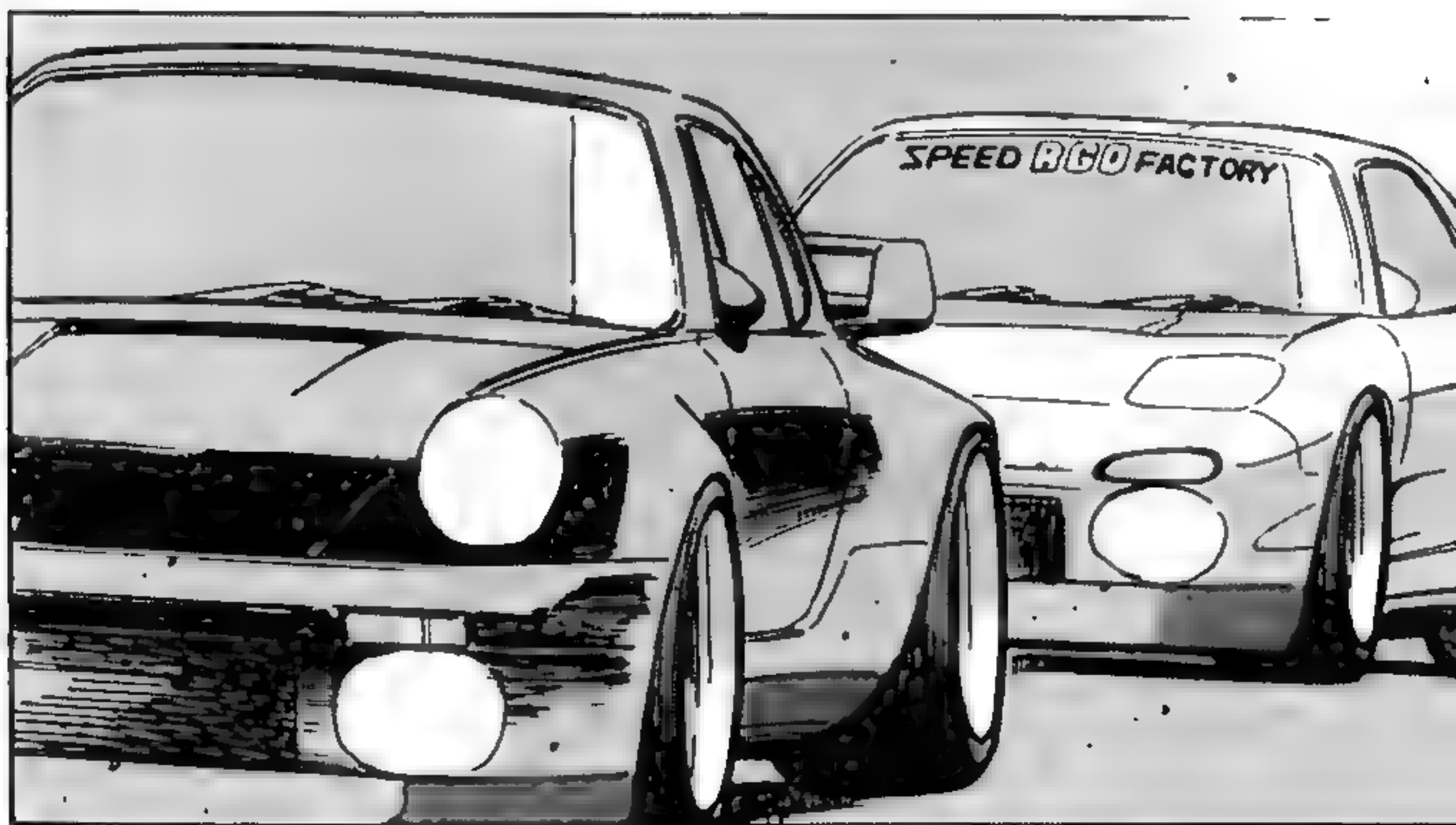




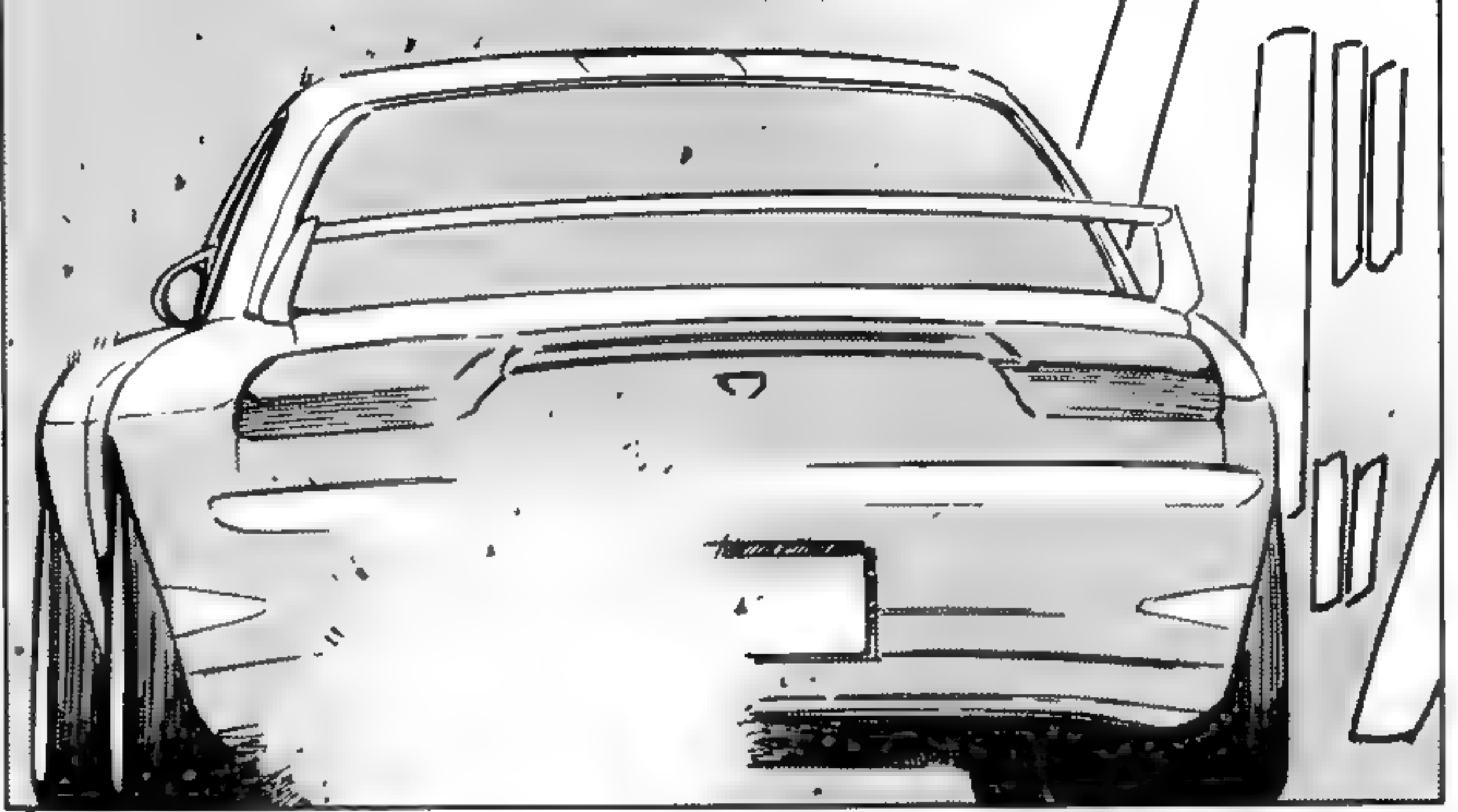




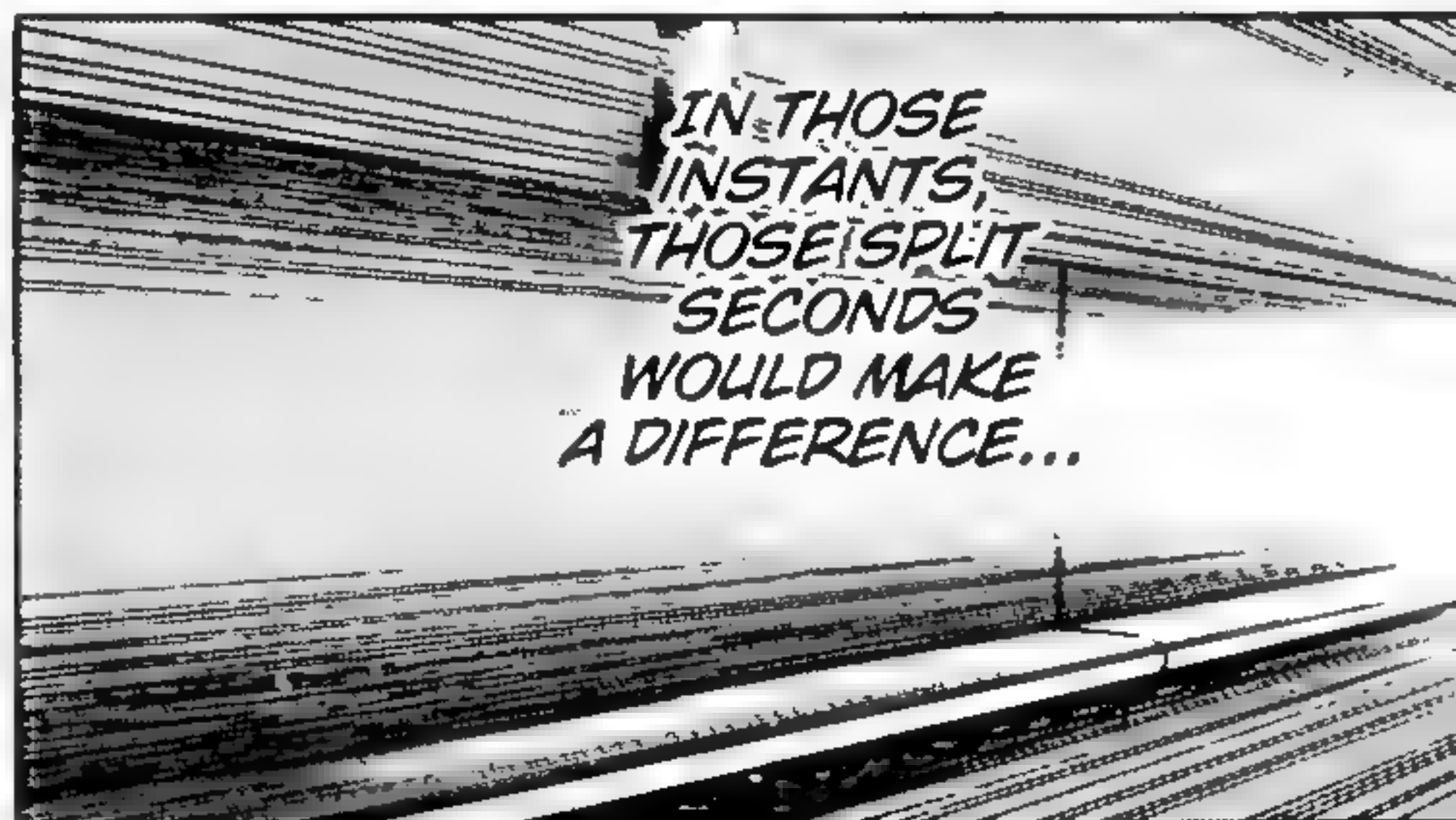
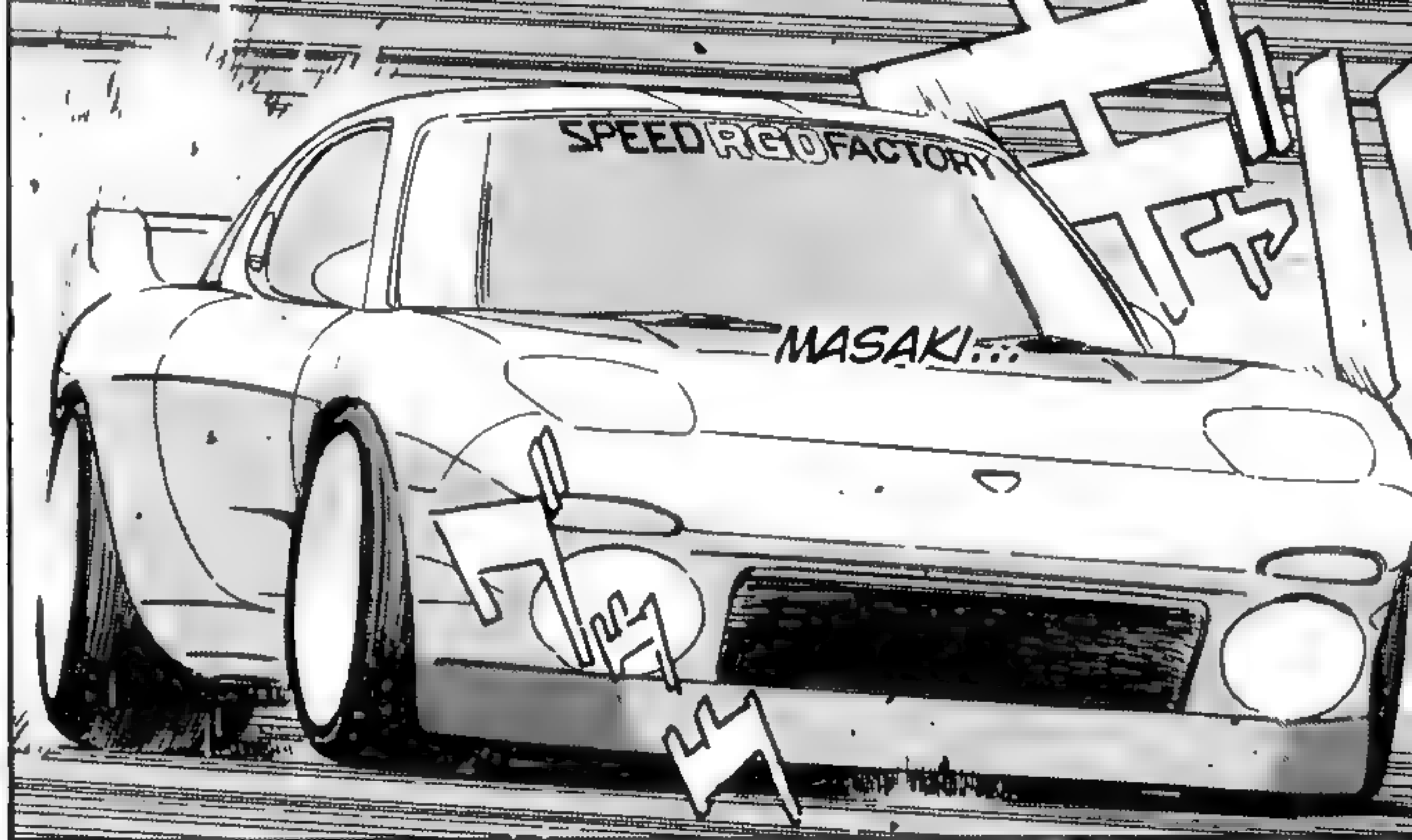


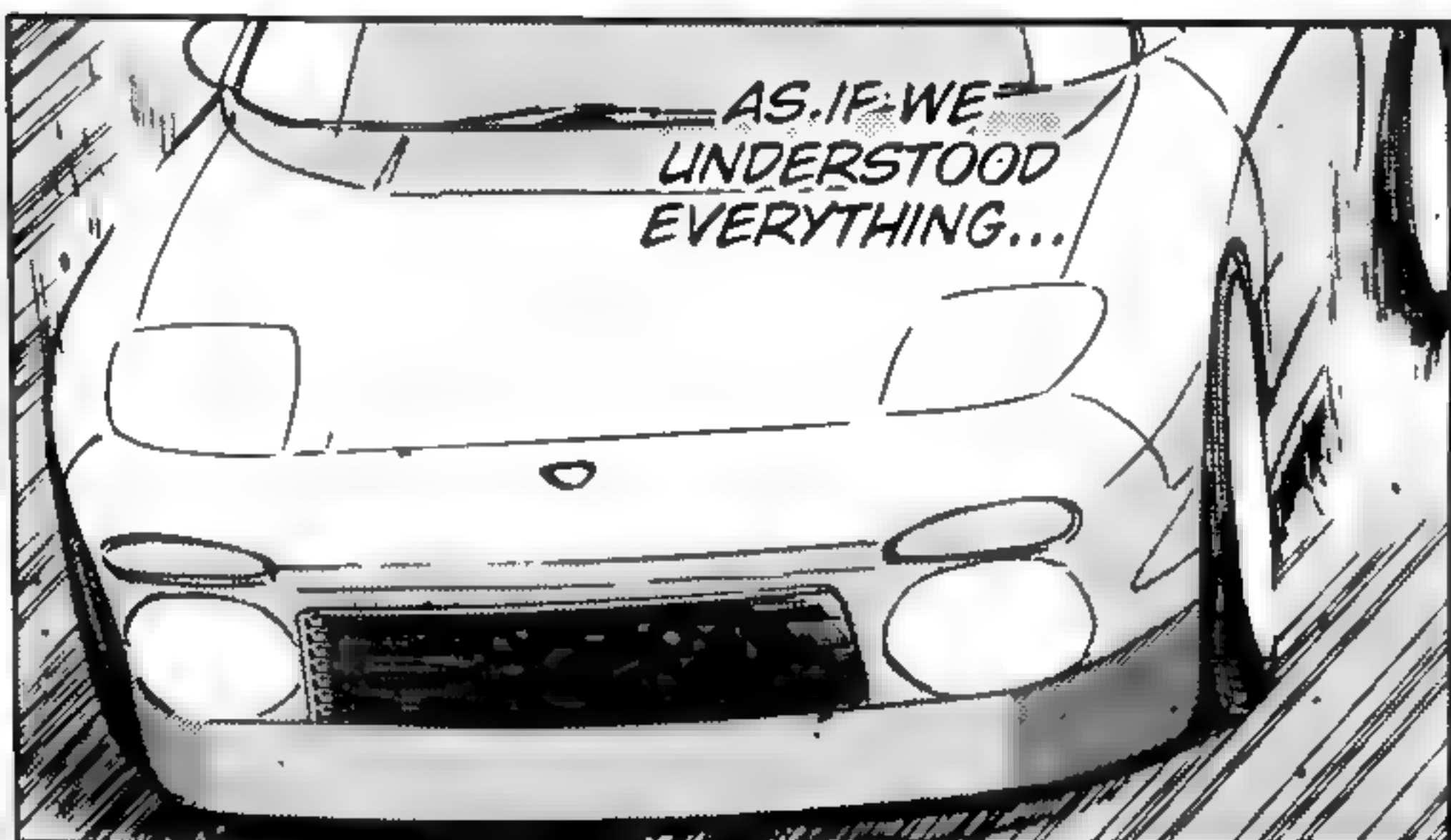
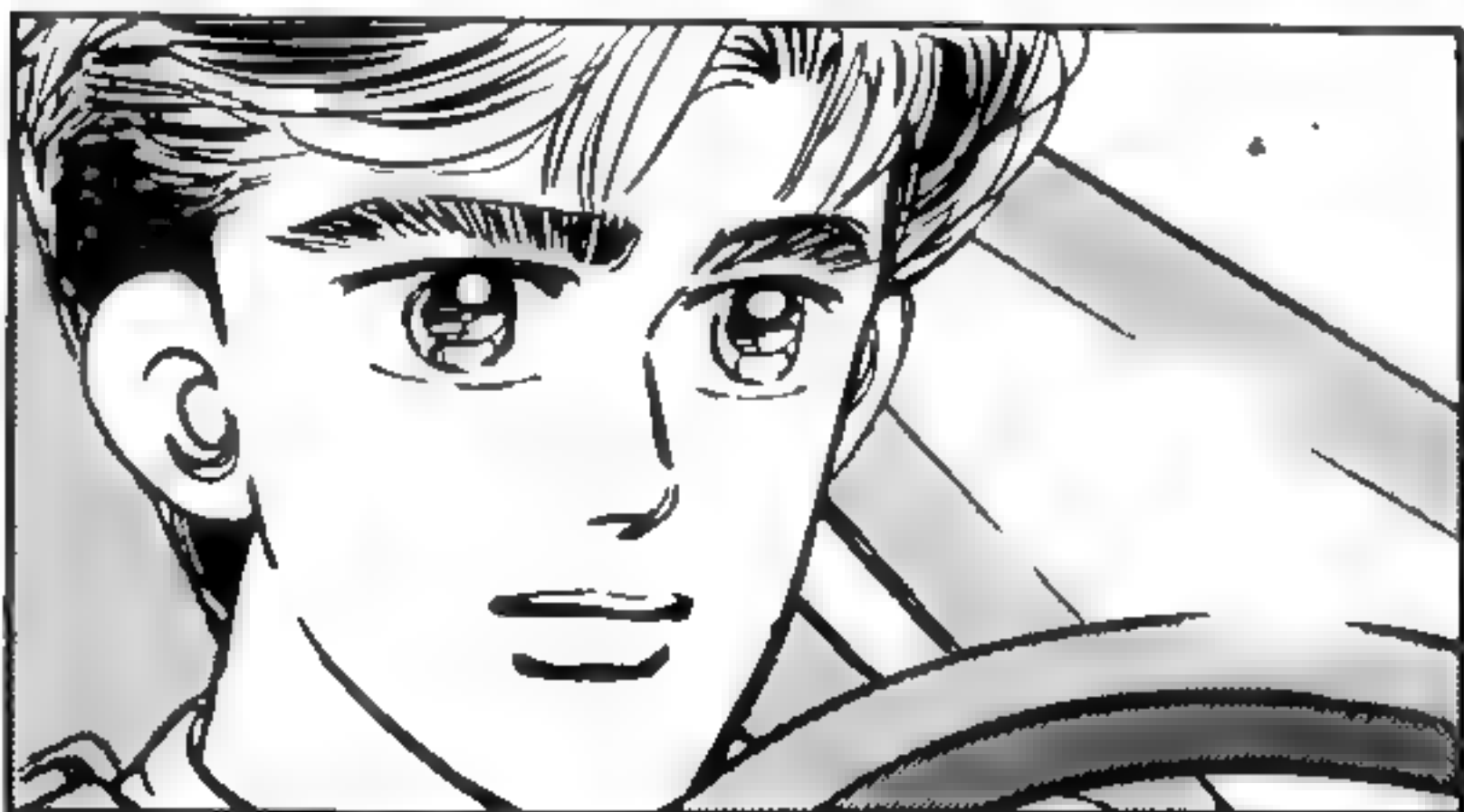
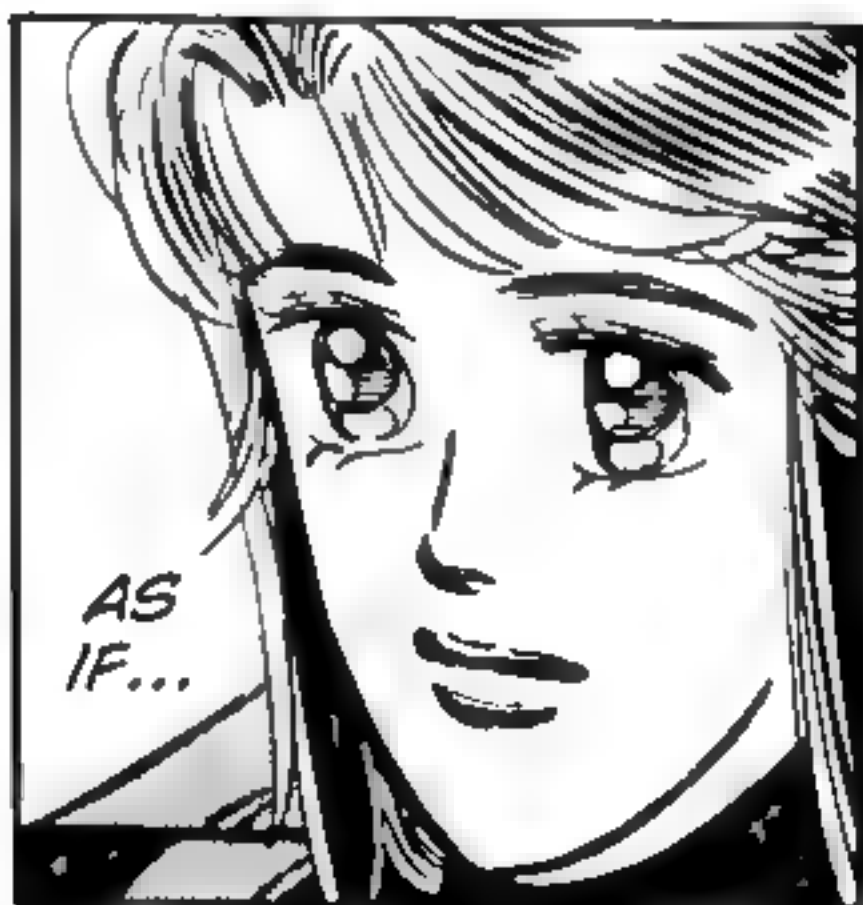
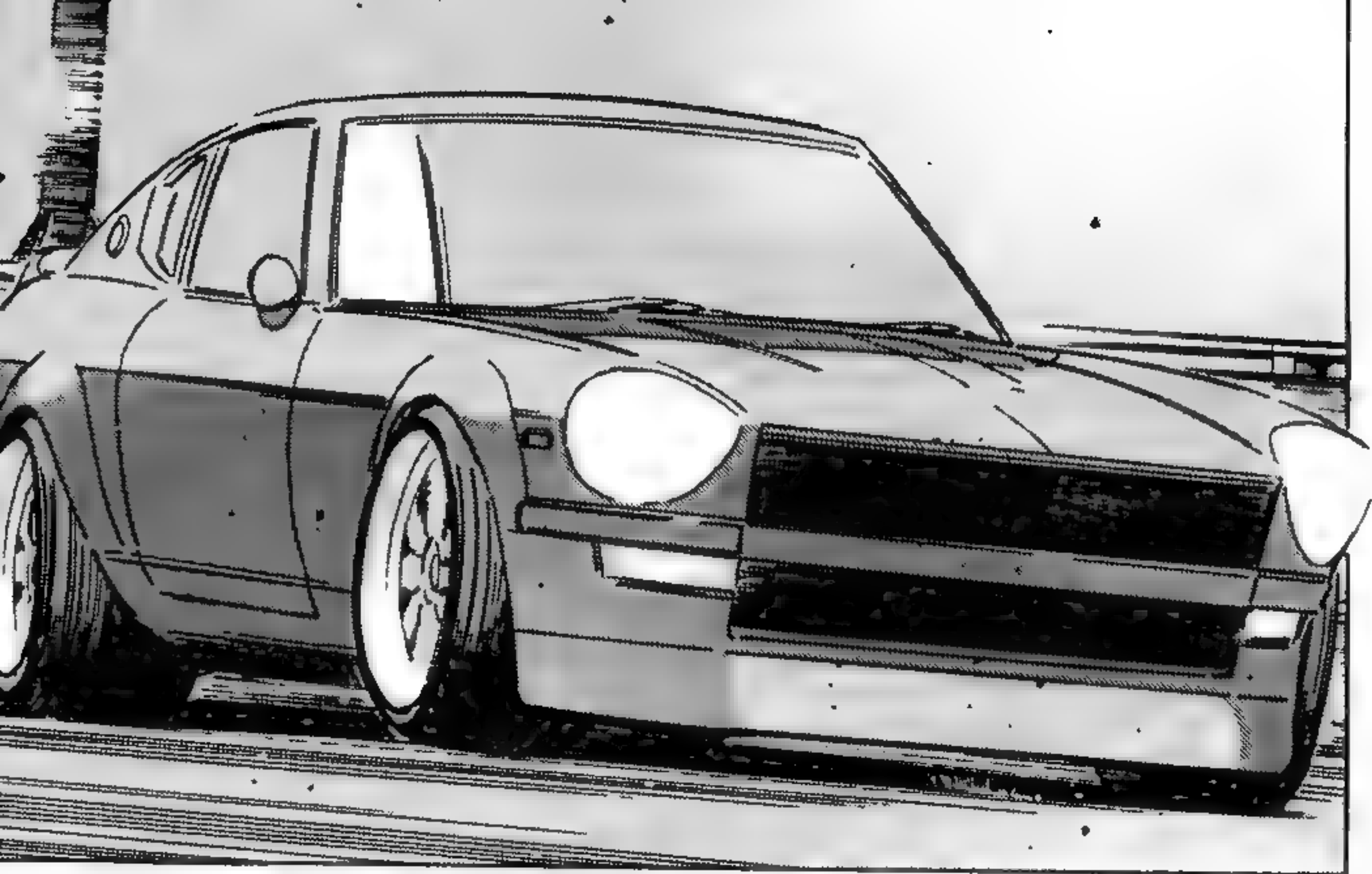








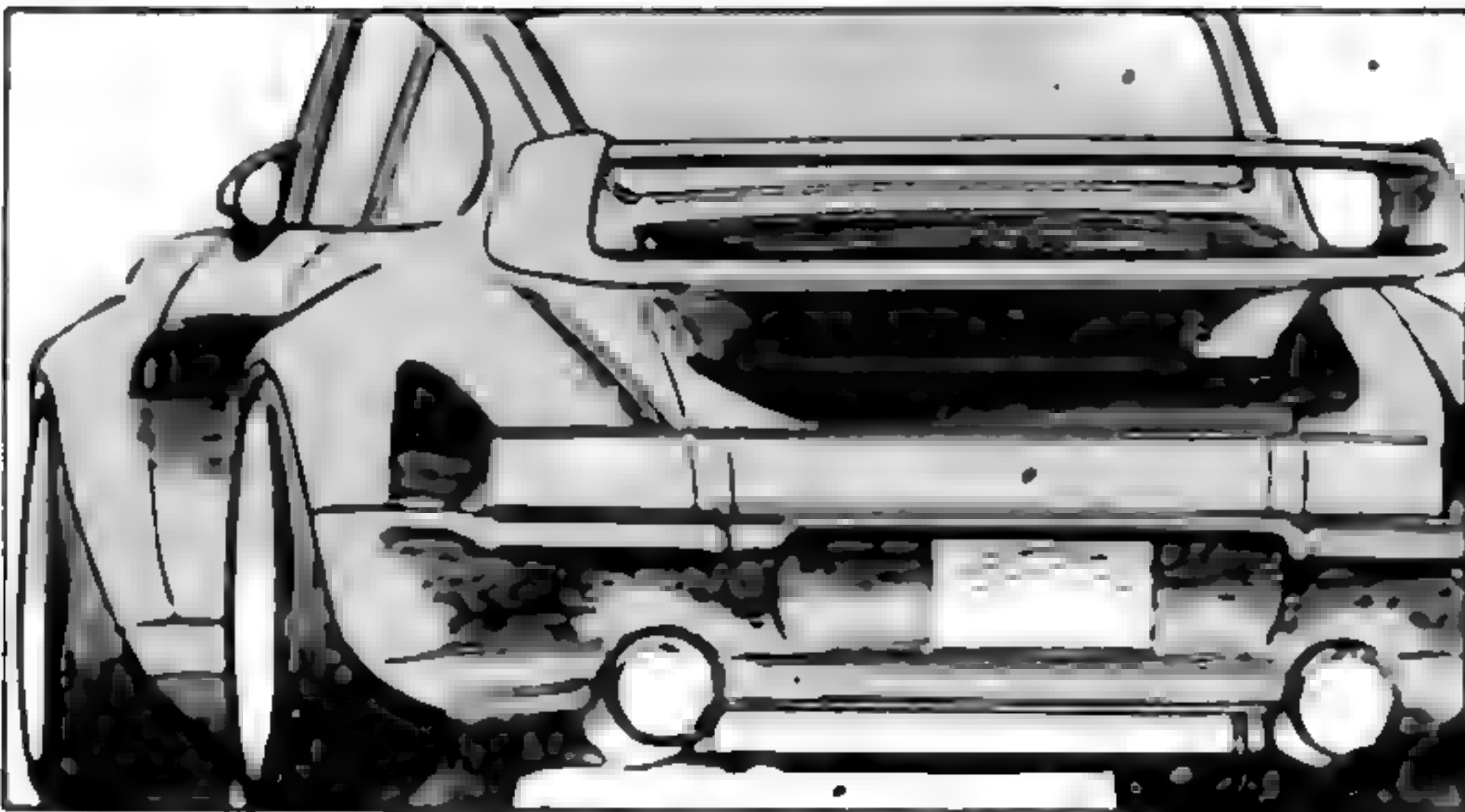
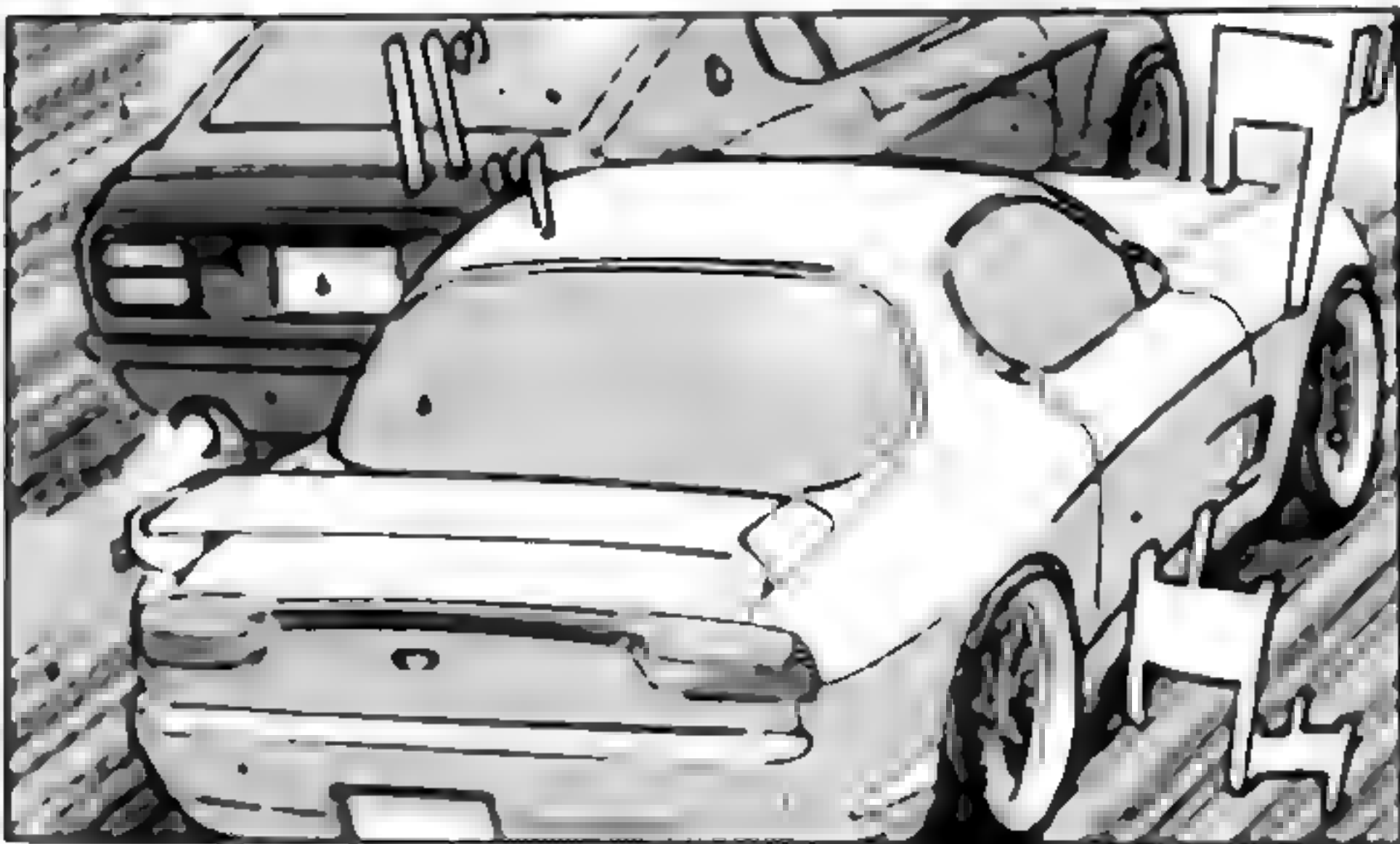


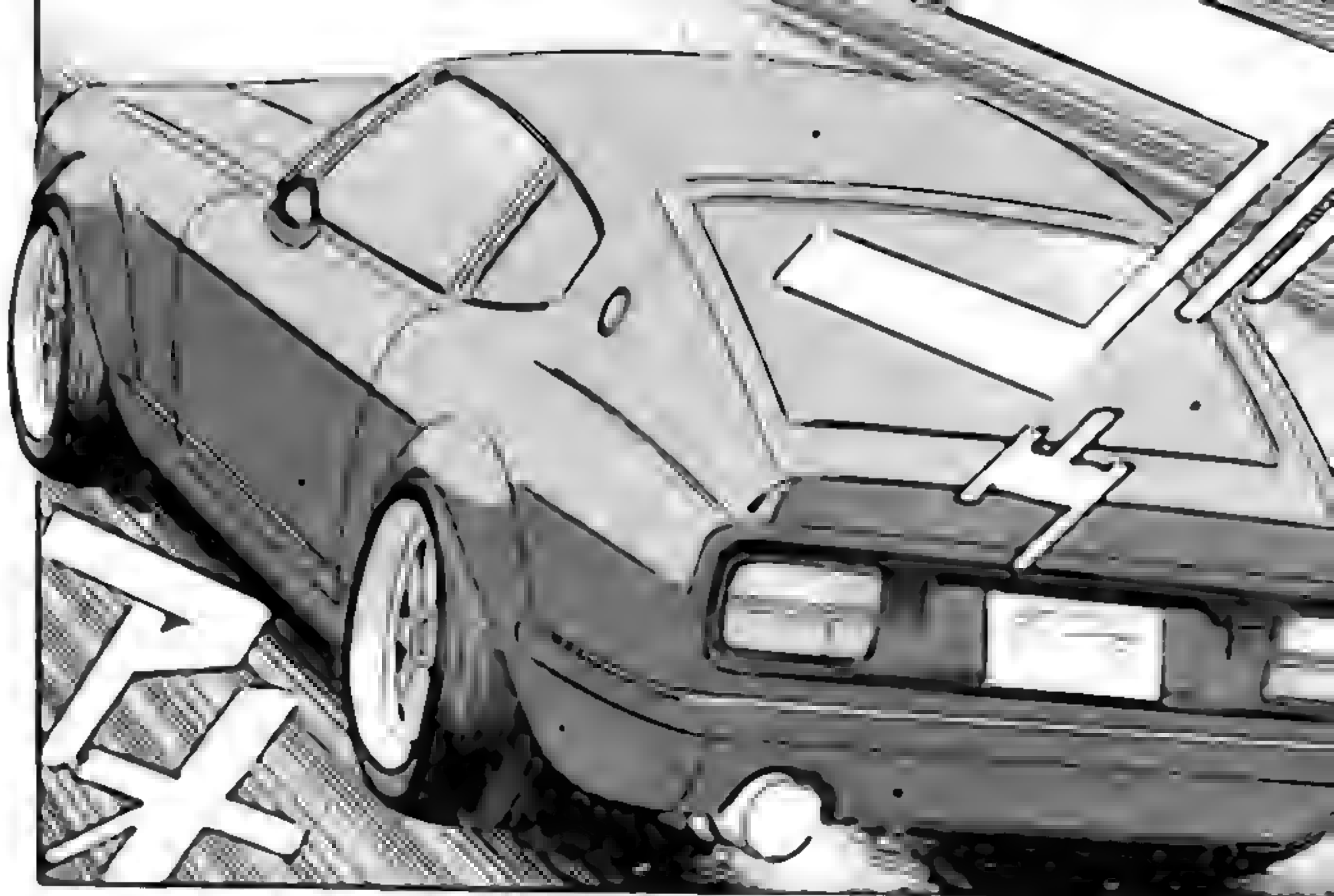


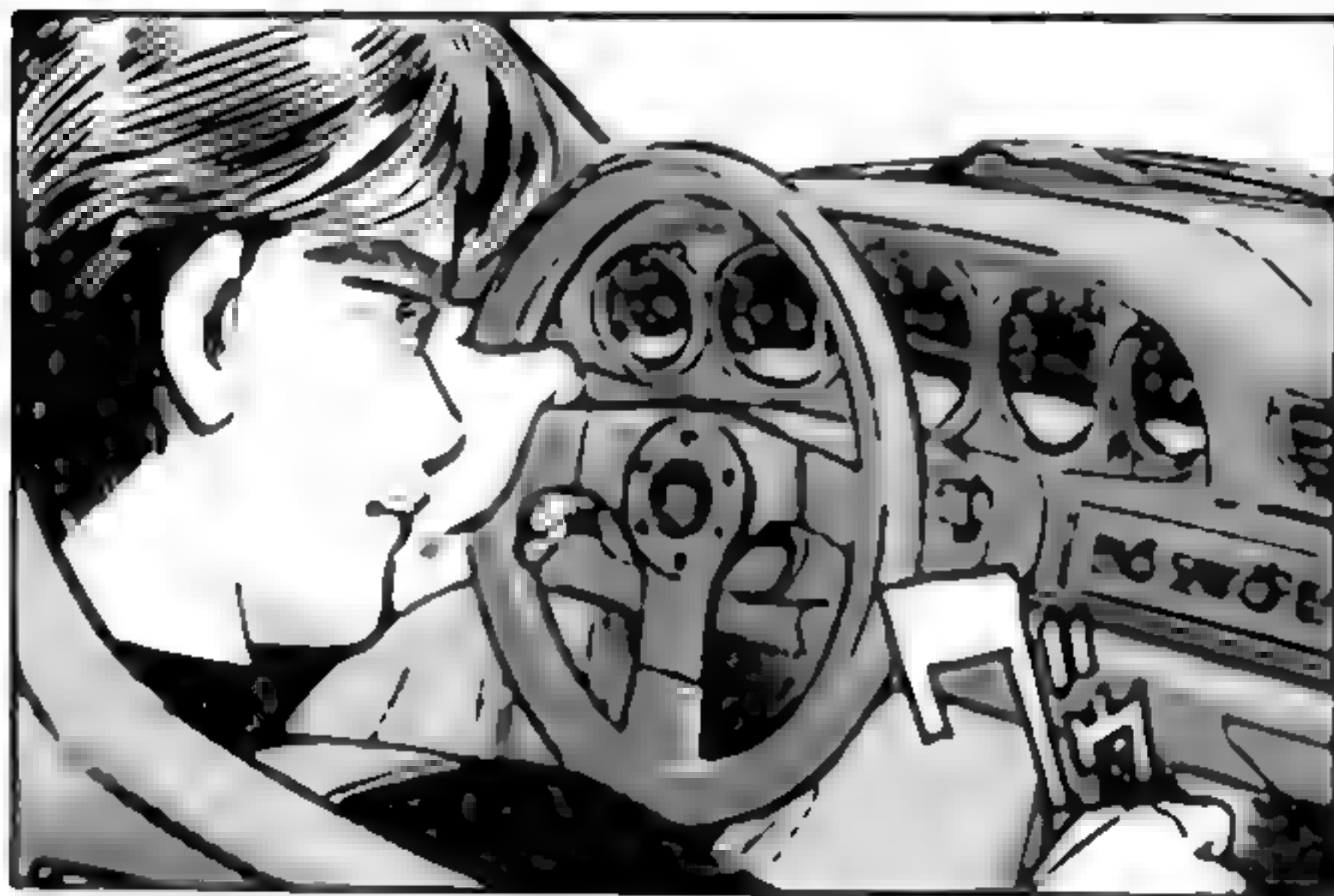




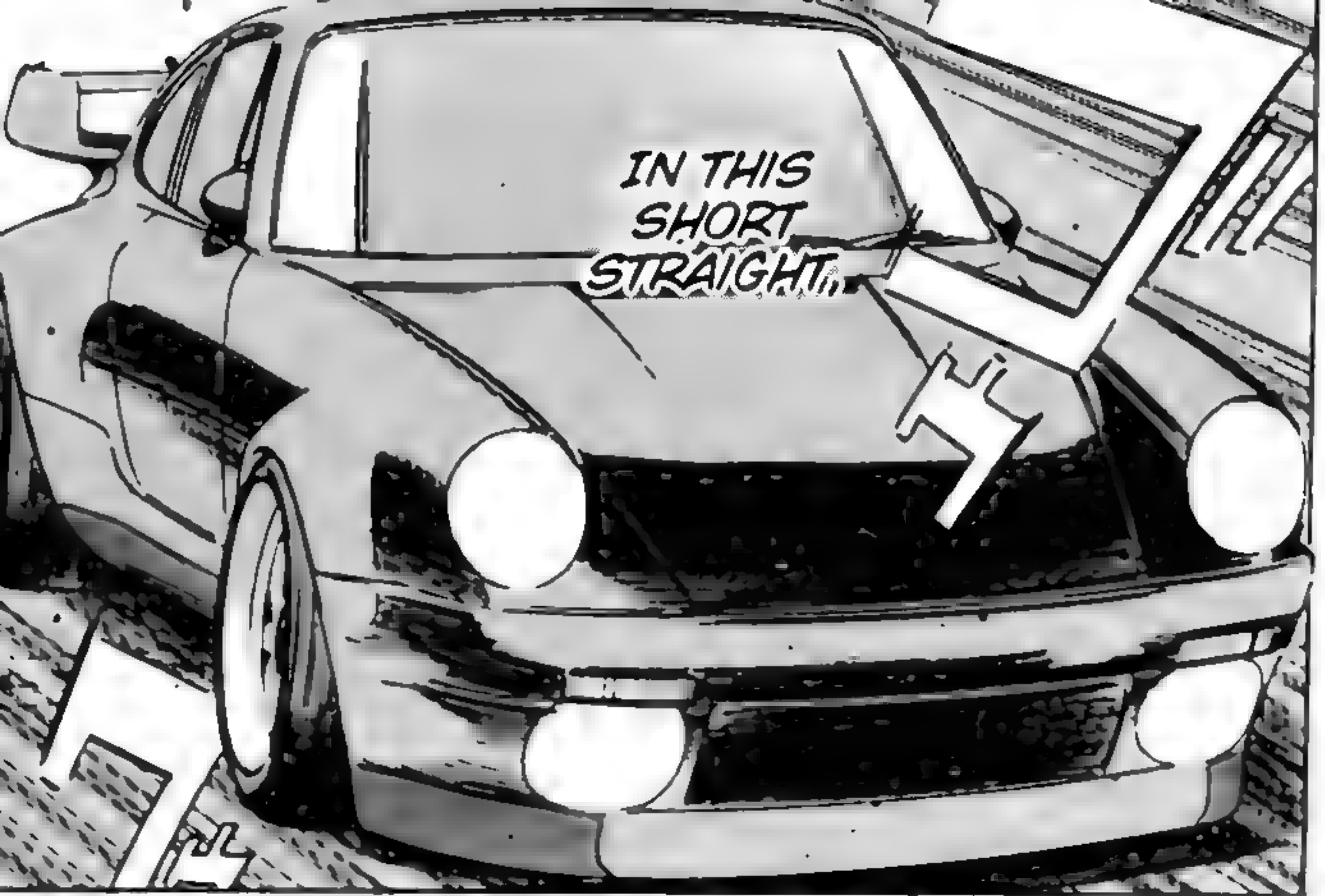
CRAPING











赤坂ストレート⑦ END





# 湾岸ミッドナイト MIDNIGHT

WANGAN MIDNIGHT  
VOL. 8 CHAPTER 87  
BY MICHIHARU KUSUNOKI  
ORIGINALLY PUBLISHED  
IN SEPTEMBER 1997.

FIRST UPLOADED TO MANGADEX.  
A WORK OF LOVE FROM  
MEMBERS OF THE WANGAN  
MIDNIGHT COMMUNITY.

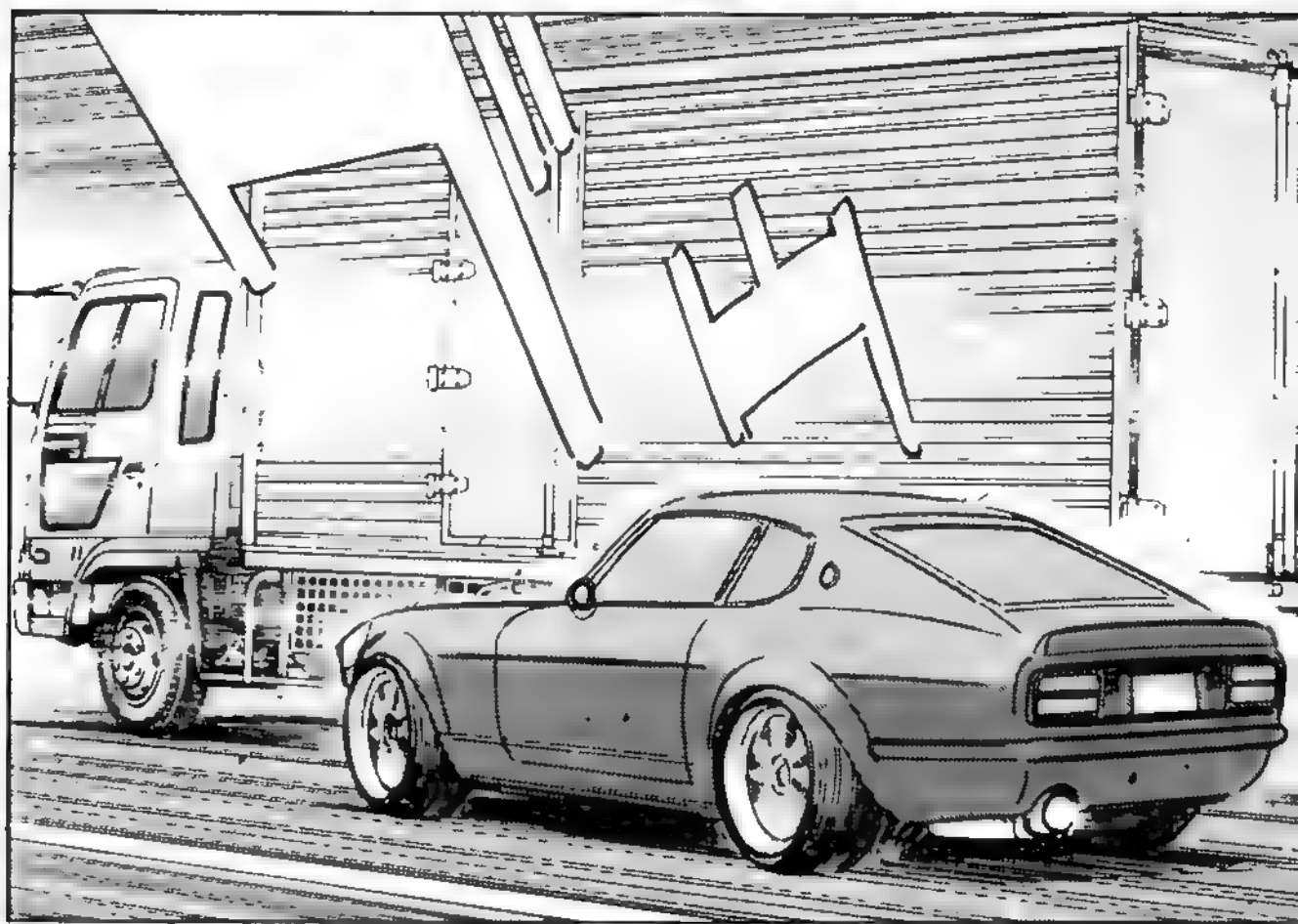
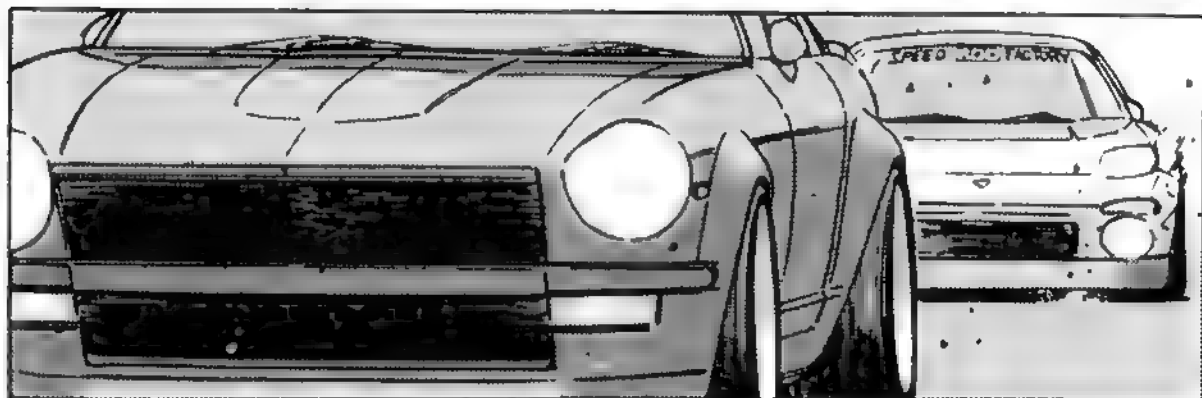
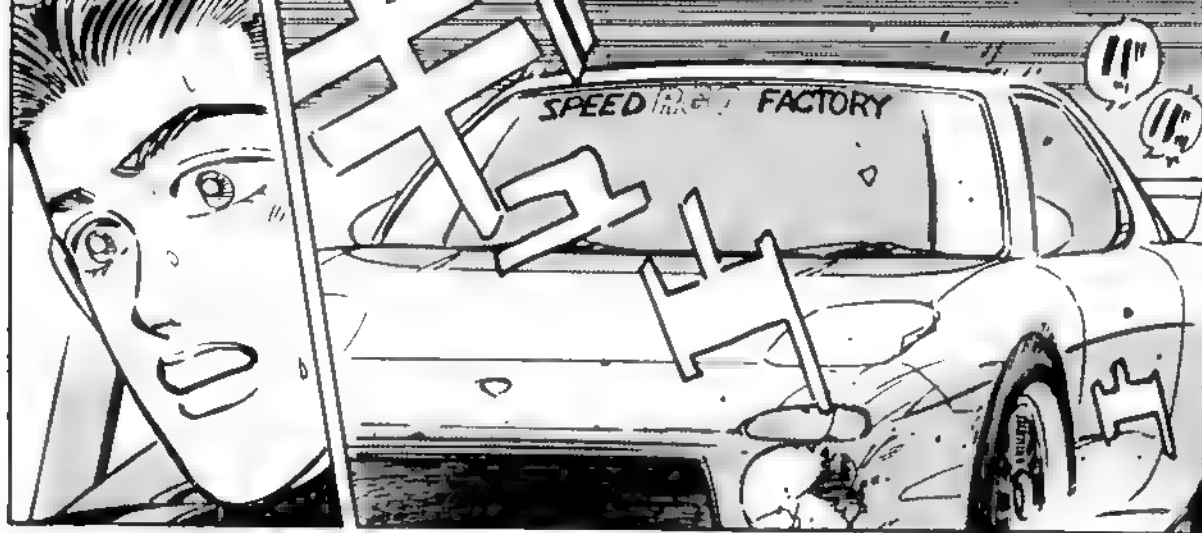
MFDISCORD: FOR  
DISCUSSION ON MF GHOST  
AND WANGAN MIDNIGHT  
<https://discord.gg/tR2hGYQ>

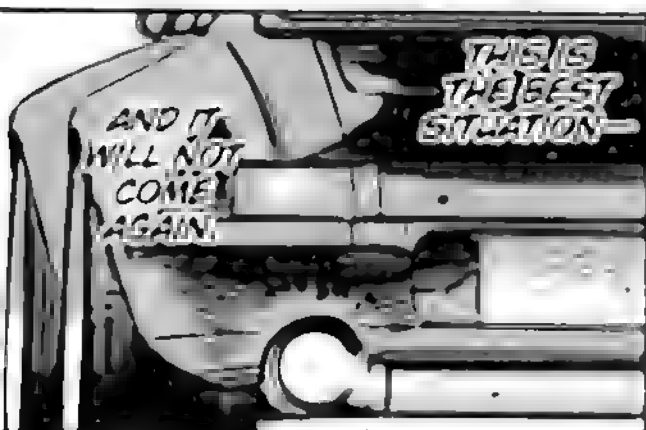
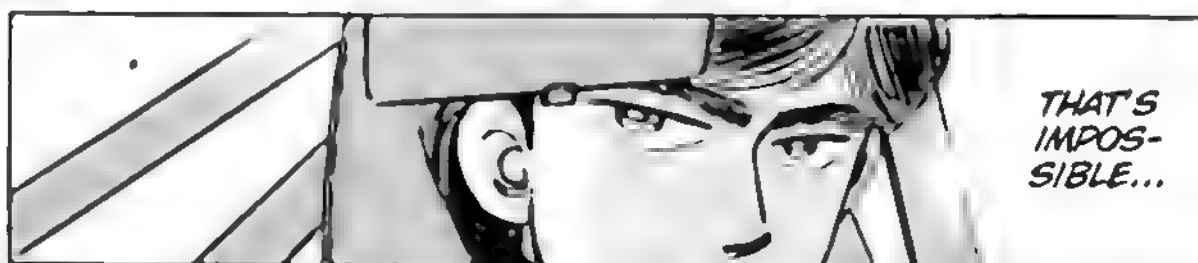
# 赤坂ストレート⑧

## AKASAKA STRAIGHT ⑧



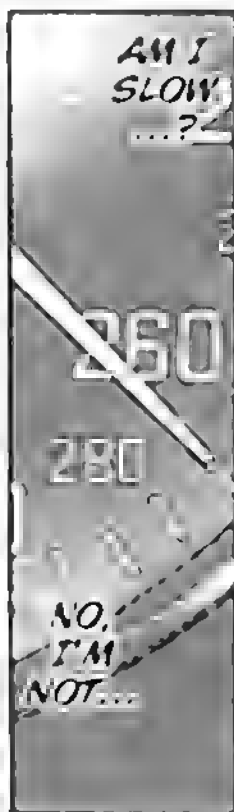
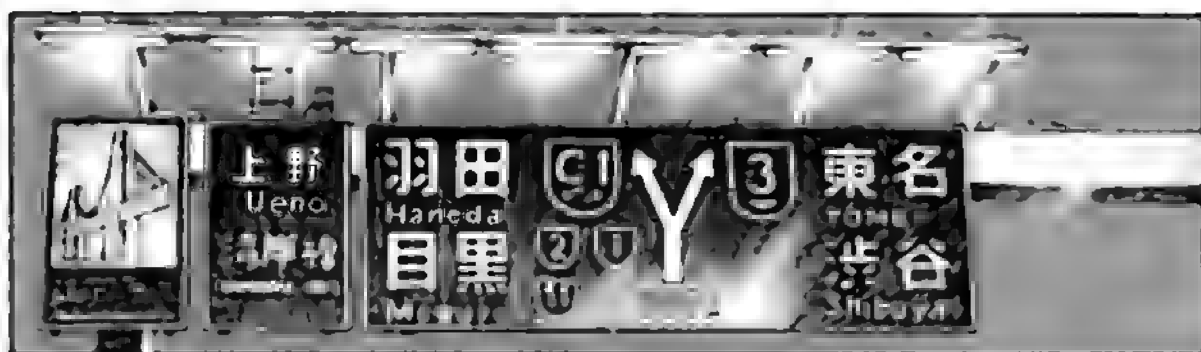
Translation: jbernaldez  
Editing: Oridespoon  
Proofreading: Unofficial







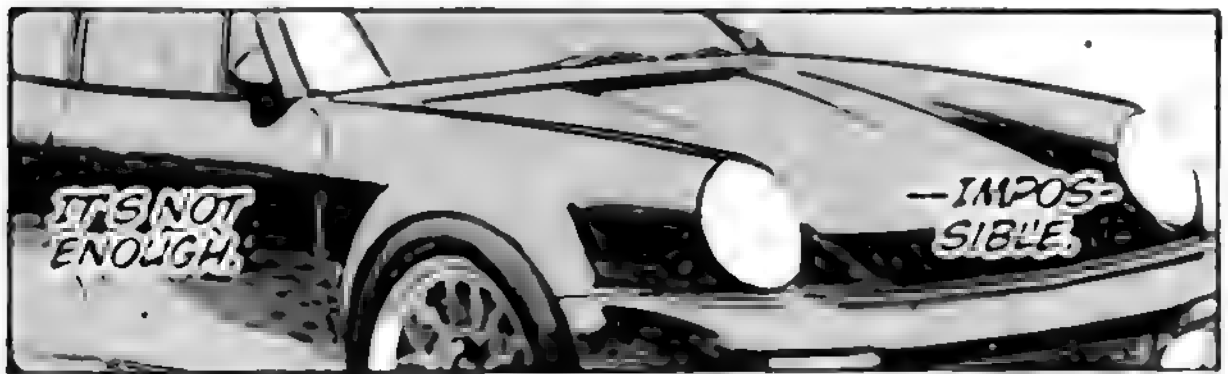






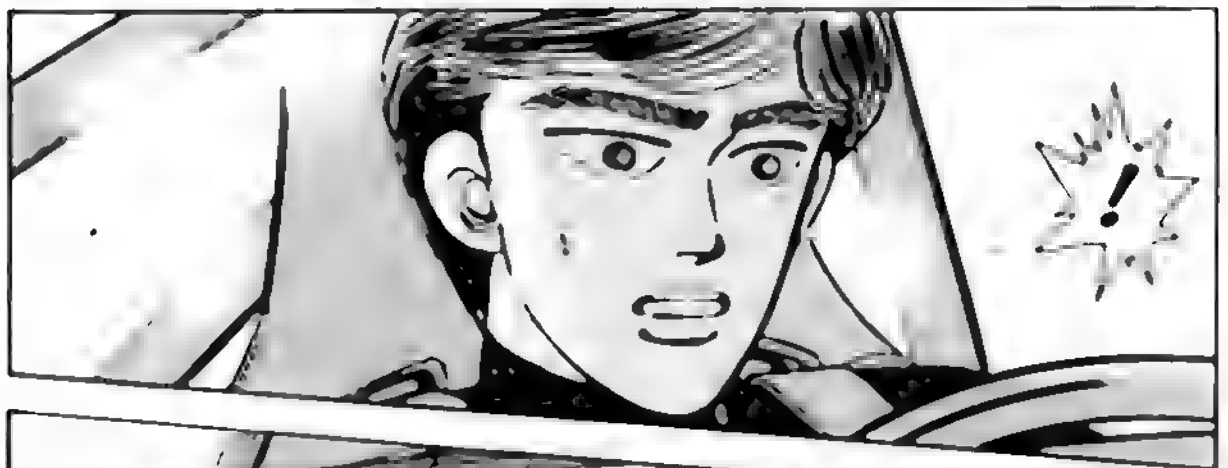
THE DISTANCE  
IS WAY TOO  
SHORT...

OUR SPEED IS  
COMPLETELY  
EATING AWAY  
THE DISTANCE.



IT'S NOT  
ENOUGH

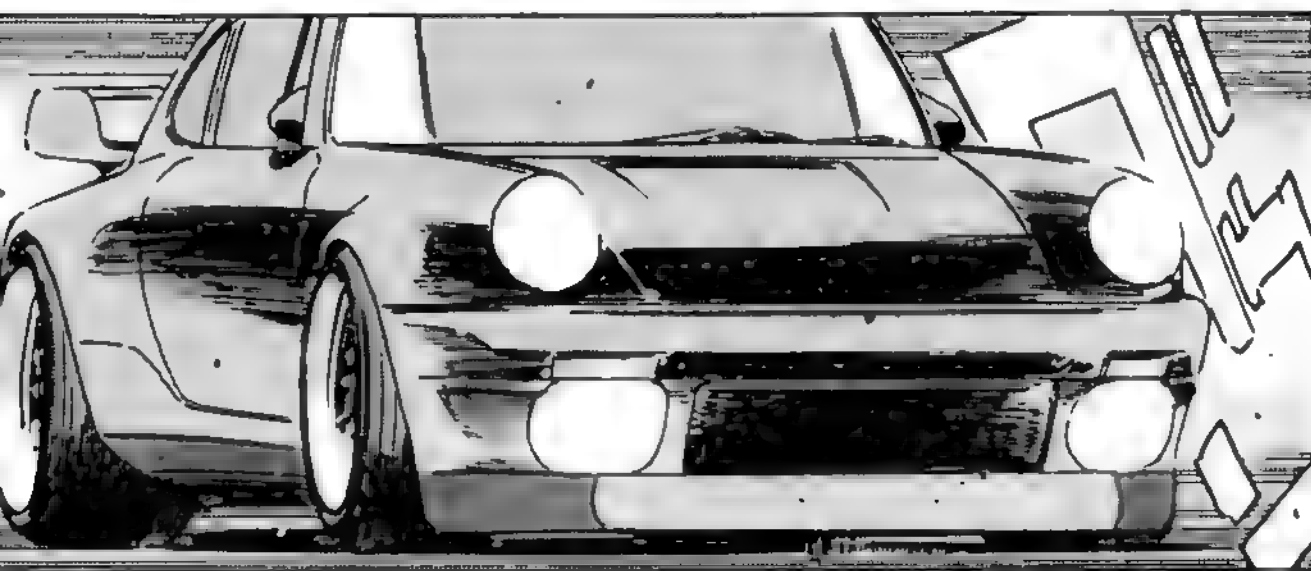
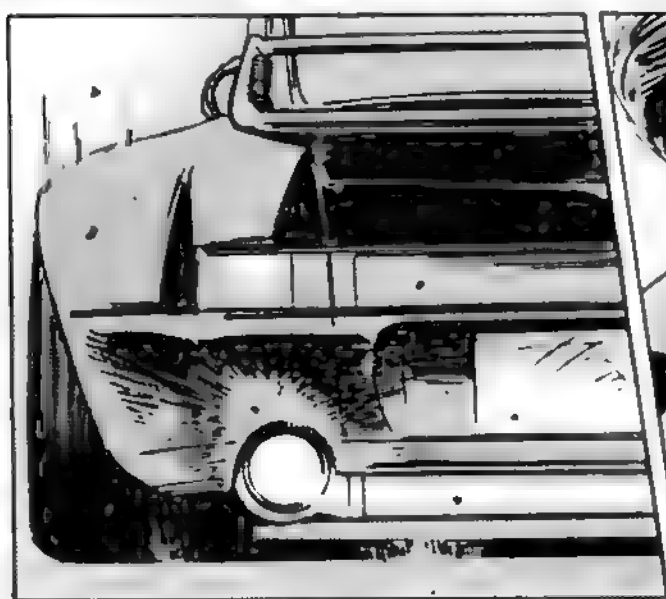
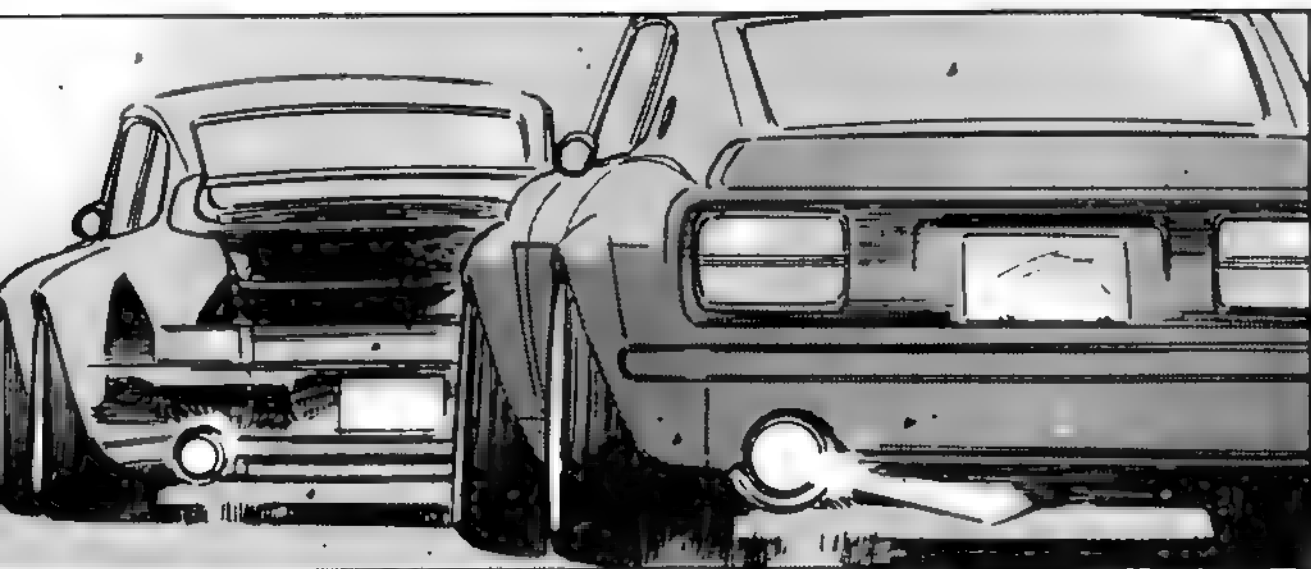
-IMPOS-  
SIBLE

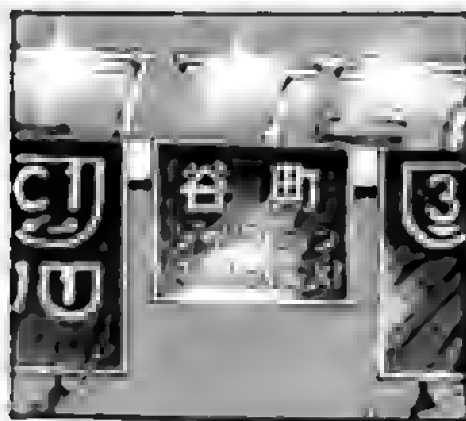




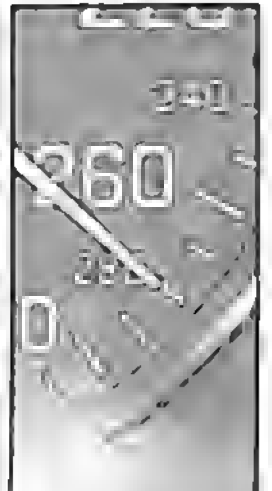
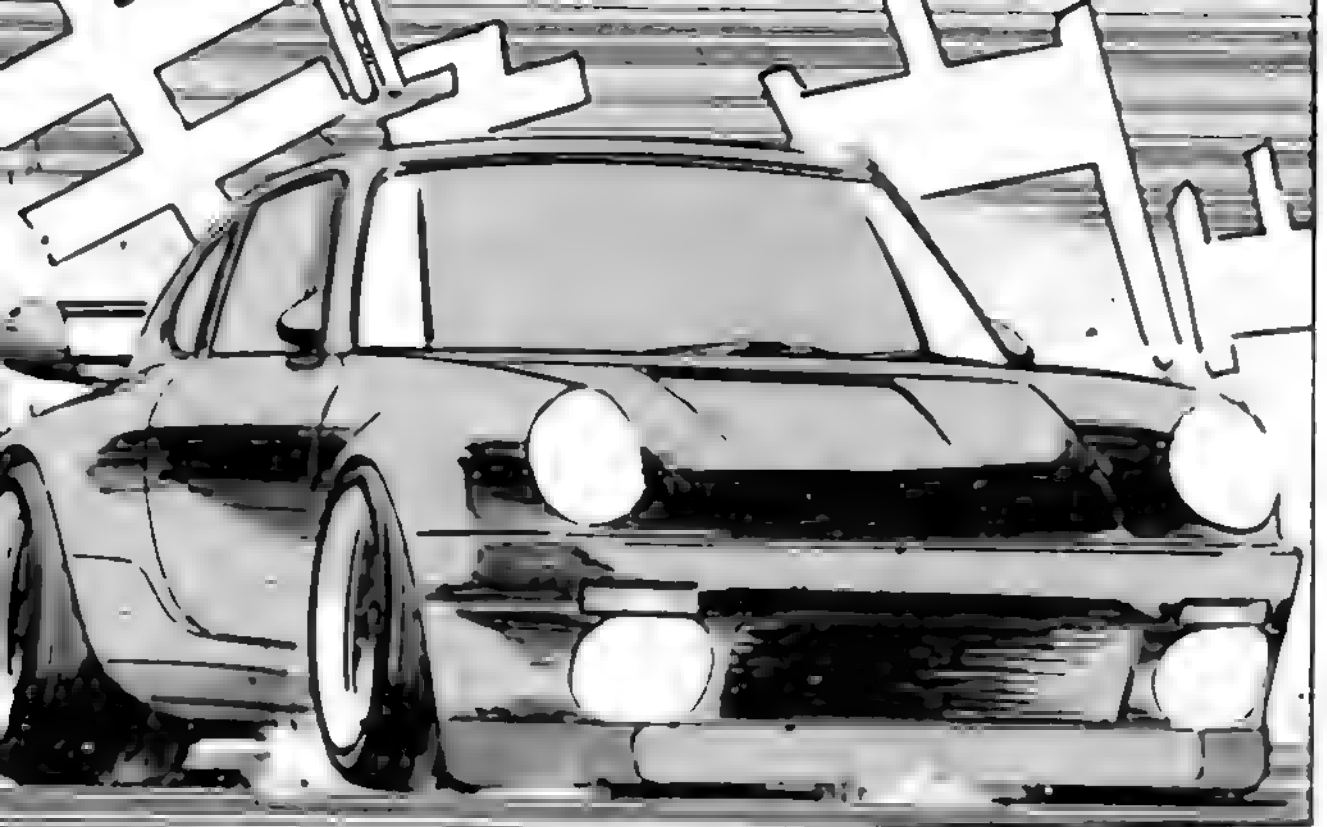
*IT'S  
CATCHING  
UP...*

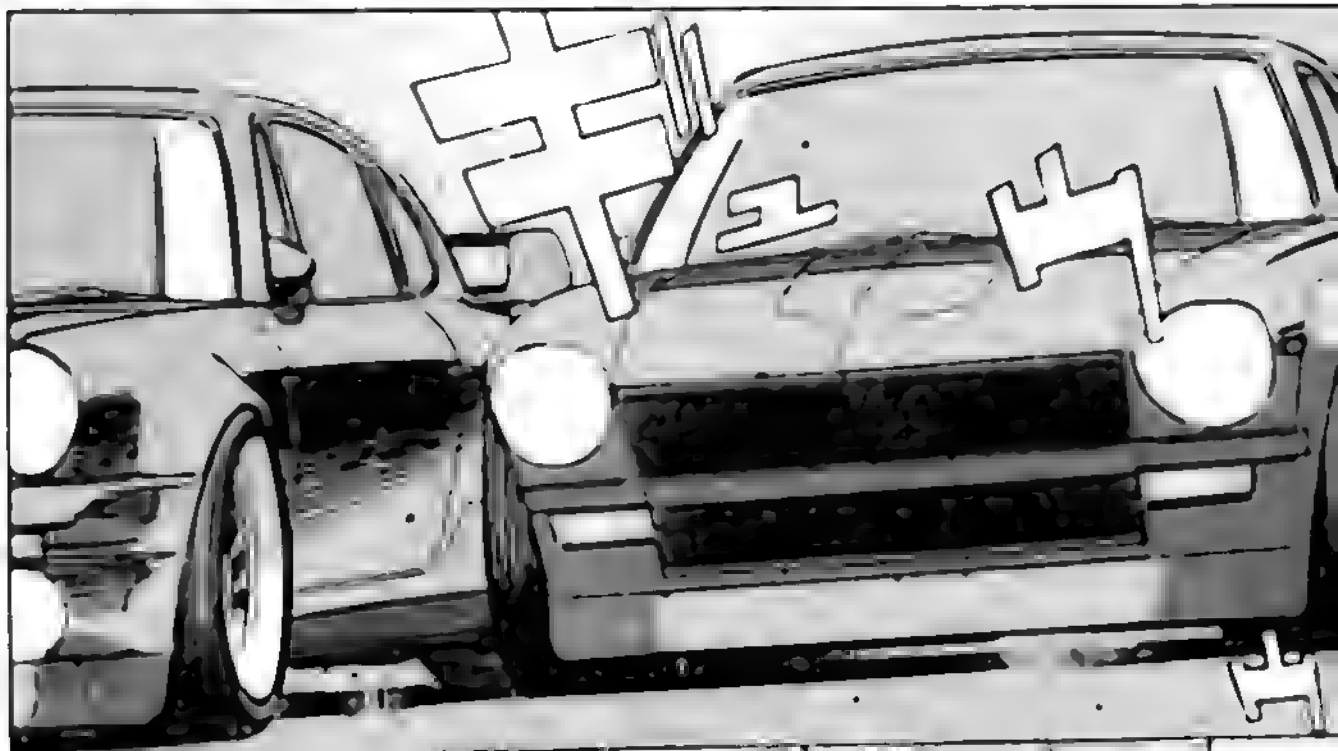
*NO  
WAY...*





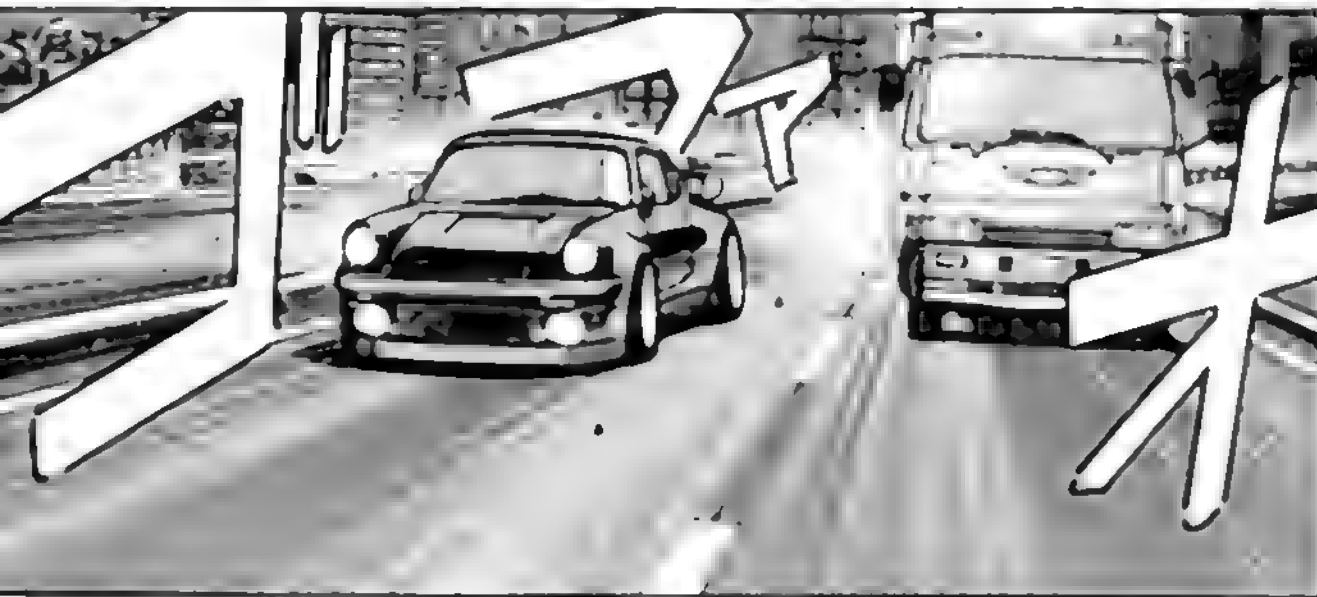
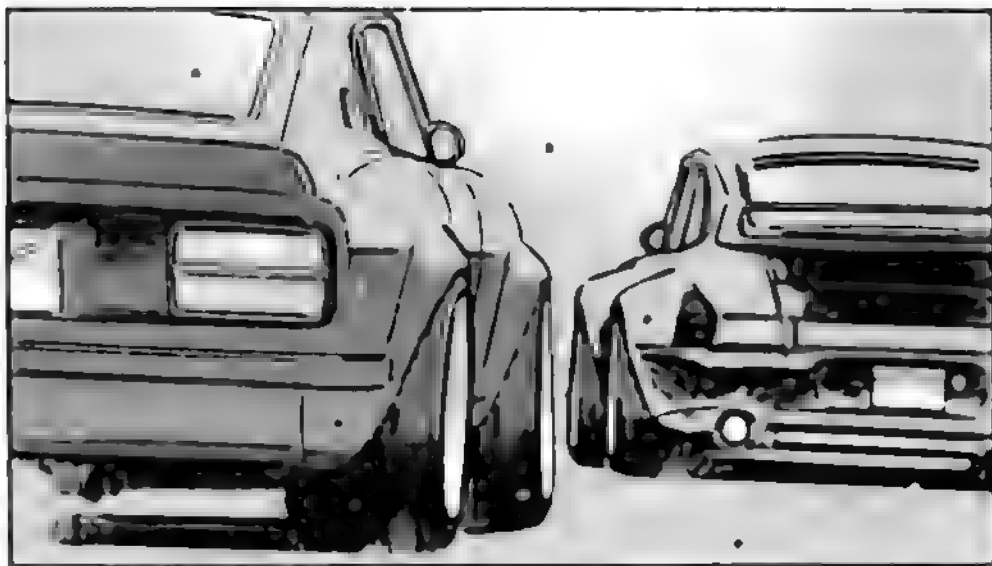












BOY...



WE NEVER  
THOUGHT  
THAT WE  
WOULD BE  
SAVED



I HOPE  
SO... WE  
HAVE SOME  
DISTANCE TO  
GO BEFORE  
THE SHIBA  
EXIT

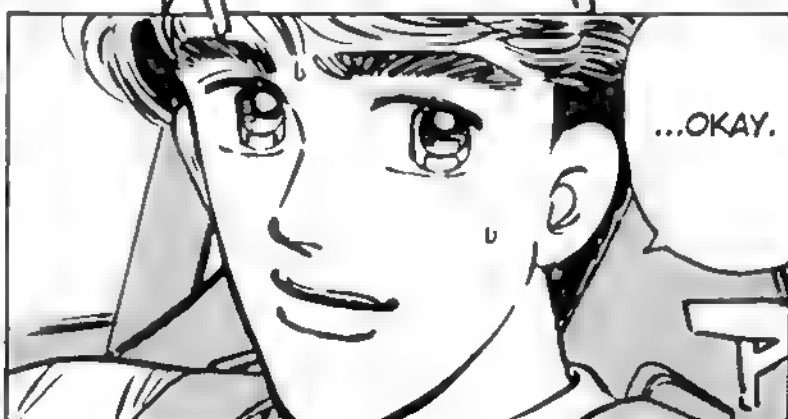
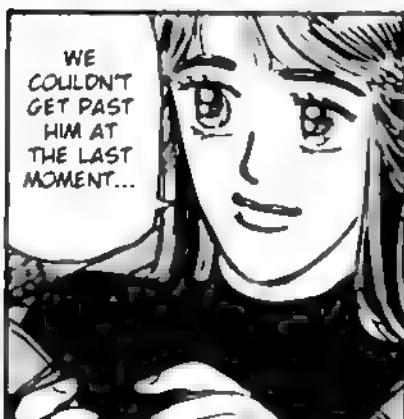
LOOKS  
LIKE WE  
CAN JUST  
BARELY  
MAKE IT  
TO THE  
EXIT!







◆AUTHOR: 4P - 4-POINT SEATBELT



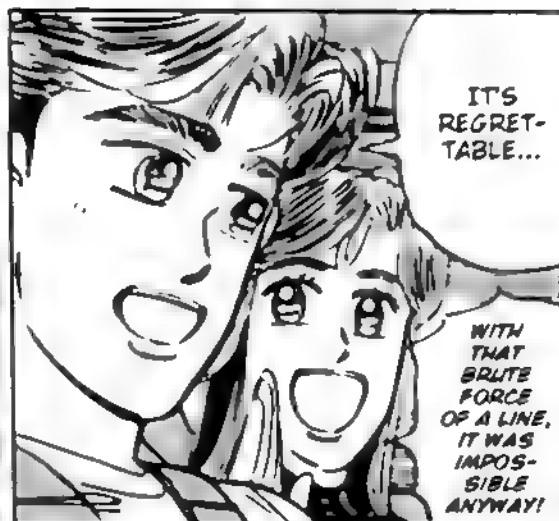


NO...  
IT'S  
FUTILE  
NOW.



ARE WE  
CHASING  
IT?

ALL THE  
PORSHE'S  
GETTING  
AWAY...



IT'S  
REGRET-  
TABLE...

WITH  
THAT  
BRUTE  
FORCE  
OF A LINE,  
IT WAS  
IMPOS-  
SIBLE  
ANYWAY!



THAT'S  
IT...

WE CANNOT  
RUN ANY  
FASTER  
NOW...



WHAT  
WAS THE  
READOUT  
FROM THE  
SPEEDO-  
METER?

HEHE  
HEHE  
HE...

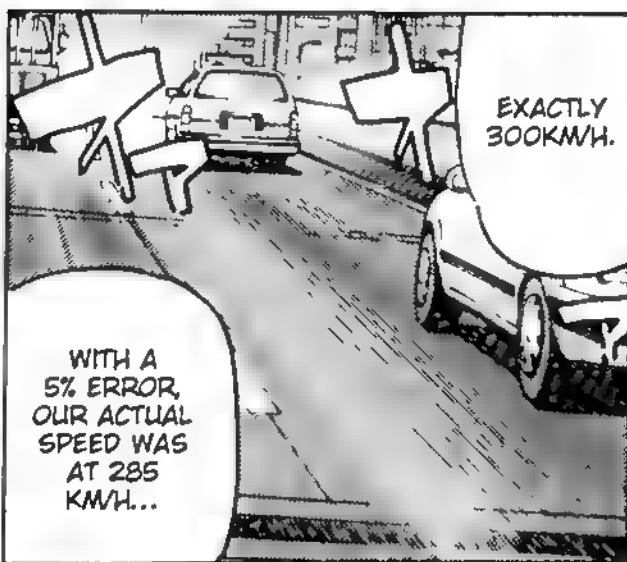


IT SEEMS  
WE MADE  
THAT Z GO  
FASTER  
AGAIN...

IN THE  
END...

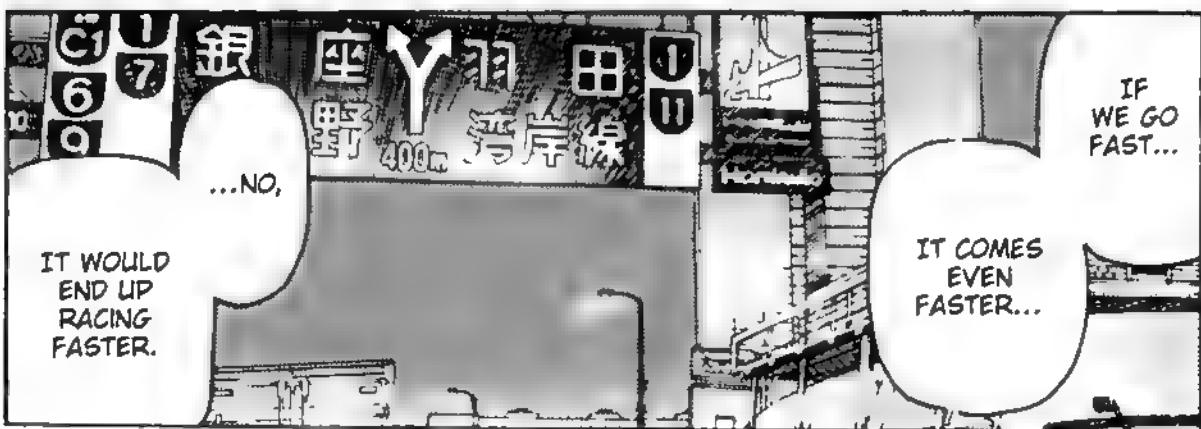


I NEVER  
THOUGHT  
THAT HE'D  
CATCH UP  
FROM THAT  
DISTANCE.



EXACTLY  
300KM/H.

WITH A  
5% ERROR,  
OUR ACTUAL  
SPEED WAS  
AT 285  
KM/H...



...NO,

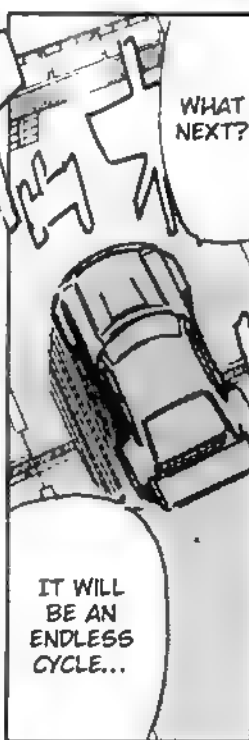
IT WOULD  
END UP  
RACING  
FASTER.

IF  
WE GO  
FAST...

IT COMES  
EVEN  
FASTER...



CAR TUNING  
REALLY  
NEVER  
ENDS,  
RIGHT?



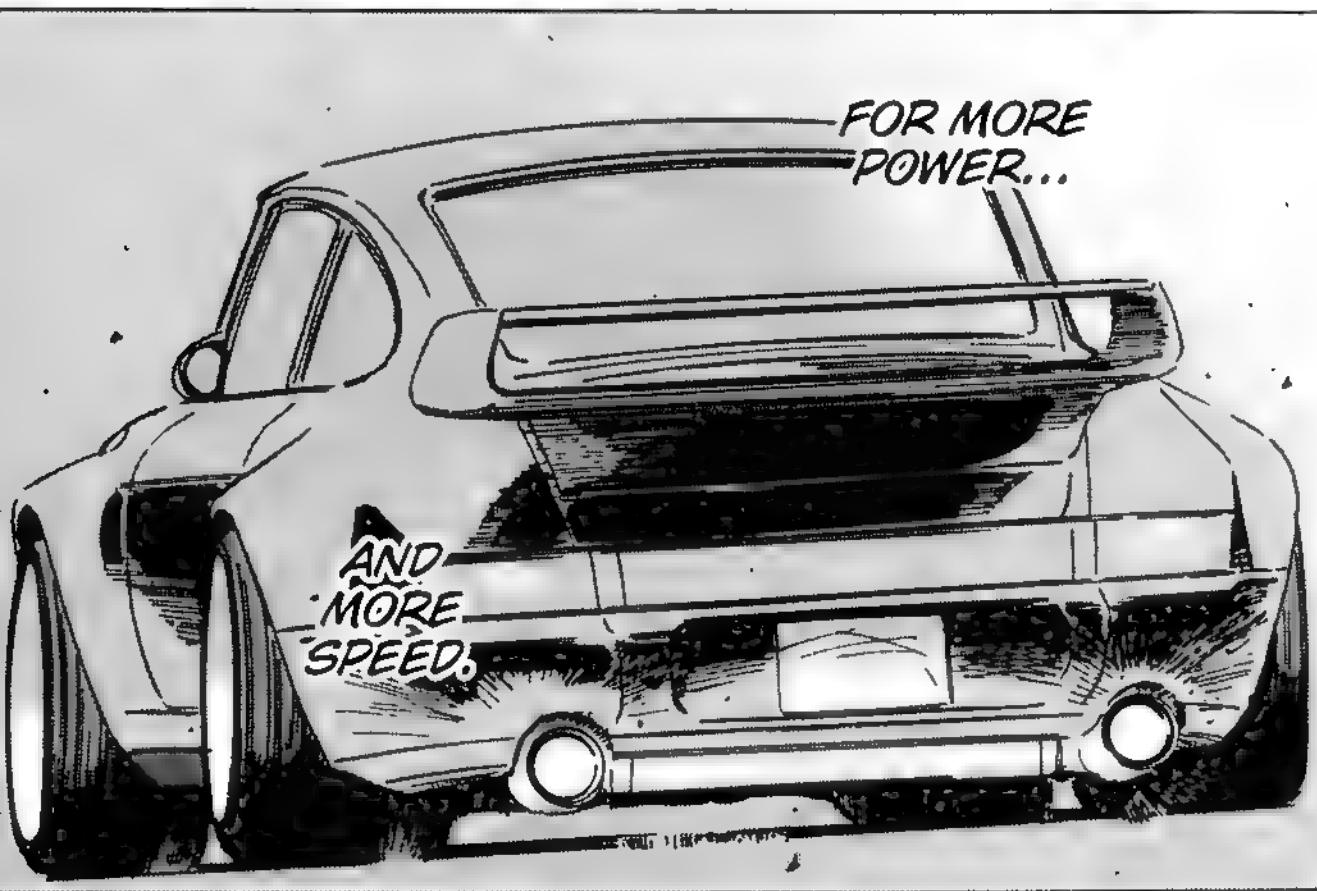
WHAT  
NEXT?

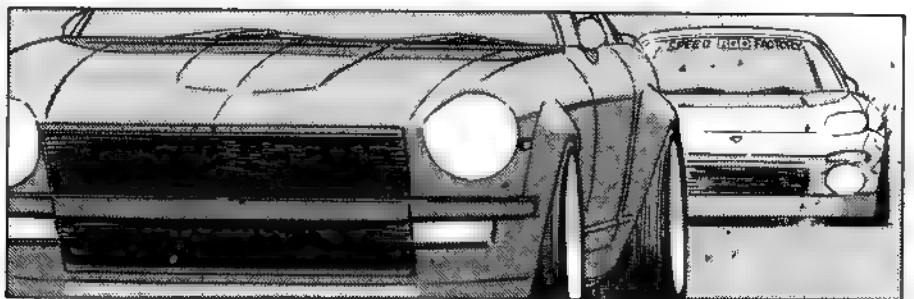
IT WILL  
BE AN  
ENDLESS  
CYCLE...



AKIO  
IS,

SHAPING  
UP TO BE  
THE REAL  
DEAL...





# 湾岸ミッドナイト MIDNIGHT

WANGAN MIDNIGHT  
VOL. 8 CHAPTER 88  
BY MICHIHARU KUSUNOKI  
ORIGINALLY PUBLISHED  
IN SEPTEMBER 1997.

FIRST UPLOADED TO MANGADEX.  
A WORK OF LOVE FROM  
MEMBERS OF THE WANGAN  
MIDNIGHT COMMUNITY.

MFDISCORD: FOR  
DISCUSSION ON MF GHOST  
AND WANGAN MIDNIGHT  
<https://discord.gg/tR2hGYQ>



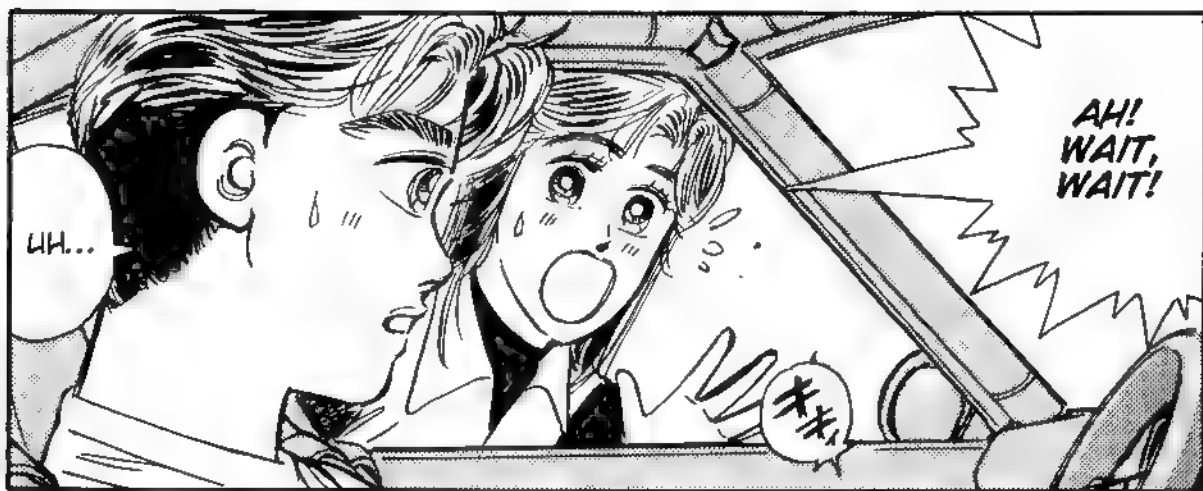
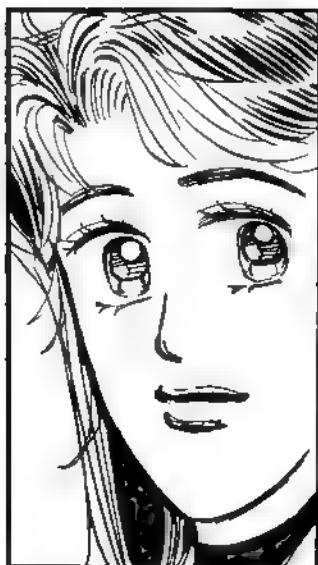
# SERIES 24

# マサキ①

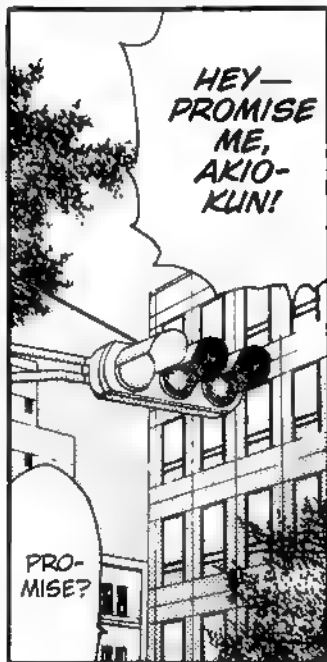
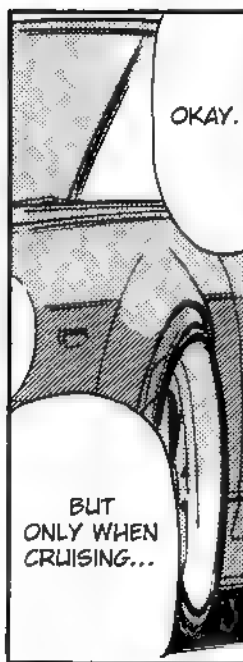
# MASAKI ①



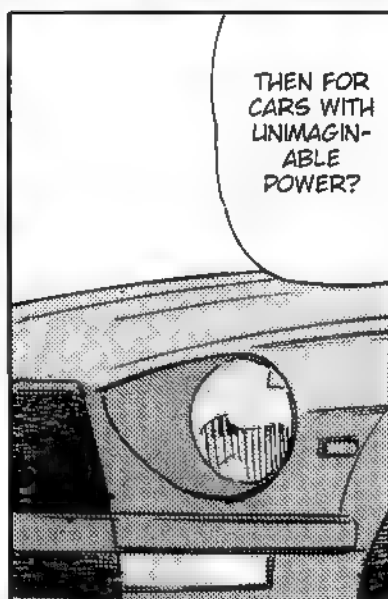
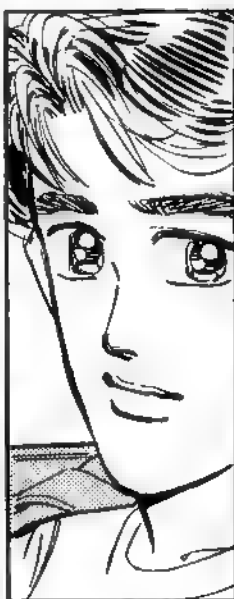
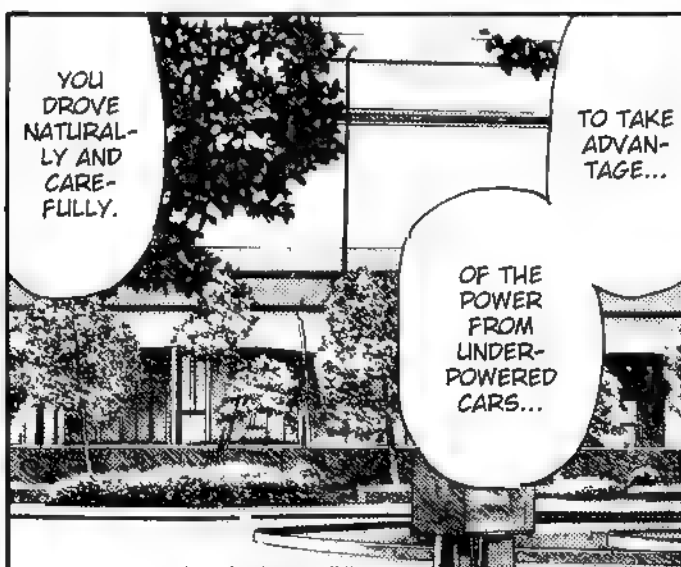
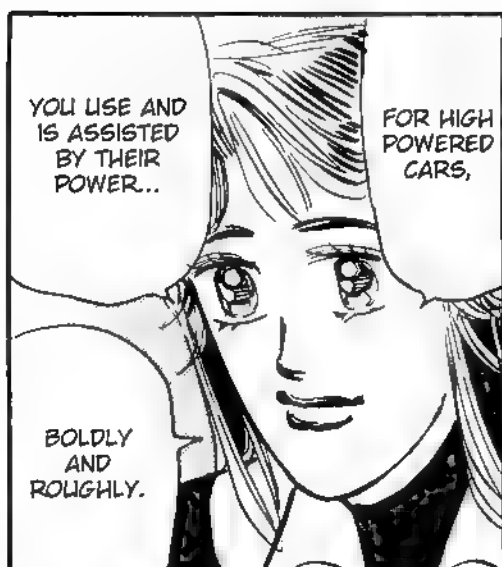
Translation: jbernaldez  
Editing: Dridespoon  
Proofreading: Unofficial



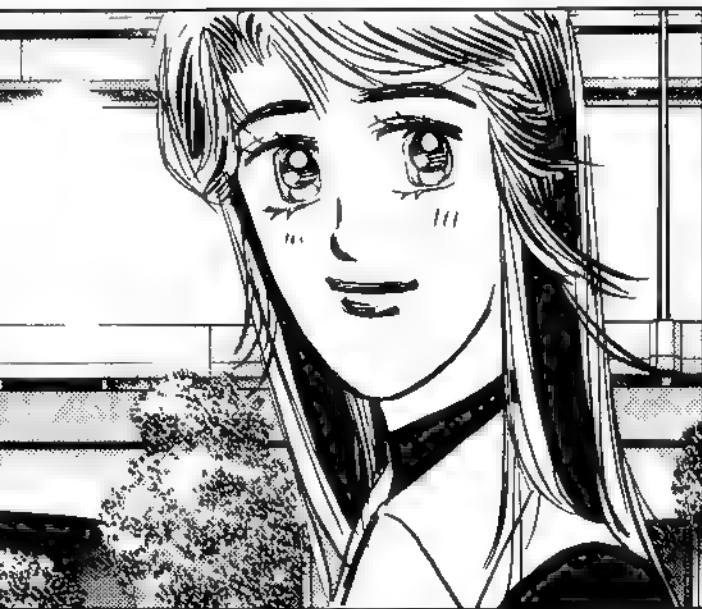
SFX: SCREECH

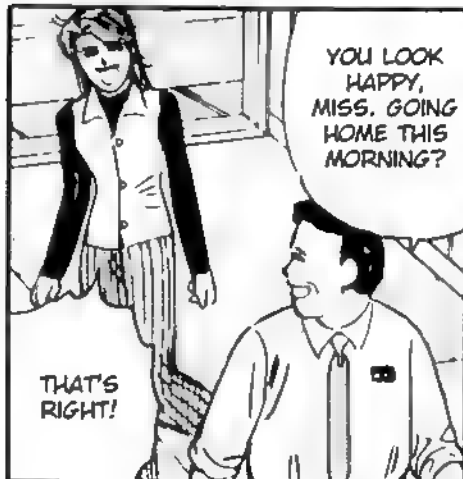




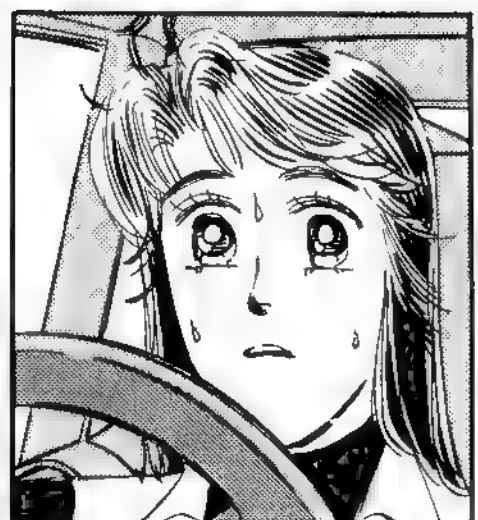
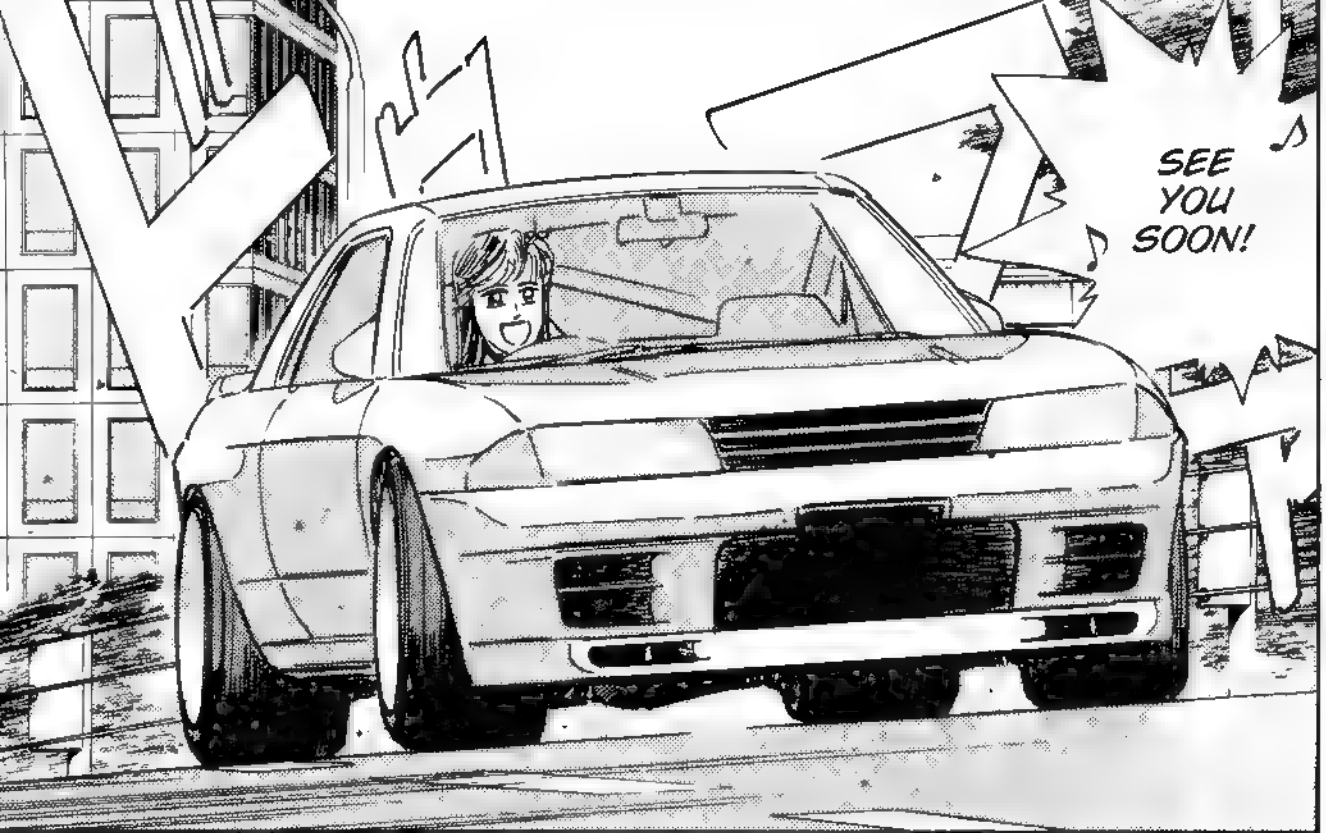


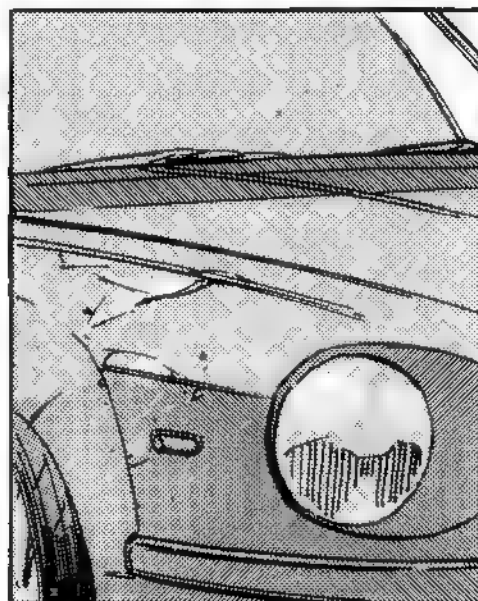
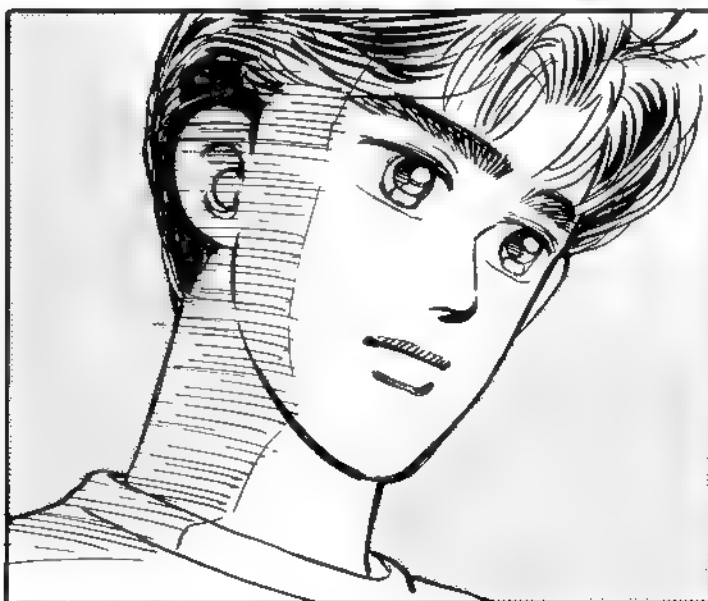
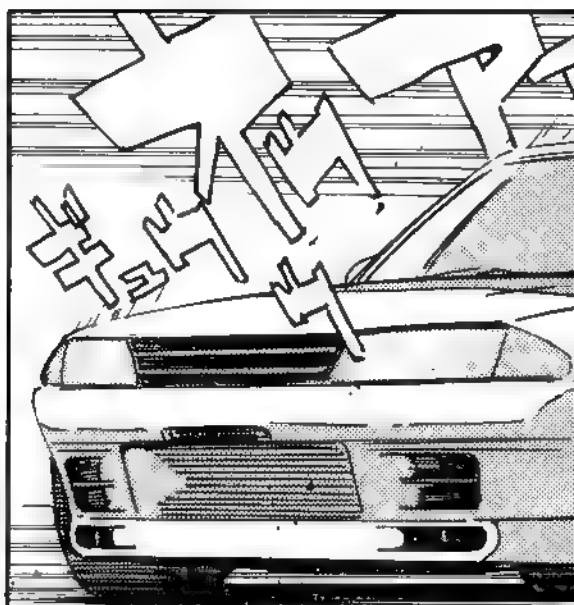


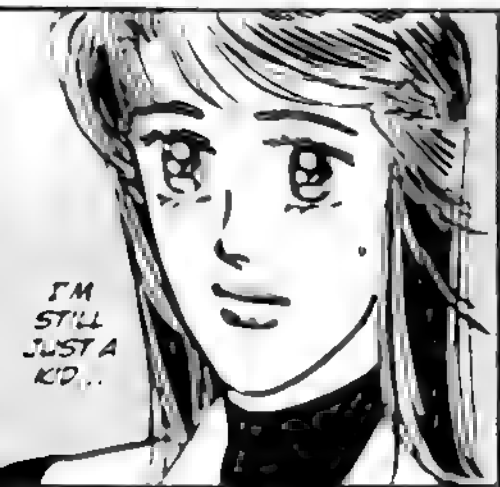
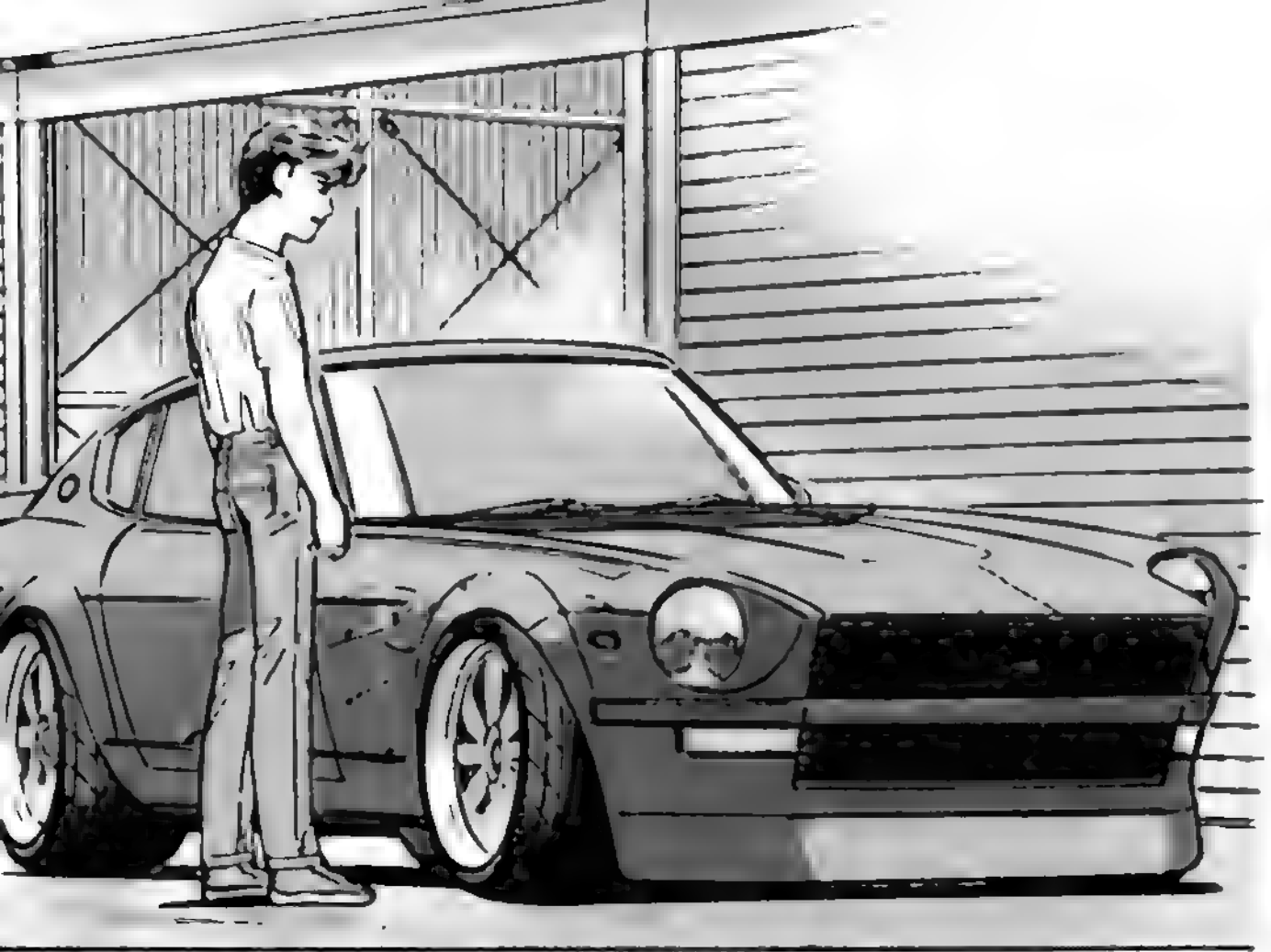




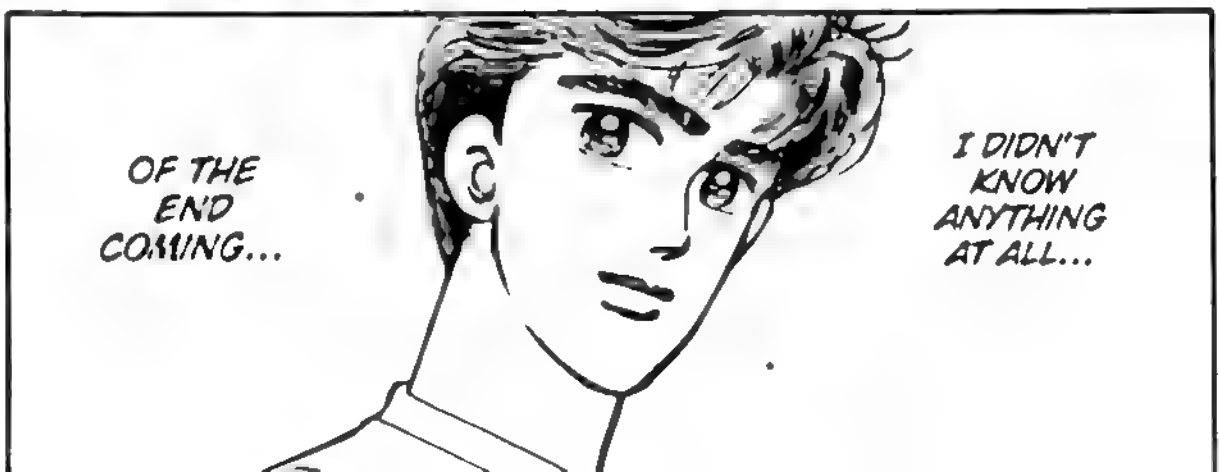
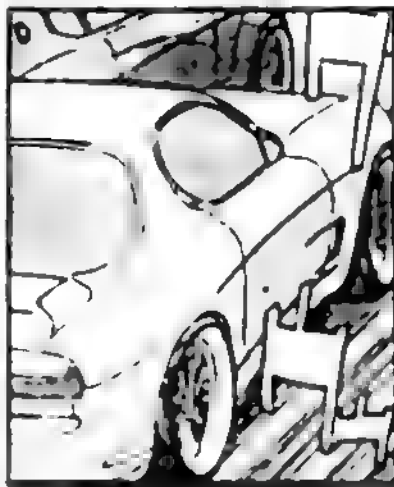






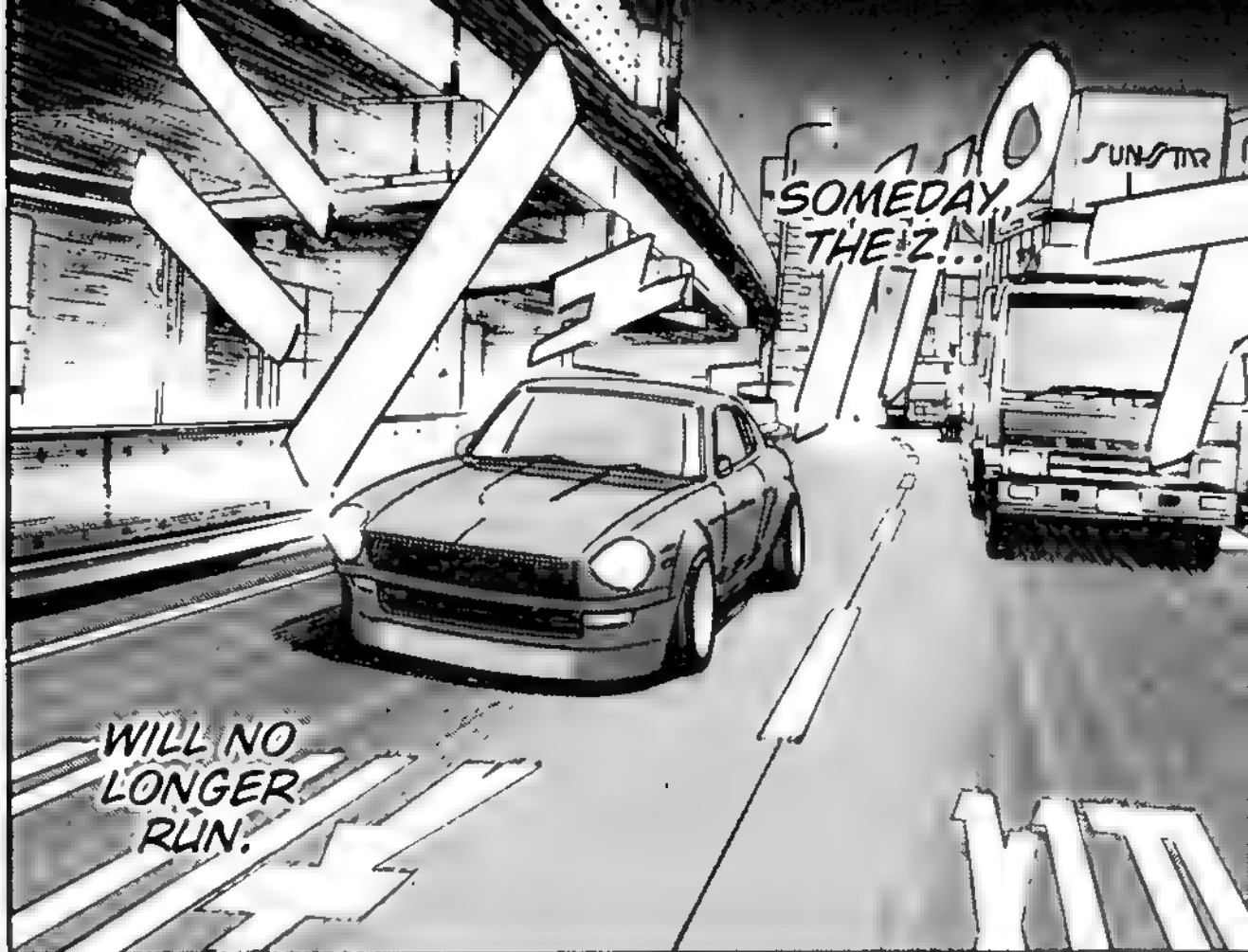


I'M  
STILL  
JUST A  
KID...



OF THE  
END  
COMING...

I DIDN'T  
KNOW  
ANYTHING  
AT ALL...



LET IT  
NEVER  
END...

I JUST  
WANTED TO  
SHOW IT...

TO YOU.



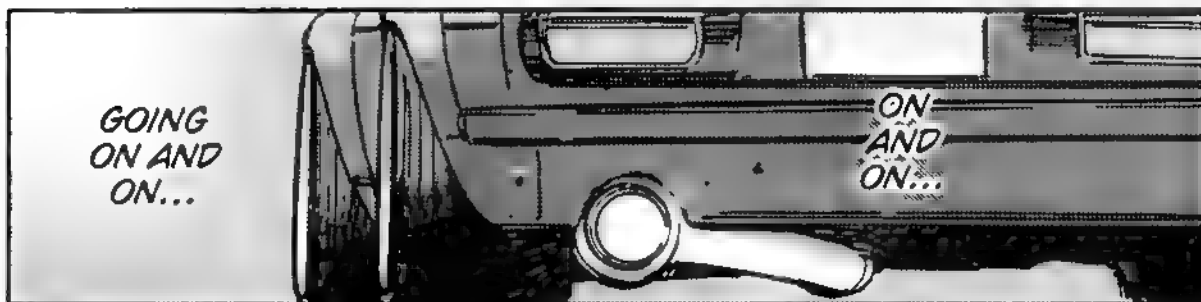
I DIDN'T  
EVEN  
CONSIDER  
THAT FAR.

NOT FOR  
THOSE  
REASONS  
...



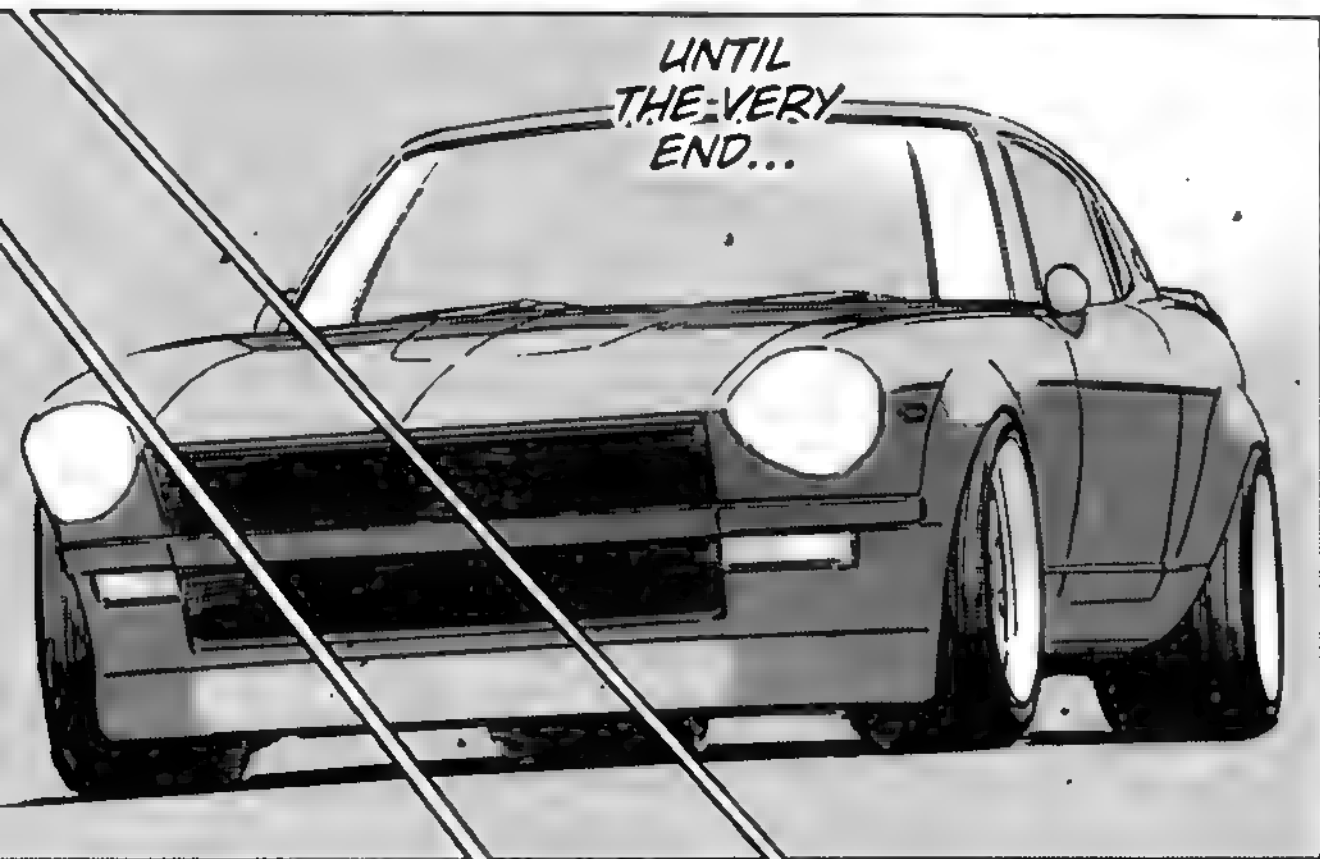
REINA  
...

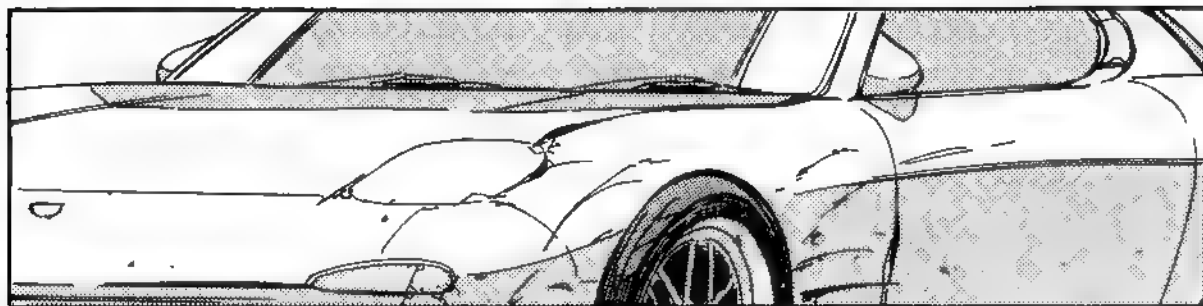
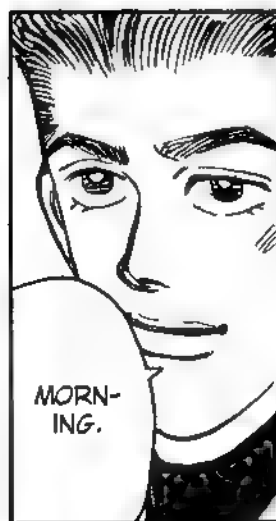
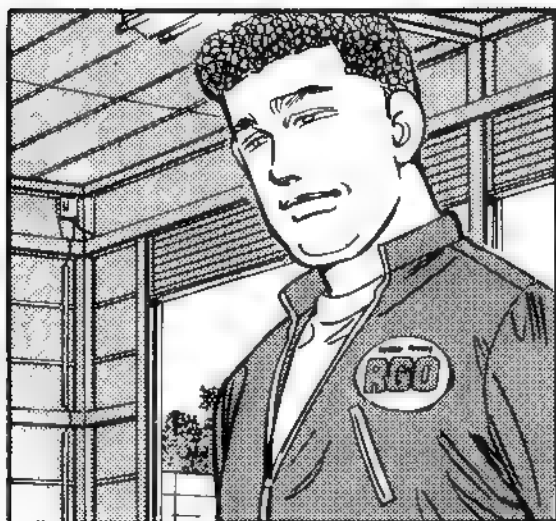
I LET YOU  
SIT BESIDE  
ME...



GOING  
ON AND  
ON...

ON  
AND  
ON...

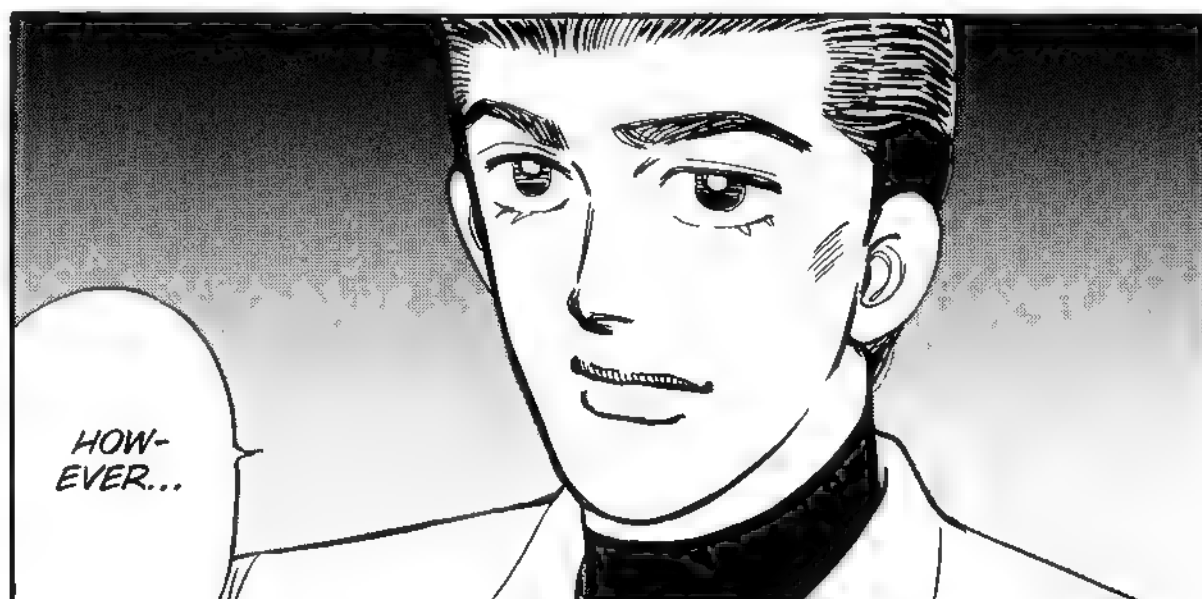
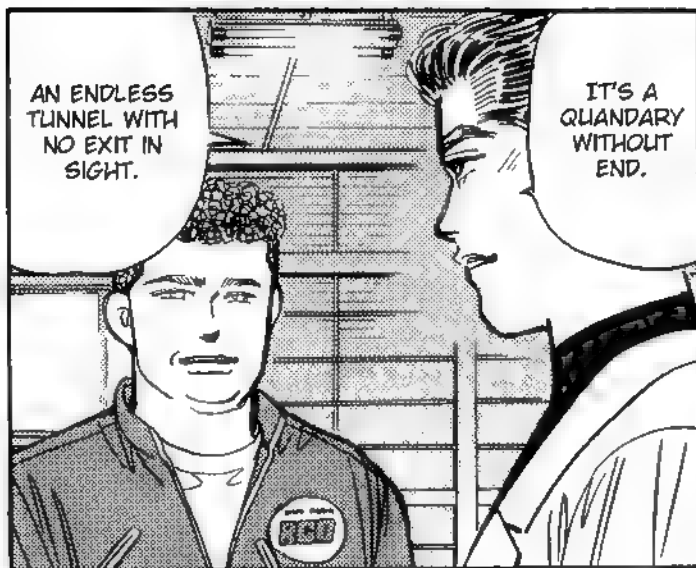


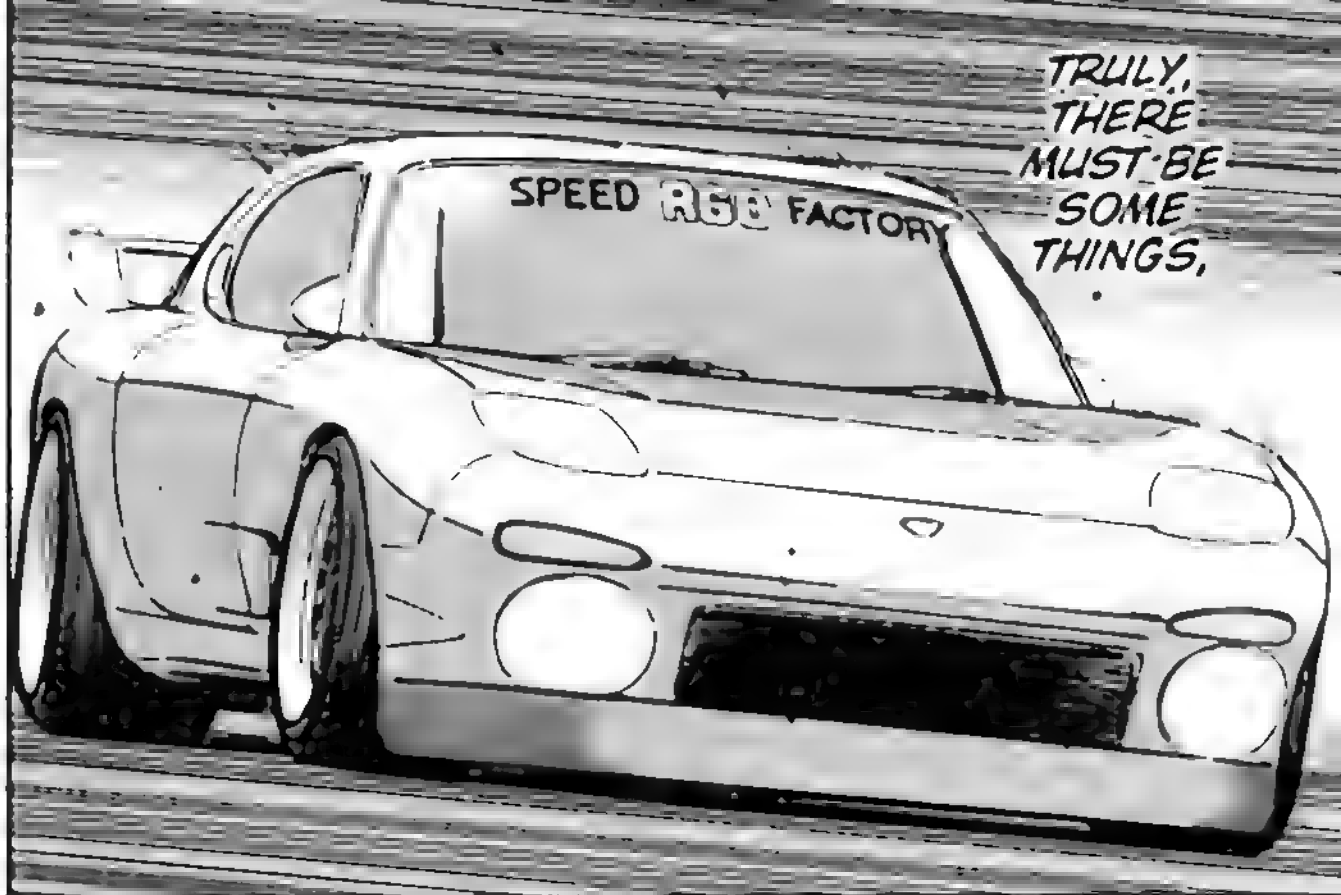


















# 湾岸ミッドナイト MIDNIGHT

WANGAN MIDNIGHT  
VOL. 8 CHAPTER 89  
BY MICHIHARU KUSUNOKI  
ORIGINALLY PUBLISHED  
IN SEPTEMBER 1997.

FIRST UPLOADED TO MANGADEX.  
A WORK OF LOVE FROM  
MEMBERS OF THE WANGAN  
MIDNIGHT COMMUNITY.

MFDISCORD: FOR  
DISCUSSION ON MF GHOST  
AND WANGAN MIDNIGHT

<https://discord.gg/tR2hGYQ>

# マサキ②

## MASAKI ②



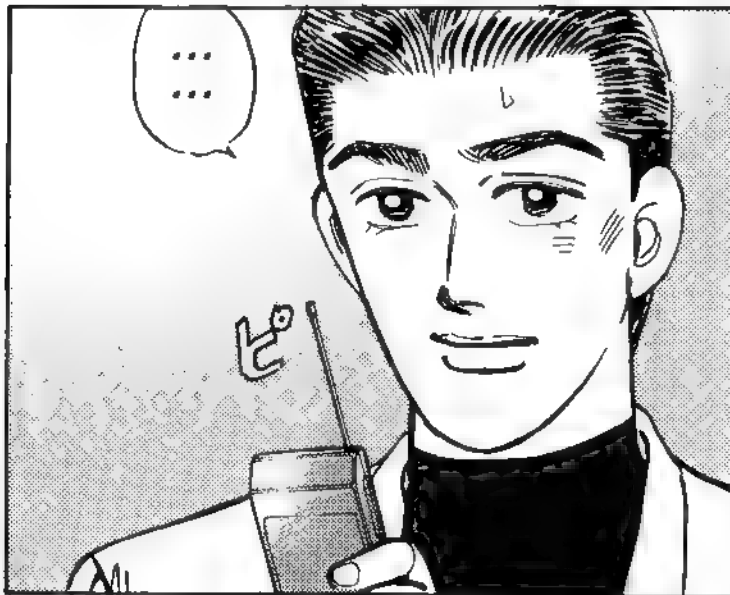
Translation: jbernaldez  
Editing: Oridespoon  
Proofreading: Unofficial

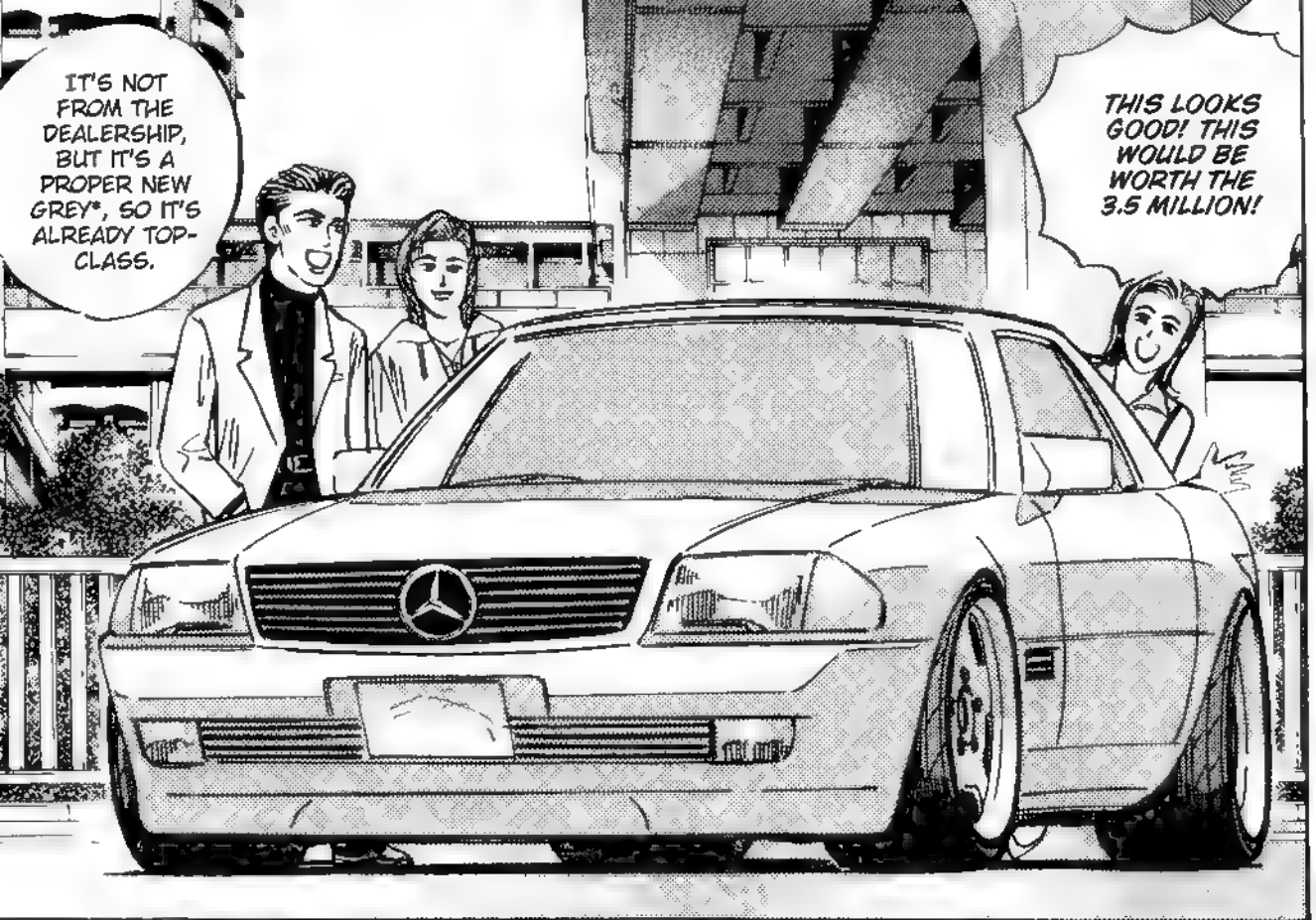


EDITOR'S NOTE: MAKUHARI MESSE IS A CONVENTION CENTER OUTSIDE TOKYO.





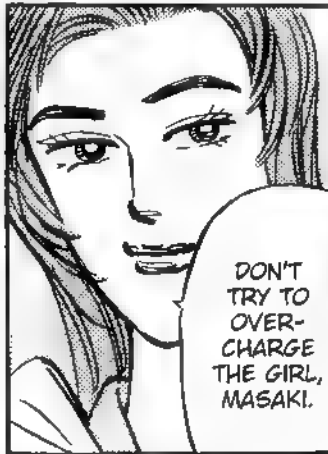




IT'S NOT FROM THE DEALERSHIP, BUT IT'S A PROPER NEW GREY\*, SO IT'S ALREADY TOP-CLASS.

THIS LOOKS GOOD! THIS WOULD BE WORTH THE 3.5 MILLION!

AUTHOR/TN: NEW GREY - NEW CAR, GREY IMPORT VEHICLE



DON'T TRY TO OVER-CHARGE THE GIRL, MASAKI.



IT WAS DRIVEN ONLY FOR A SHORT DISTANCE, SO THE ODO-METER WAS RESET.

JUST KID-DING.

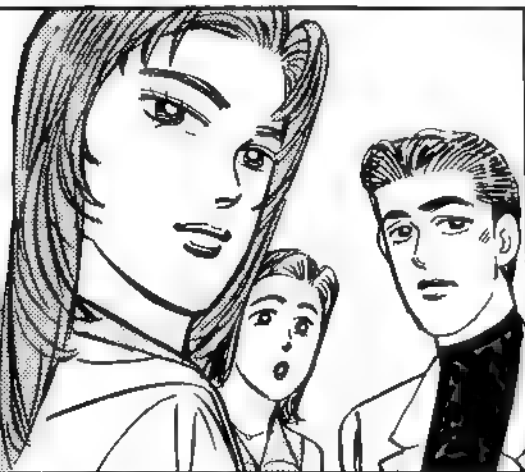
ARE YOU SURE IT'S JUST THAT-1?



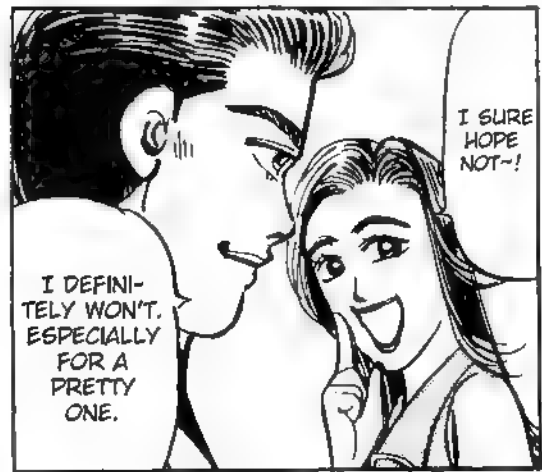
HMM, JUST ONE.

IT'S WAY TOO CHEAP, HAS ANYONE DIED IN IT!?

NO WAY~!



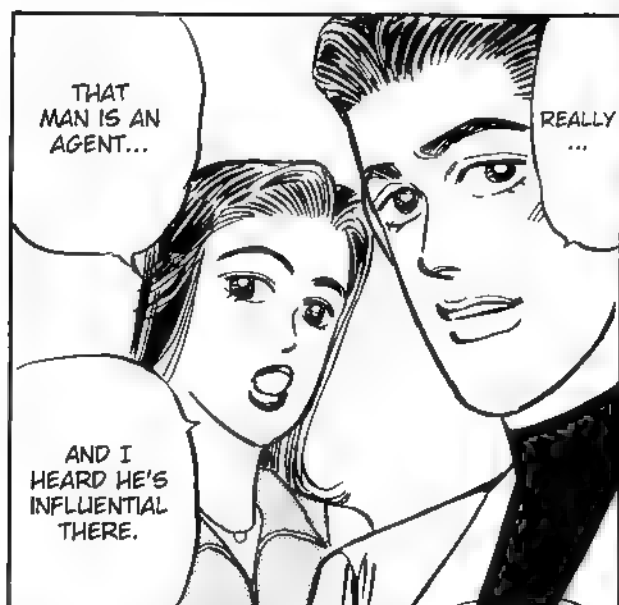
MAMI-SAN, A MOMENT, PLEASE.



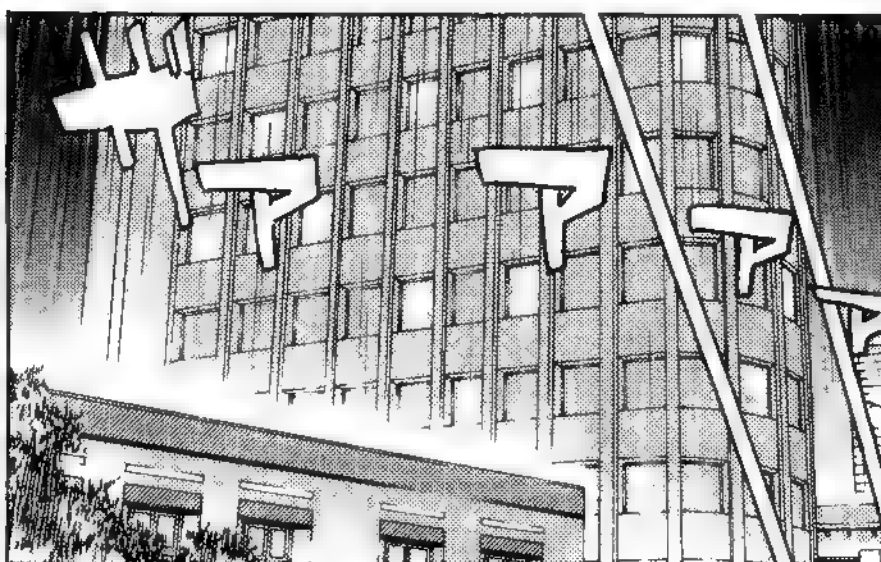
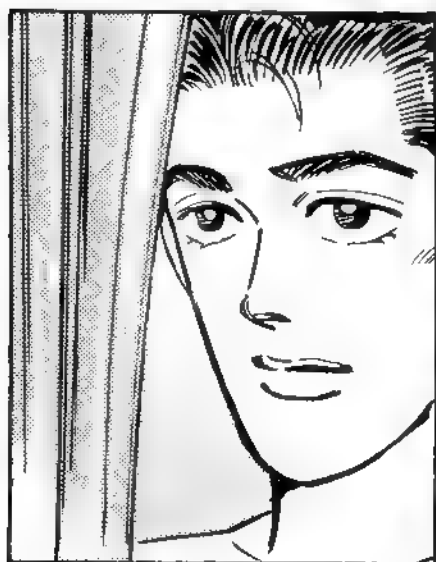
I DEFINITELY WON'T, ESPECIALLY FOR A PRETTY ONE.

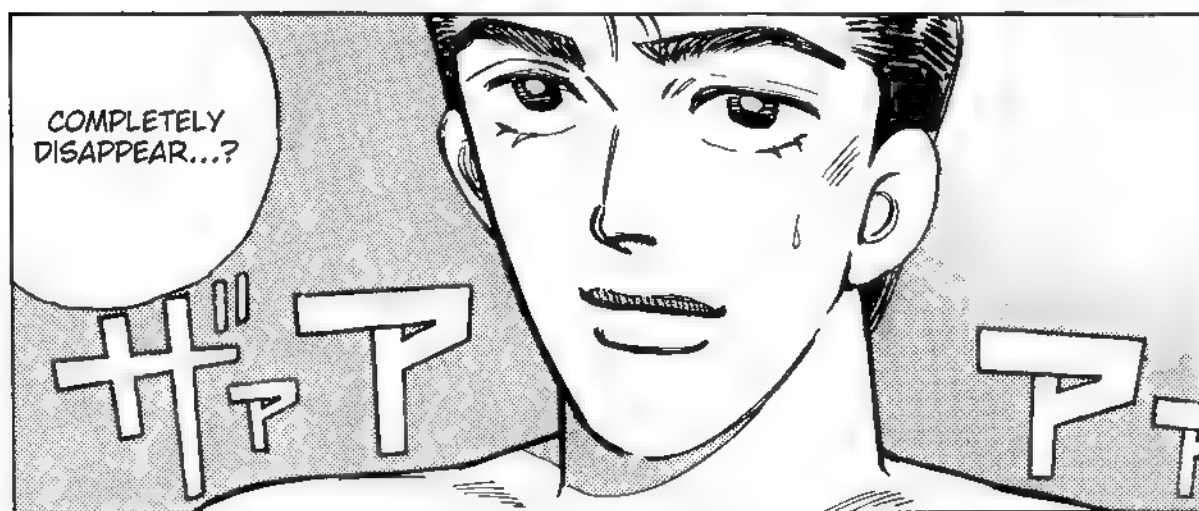
I SURE HOPE NOT~!

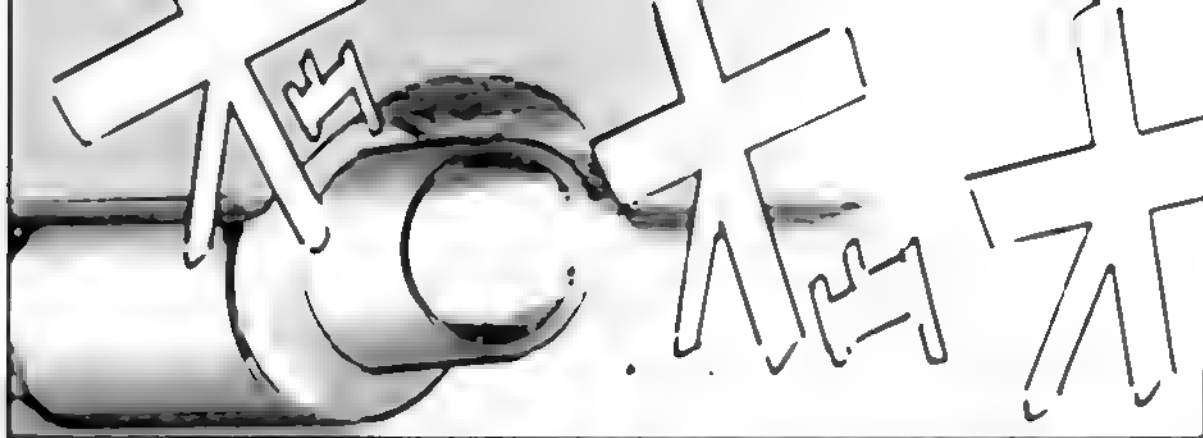


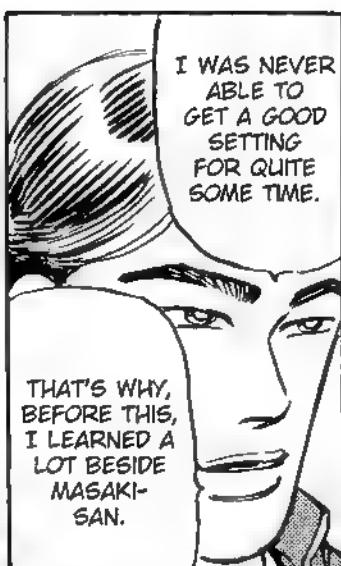


※TN/AUTHOR: FM RADIO PERSONALITY









I WAS NEVER  
ABLE TO  
GET A GOOD  
SETTING  
FOR QUITE  
SOME TIME.

THAT'S WHY,  
BEFORE THIS,  
I LEARNED A  
LOT BESIDE  
MASAKI-  
SAN.



IT IS, IT'S  
GOING TO  
BE OUR  
DEMO CAR.

WITH  
TWIN RX-6  
TURBOS AT  
1.8KG/CM<sup>2</sup>,  
IT OUTPUTS  
800HP.

RG0

THAT  
33R SURE  
LOOKS  
FAST.



SURE, WITH  
A CAR THAT  
AMAZING.



WILL YOU  
DRIVE IT?



WE'LL  
BE TAKING  
THAT TO  
THE YATABE  
NEXT  
MONTH.

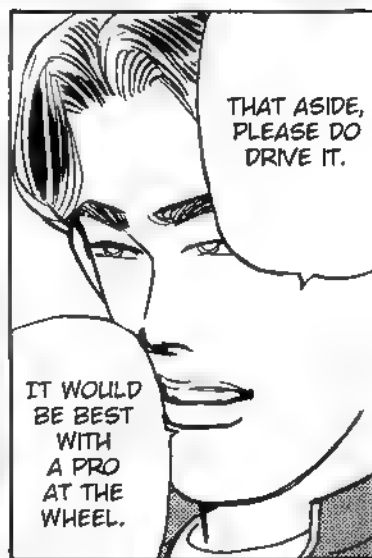


COME JOIN  
US AGAIN,  
MASAKI.



WE  
WANT AN  
ACCURATE  
EVALU-  
ATION,

WHEN IT'S  
DRIVEN  
PRECISELY.



THAT ASIDE,  
PLEASE DO  
DRIVE IT.

IT WOULD  
BE BEST  
WITH  
A PRO  
AT THE  
WHEEL.



I KNEW  
THIS WAS  
THE ONLY  
WORLD  
WE COULD  
LIVE IN.



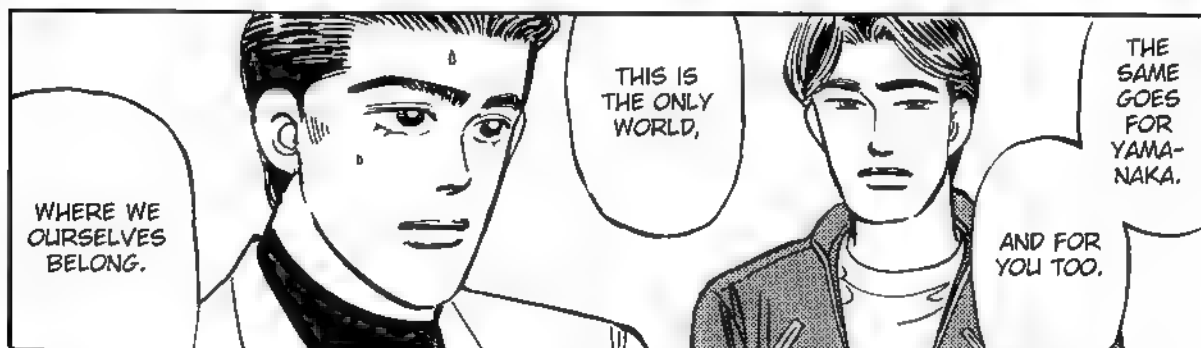
EVEN  
THOUGH  
I DON'T  
LIKE  
CARS TOO  
MUCH,

STILL...



AGAINST  
PRO TUNING  
SHOPS,

I KNOW  
WHY AND  
WHERE  
YOU'RE  
CRITICAL OF  
THEM.



WHERE WE  
OURSELVES  
BELONG.

THIS IS  
THE ONLY  
WORLD,

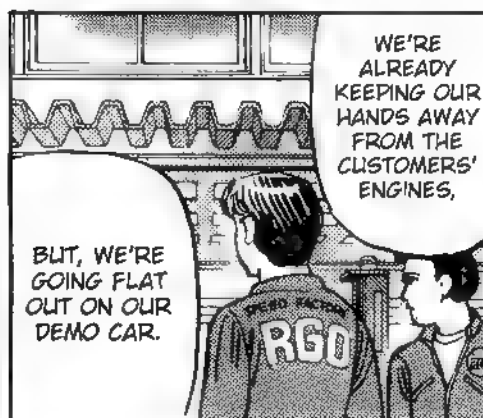
THE  
SAME  
GOES  
FOR  
YAMA-  
NAKA.

AND FOR  
YOU TOO.



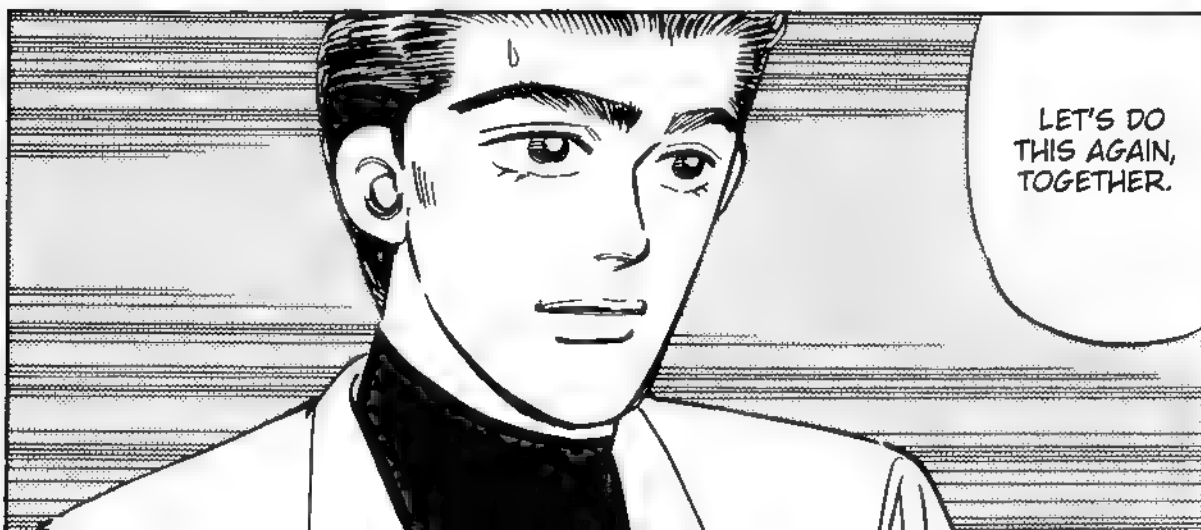
WE'RE  
GOING OUT  
TO THE  
YATABE  
JUST LIKE  
OLD TIMES.

FIRST OFF,  
THE JAPAN  
RECORD FOR  
ROTARY  
ENGINES.

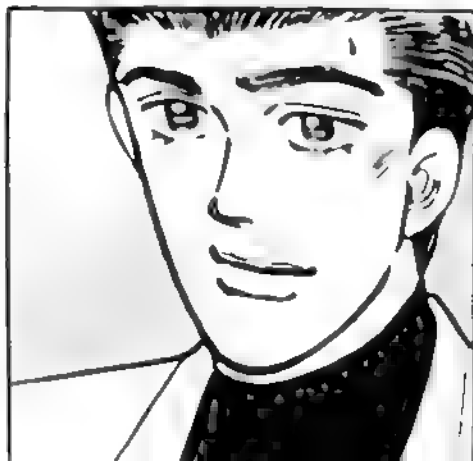
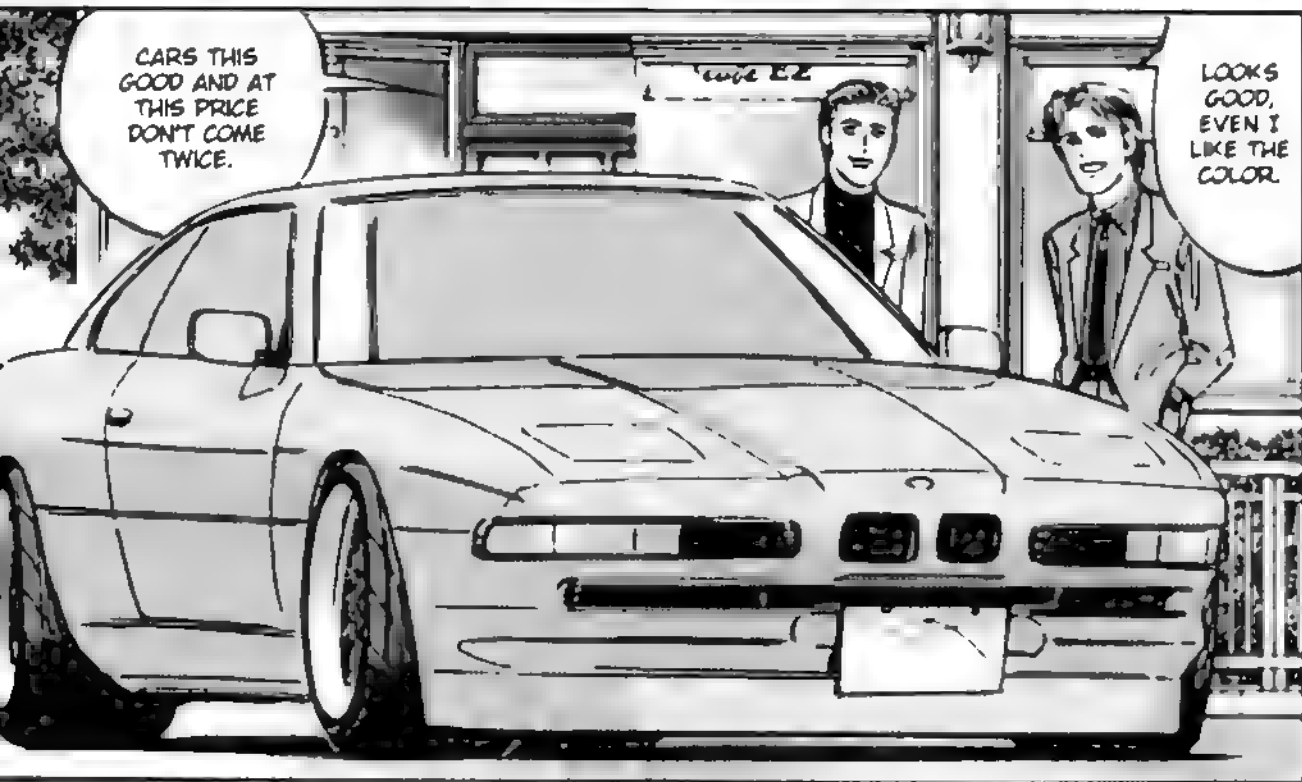
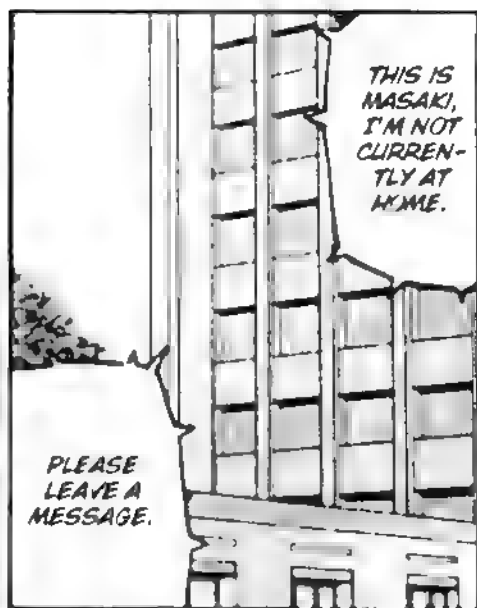
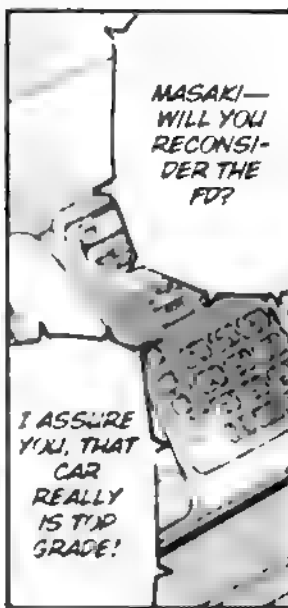


WE'RE  
ALREADY  
KEEPING OUR  
HANDS AWAY  
FROM THE  
CUSTOMERS'  
ENGINES,

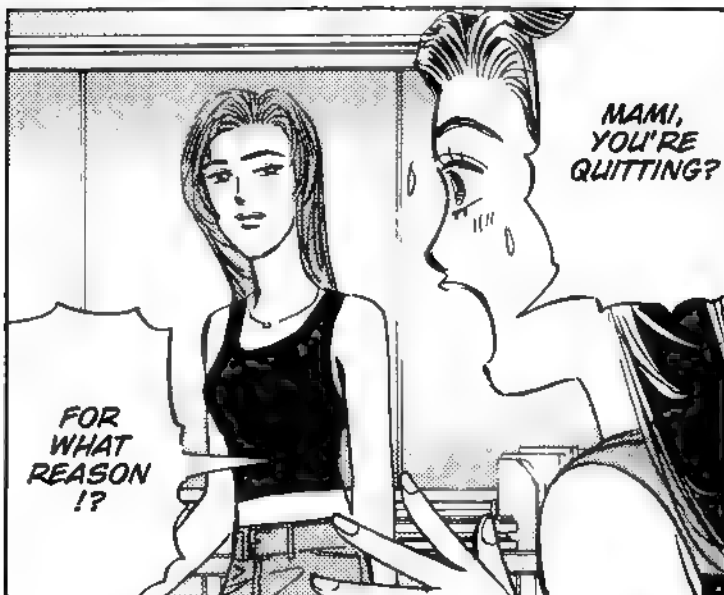
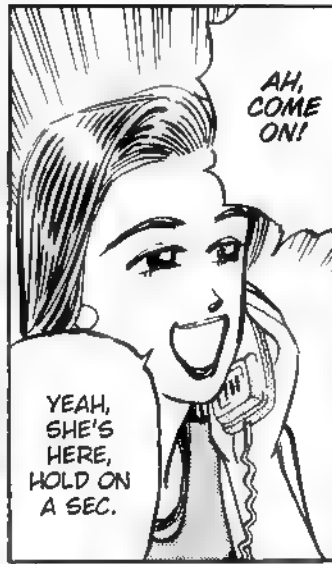
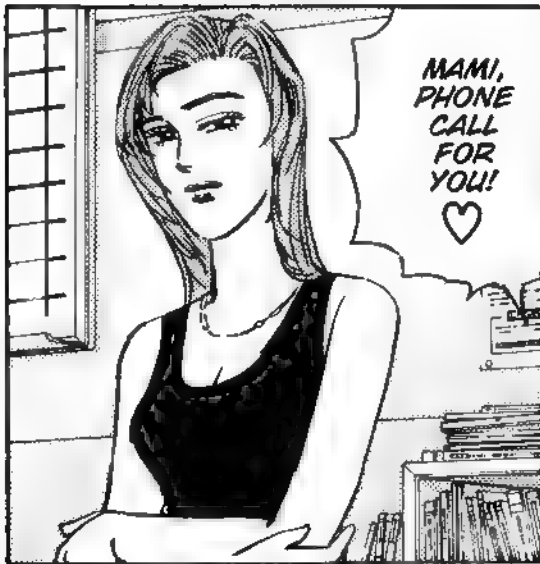
BUT, WE'RE  
GOING FLAT  
OUT ON OUR  
DEMO CAR.

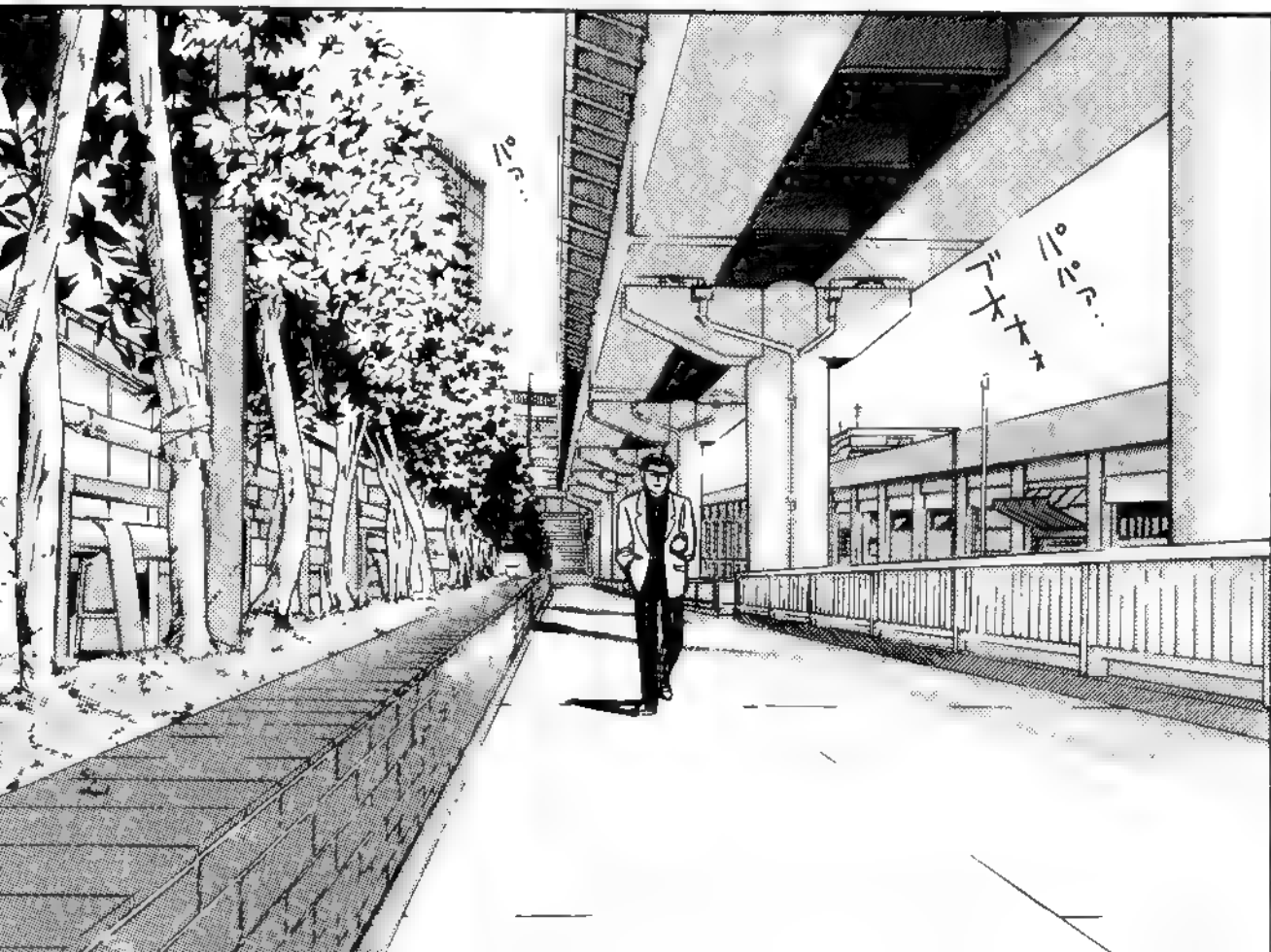
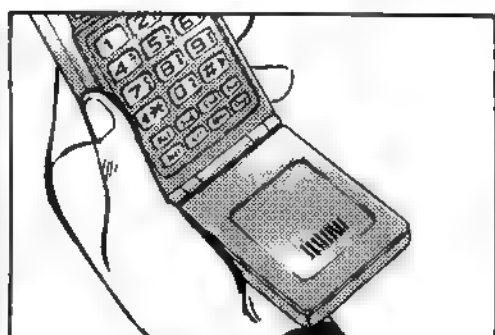
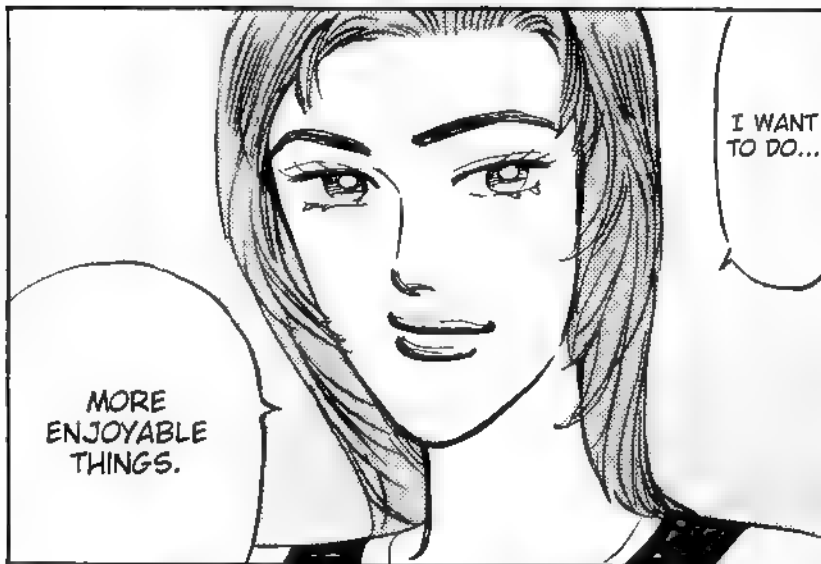


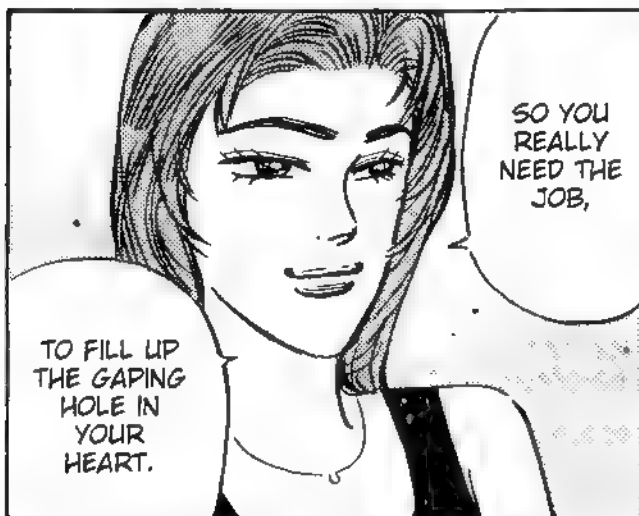
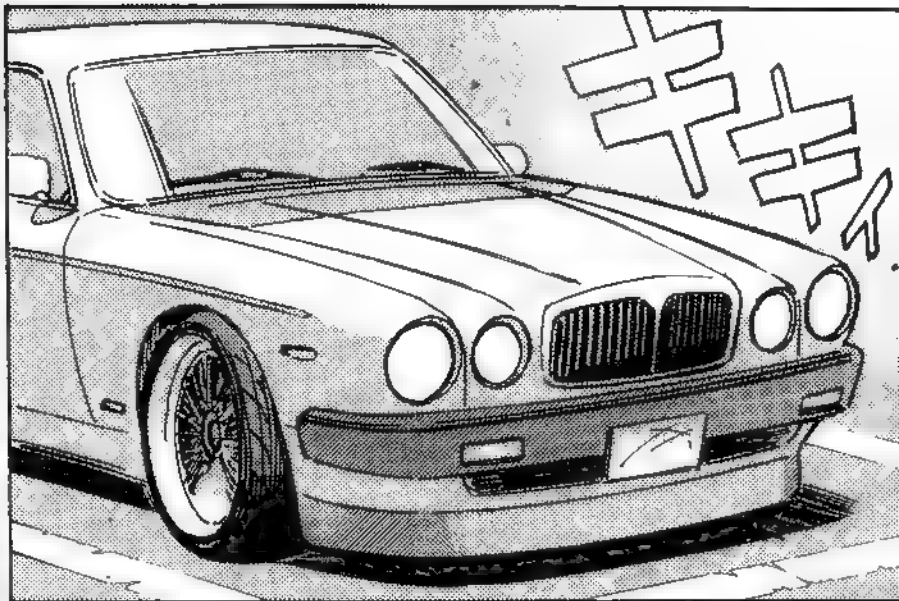
LET'S DO  
THIS AGAIN,  
TOGETHER.











TO FILL UP  
THE GAPING  
HOLE IN  
YOUR  
HEART.

SO YOU  
REALLY  
NEED THE  
JOB,

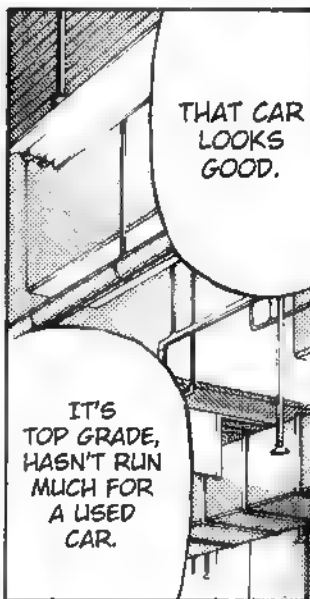


YOU  
REALLY KEEP  
ON DOLING  
THEM OUT.

ONE  
CAR  
AFTER  
AN-  
OTHER  
...



AND  
THAT  
CAR?

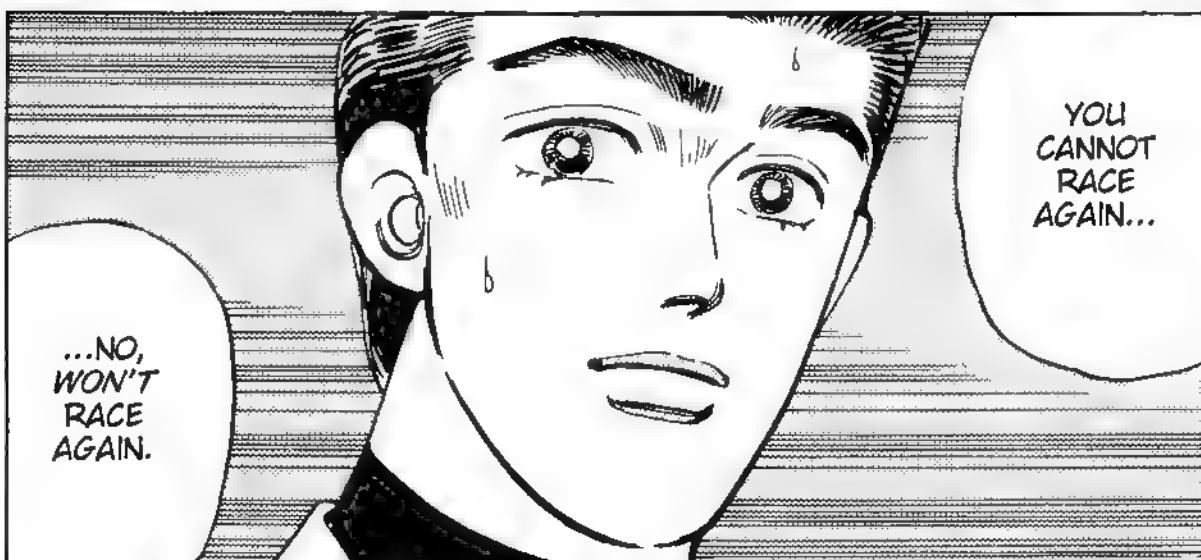
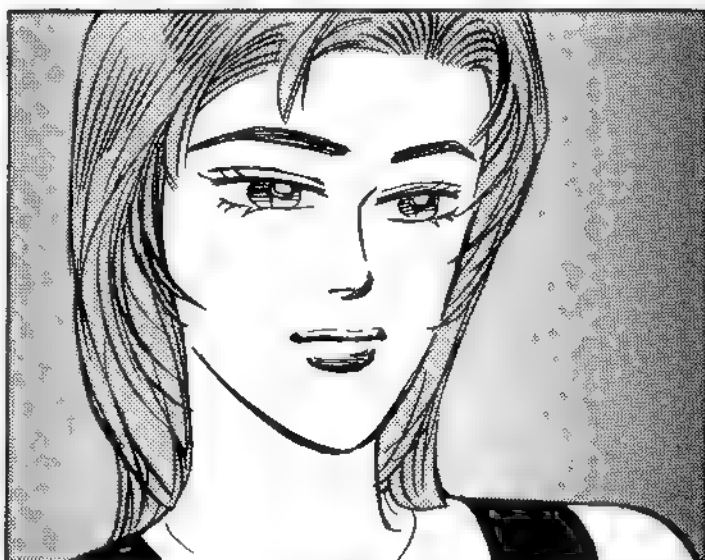
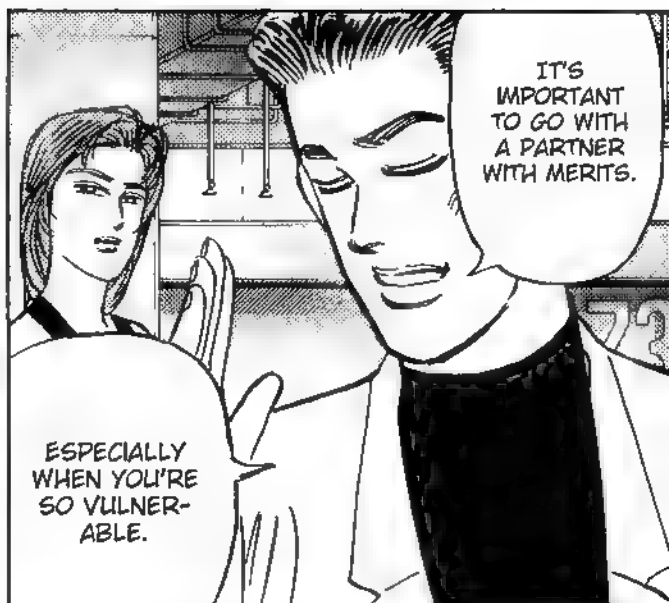


THAT CAR  
LOOKS  
GOOD.

IT'S  
TOP GRADE,  
HASN'T RUN  
MUCH FOR  
A USED  
CAR.





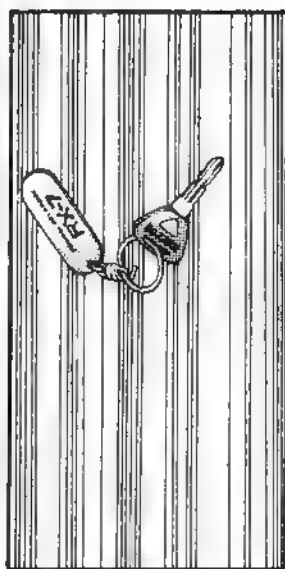








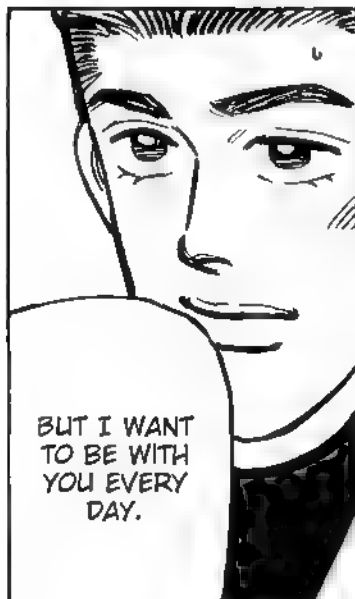
I'M HANDING  
THIS FD TO  
YOU.



HOWEVER,  
YOU'LL BE  
DRIVING IT  
NORMALLY.



YOU'RE  
GOOD AT  
GETTING  
WOMEN TO  
BUY CARS.

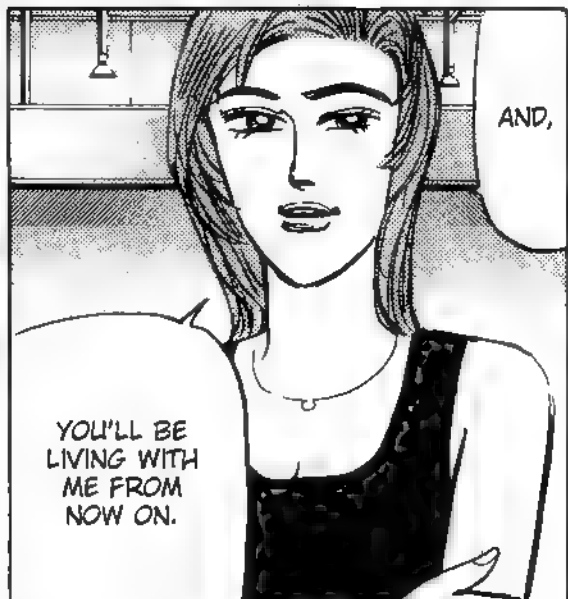


BUT I WANT  
TO BE WITH  
YOU EVERY  
DAY.



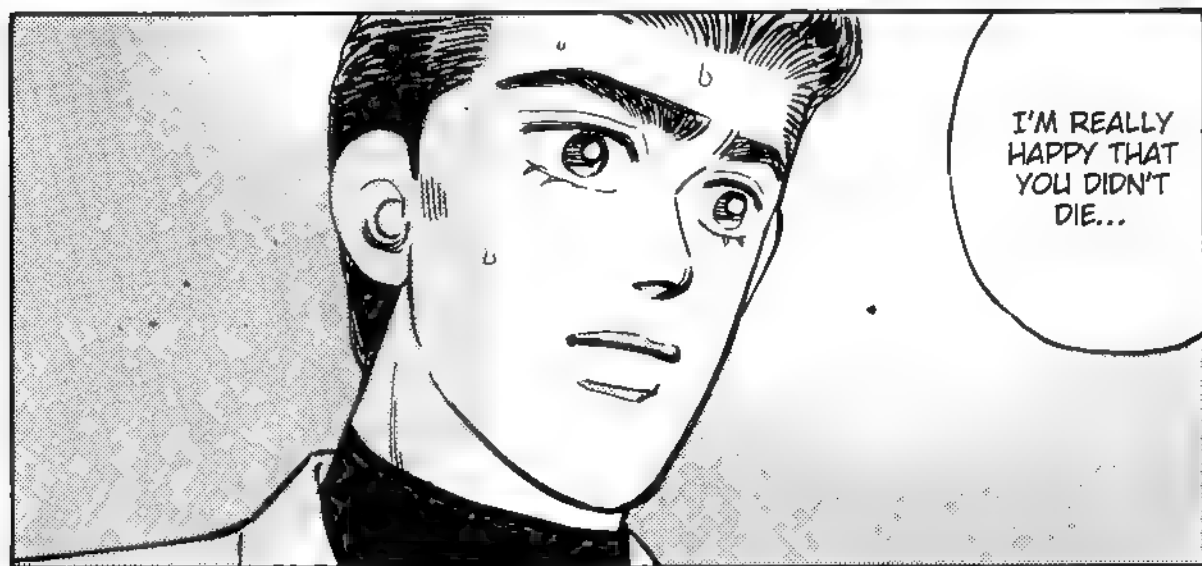
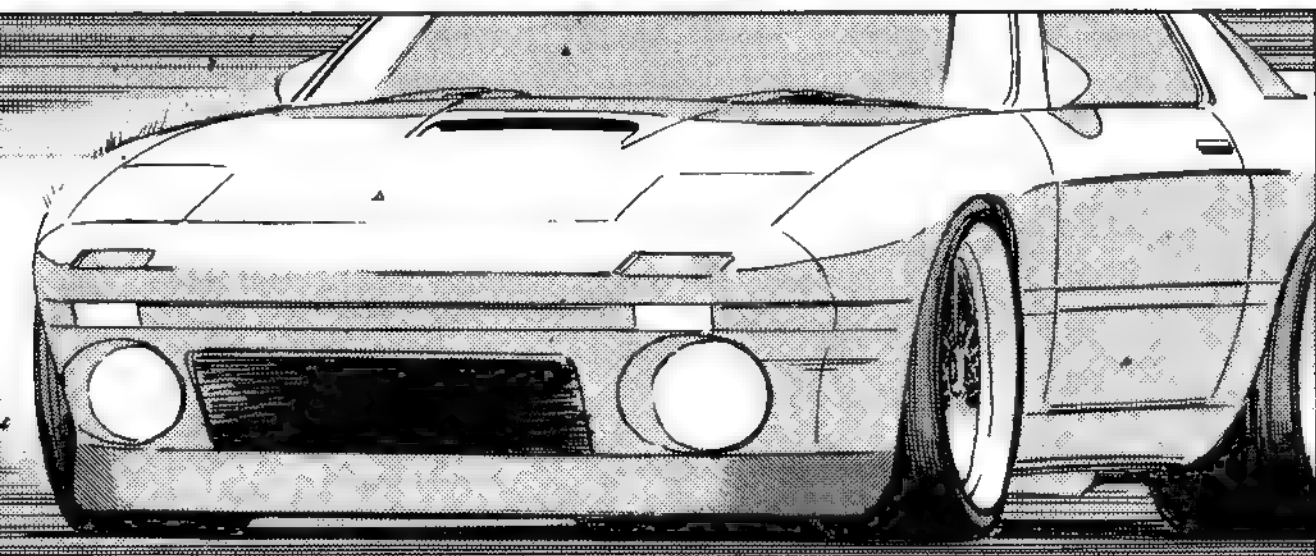
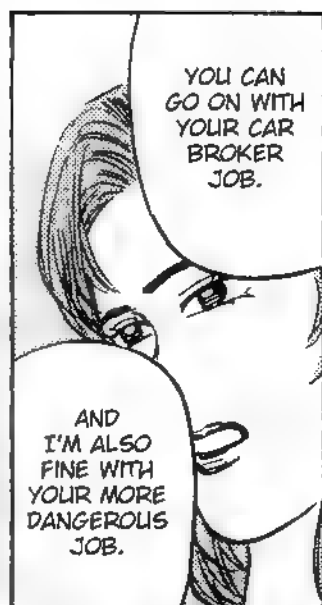
I'VE  
QUIT MY  
JOB.

IT WAS  
QUITE  
ENJOY-  
ABLE.



AND,

YOU'LL BE  
LIVING WITH  
ME FROM  
NOW ON.





マサキ© END

# 湾岸ミッドナイト MIDNIGHT

WANGAN MIDNIGHT  
VOL. 8 CHAPTER 90  
BY MICHIHARU KUSUNOKI  
ORIGINALLY PUBLISHED  
IN SEPTEMBER 1997.

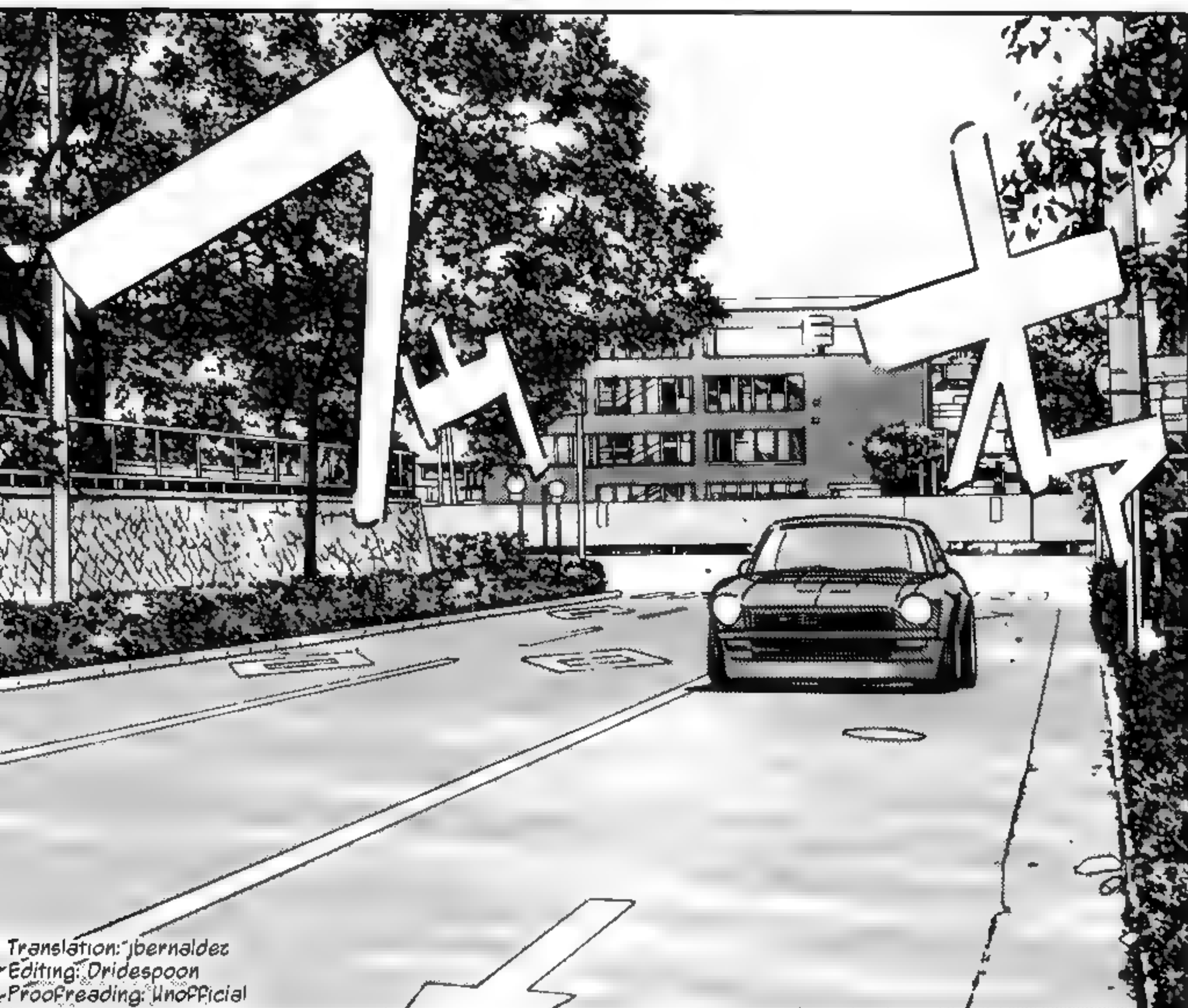
FIRST UPLOADED TO MANGADEX.  
A WORK OF LOVE FROM  
MEMBERS OF THE WANGAN  
MIDNIGHT COMMUNITY.

MFDISCORD: FOR  
DISCUSSION ON MF GHOST  
AND WANGAN MIDNIGHT  
<https://discord.gg/tR2hGYQ>

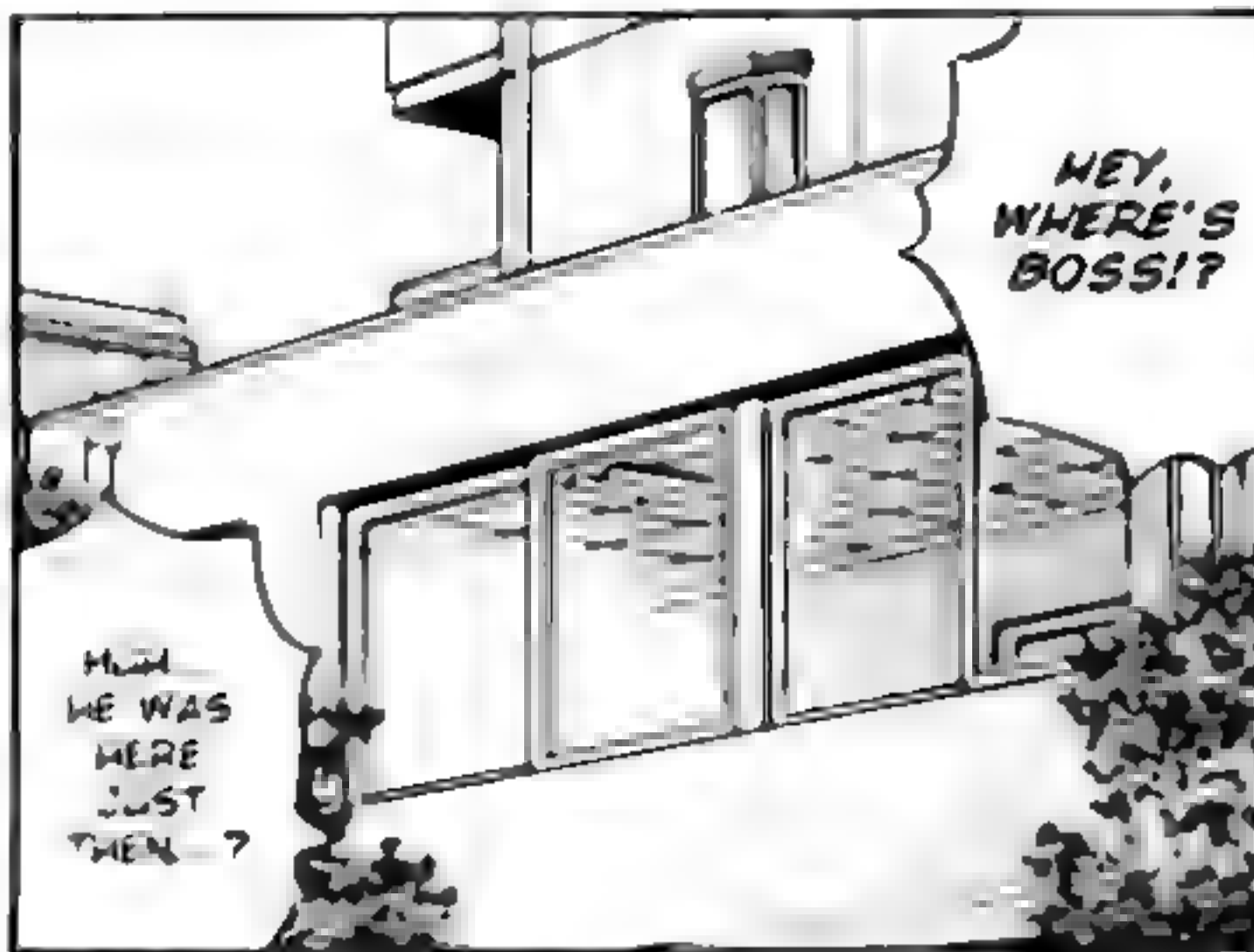
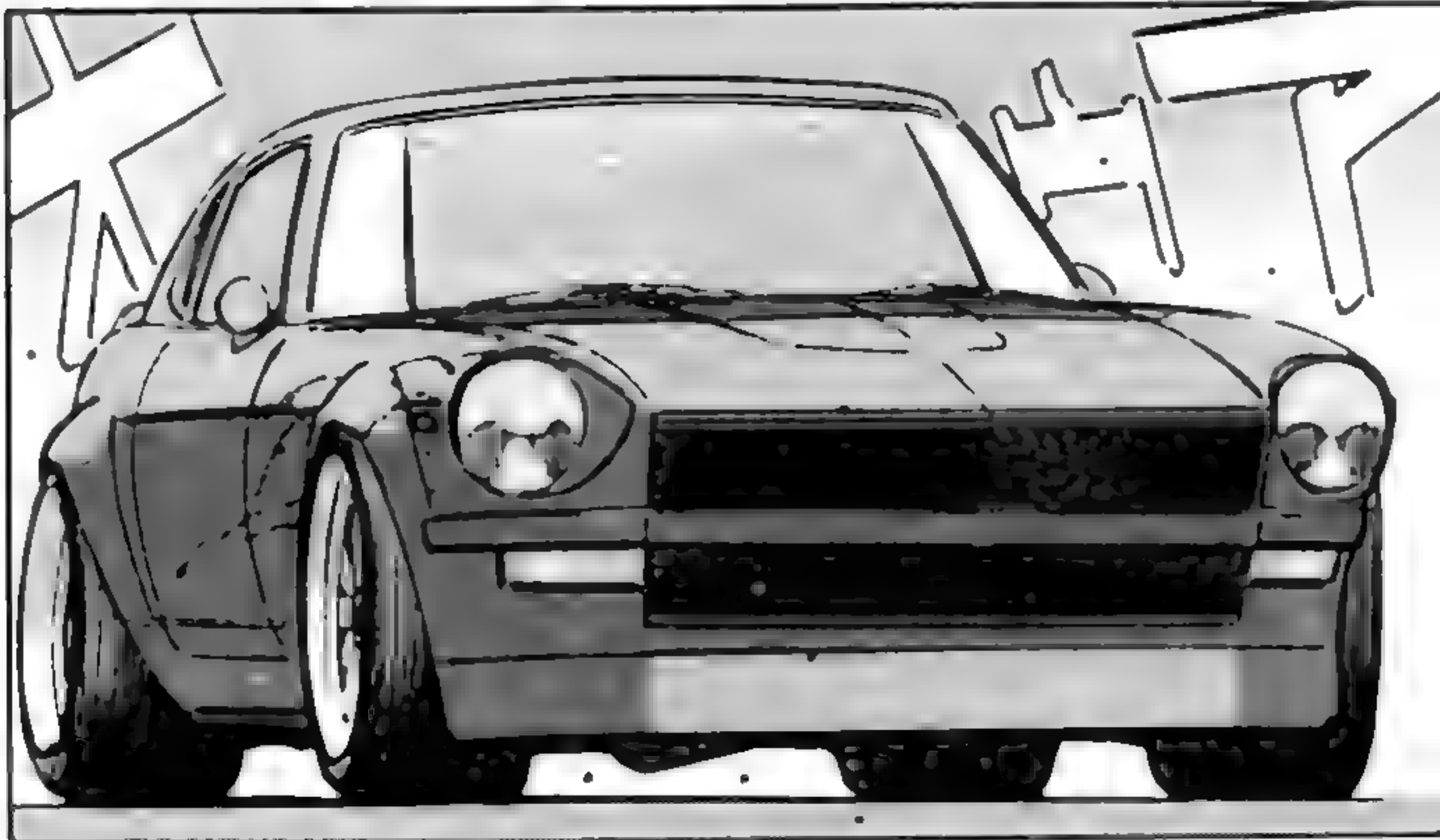
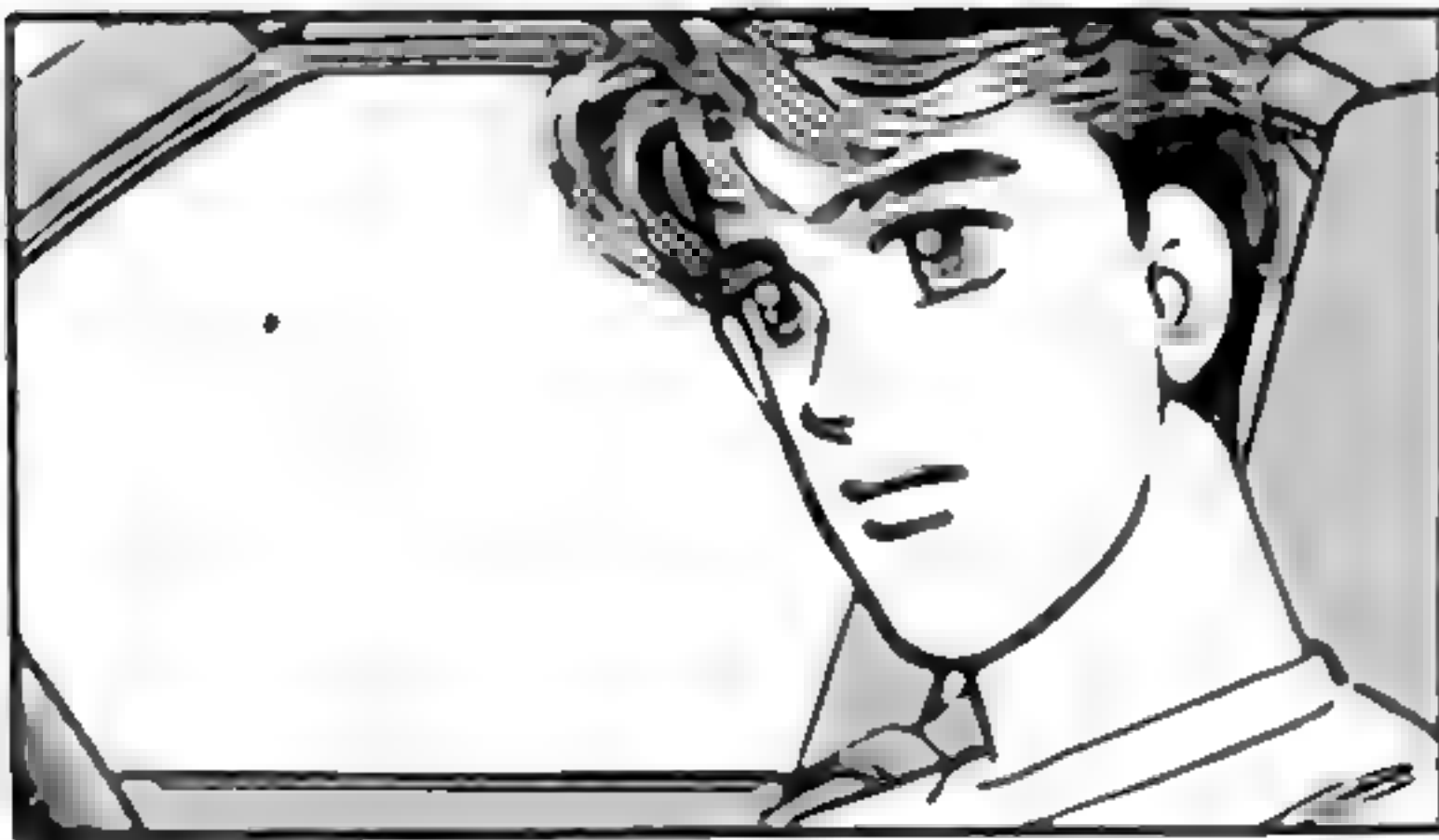
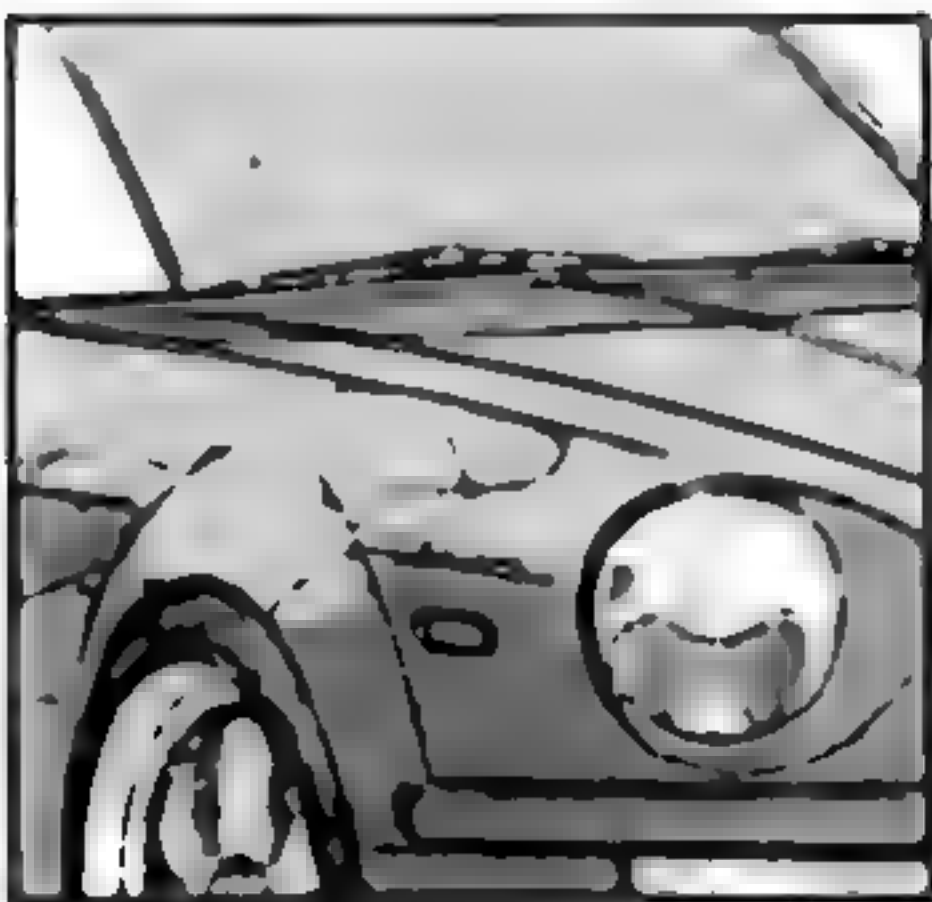
**SERIES 25**

**幻の最高速ランナー①**

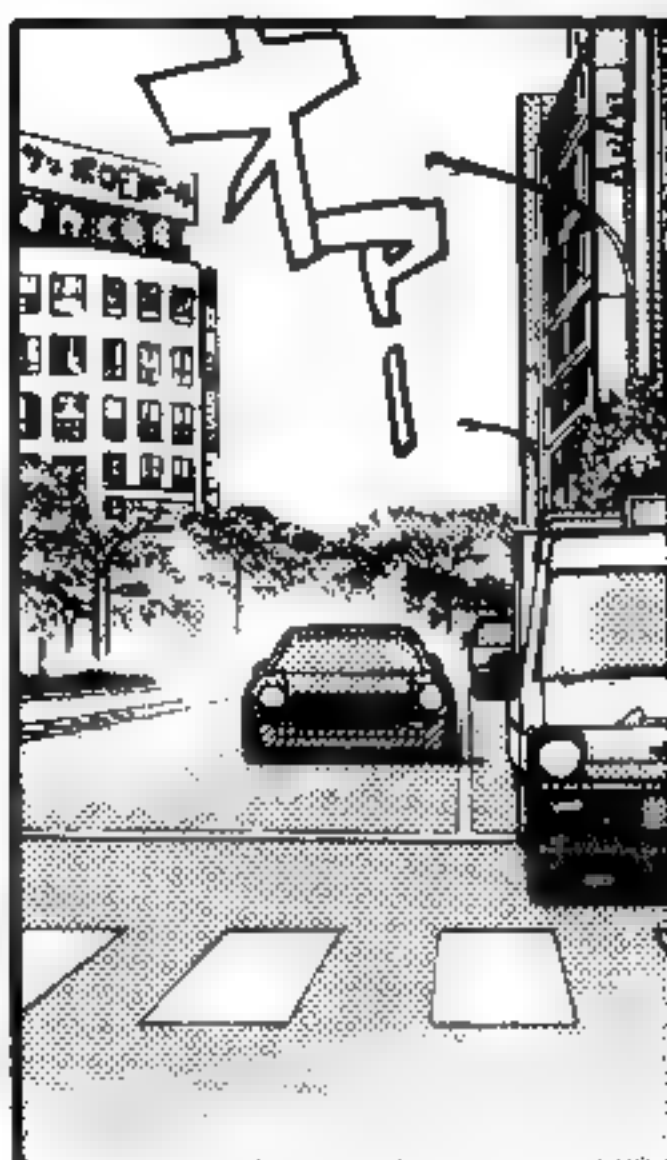
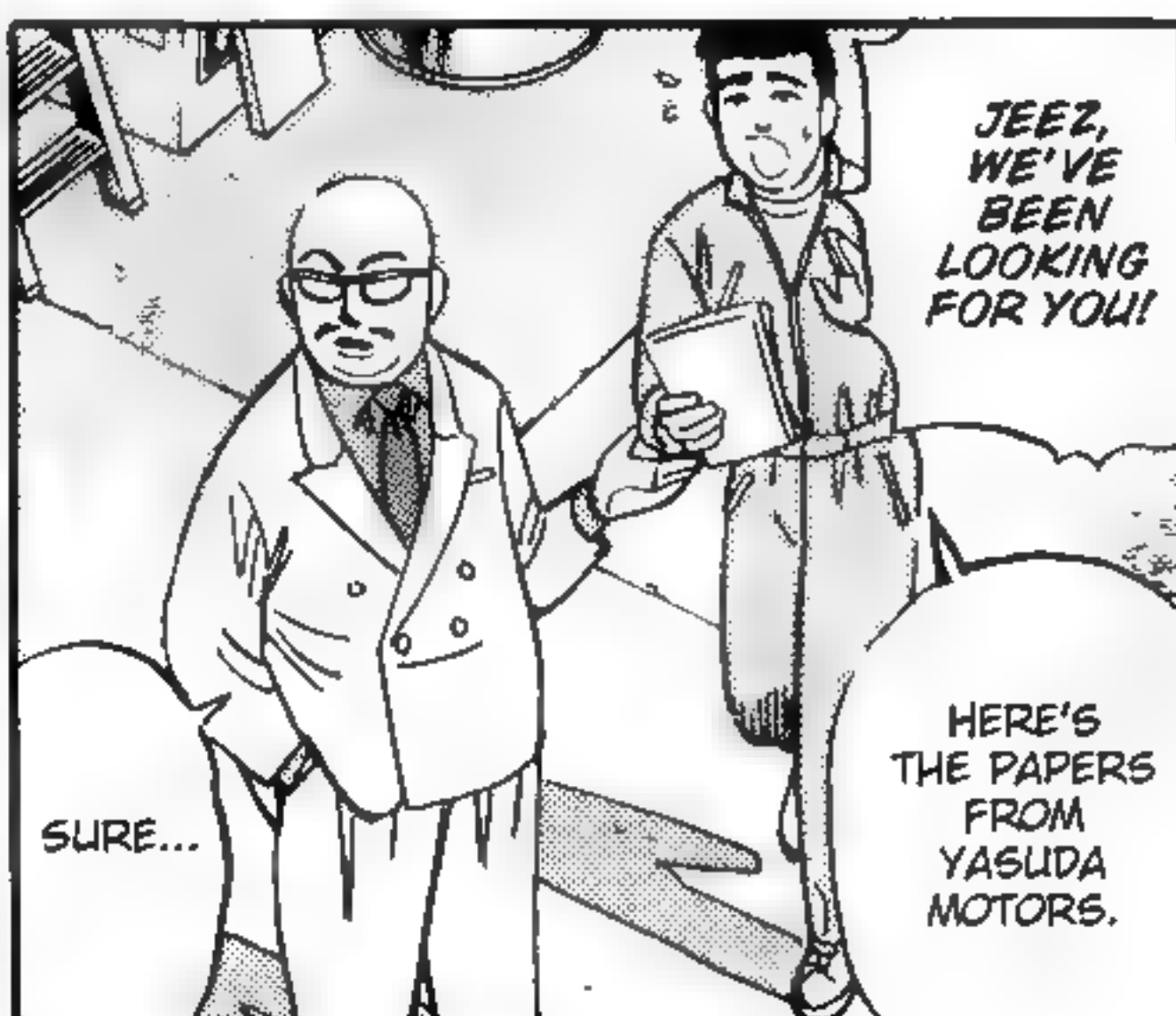
**LEGENDARY MAX-SPEED RACER ①**

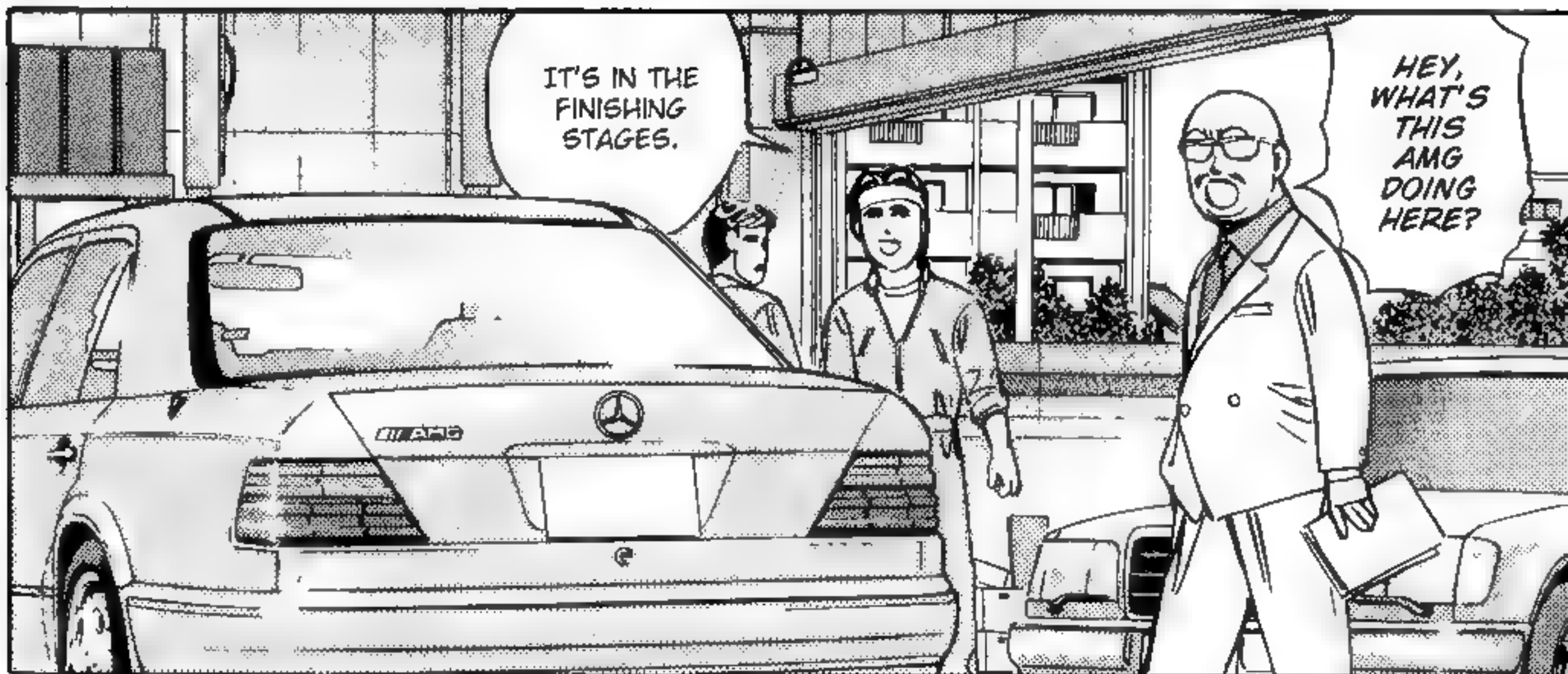


Translation: jbernaldez  
Editing: Dridespoon  
Proofreading: Unofficial









IT'S IN THE FINISHING STAGES.

HEY, WHAT'S THIS AMG DOING HERE?



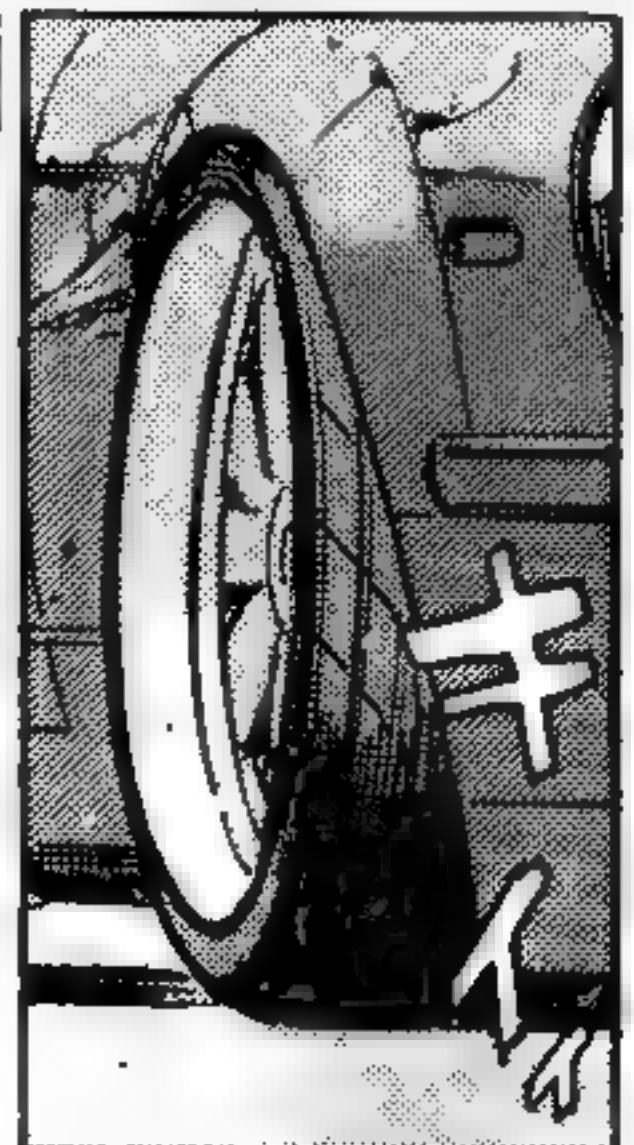
EH, BOSS, IT'S THAT LAD...

REDO IT, THE FENDER'S NOT JOINED TOGETHER!



BUT WHEN YOU FINISH, IT SHOULD BETTER THAN NEW, I TOLD YOU THAT!

BLOCK-HEADS! IF YOU'RE GOING TO WORK ON IT, WORK ON IT PROPERLY!



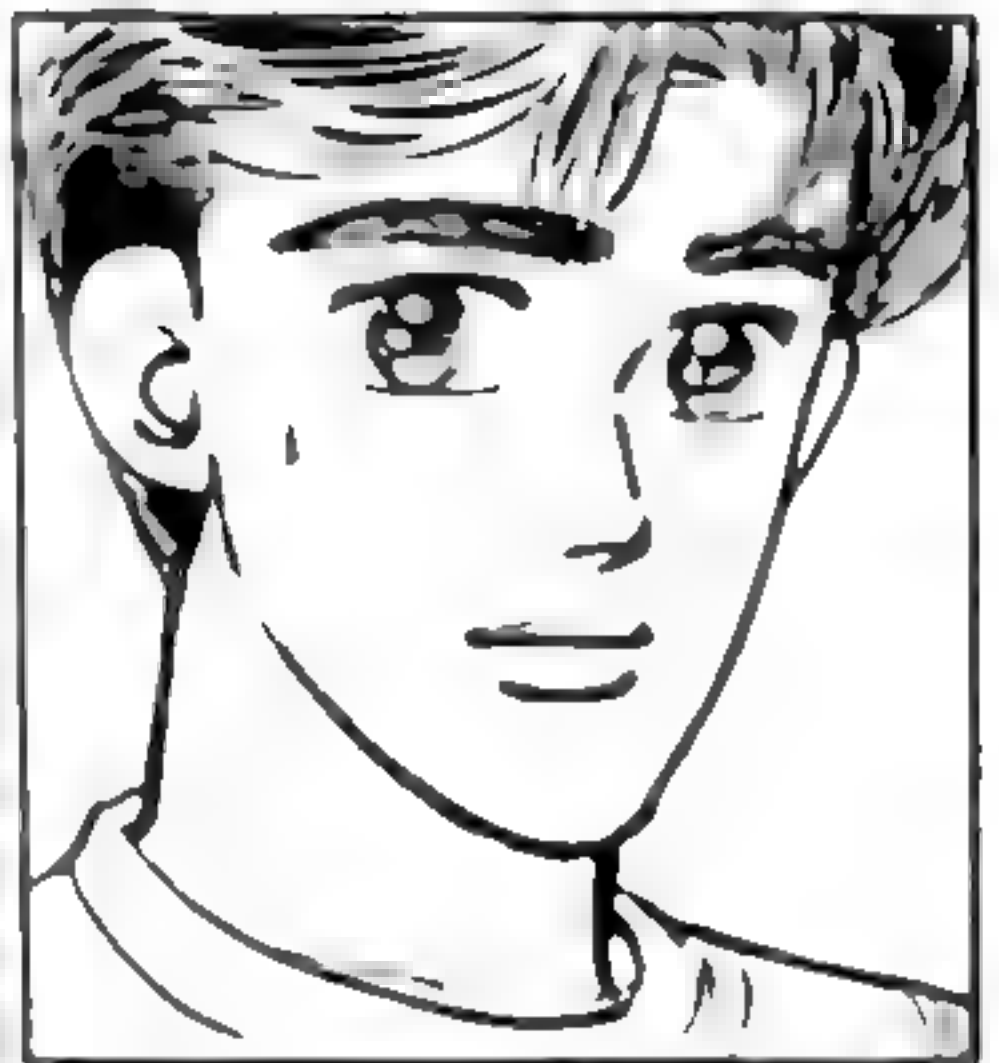
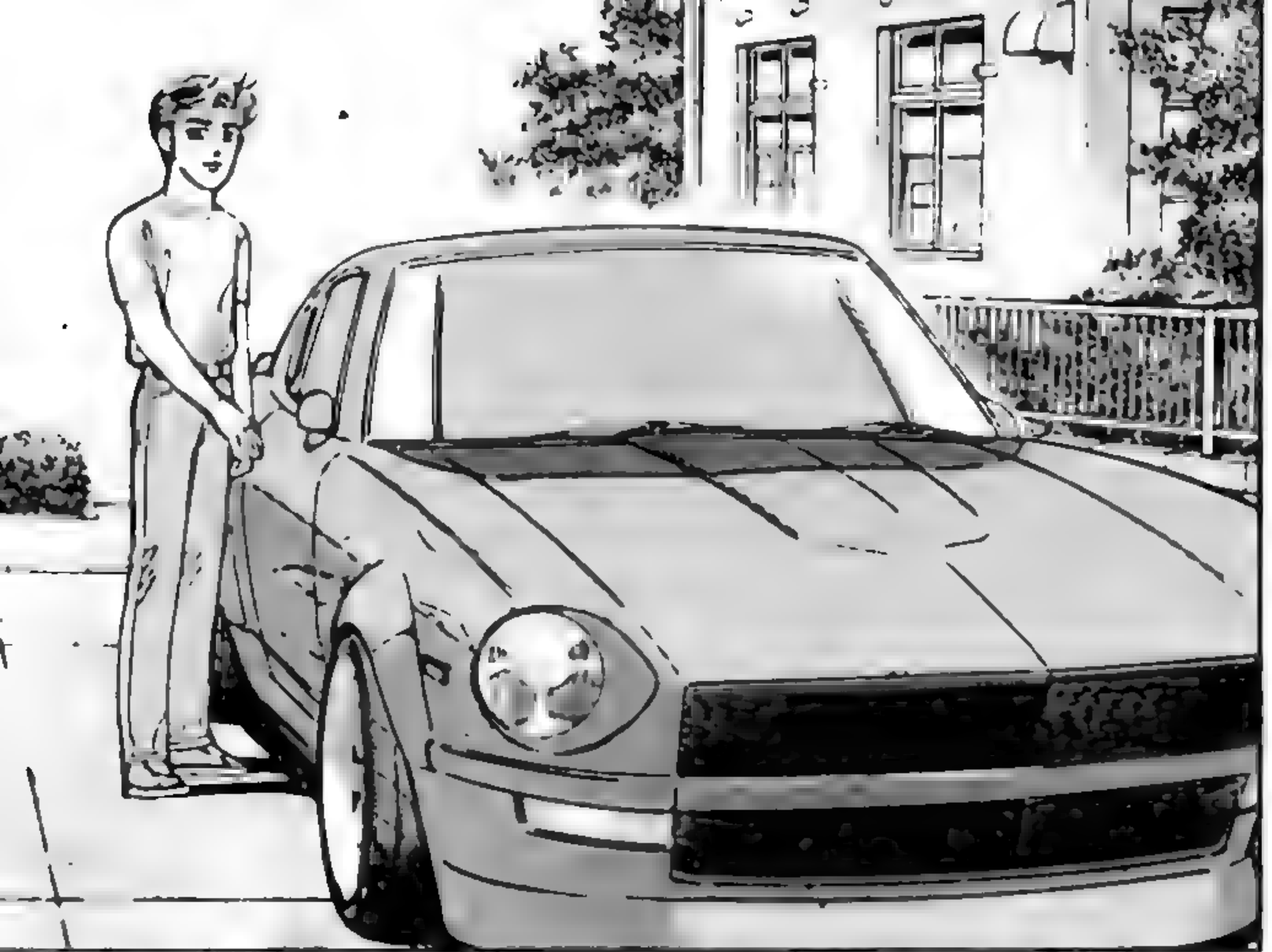
YEAH... HE DID CALL, SAID HE'D COME OVER.



LAD?

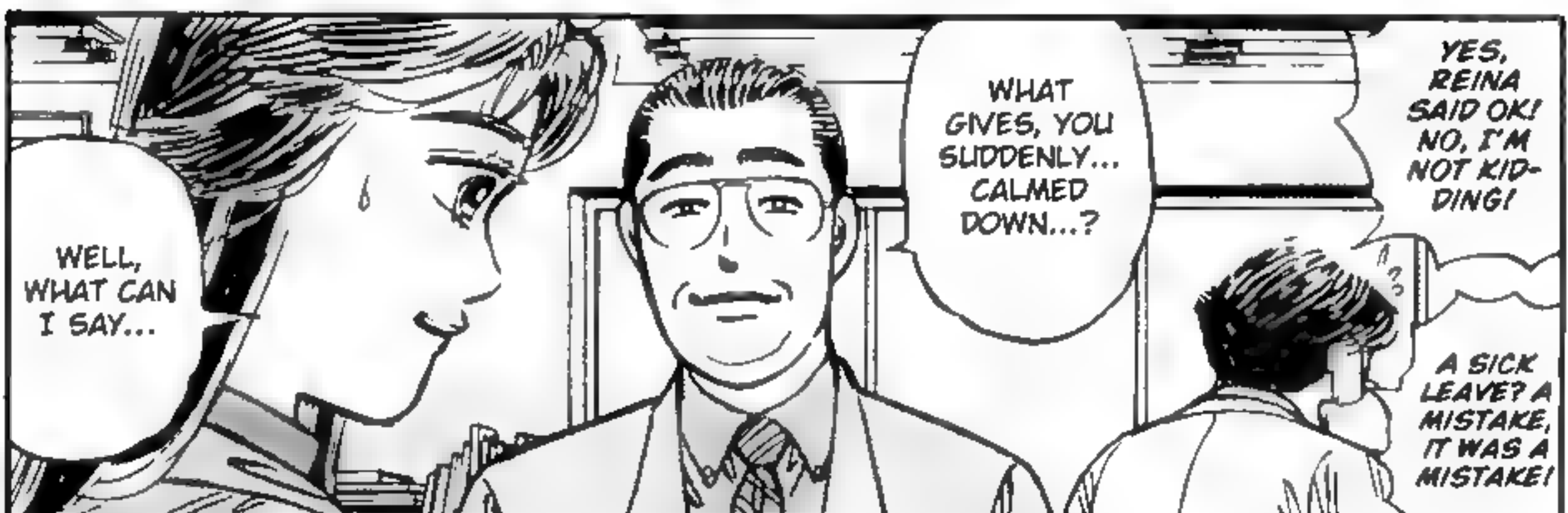
OVER THERE... IT'S THE LAD ON THAT Z.



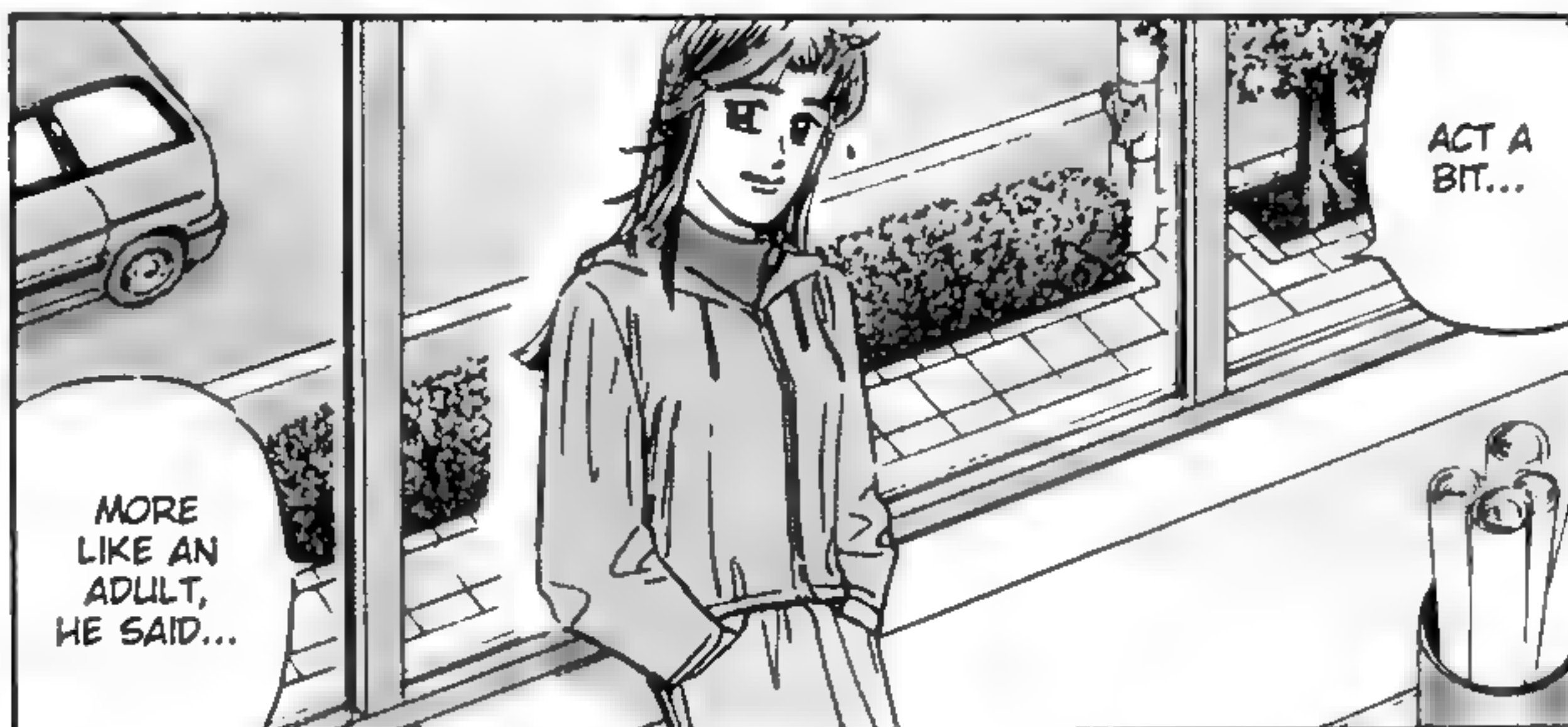
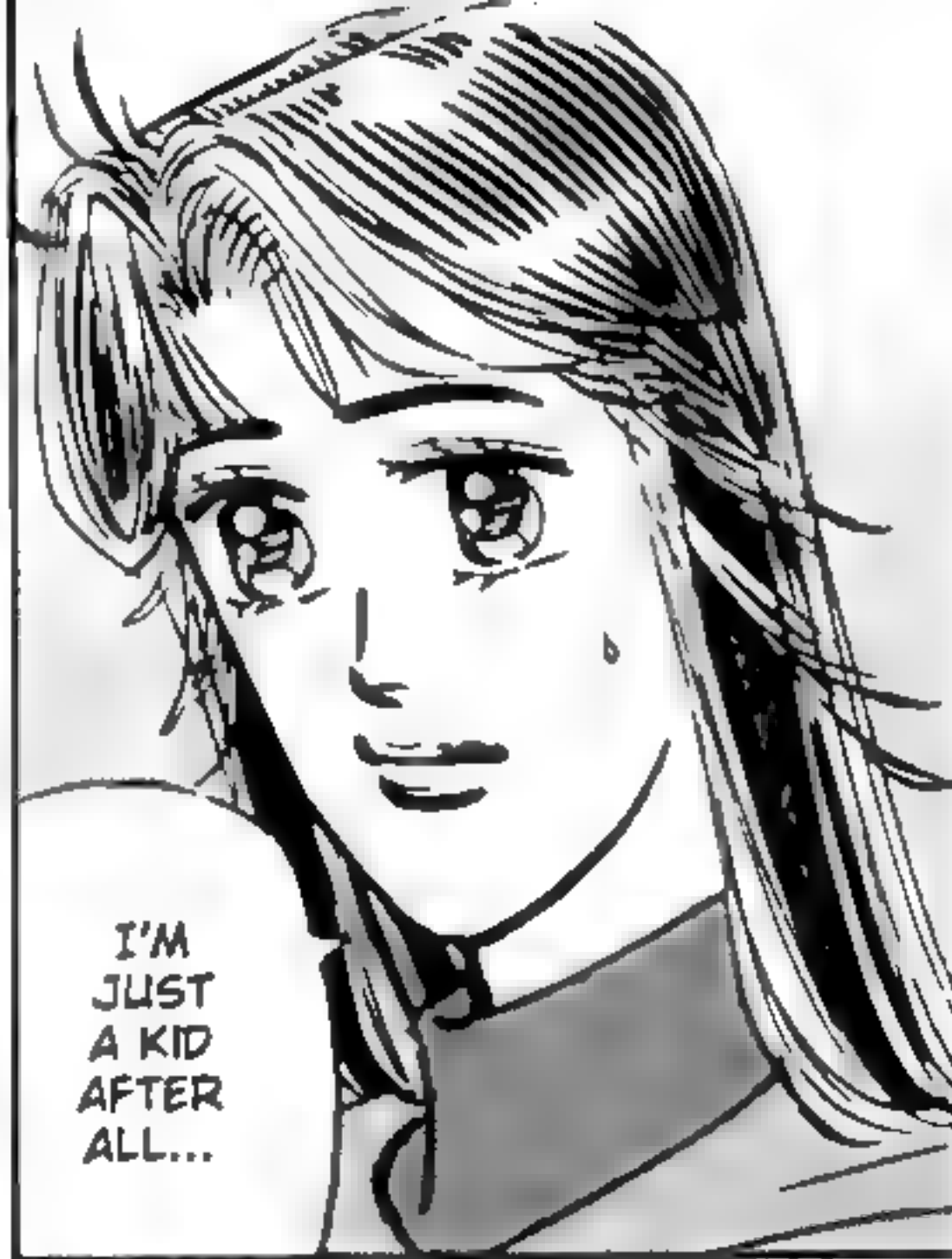




(BOSS: OHHH!)







AND HE  
ALWAYS  
KEEPS HIS  
SIGHTS,

ON WHAT'S  
AHEAD...

HEHE-  
HEH, WE  
CAN DO  
NOTHING  
ABOUT  
THAT!

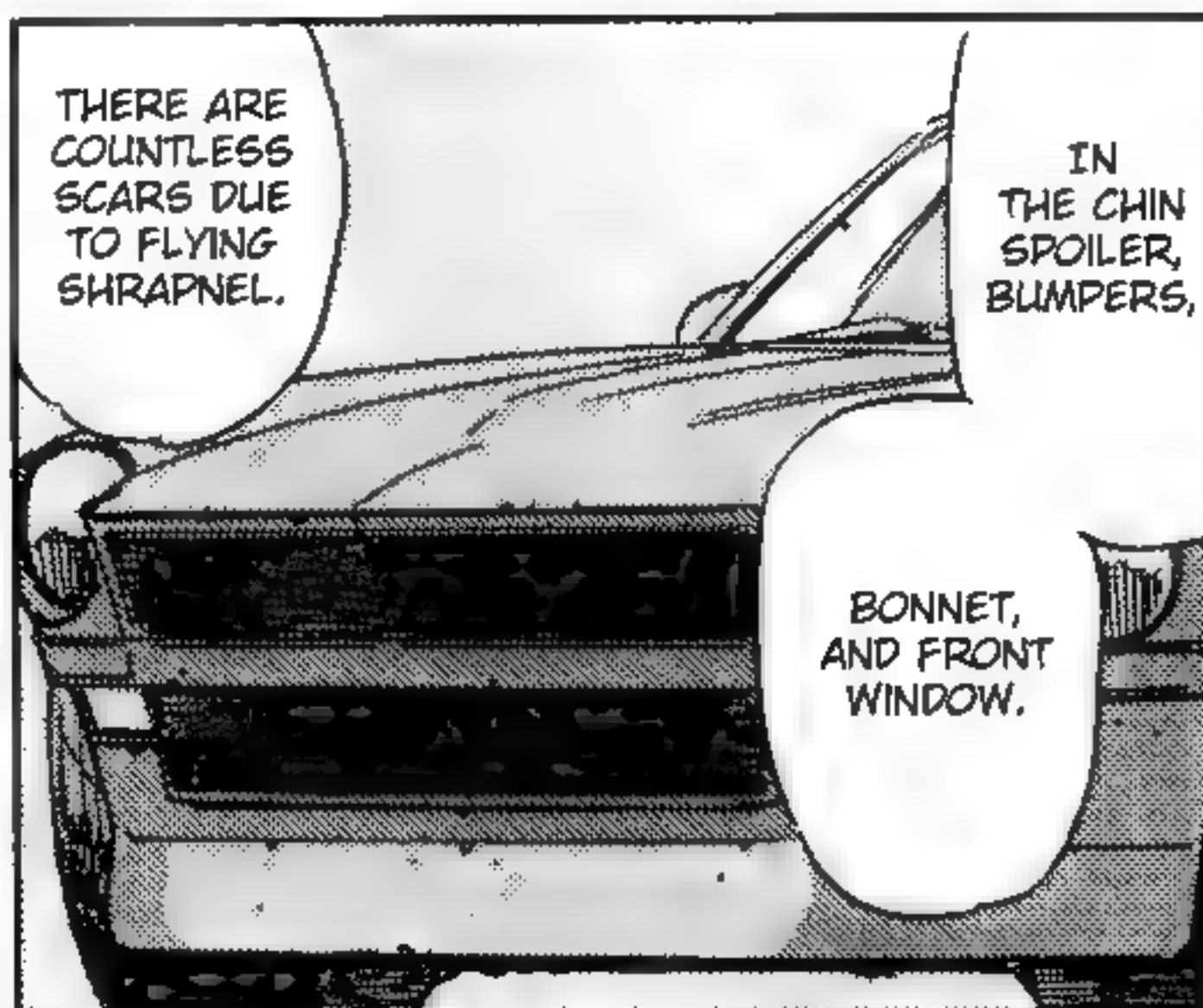
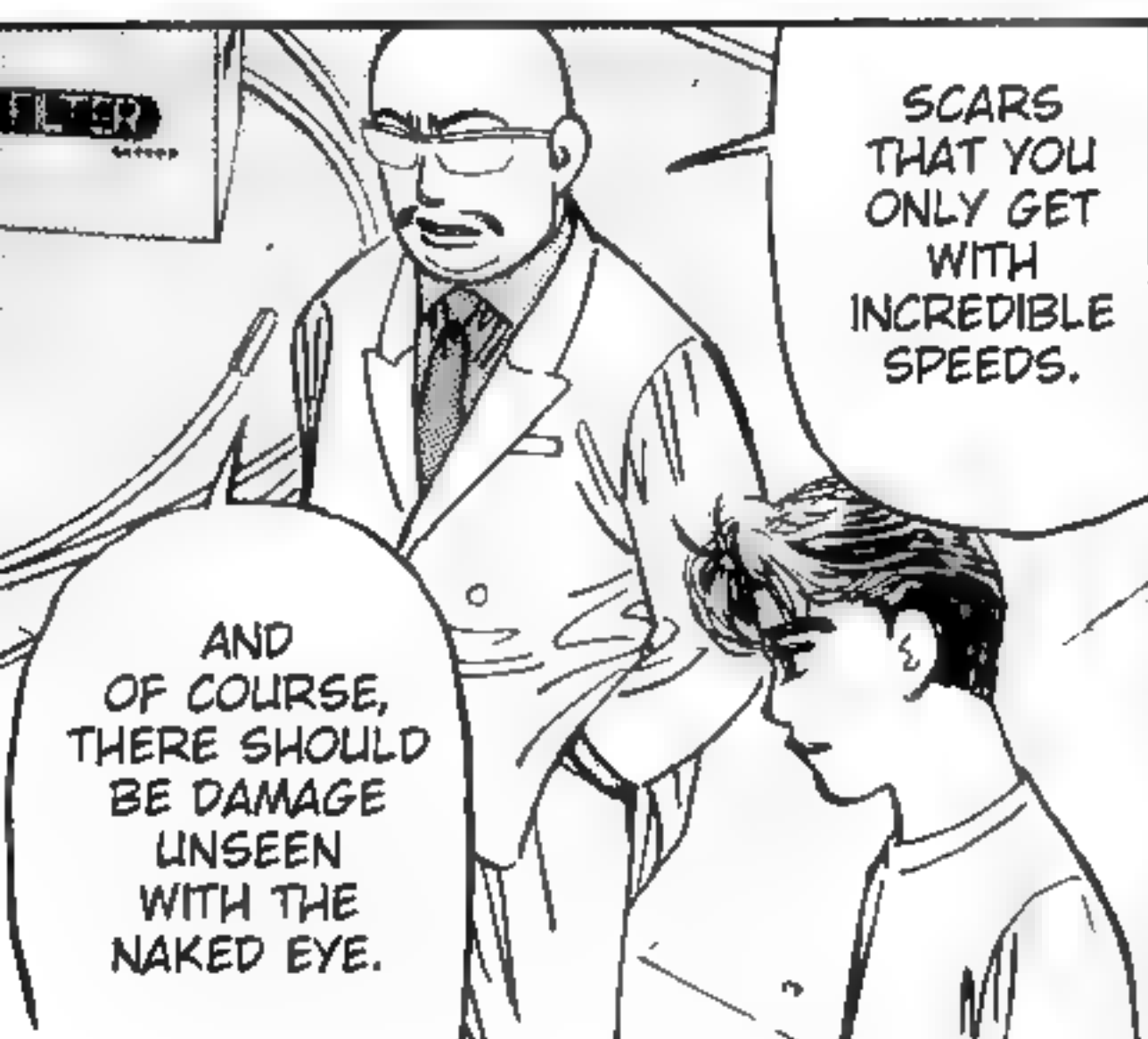
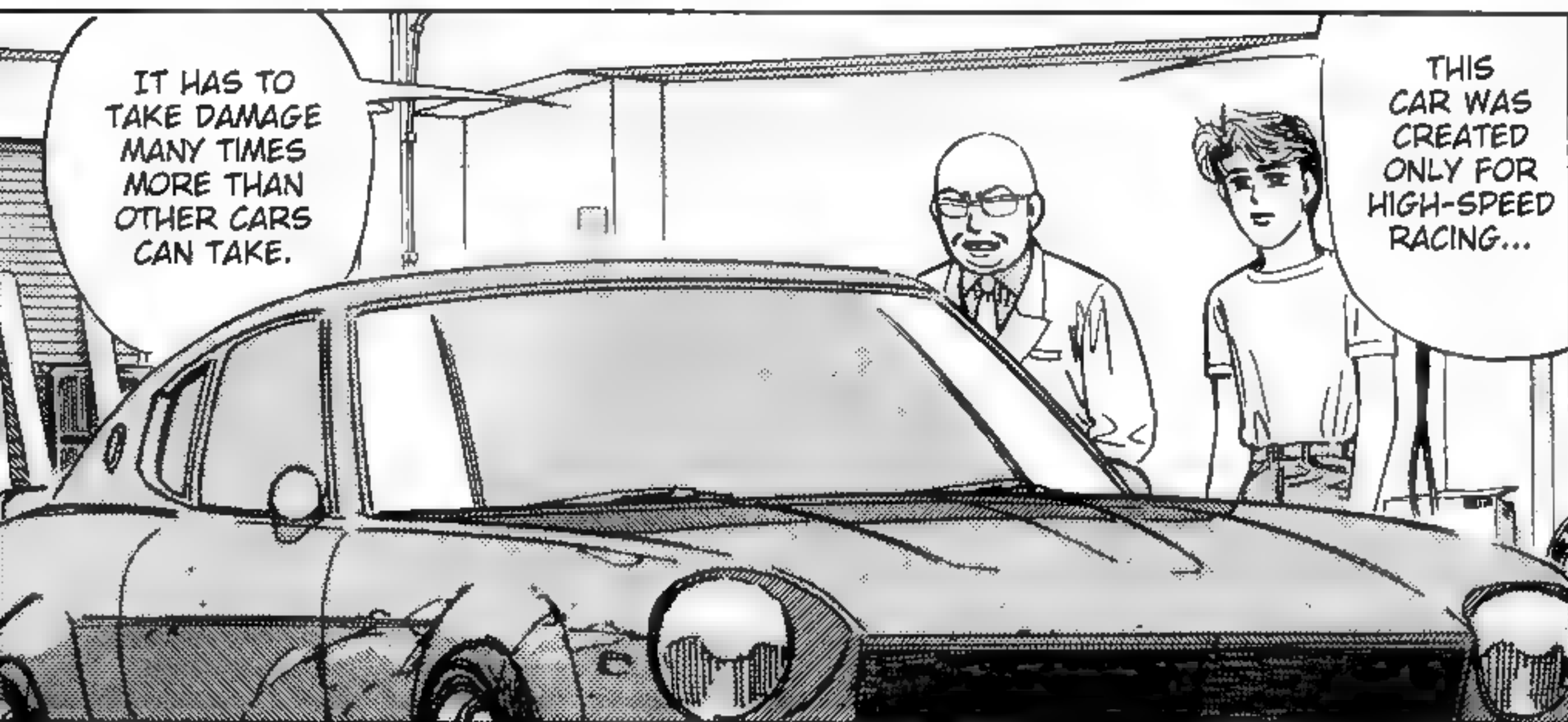
I'M  
SORRY,  
EVEN  
THOUGH  
I HAD  
YOU FIX  
IT PRO-  
PERLY...

IS YOUR  
HEART  
ACHING,

AKIO?

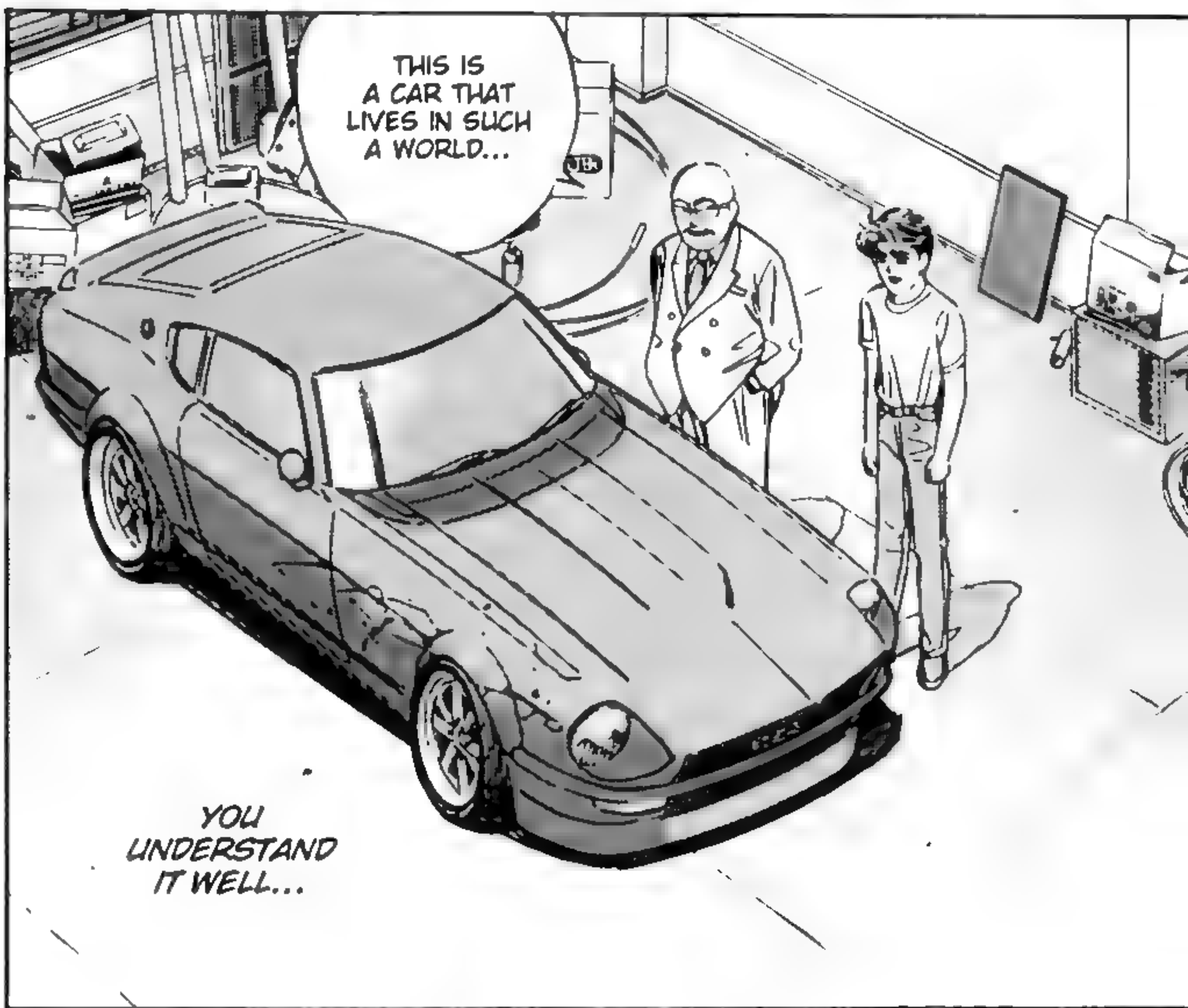
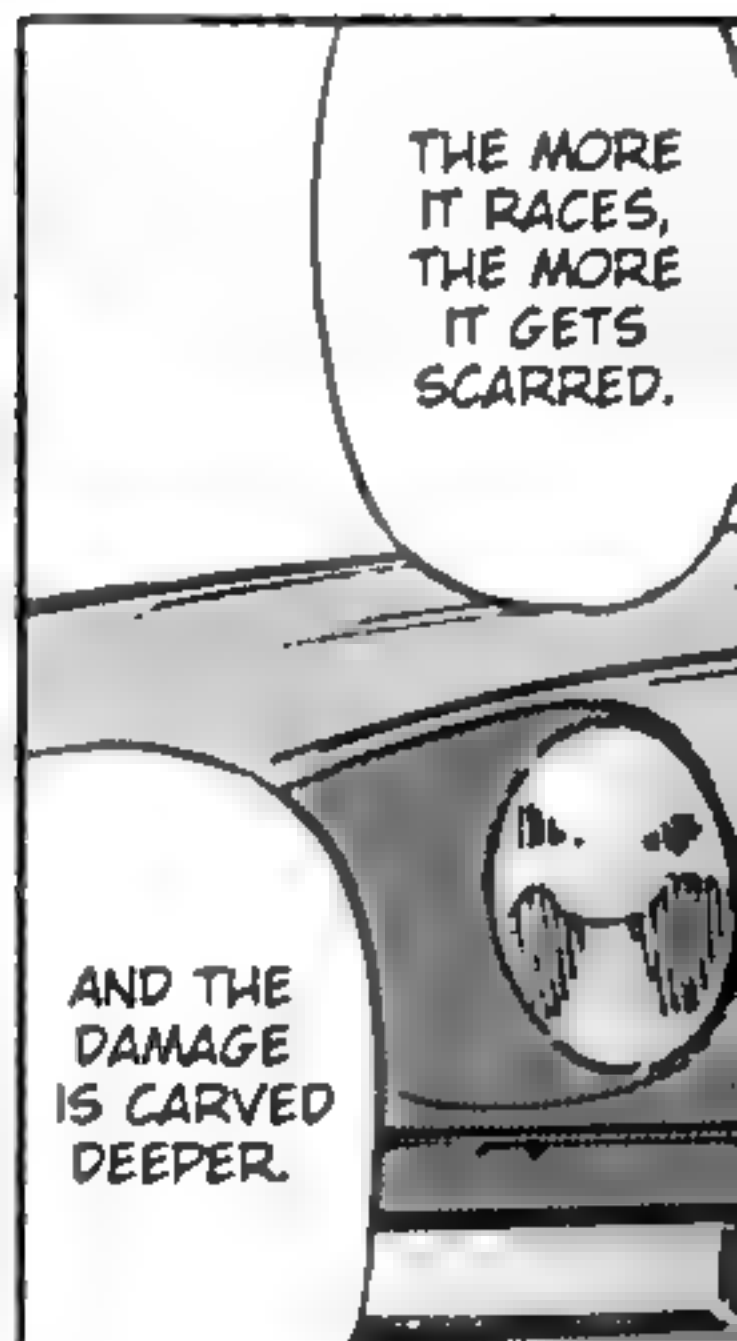
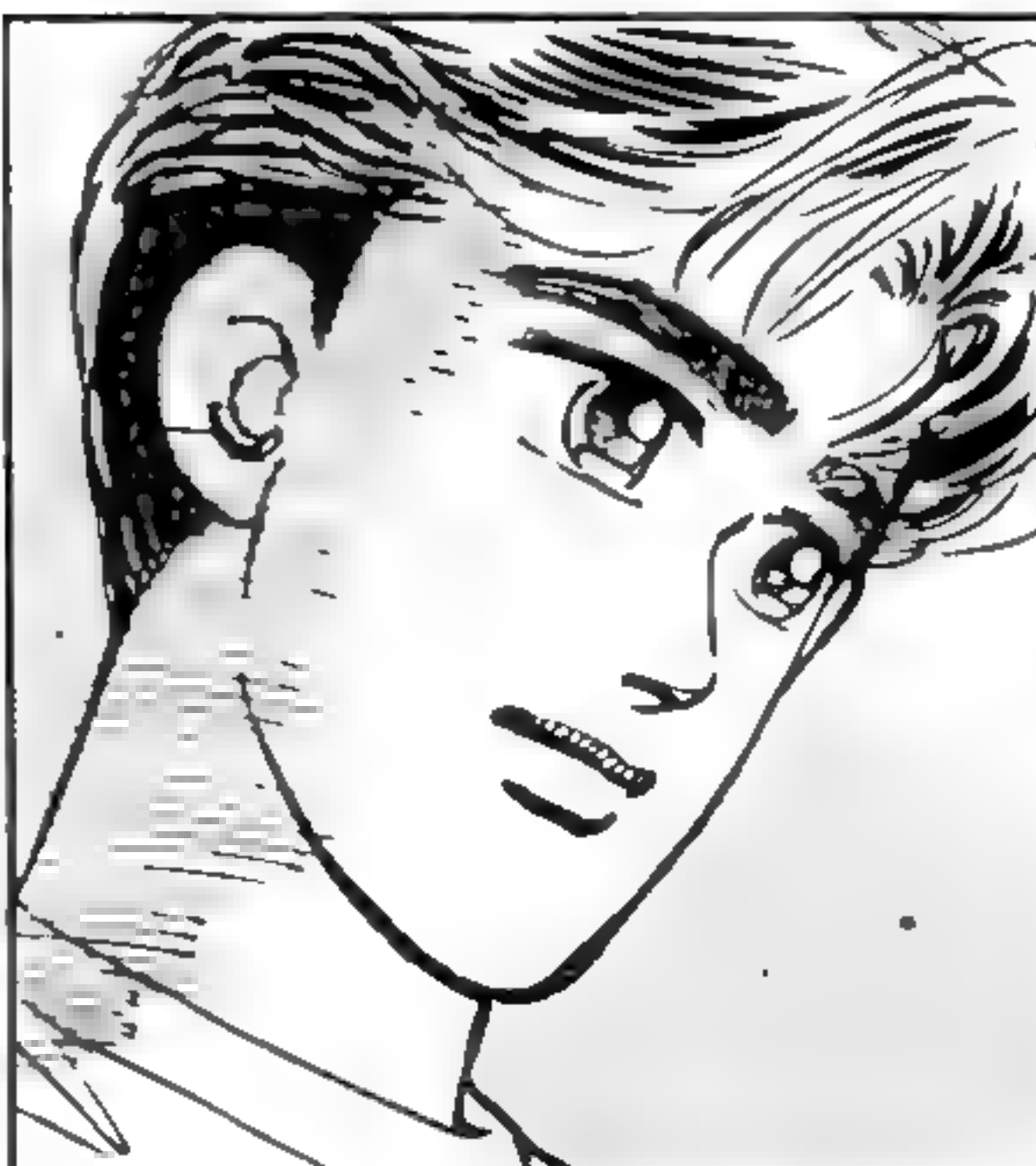
BECAUSE  
WHEN YOU  
RACE, THIS  
WILL HAPPEN.







EVEN SO, IF IT DOESN'T RACE FAST,





UNDERSTAND  
ALL OF IT...

AND  
THEN



PRAY...

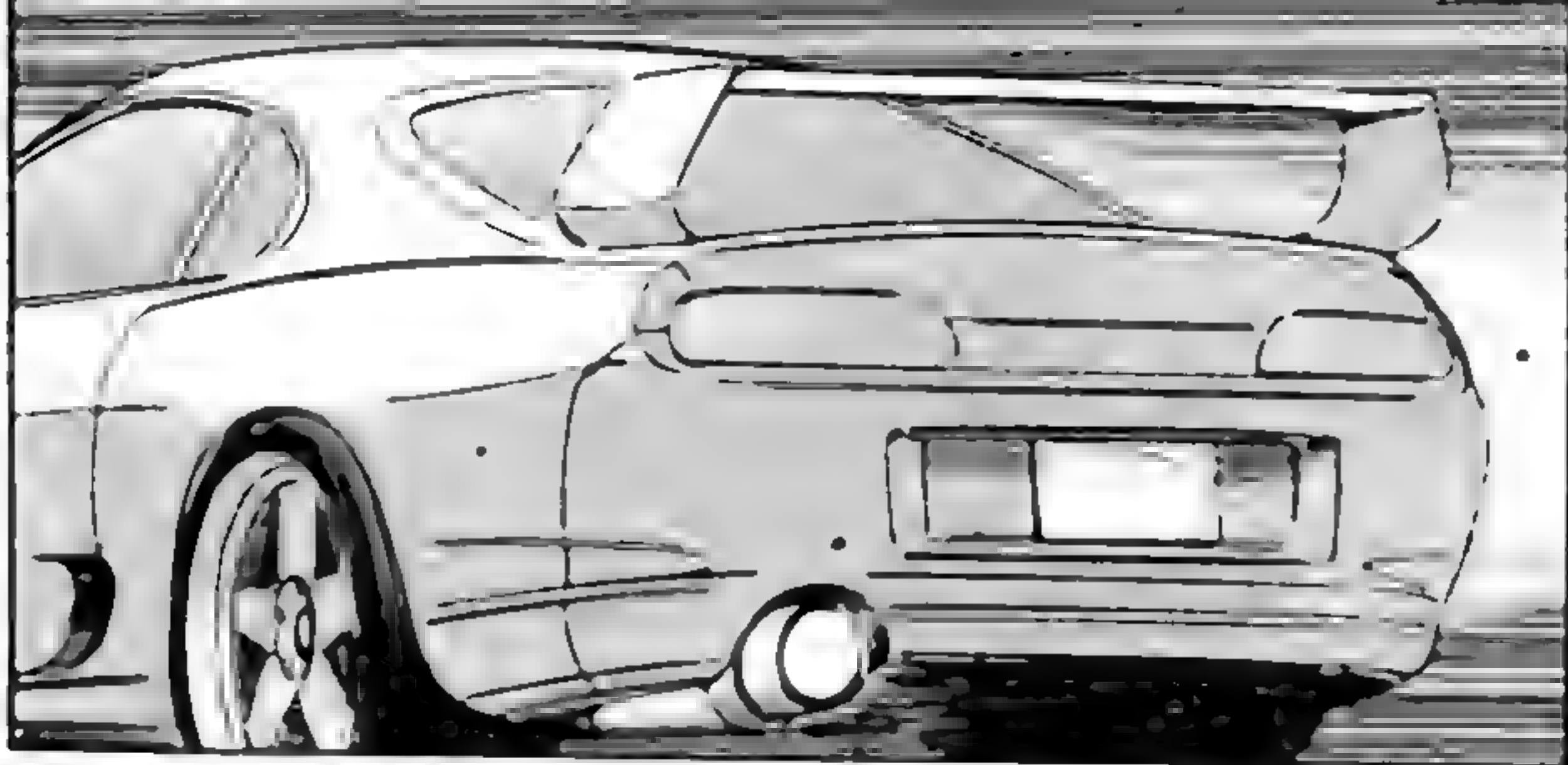


THAT YOU'LL  
CONTINUE ON  
RACING...

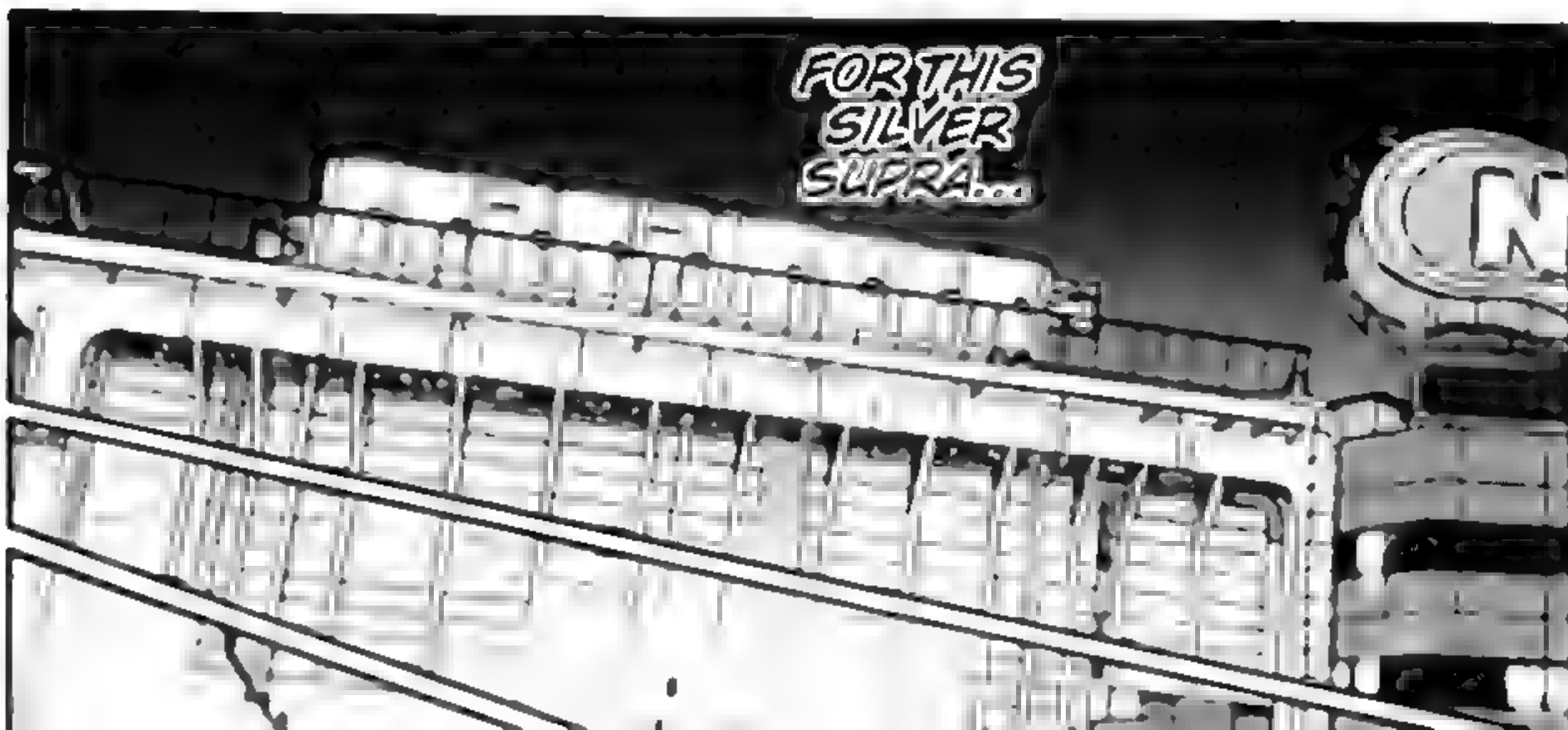
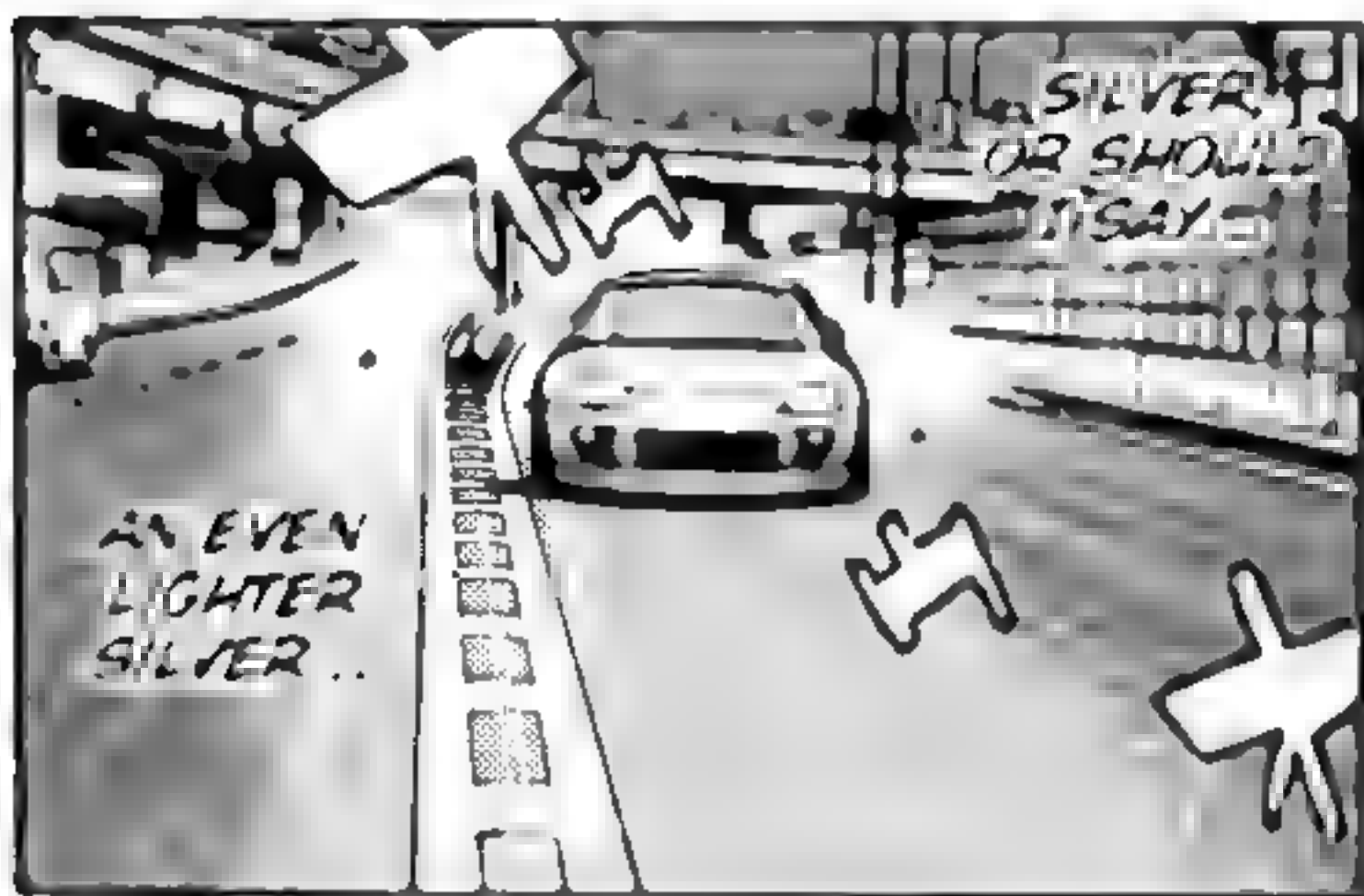
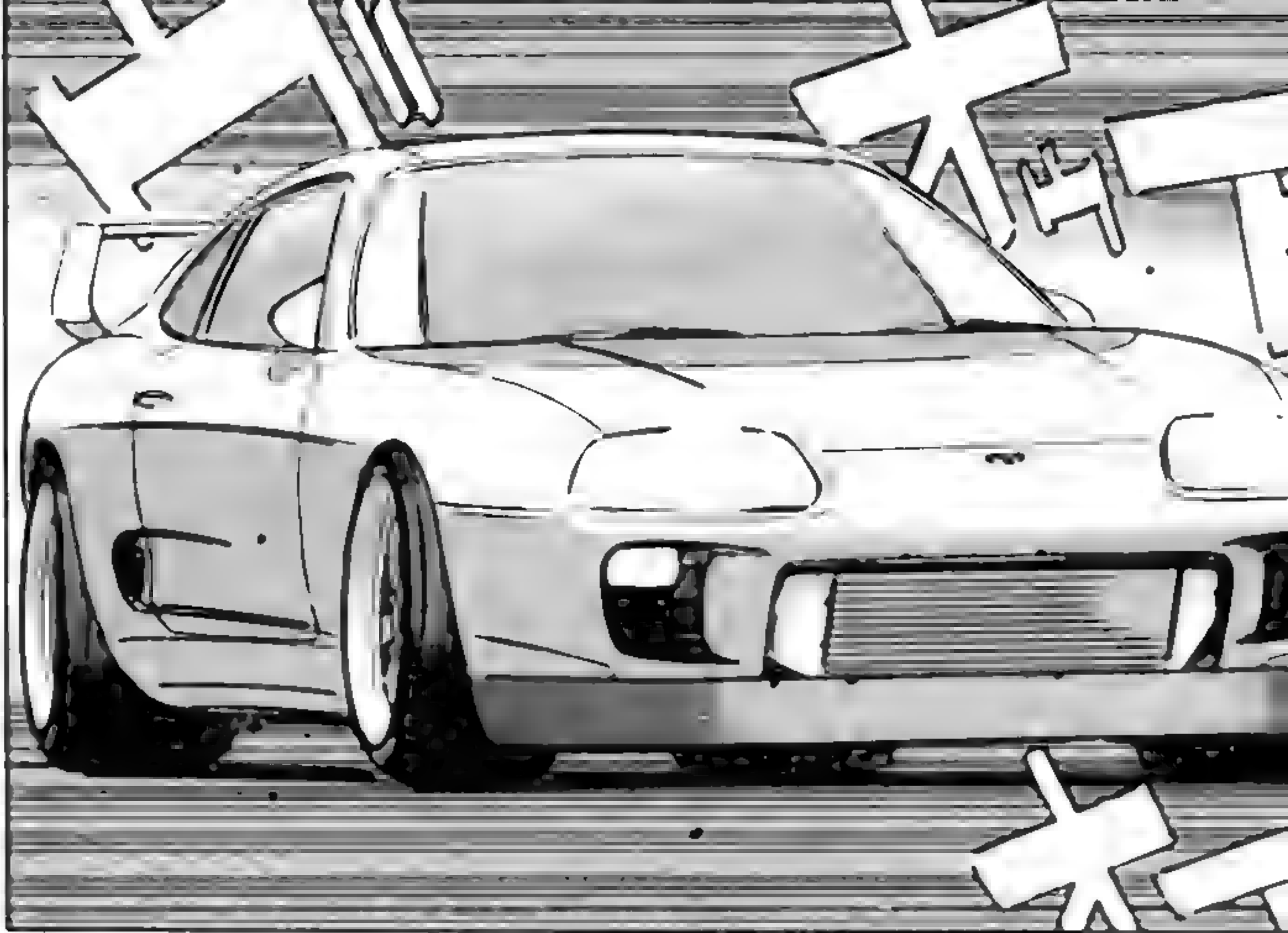
FOREVER...

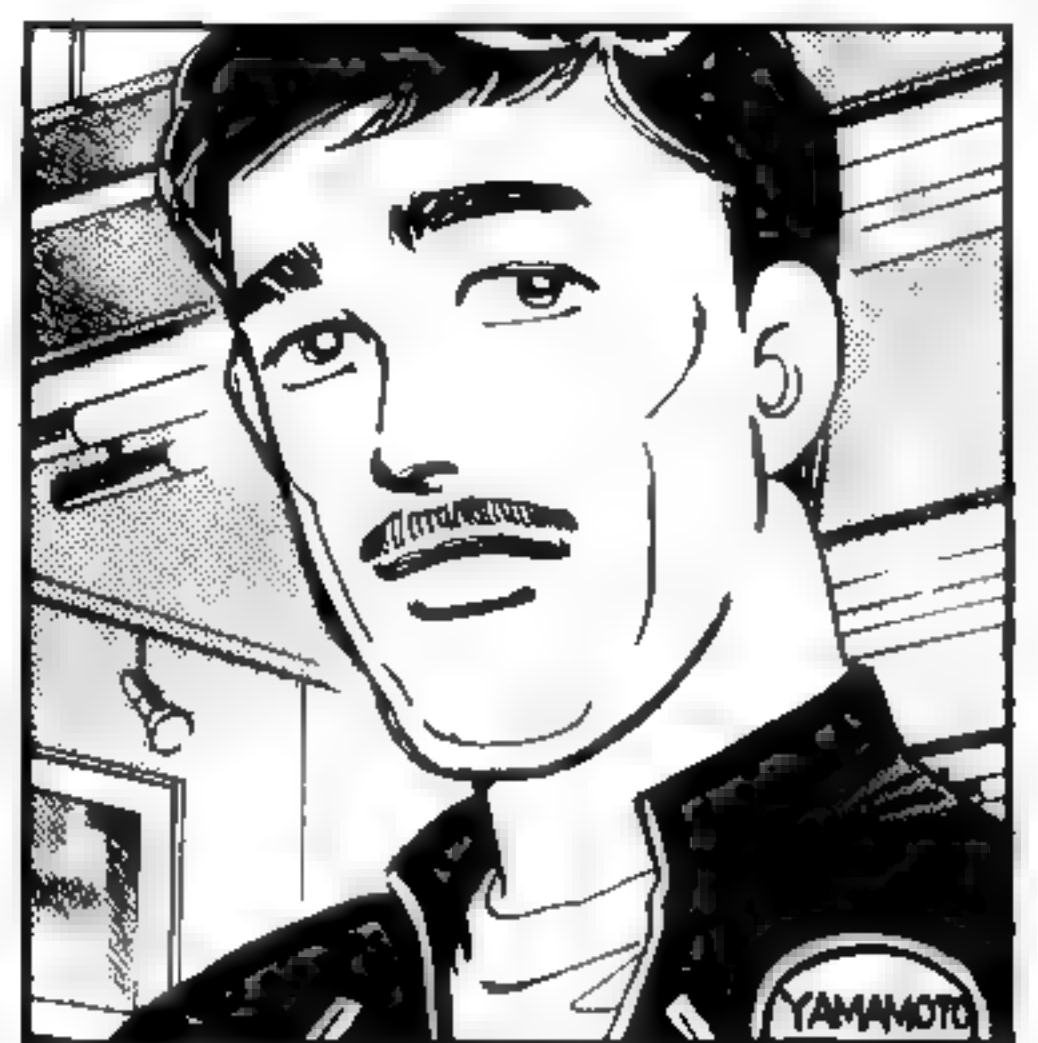
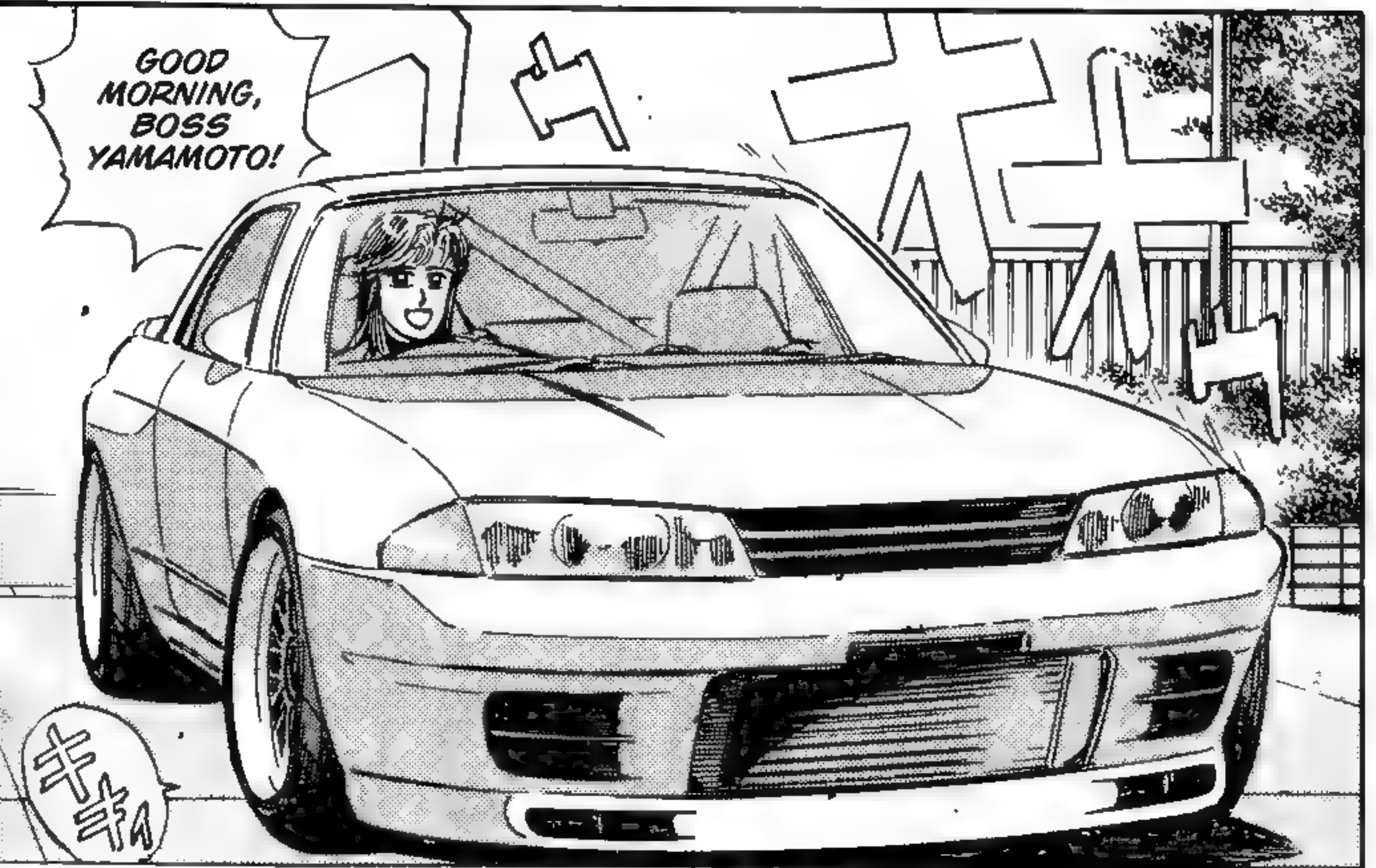
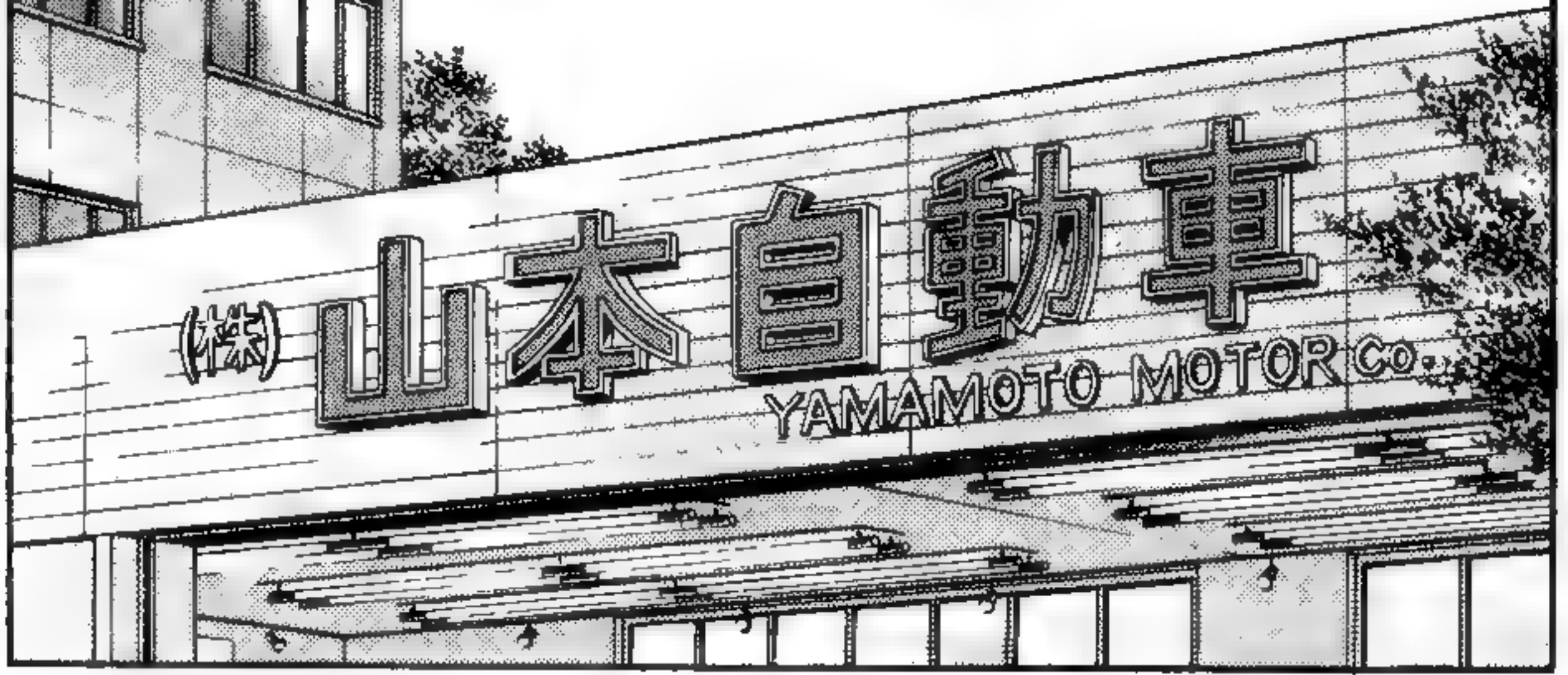










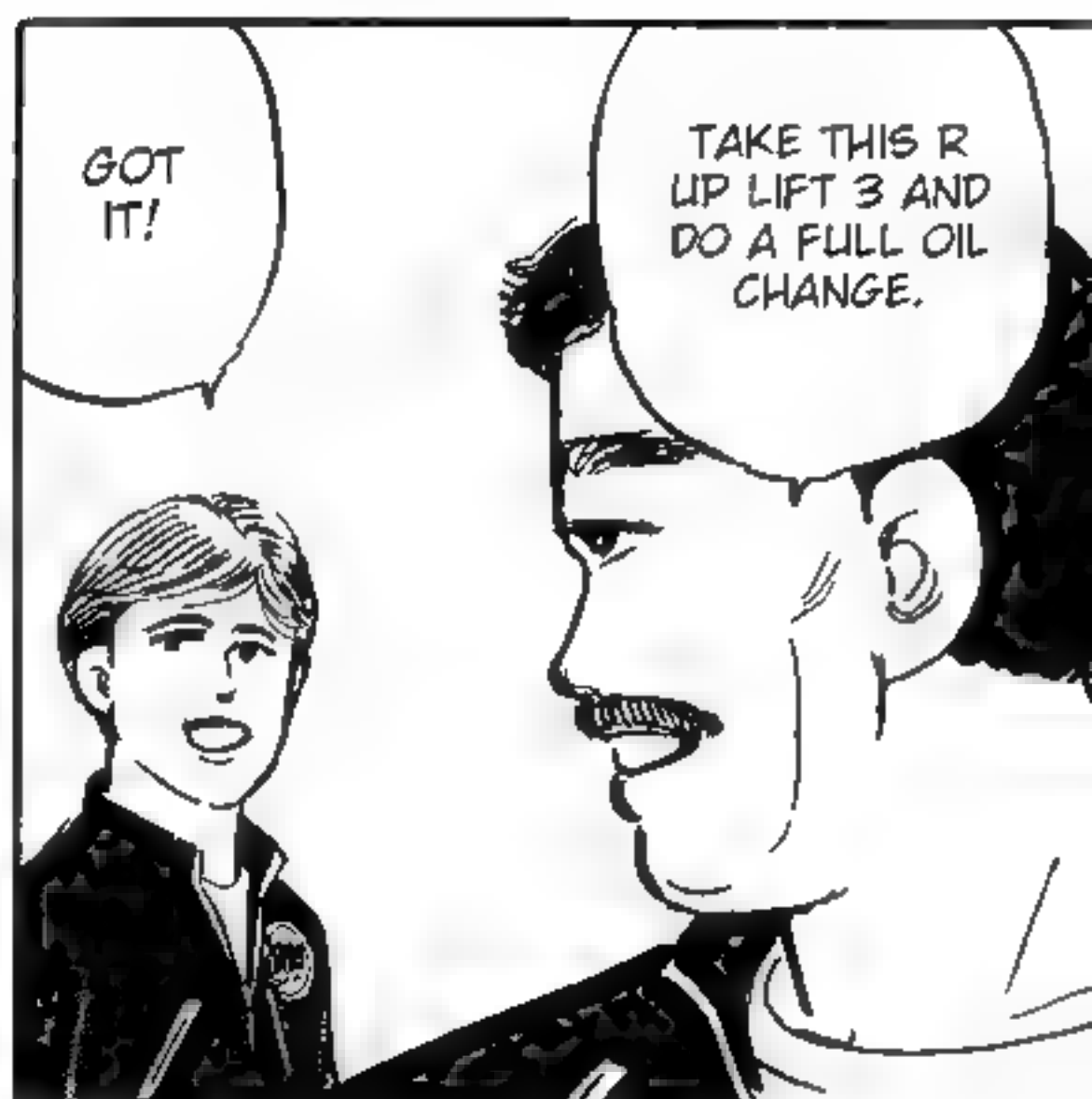






WELL,  
THAT TUNED  
CAR IS MY  
HANDIWORK  
AFTER ALL.

I'M HAPPY  
THAT THE  
BOSS  
HIMSELF  
ALWAYS  
CHECKS  
MY R!



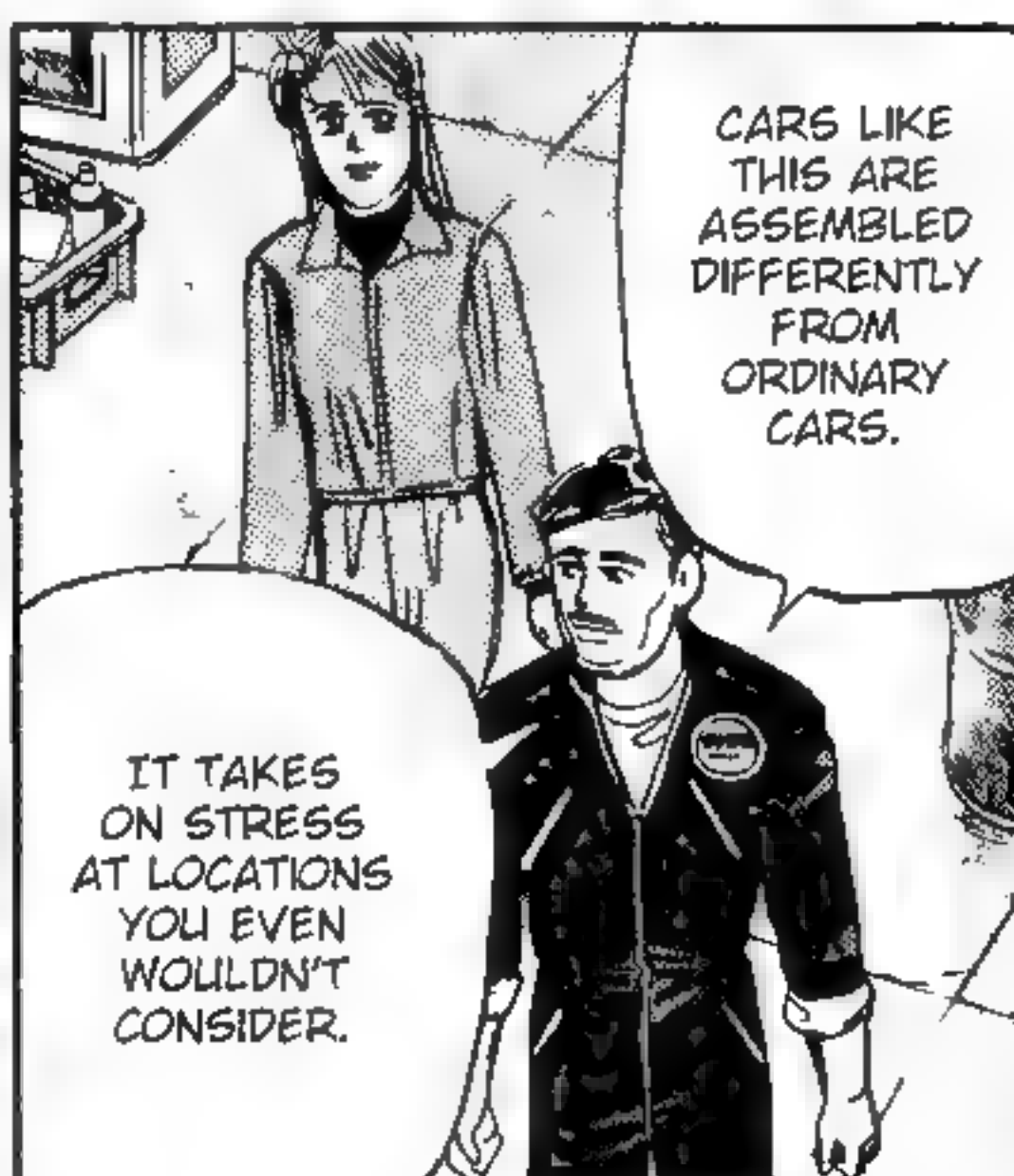
GOT  
IT!

TAKE THIS R  
UP LIFT 3 AND  
DO A FULL OIL  
CHANGE.



YOU SAID  
YOU ALREADY  
HATED TUNING  
CARS, RIGHT  
BOSS?

OF COURSE,  
AND LATELY  
I TOOK TO  
DISLIKING  
EVEN INCHING  
UP TIRES.



CARS LIKE  
THIS ARE  
ASSEMBLED  
DIFFERENTLY  
FROM  
ORDINARY  
CARS.

IT TAKES  
ON STRESS  
AT LOCATIONS  
YOU EVEN  
WOULDN'T  
CONSIDER.



BY THE  
WAY...



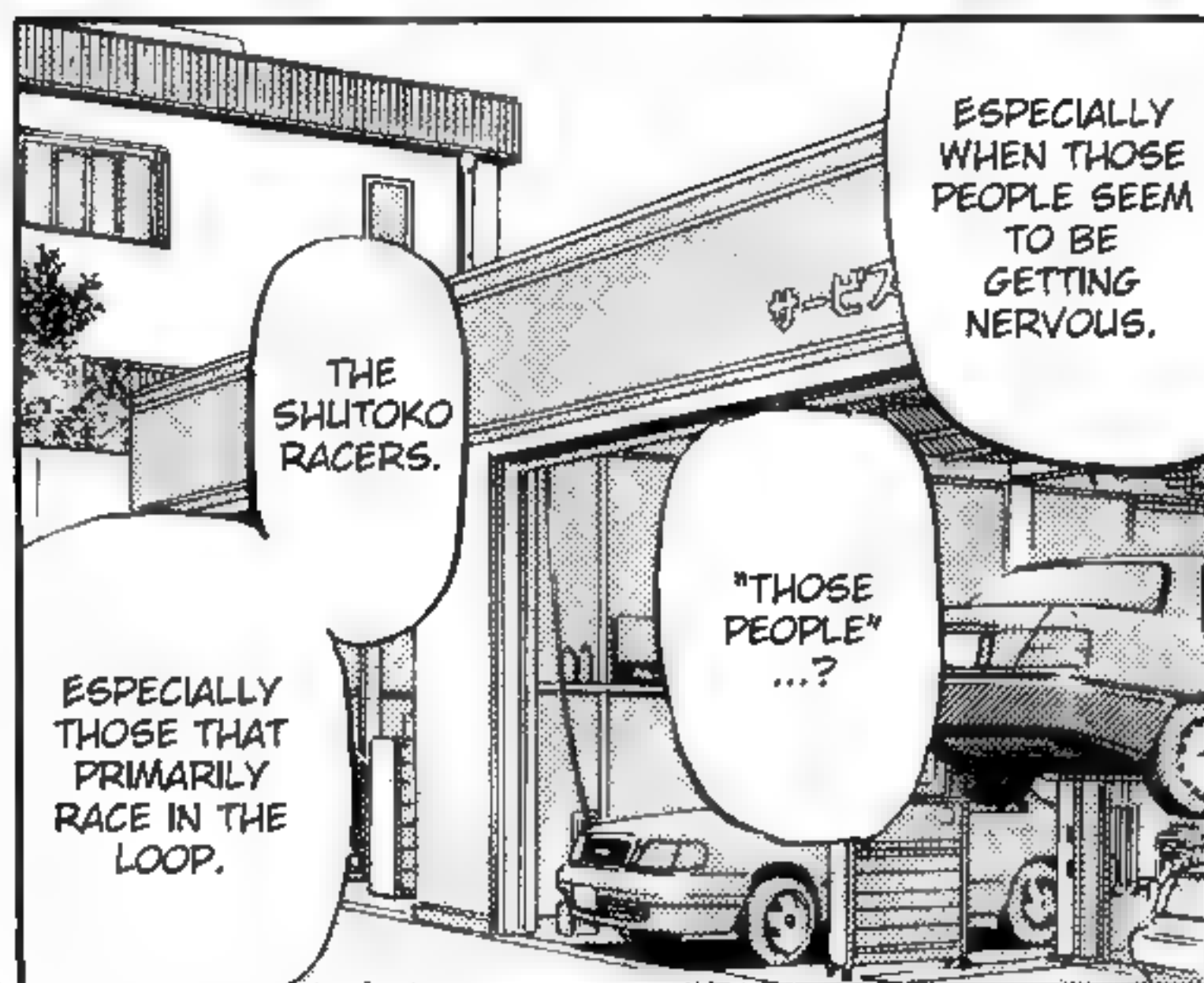
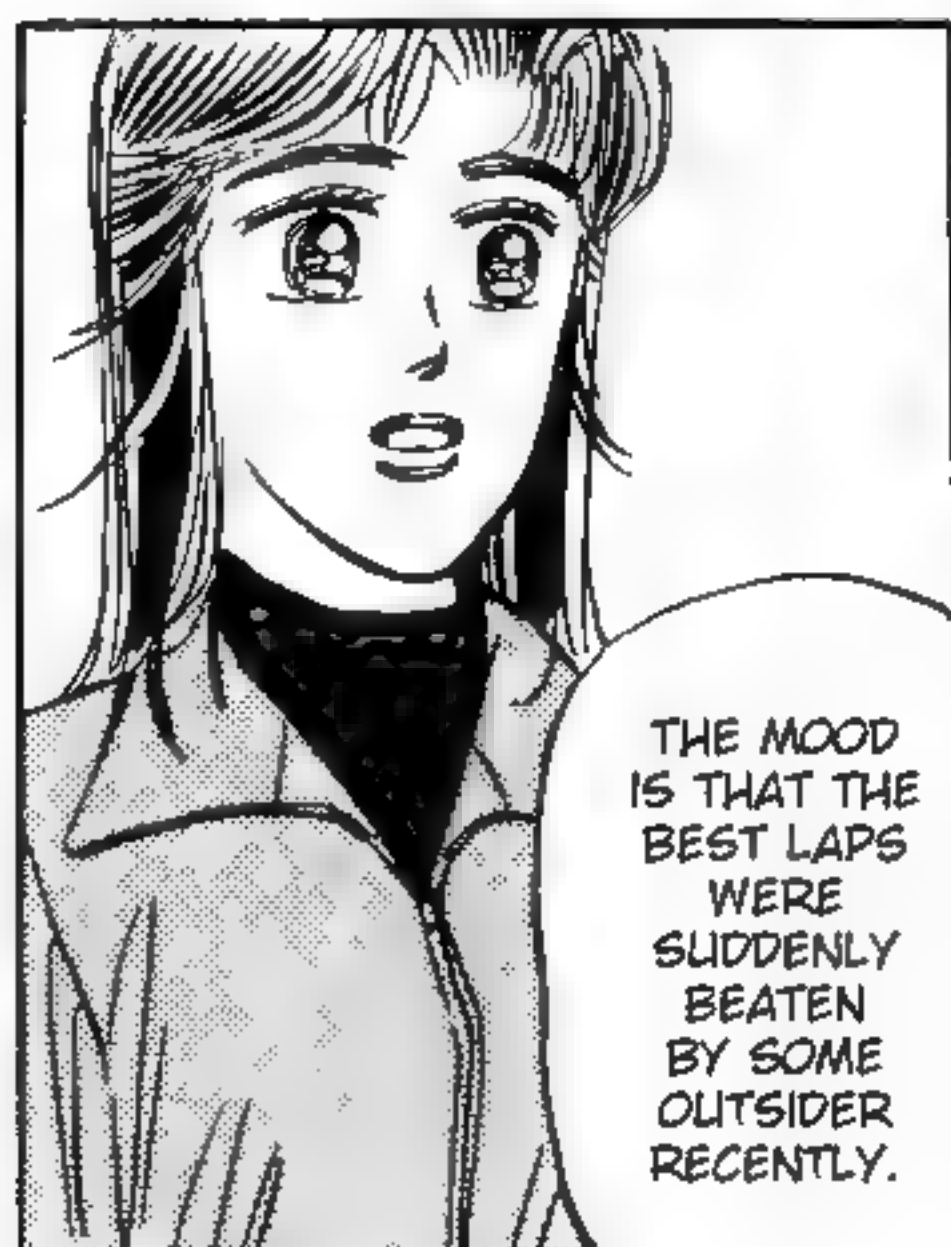
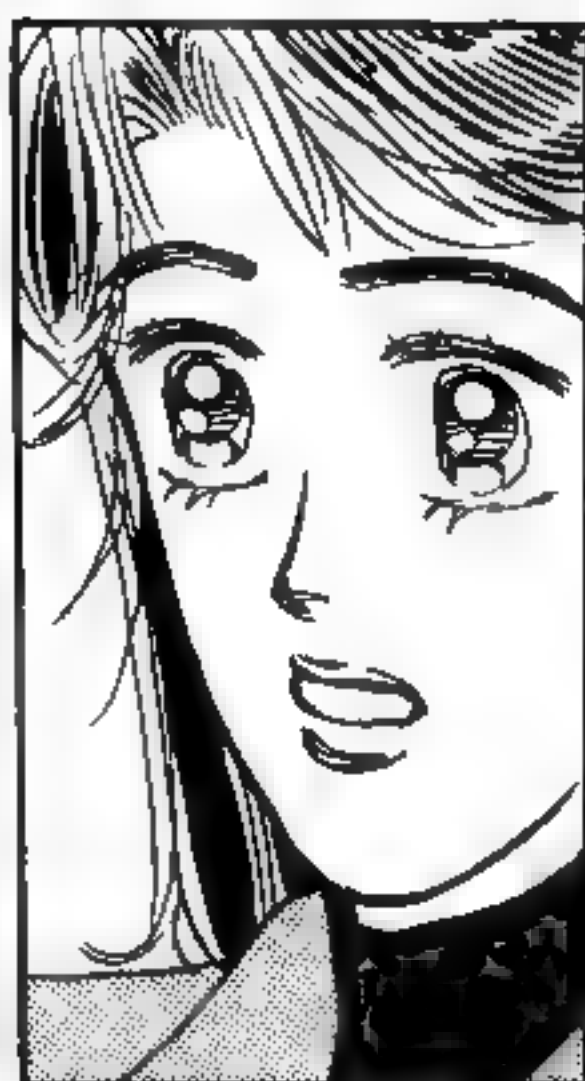
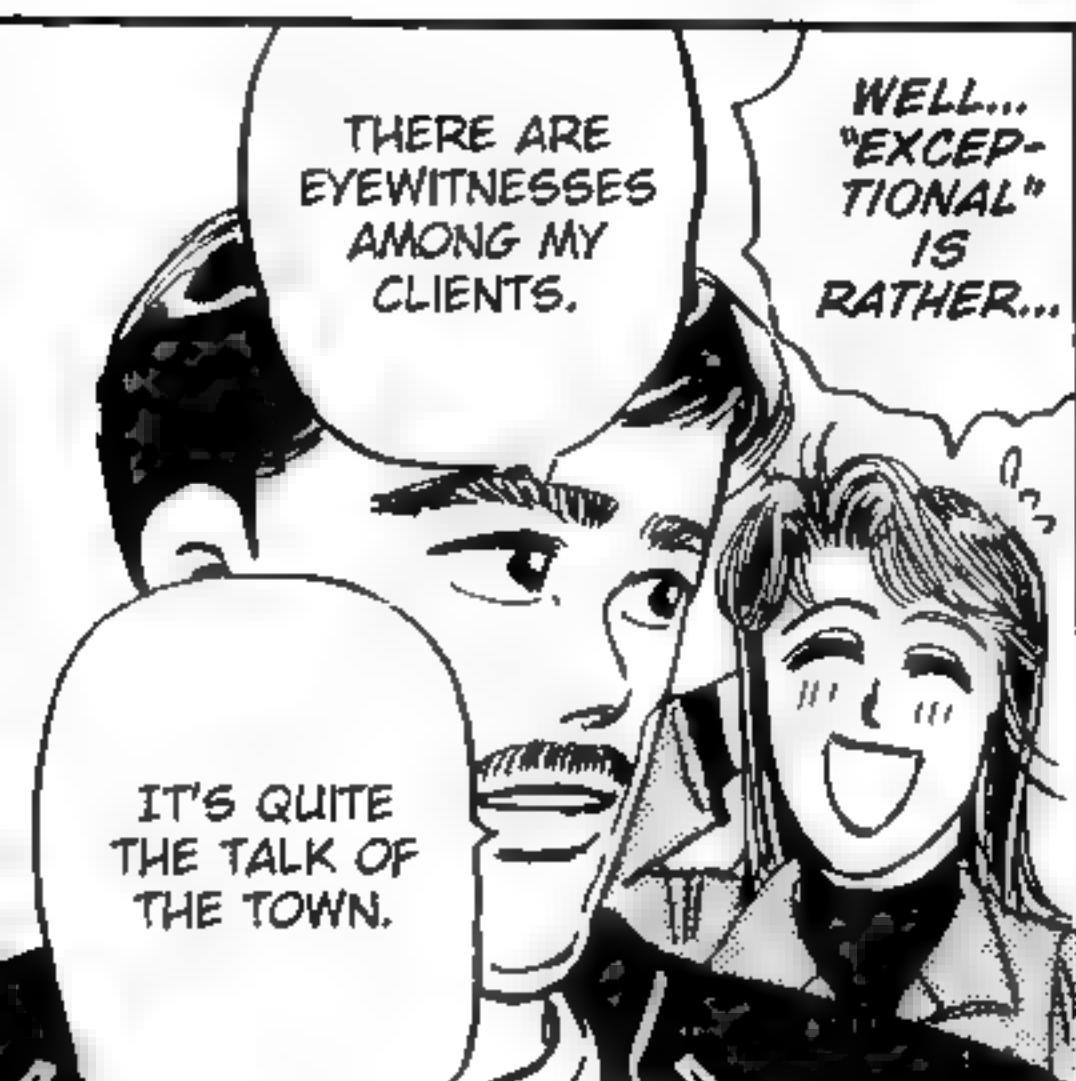
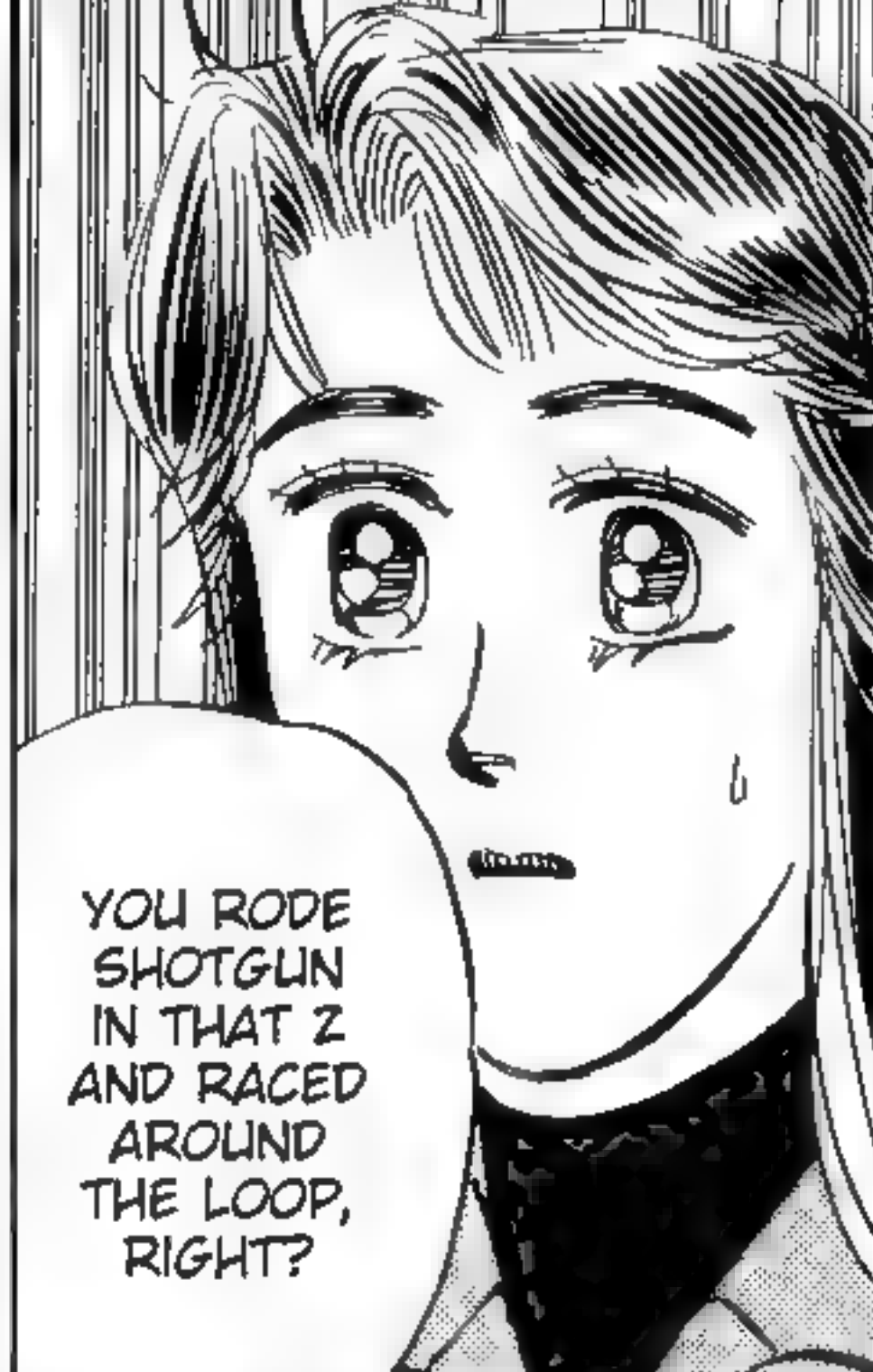
THE PAST  
IS PAST, YOU  
GET SENILE  
IN YOUR OLD  
AGE.

EVEN  
THOUGH YOU  
USED TO  
TALK OF  
GOING ALL  
OUT IN THE  
PAST, RIGHT?

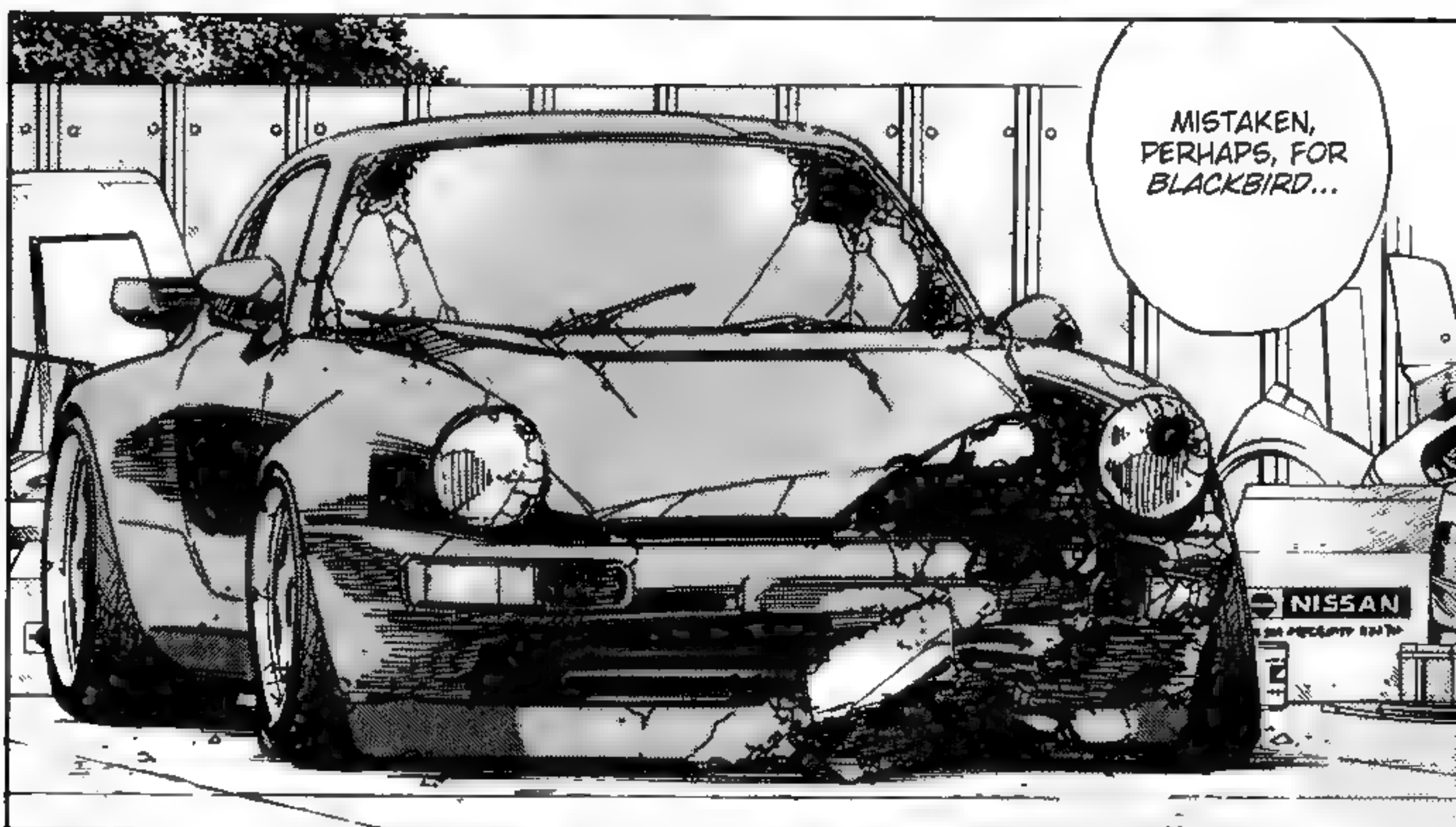
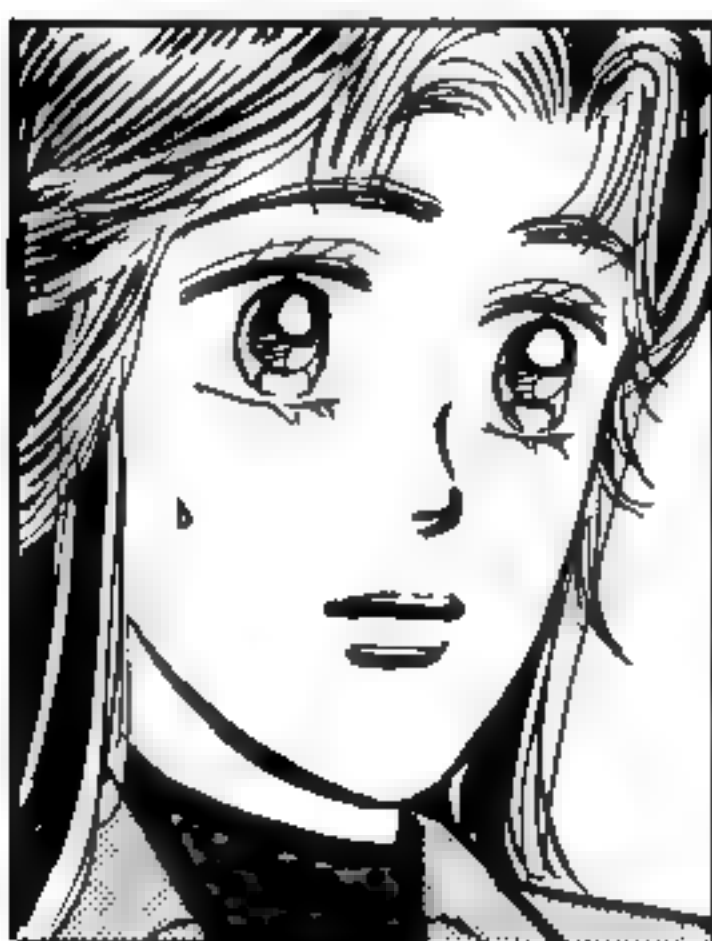


ONLY  
REI-CHAN'S  
R IS AN  
EXCEPTION.

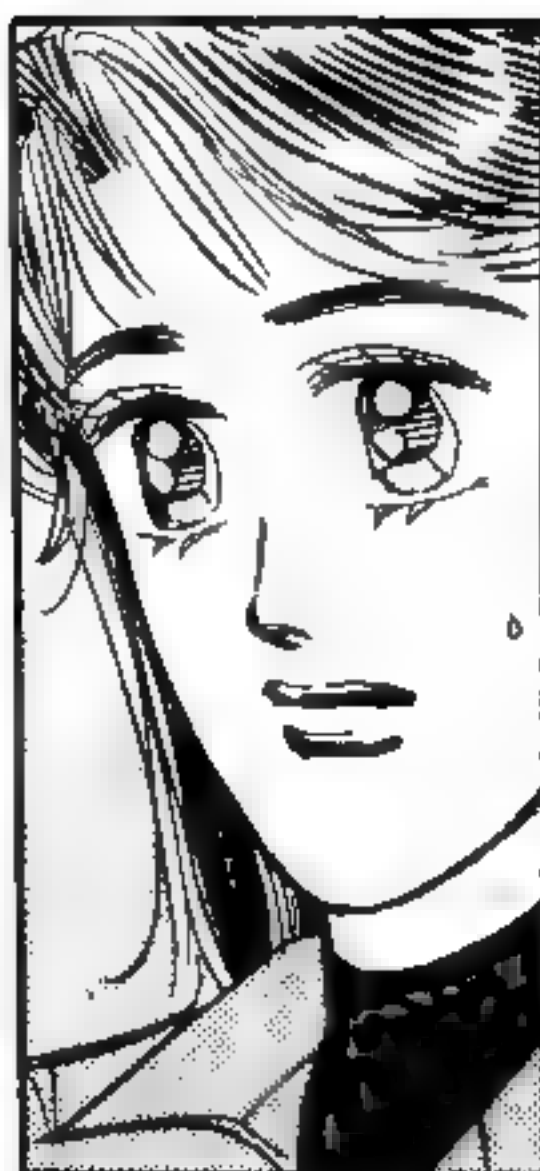
EVERY-  
THING ELSE,  
I TURN  
THEM AWAY.



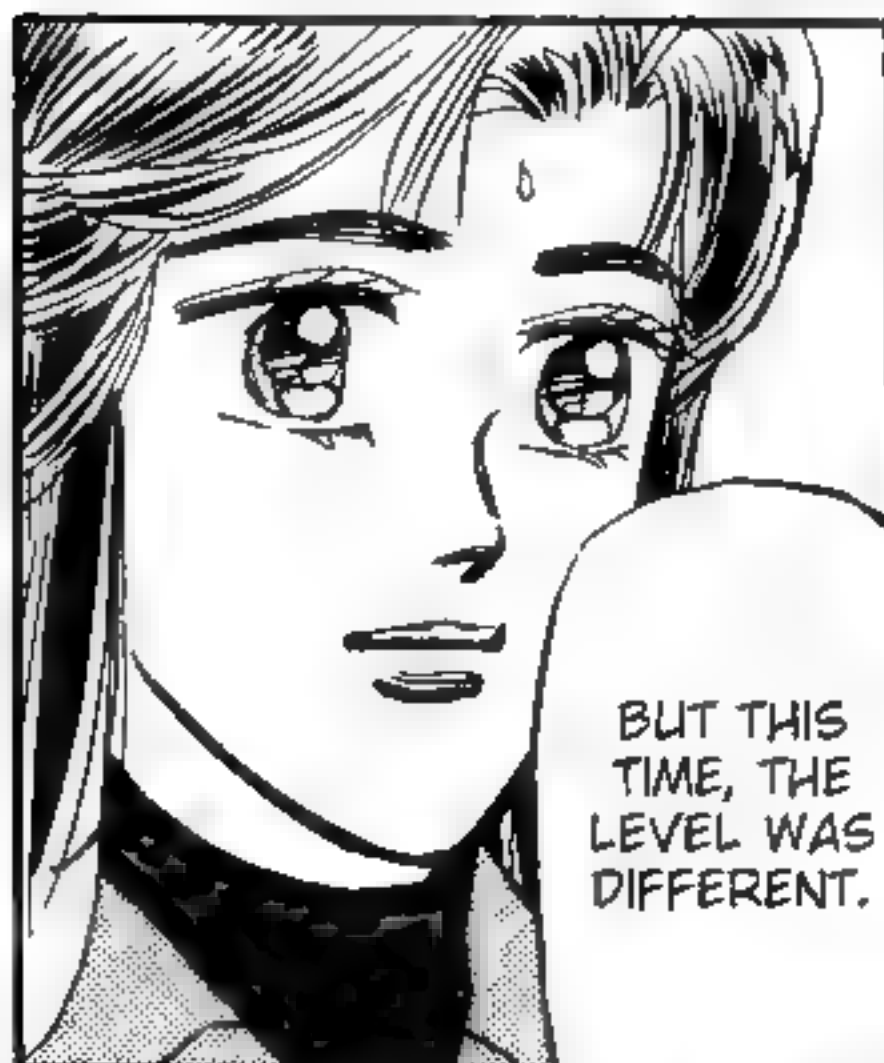


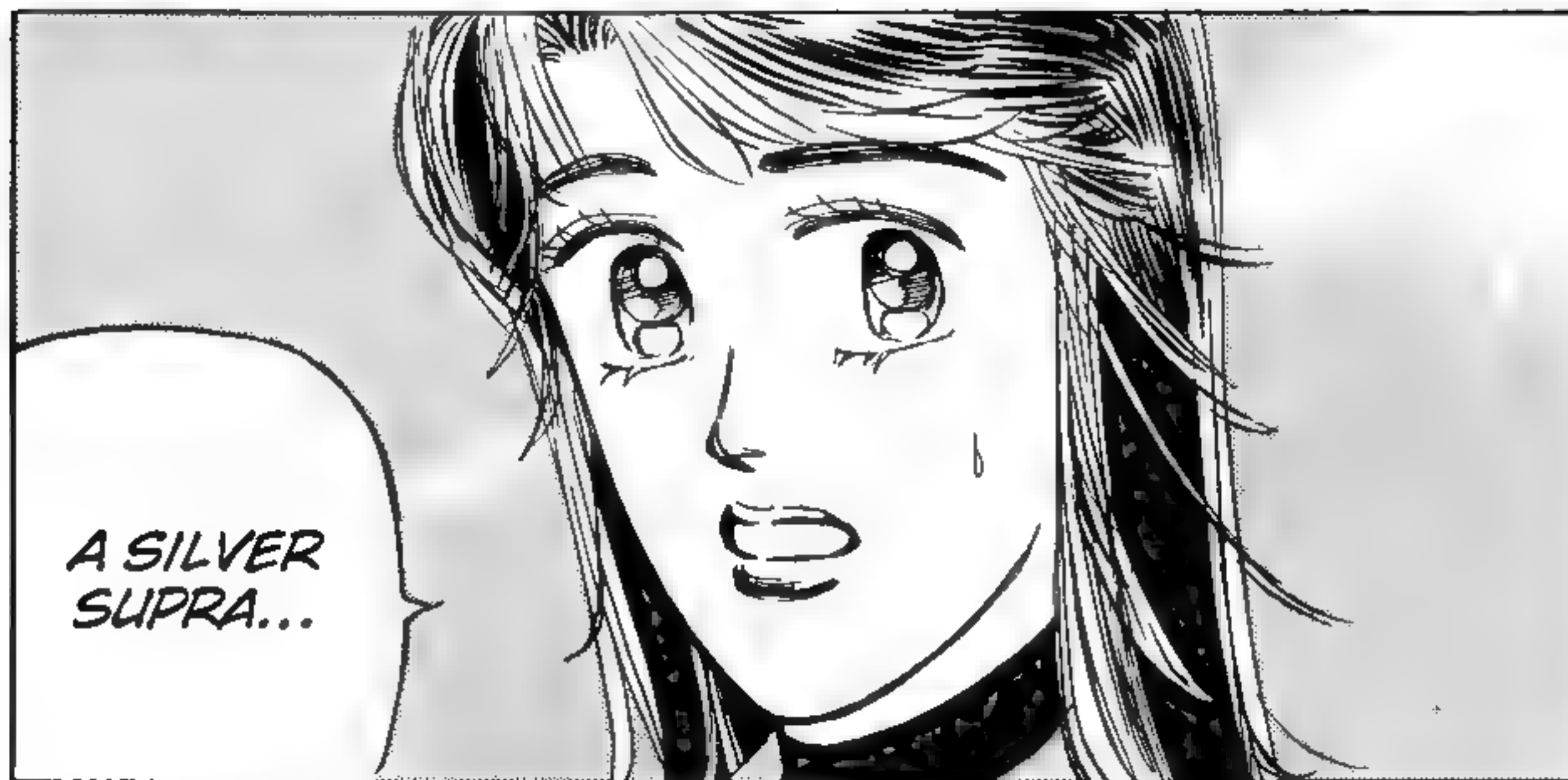






※ AUTHOR/TN: HKS SM-G TWIN TURBO KT







# 湾岸ミッドナイト MIDNIGHT

WANGAN MIDNIGHT  
VOL. 8 CHAPTER 91  
BY MICHIHARU KUSUNOKI  
ORIGINALLY PUBLISHED  
IN SEPTEMBER 1997.

FIRST UPLOADED TO MANGADEX.  
A WORK OF LOVE FROM  
MEMBERS OF THE WANGAN  
MIDNIGHT COMMUNITY.

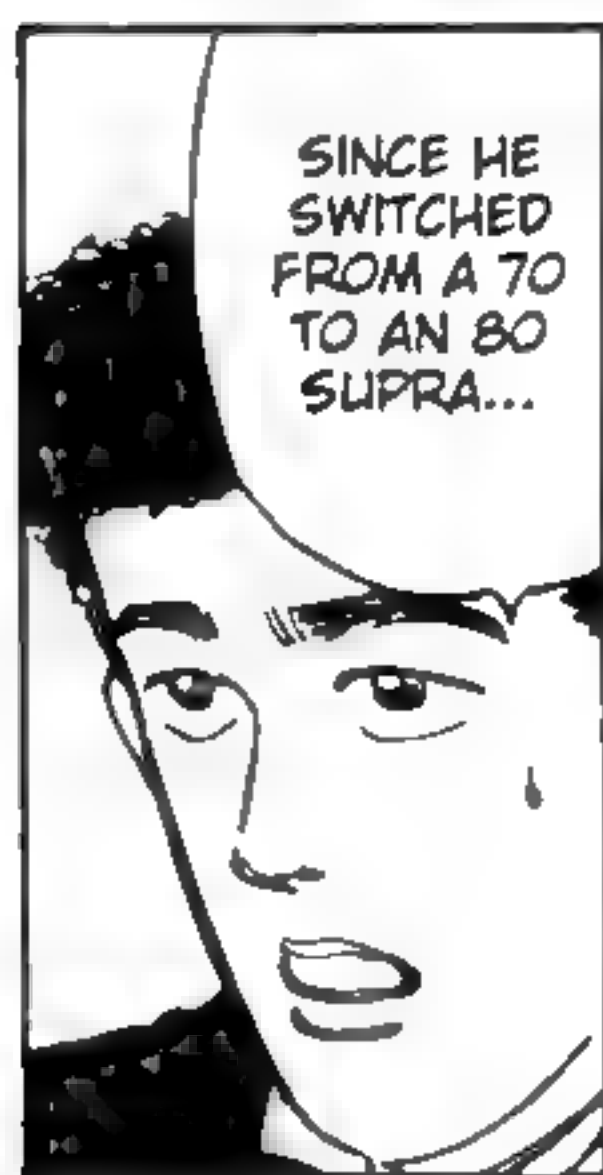
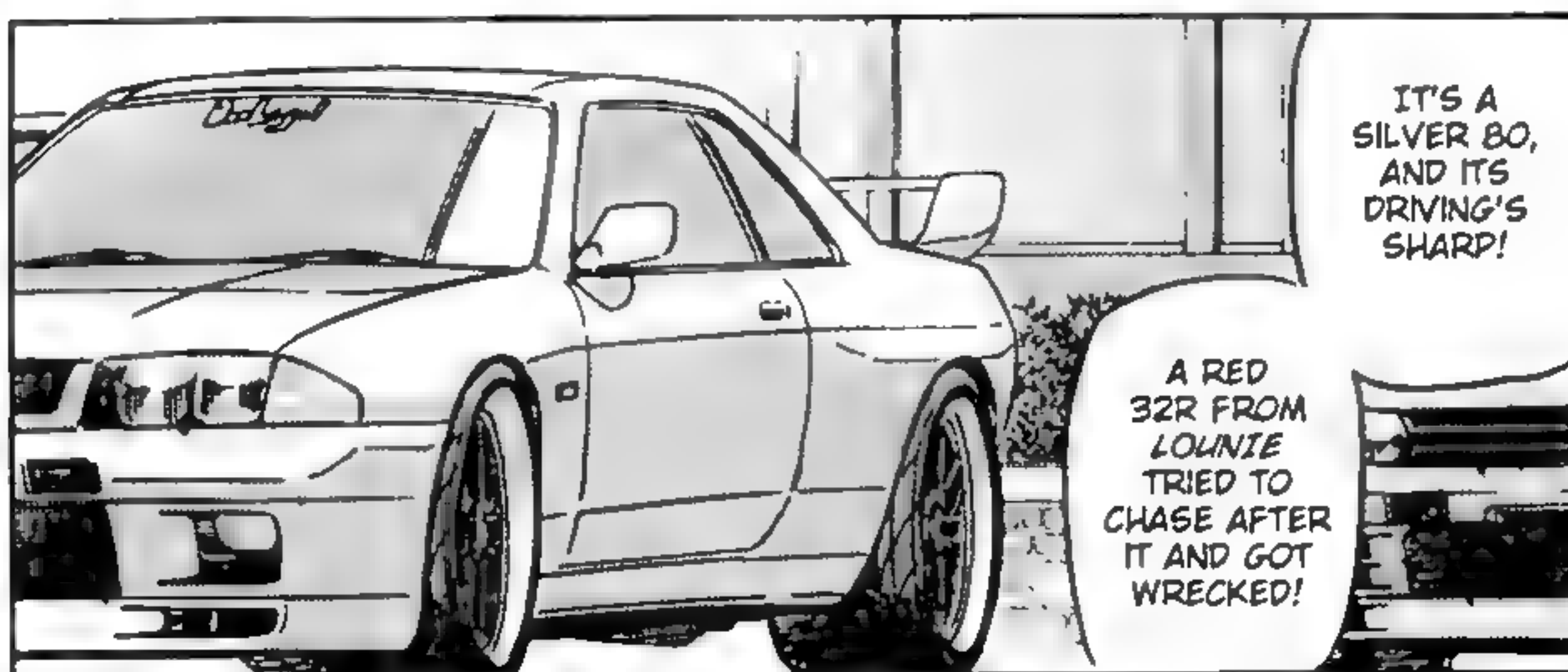
MFDISCORD: FOR  
DISCUSSION ON MF GHOST  
AND WANGAN MIDNIGHT  
<https://discord.gg/tR2hGYQ>

# 幻の最高速ランナー②

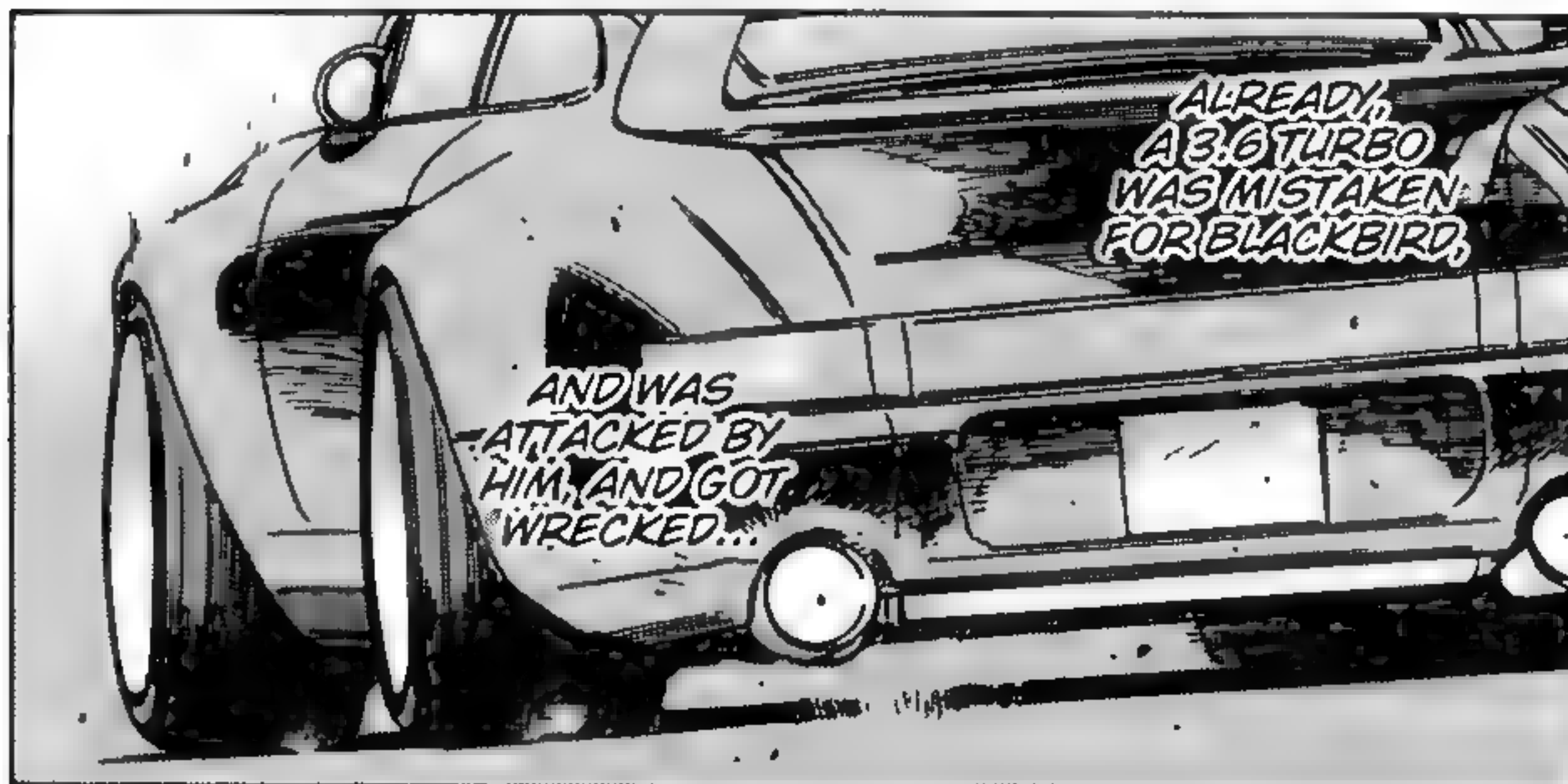
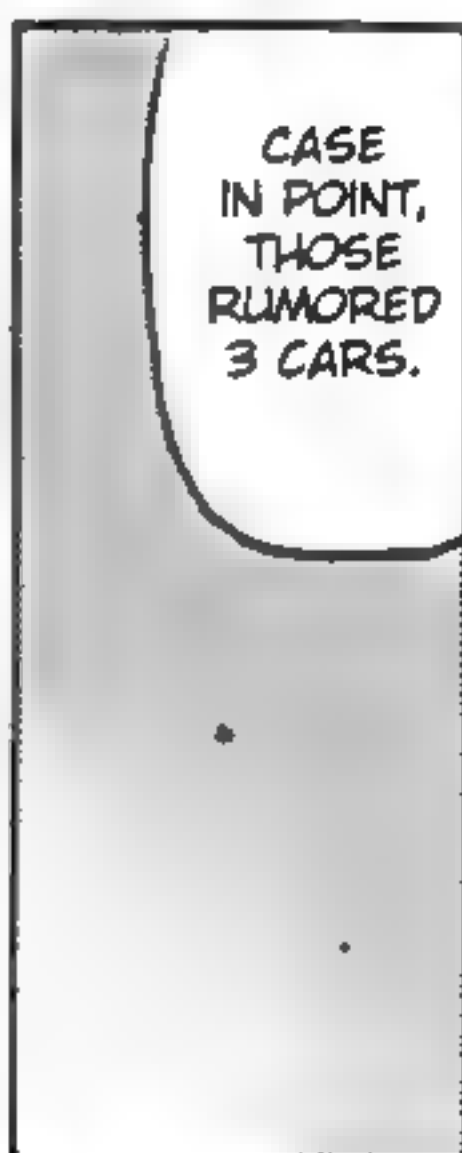
## LEGENDARY MAX-SPEED RACER ②



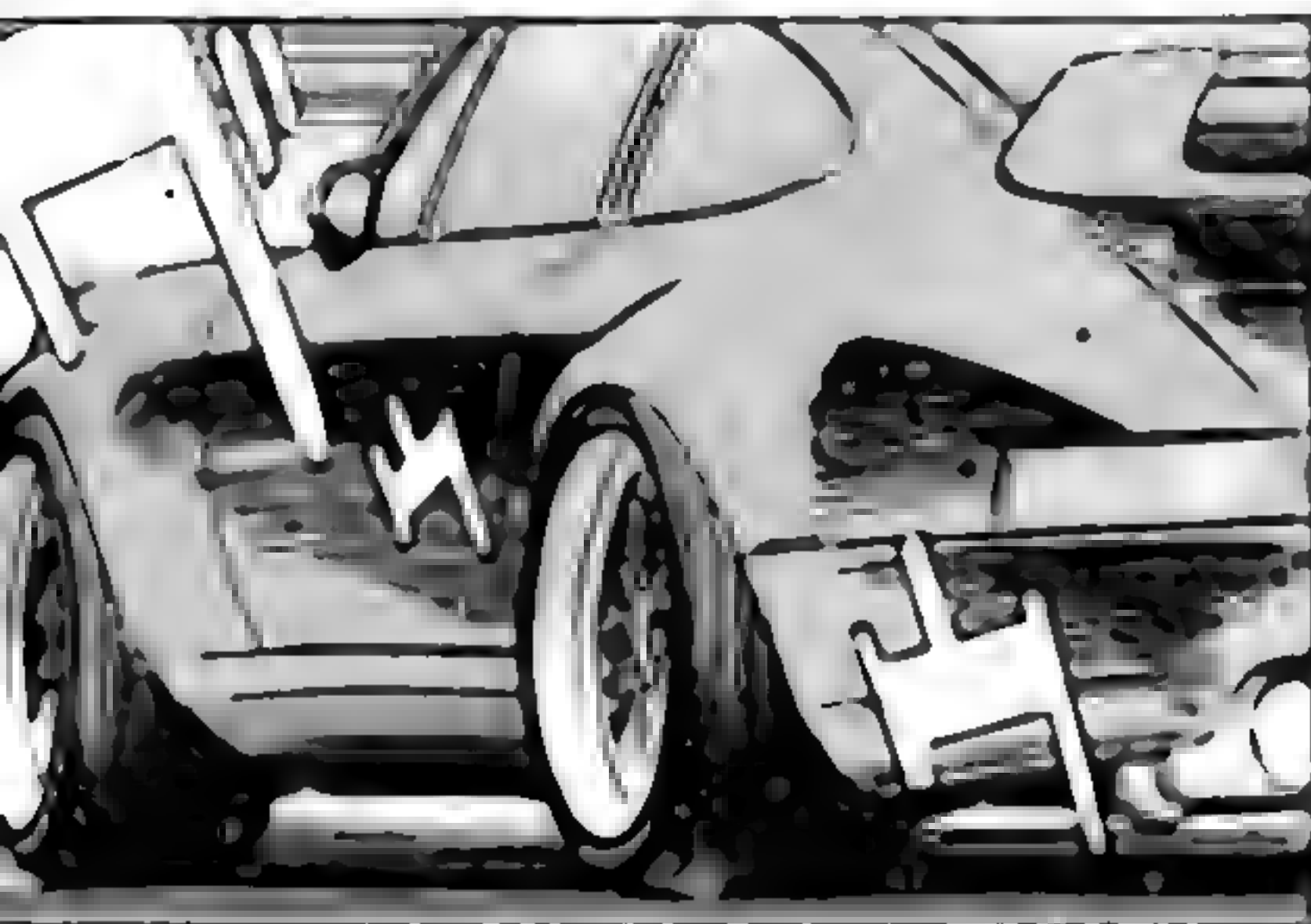
Translation: jbernaldez  
Editing: Oridespoon  
Proofreading: Unofficial



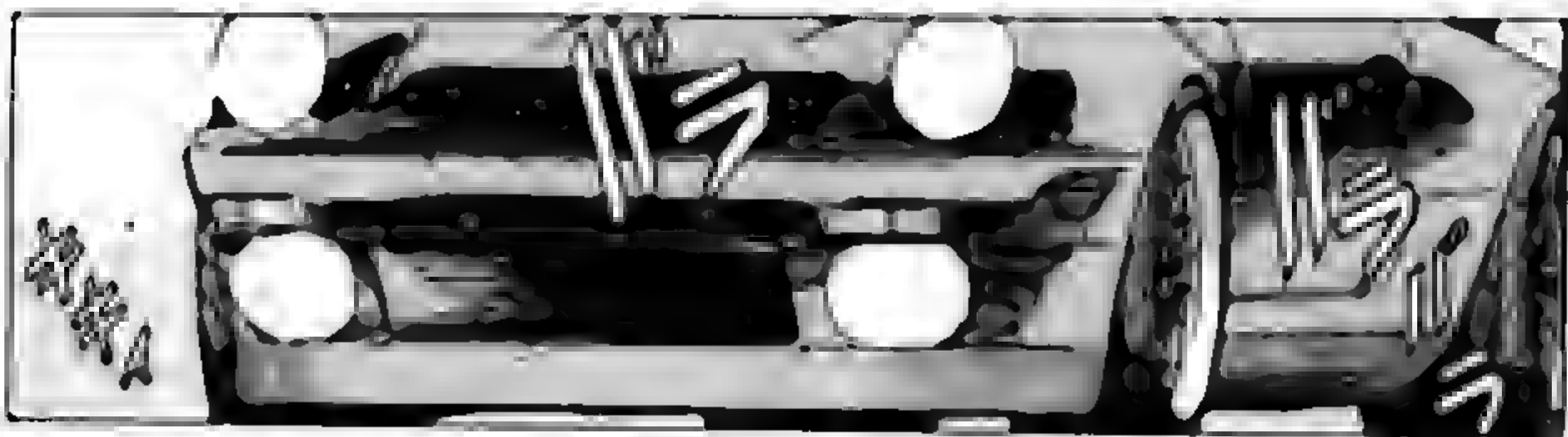


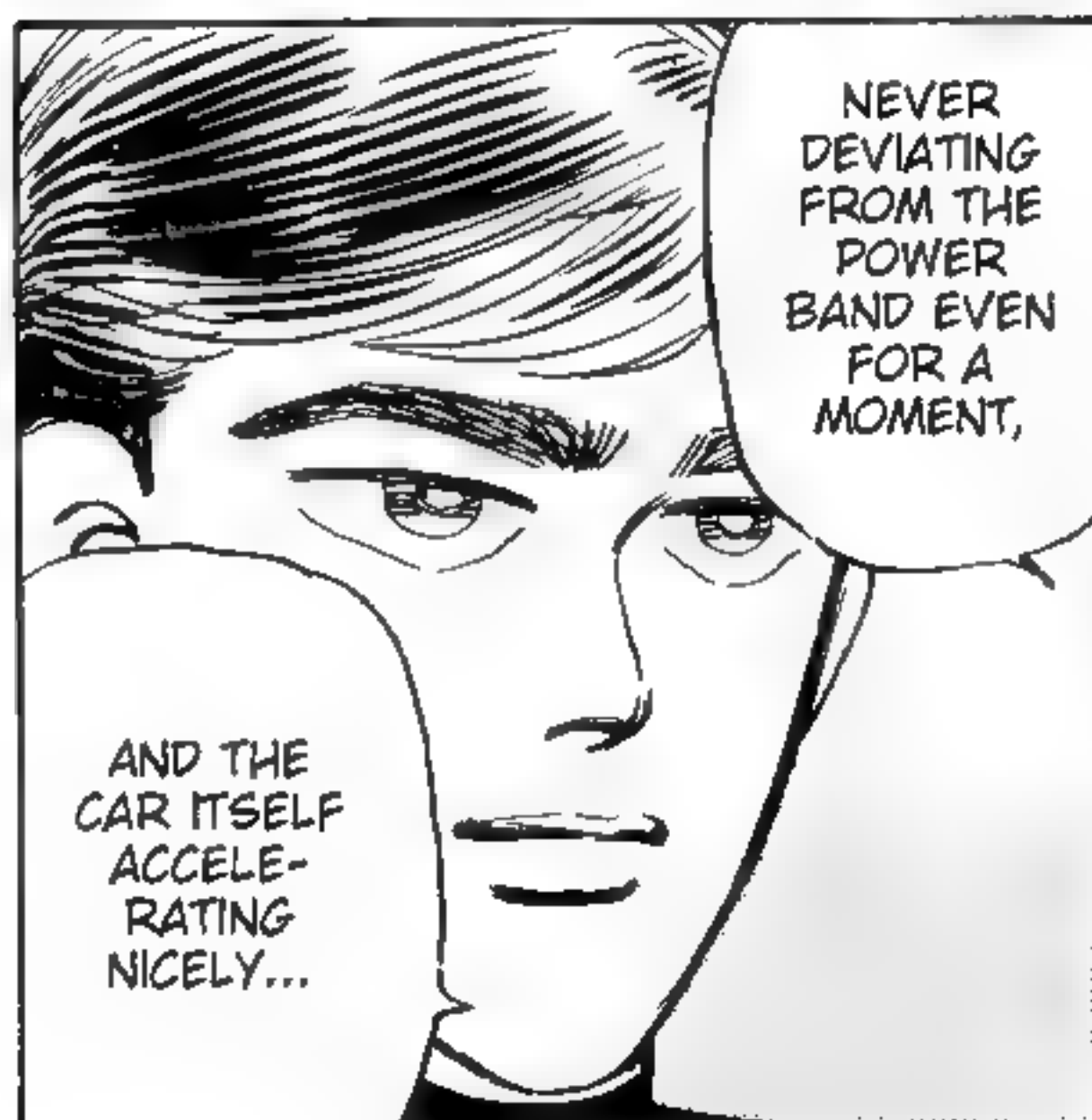
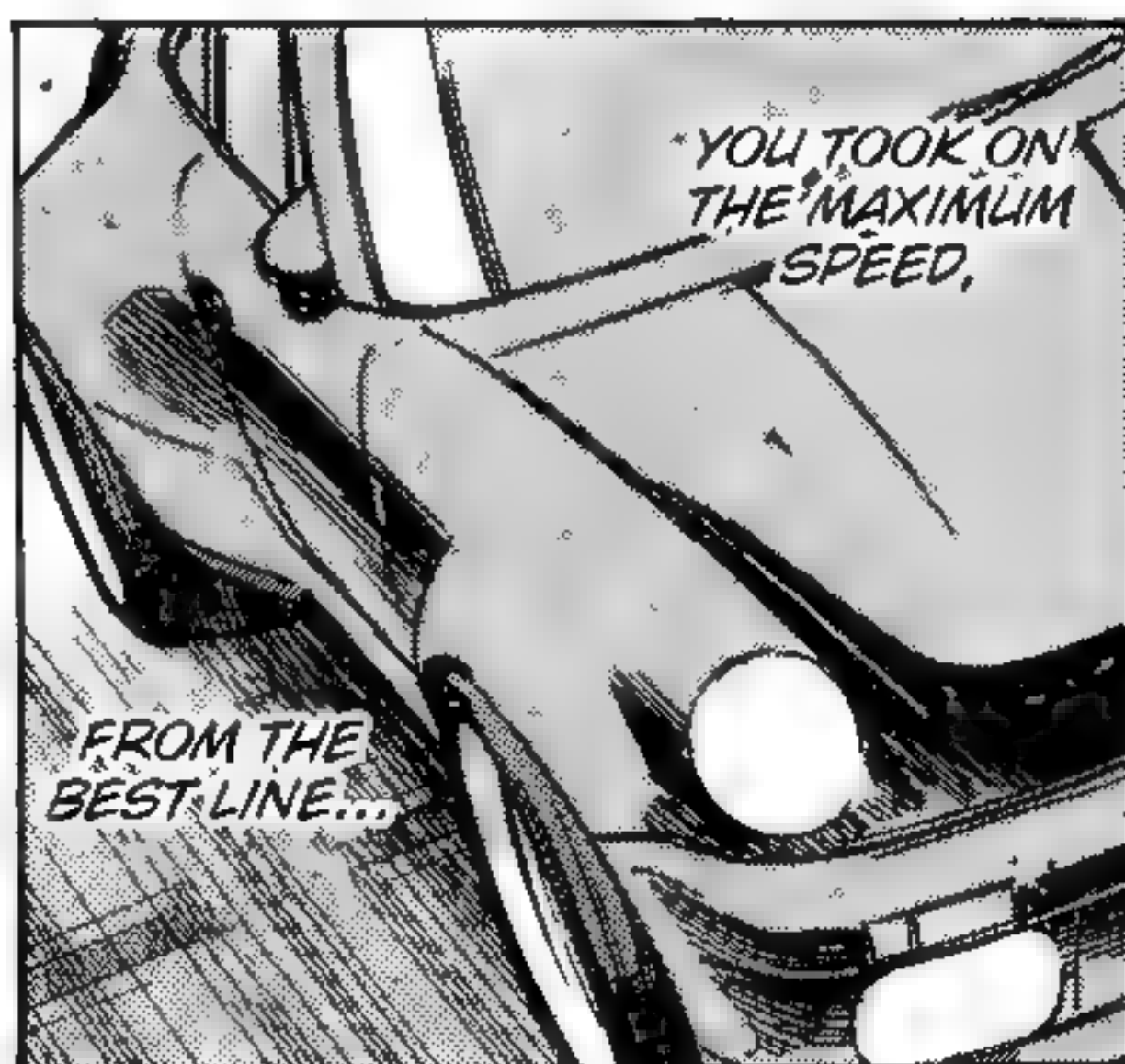
















THAT CAR  
CAUGHT UP  
WITH IT...

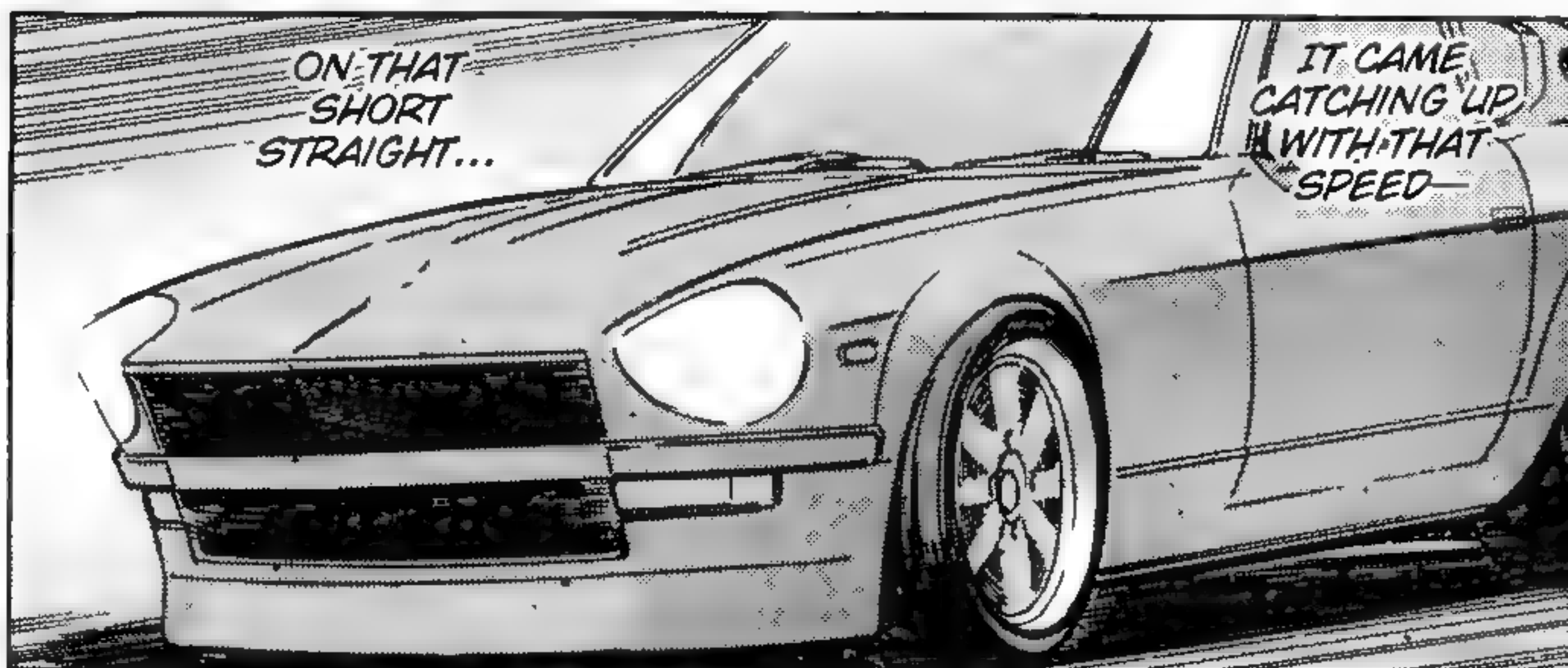


HOW-  
EVER...



LOTS OF  
GUYS UNTIL  
NOW MUST  
HAVE FLOORED  
IT ON THAT  
STRAIGHT,

AND YOU'RE  
THE FIRST ONE  
TO DRIVE UP  
TO THAT  
SPEED...

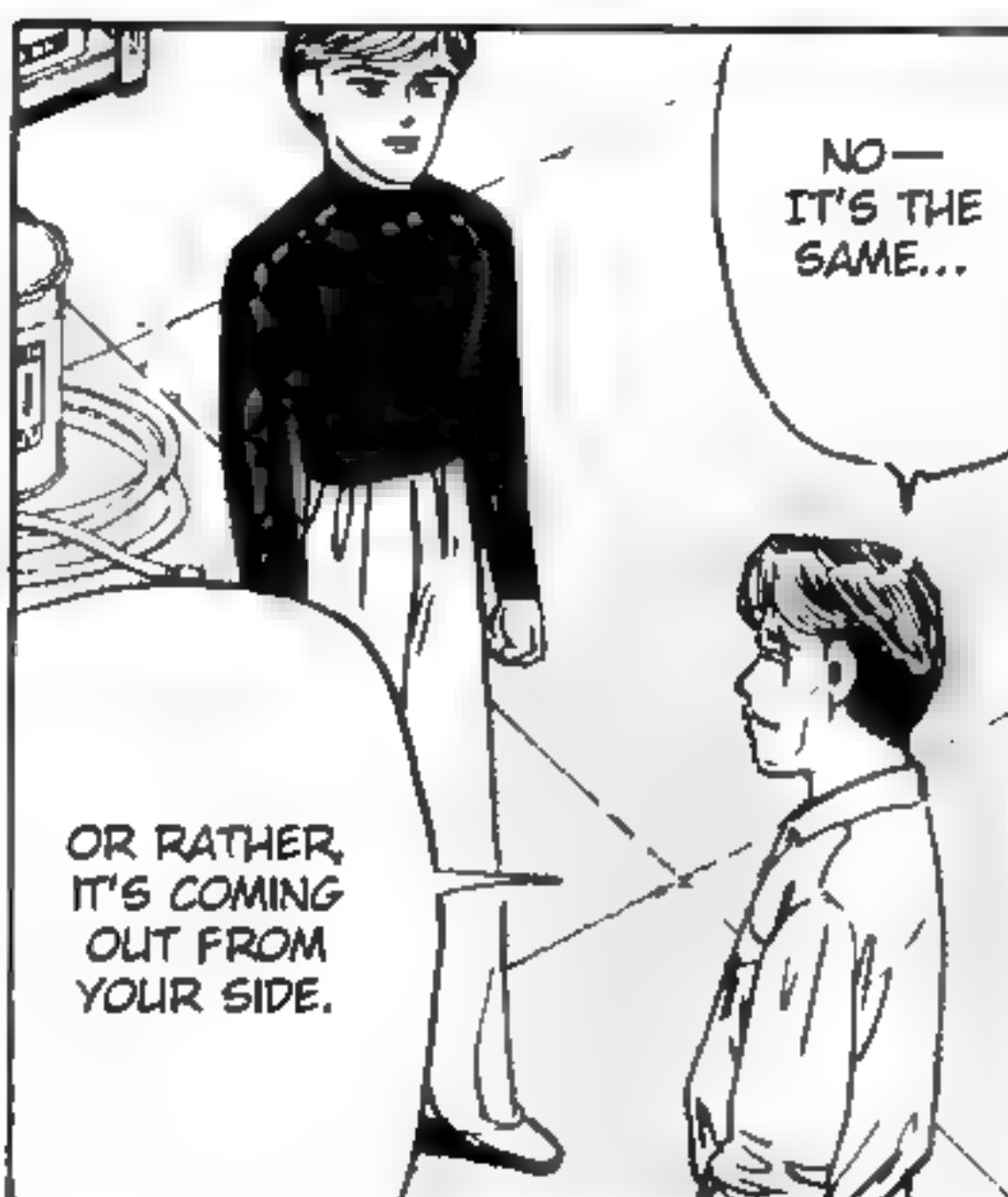


ON THAT  
SHORT  
STRAIGHT...

IT CAME  
CATCHING UP  
WITH THAT  
SPEED

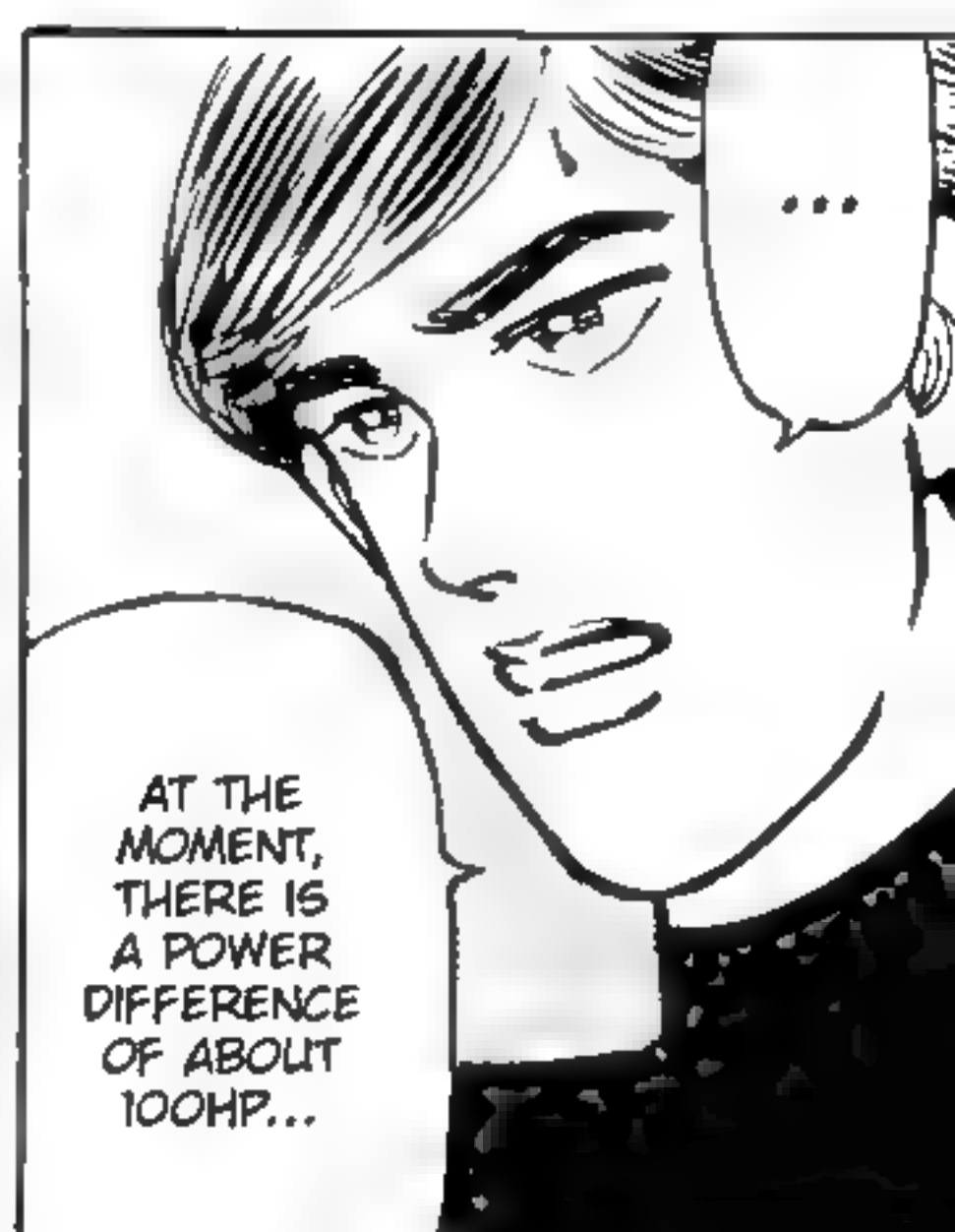


DUNNO  
IF YOU ARE  
CONVINCED  
OR SOME-  
THING...

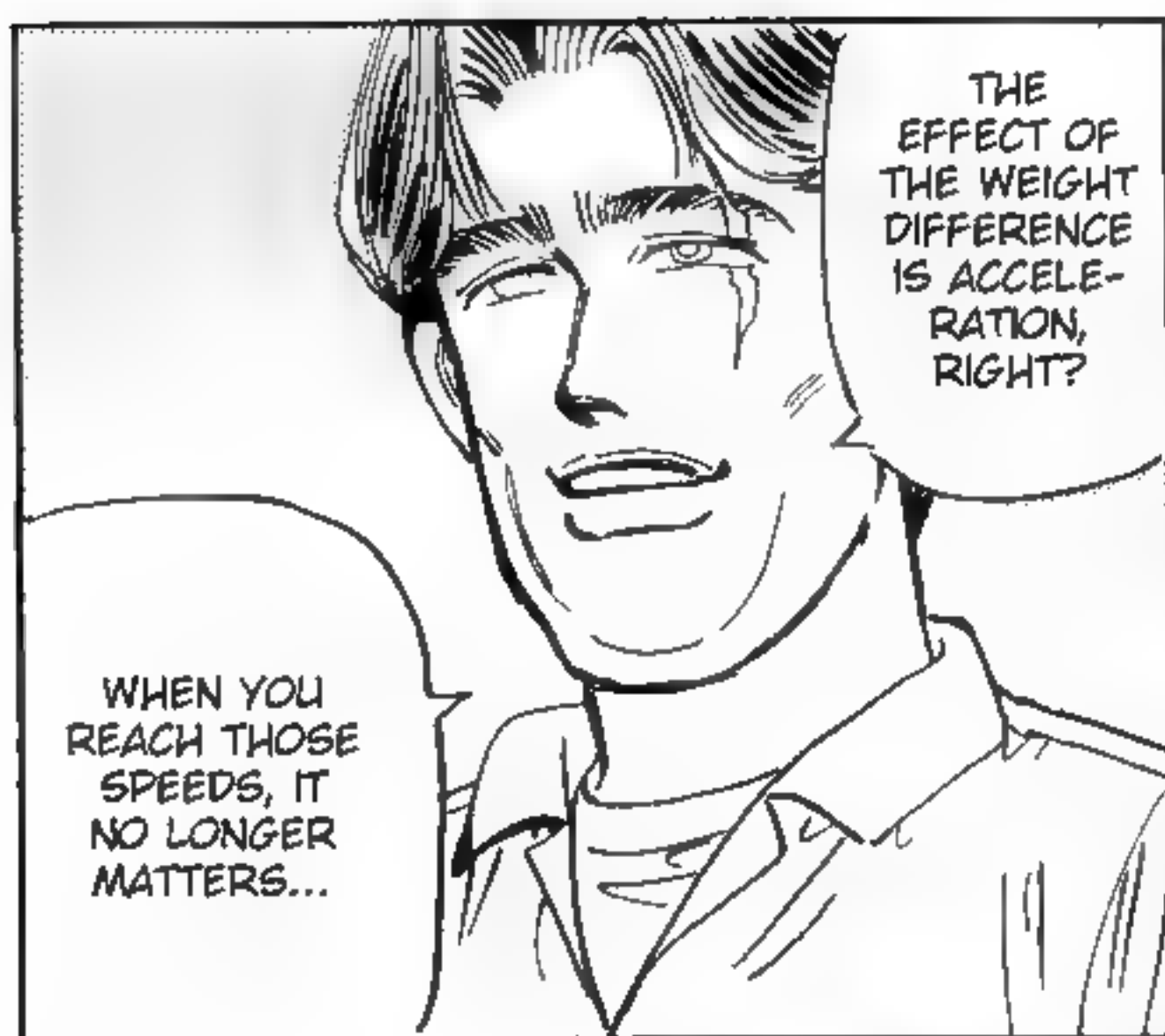


OR RATHER,  
IT'S COMING  
OUT FROM  
YOUR SIDE.

NO—  
IT'S THE  
SAME...

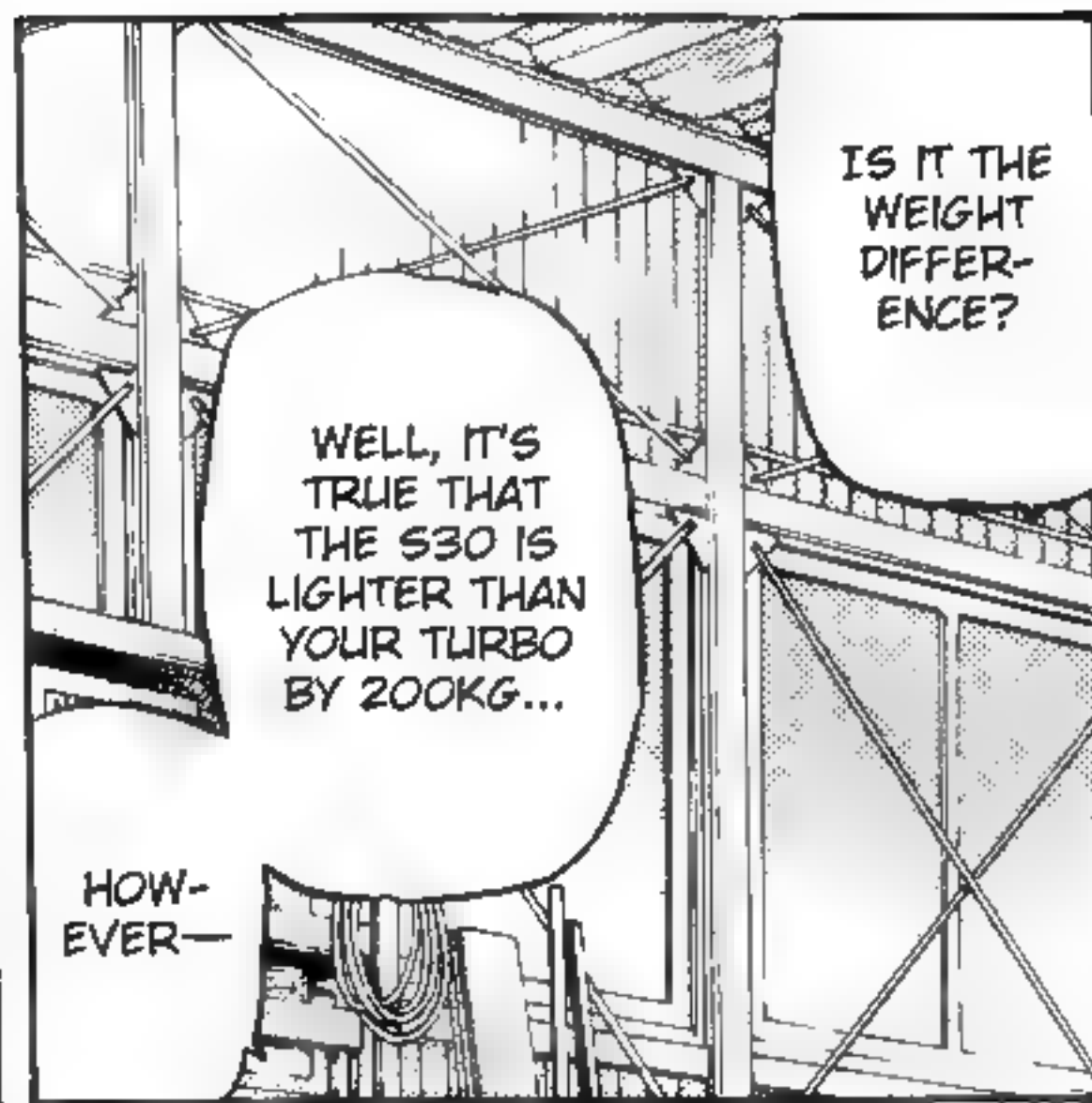


AT THE  
MOMENT,  
THERE IS  
A POWER  
DIFFERENCE  
OF ABOUT  
100HP...



THE  
EFFECT OF  
THE WEIGHT  
DIFFERENCE  
IS ACCELE-  
RATION,  
RIGHT?

WHEN YOU  
REACH THOSE  
SPEEDS, IT  
NO LONGER  
MATTERS...



IS IT THE  
WEIGHT  
DIFFER-  
ENCE?

WELL, IT'S  
TRUE THAT  
THE S30 IS  
LIGHTER THAN  
YOUR TURBO  
BY 200KG...

HOW-  
EVER—



IT CAN NO  
LONGER TAKE  
ANY MORE  
POWER.

THAT'S  
RIGHT.  
I WAS  
TALKING  
ABOUT  
THE BODY  
RIGIDITY,

AND THE  
BODY IS  
INDEED  
ALREADY  
AT ITS  
LIMIT.



THEN,  
THE BODY  
ITSELF...

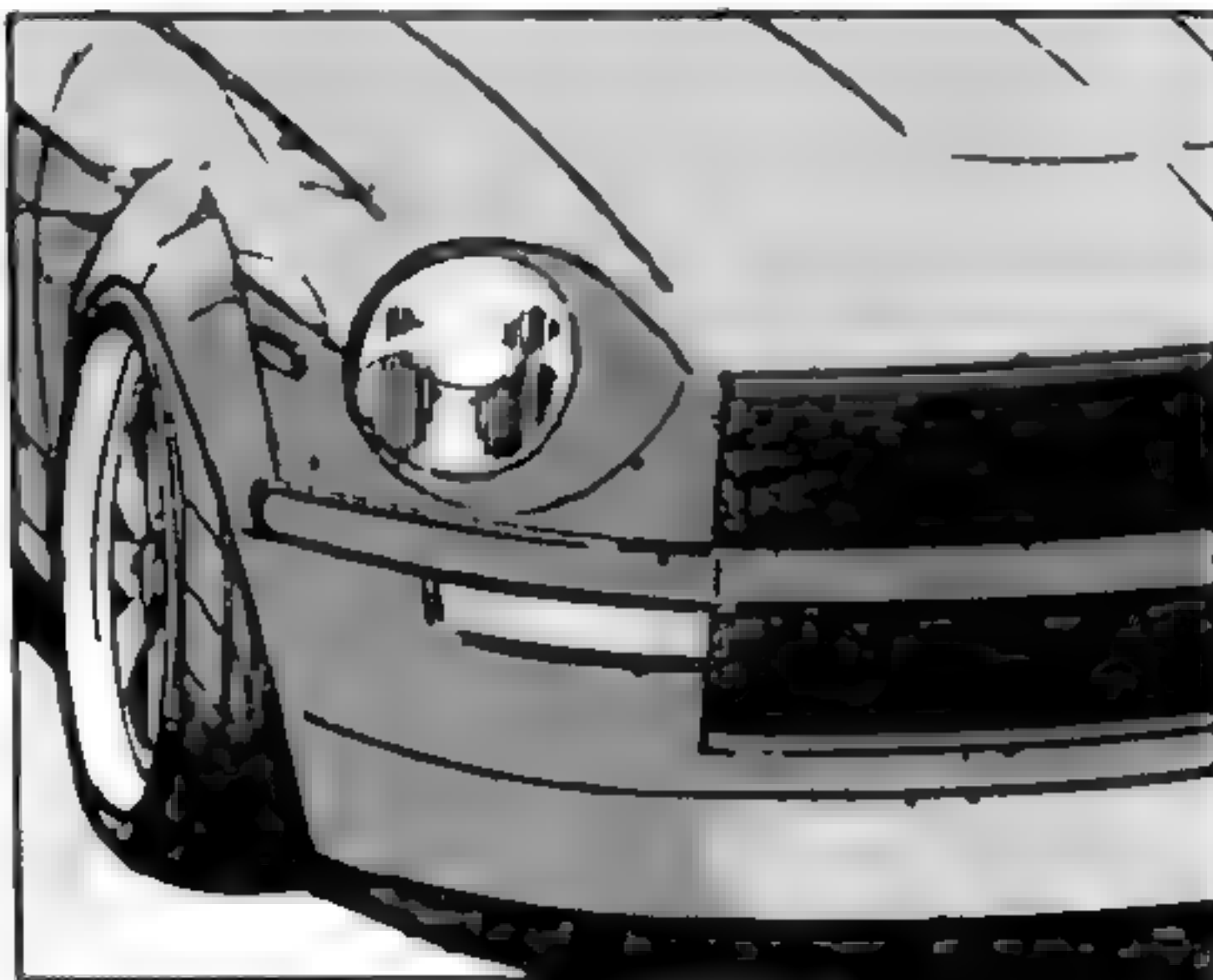
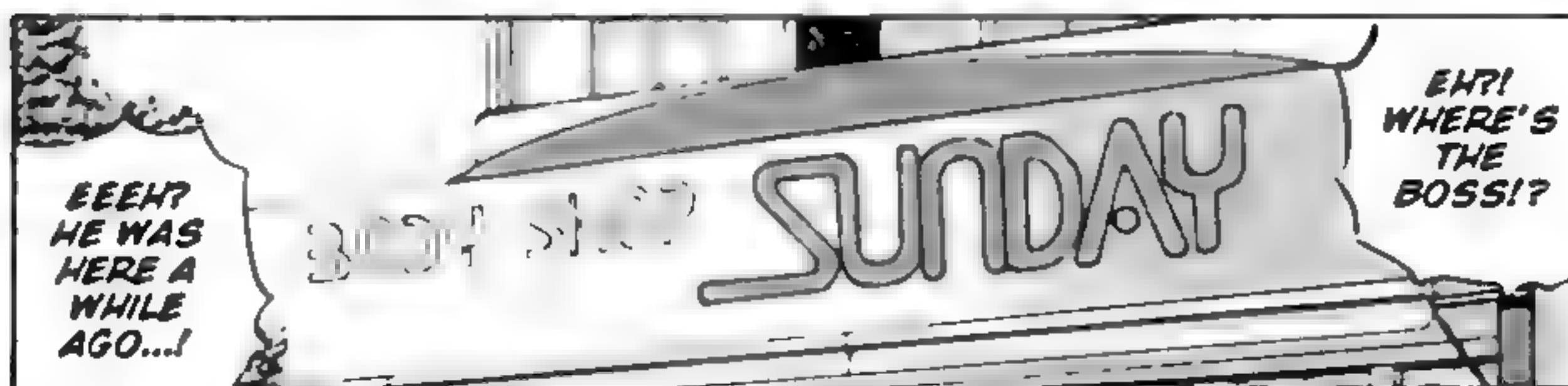


THE  
BODY OF  
A TUNED  
CAR,

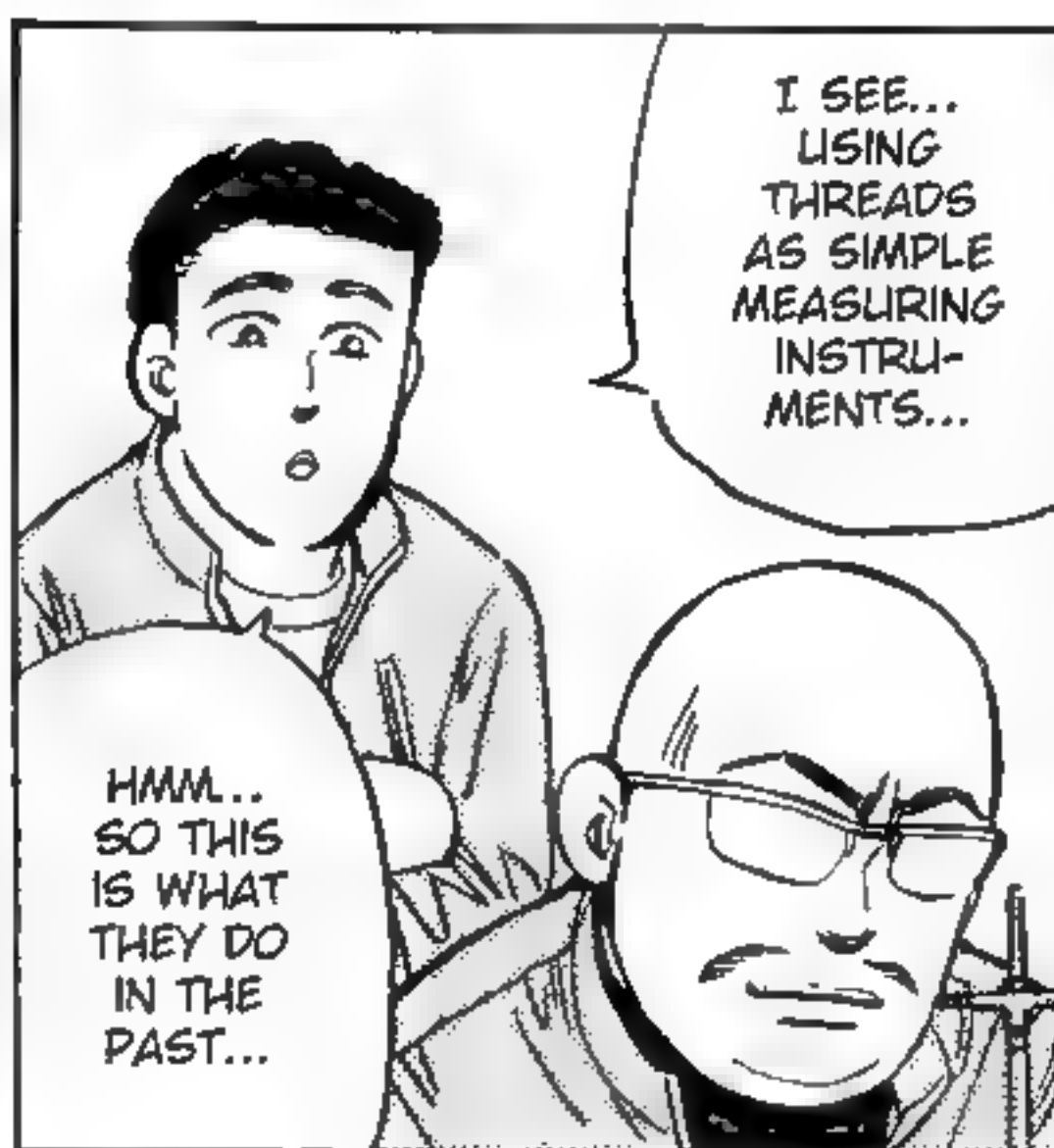
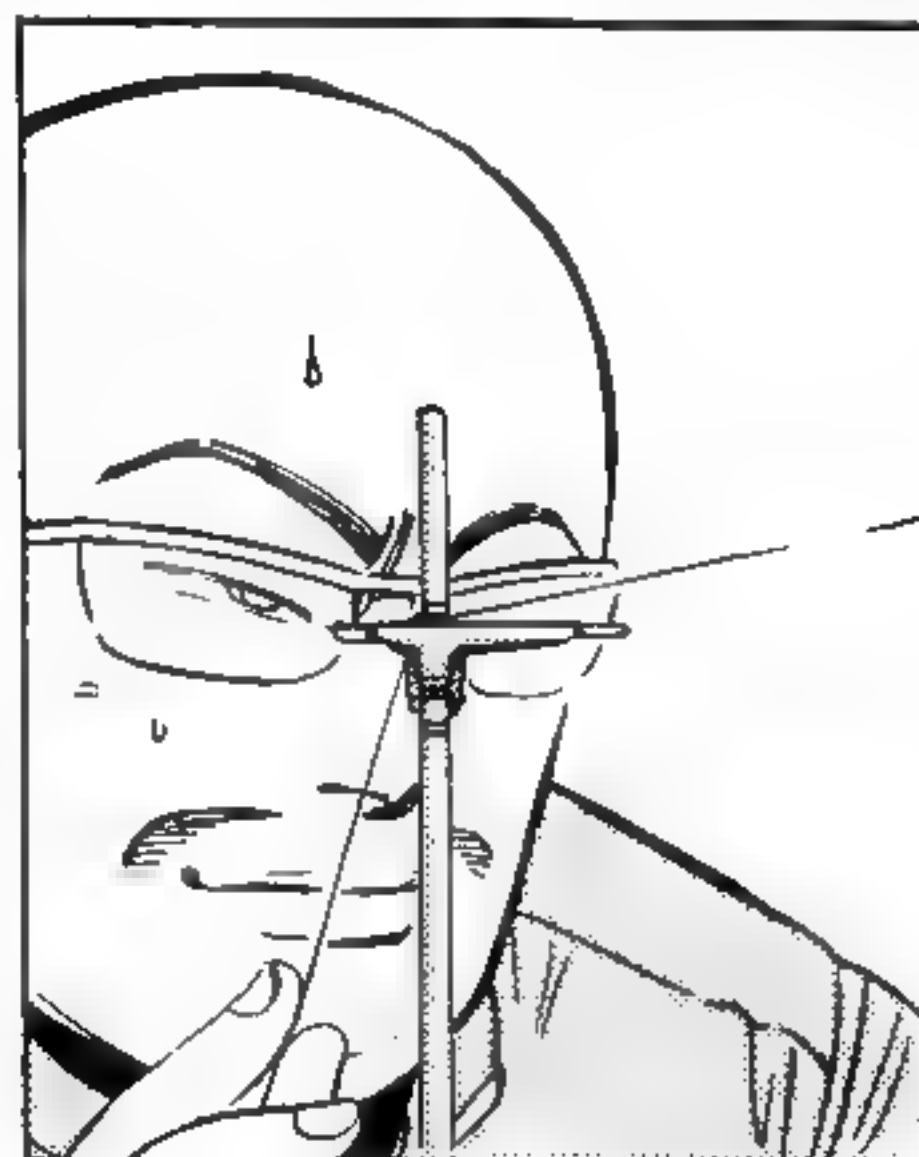
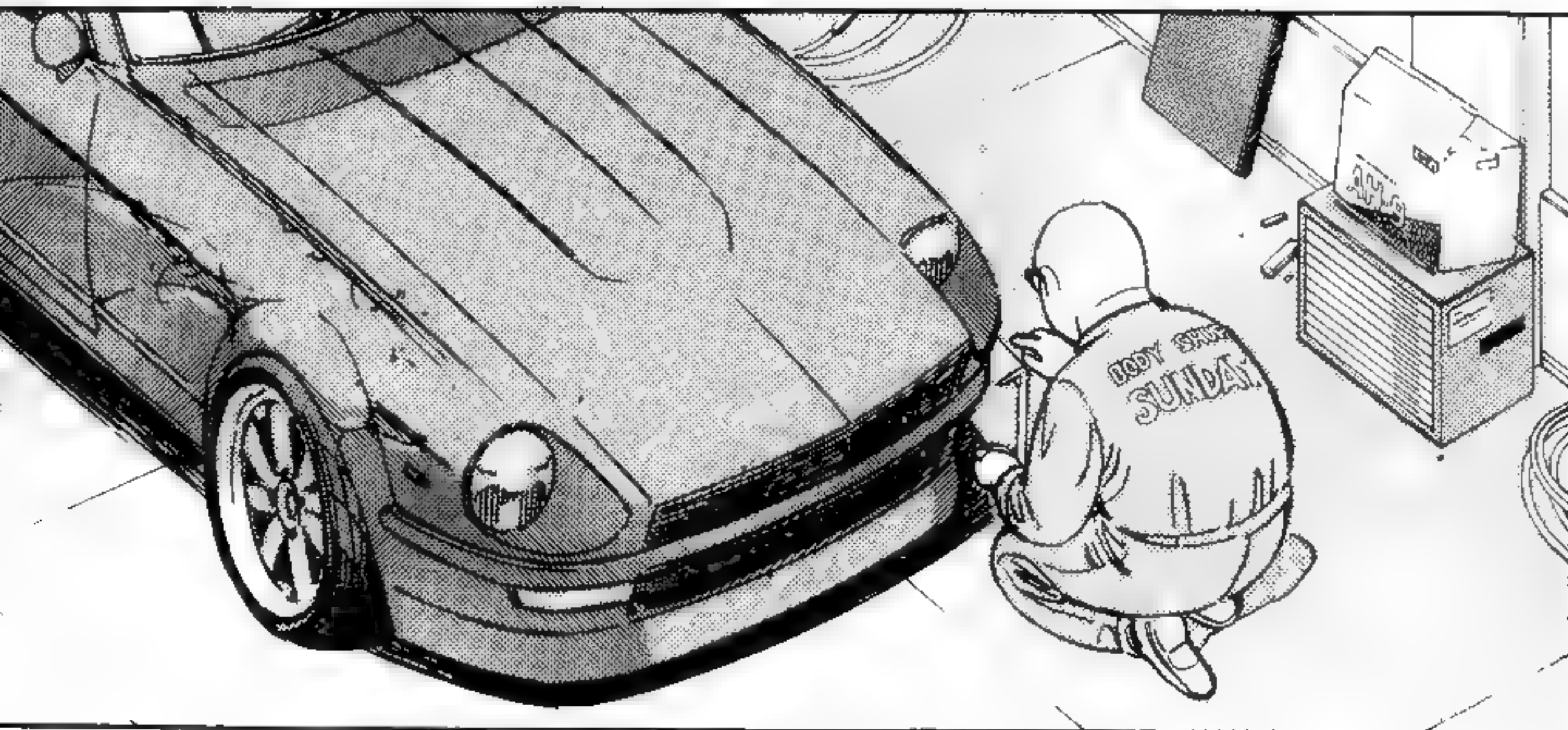
WOULD  
WEAKEN IN  
NO TIME.

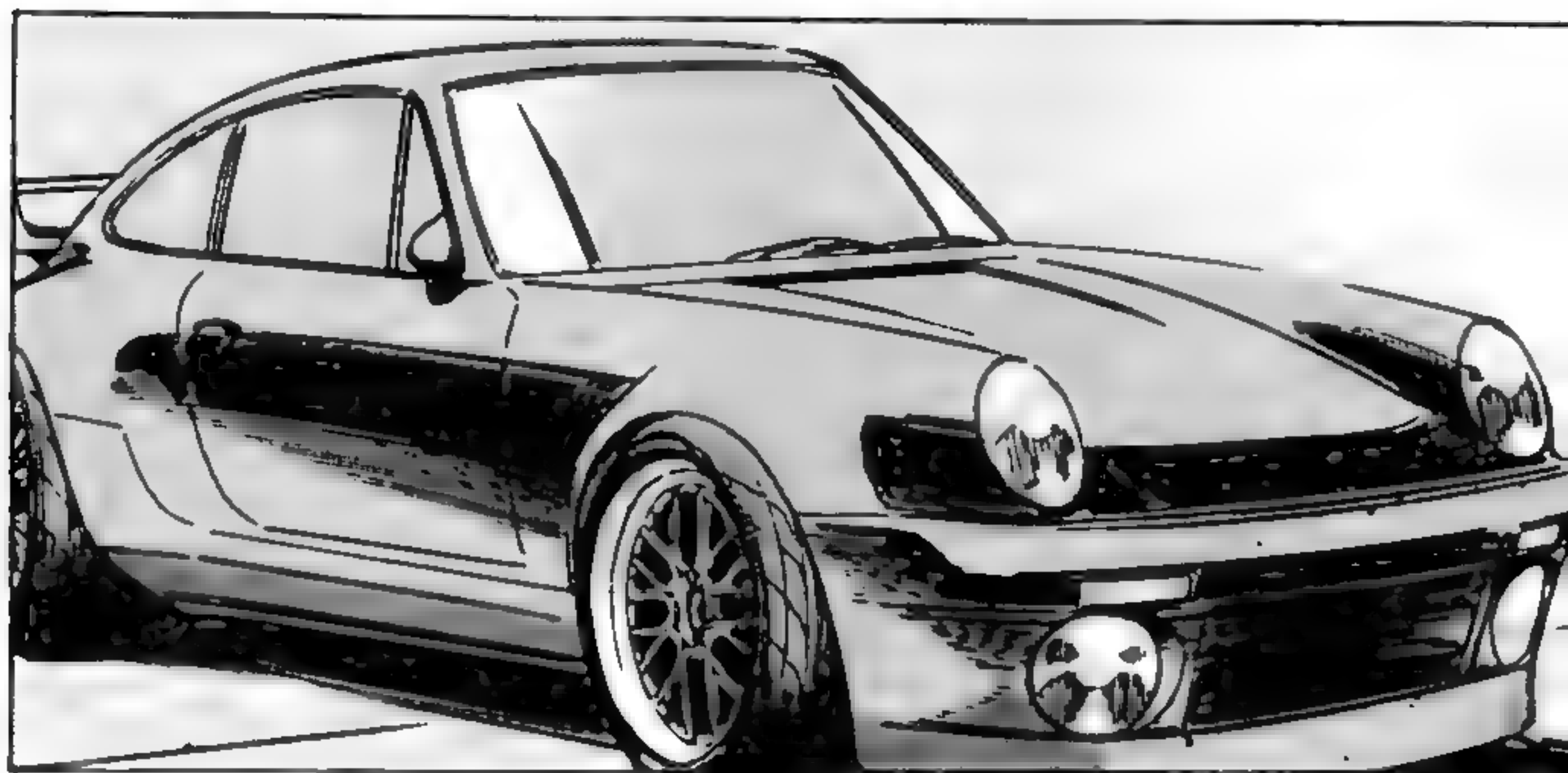
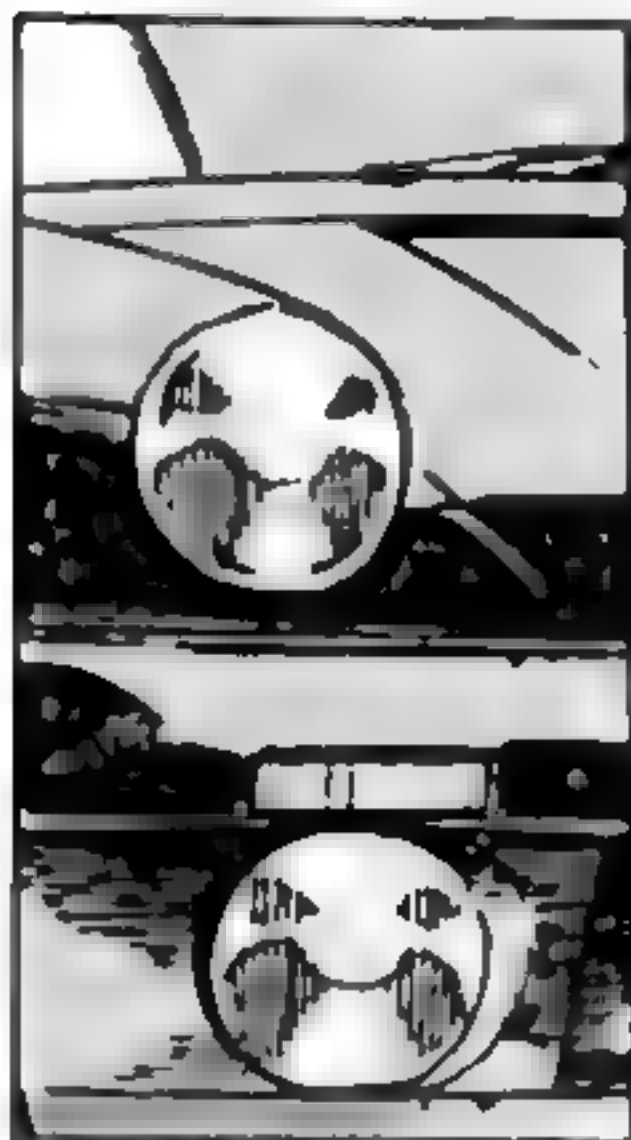


THE REIN-  
FORCEMENTS  
FROM THE  
ROLLCAGE  
AND TOWER  
BAR JUST  
WON'T DO.

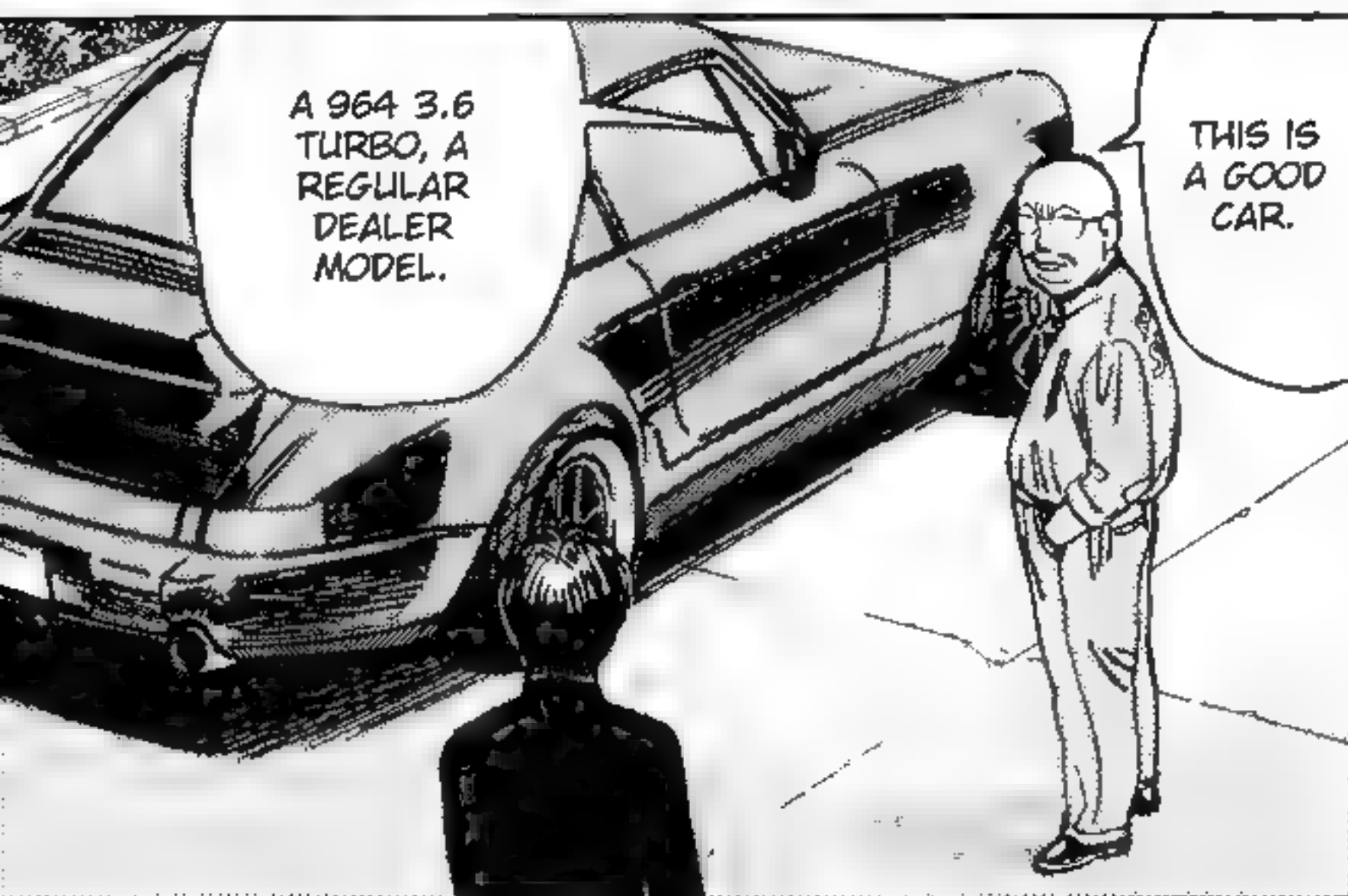
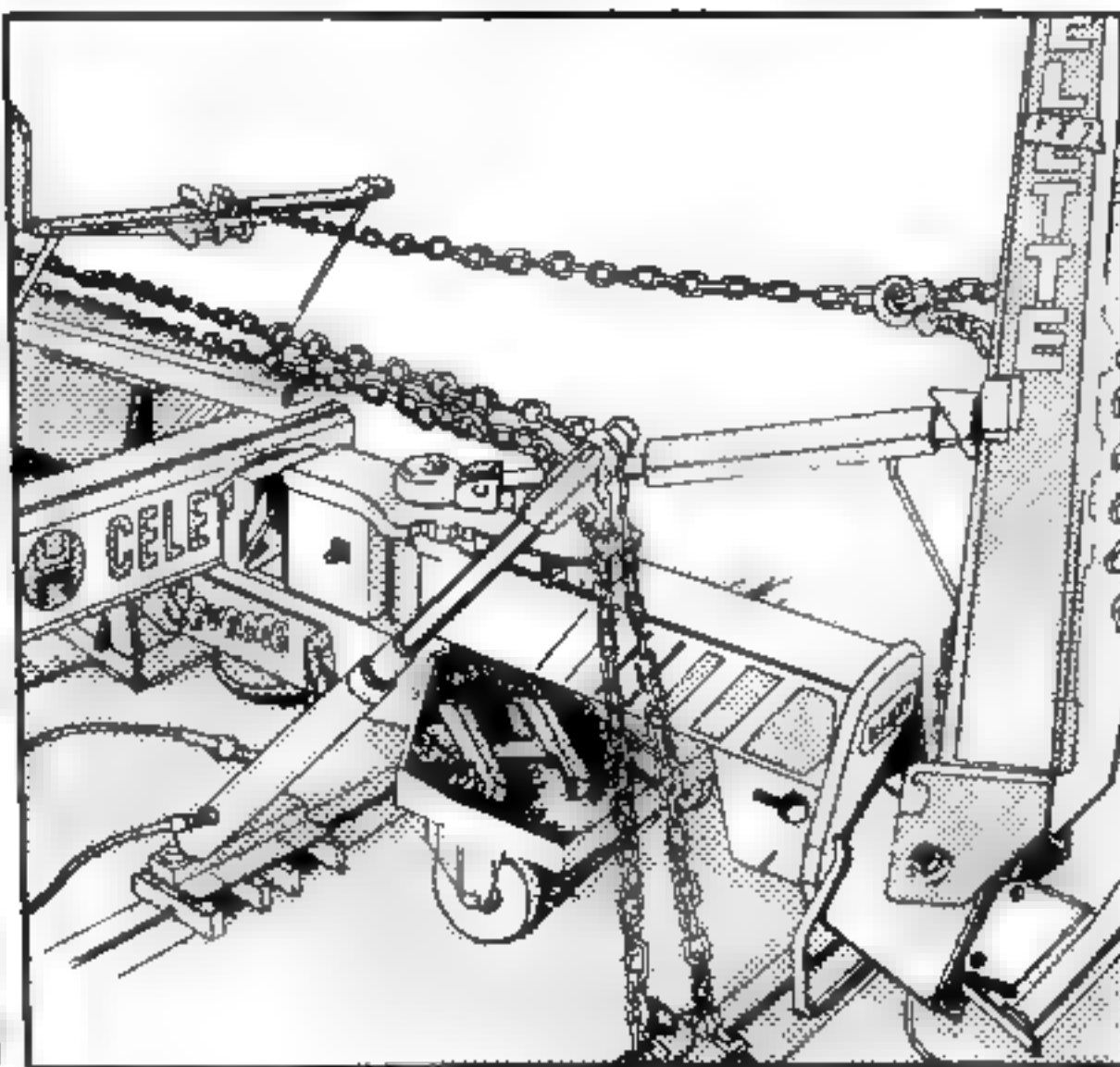
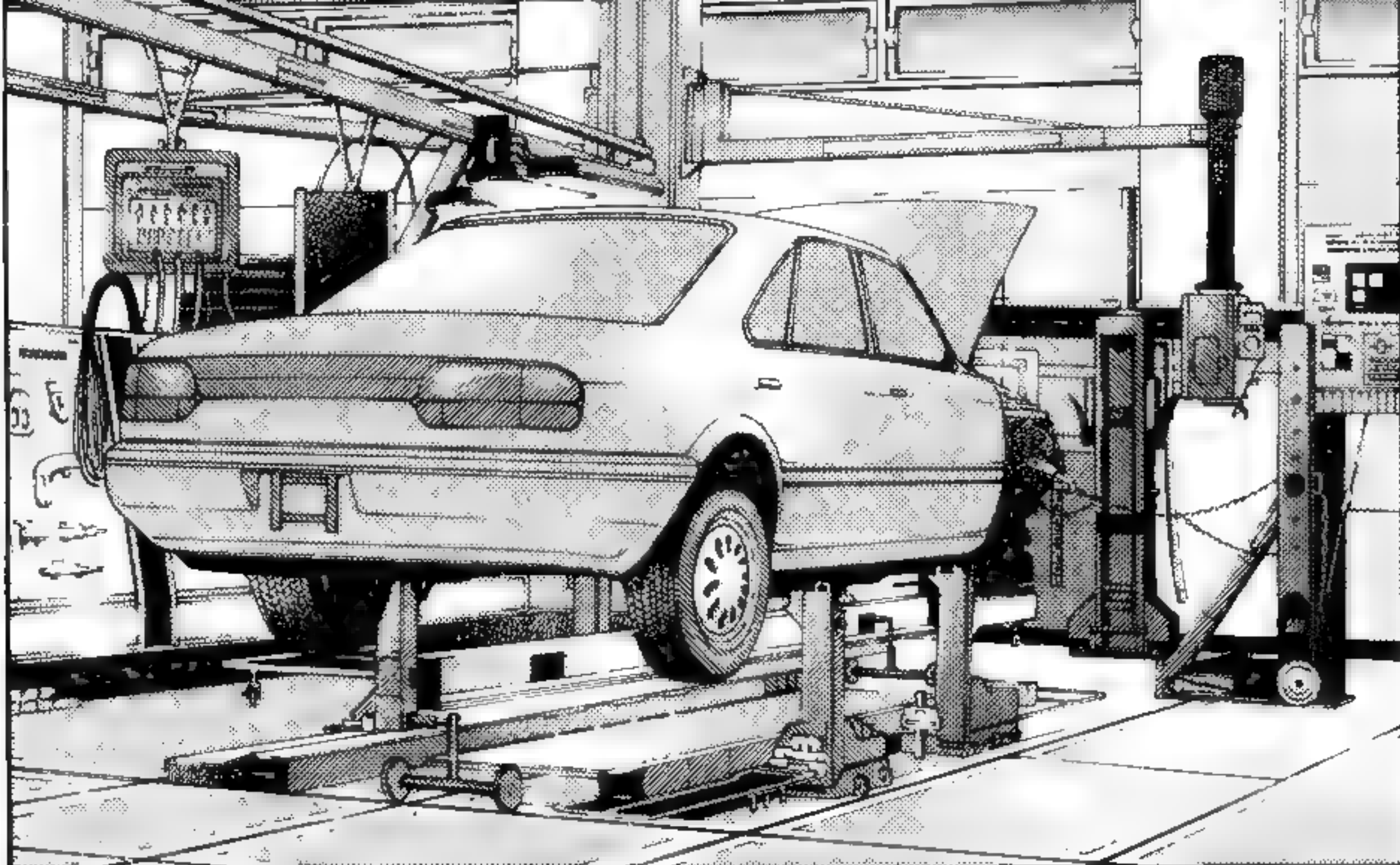


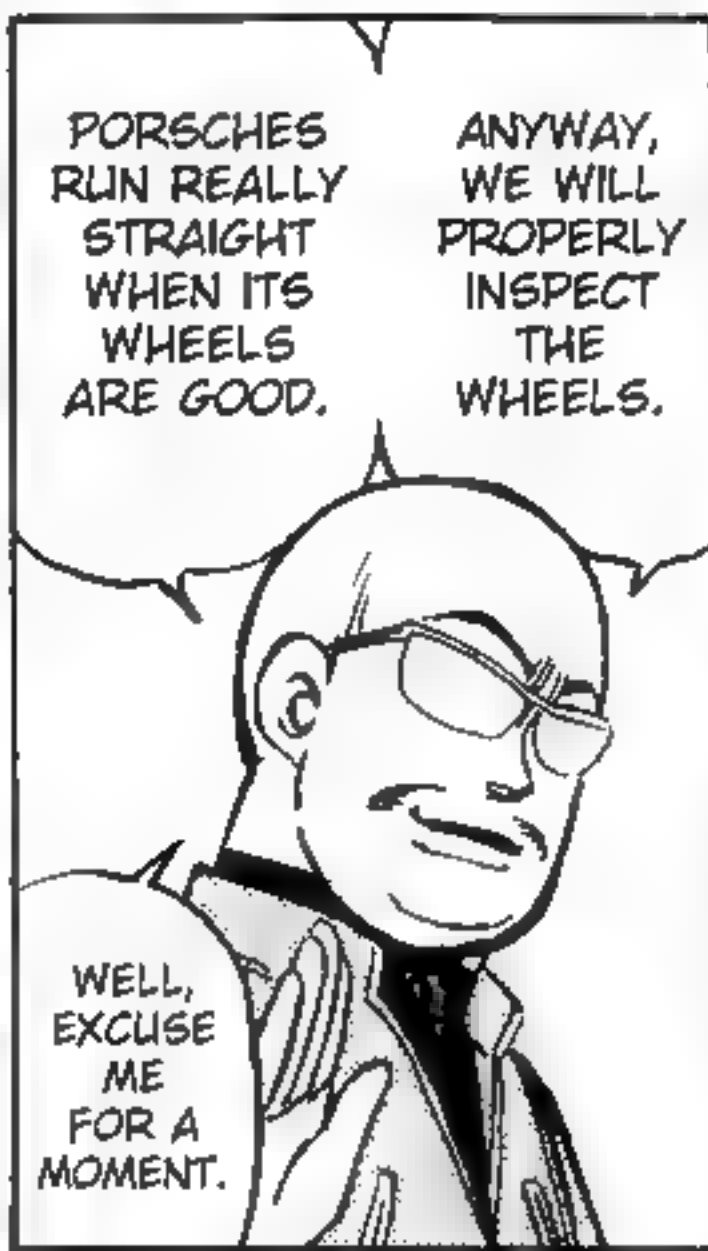




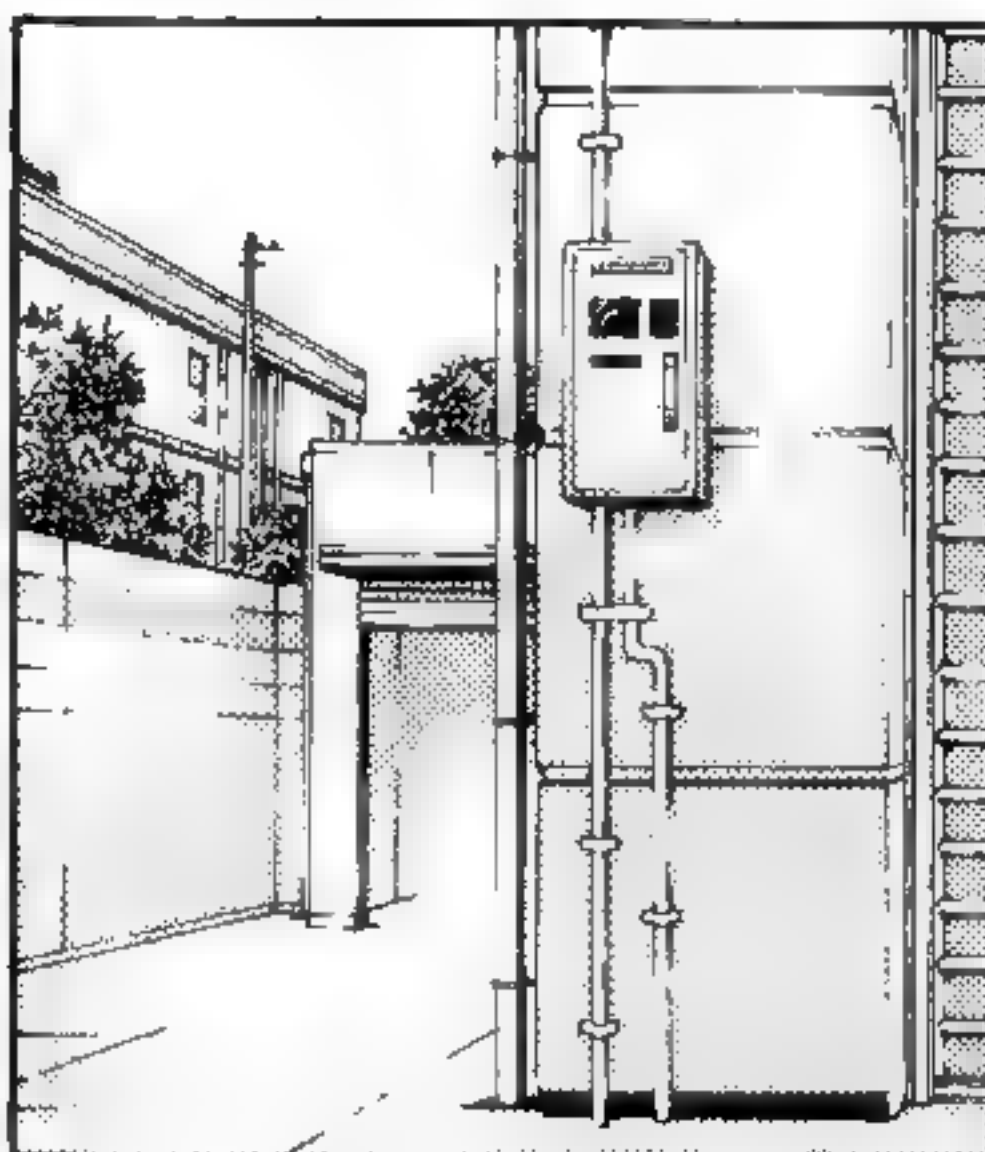


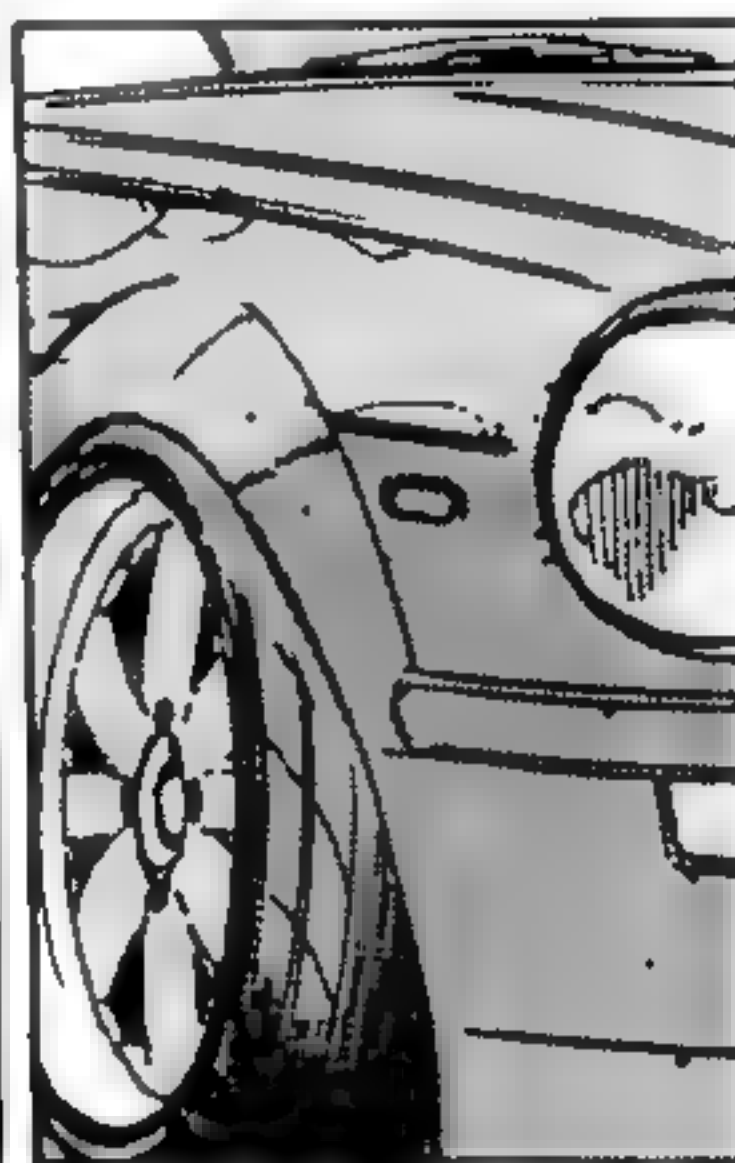
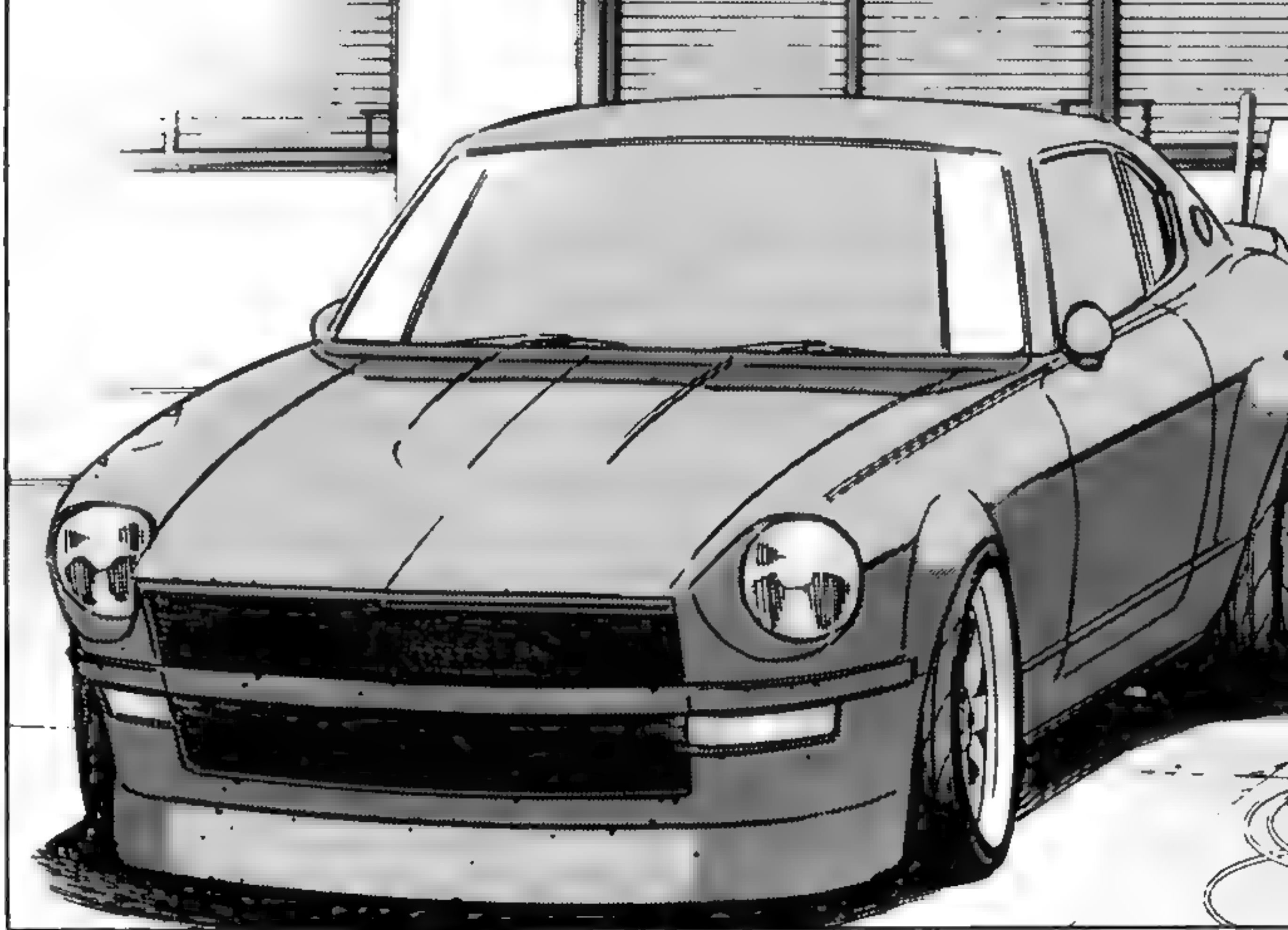








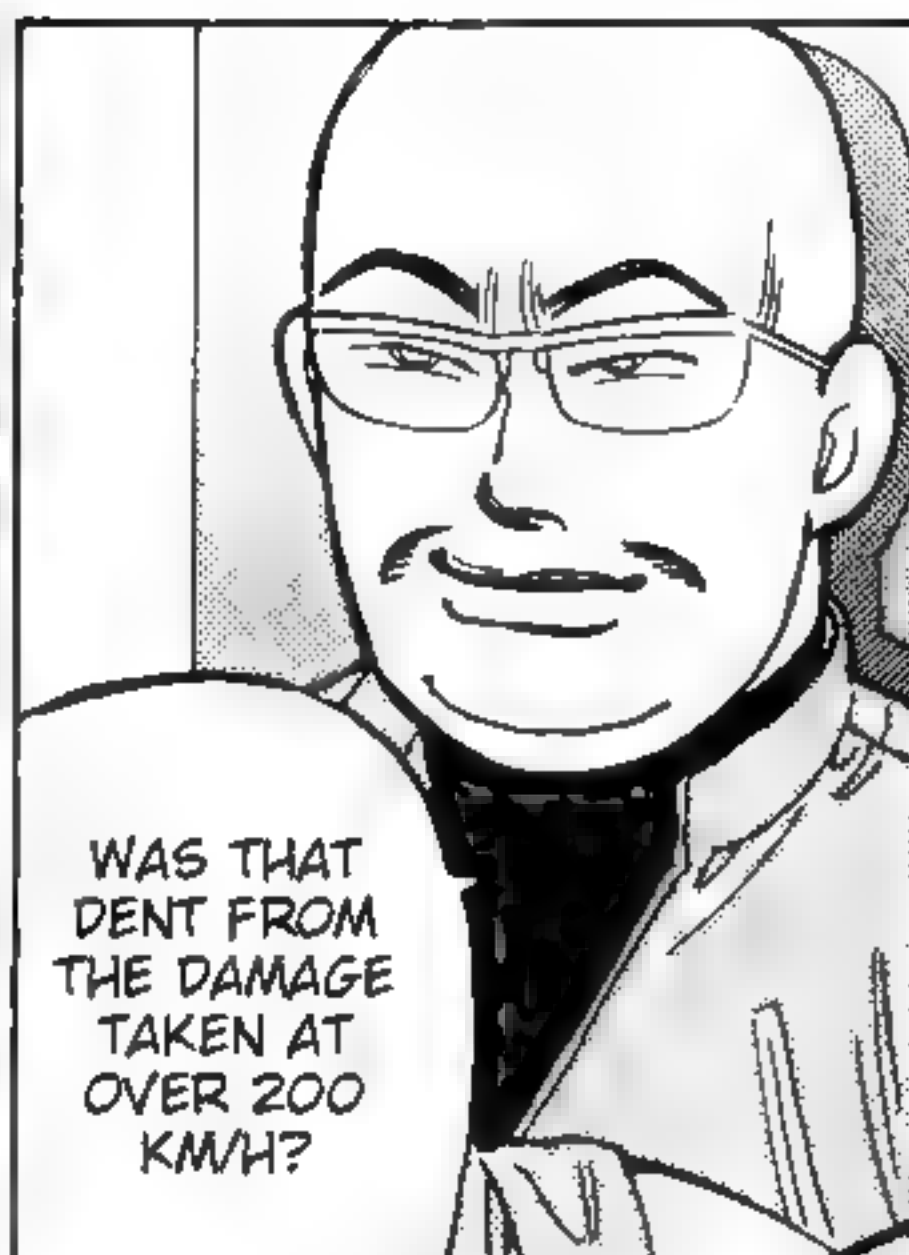
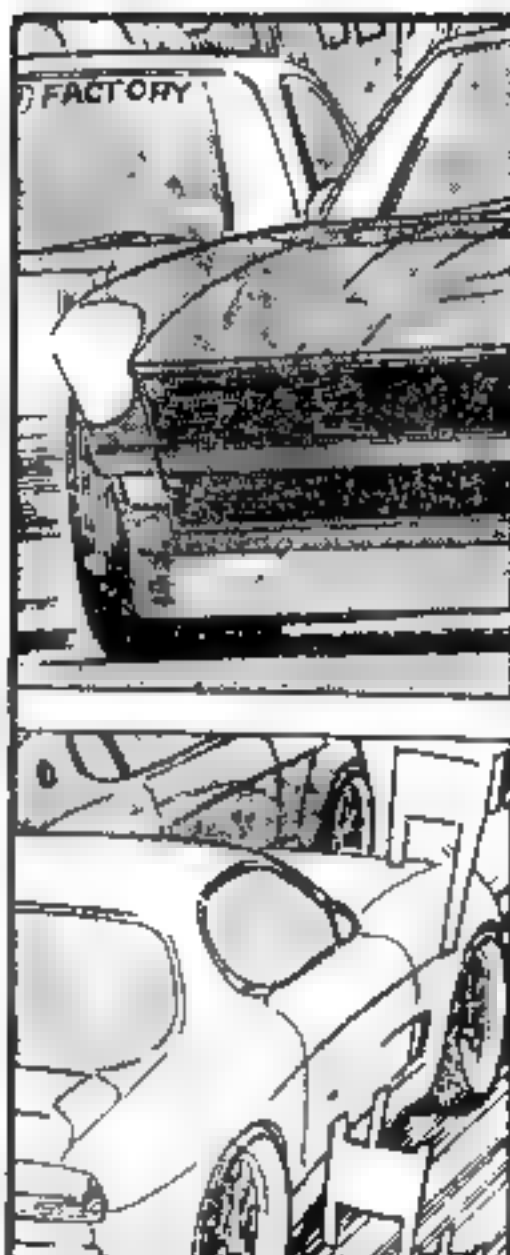






I BELIEVED  
IT PUSHED  
THE FD FROM  
BEHIND WHEN  
THE LATTER  
LOST CONTROL.

...IN-  
DEED.

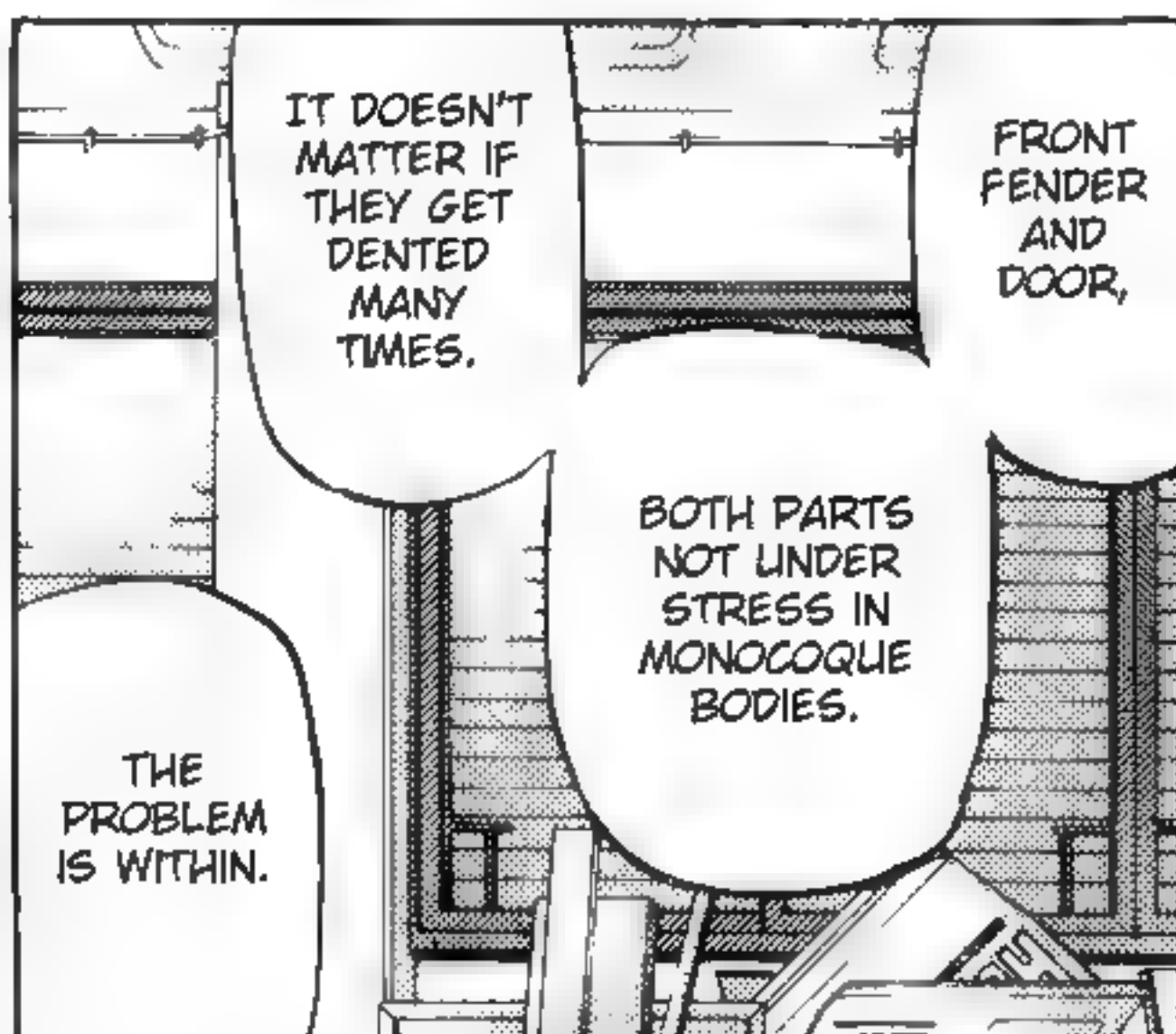


WAS THAT  
DENT FROM  
THE DAMAGE  
TAKEN AT  
OVER 200  
KM/H?



A HIT  
OF THAT  
SPEED,

WOULDN'T  
EVEN MAKE  
A TINY  
DENT.

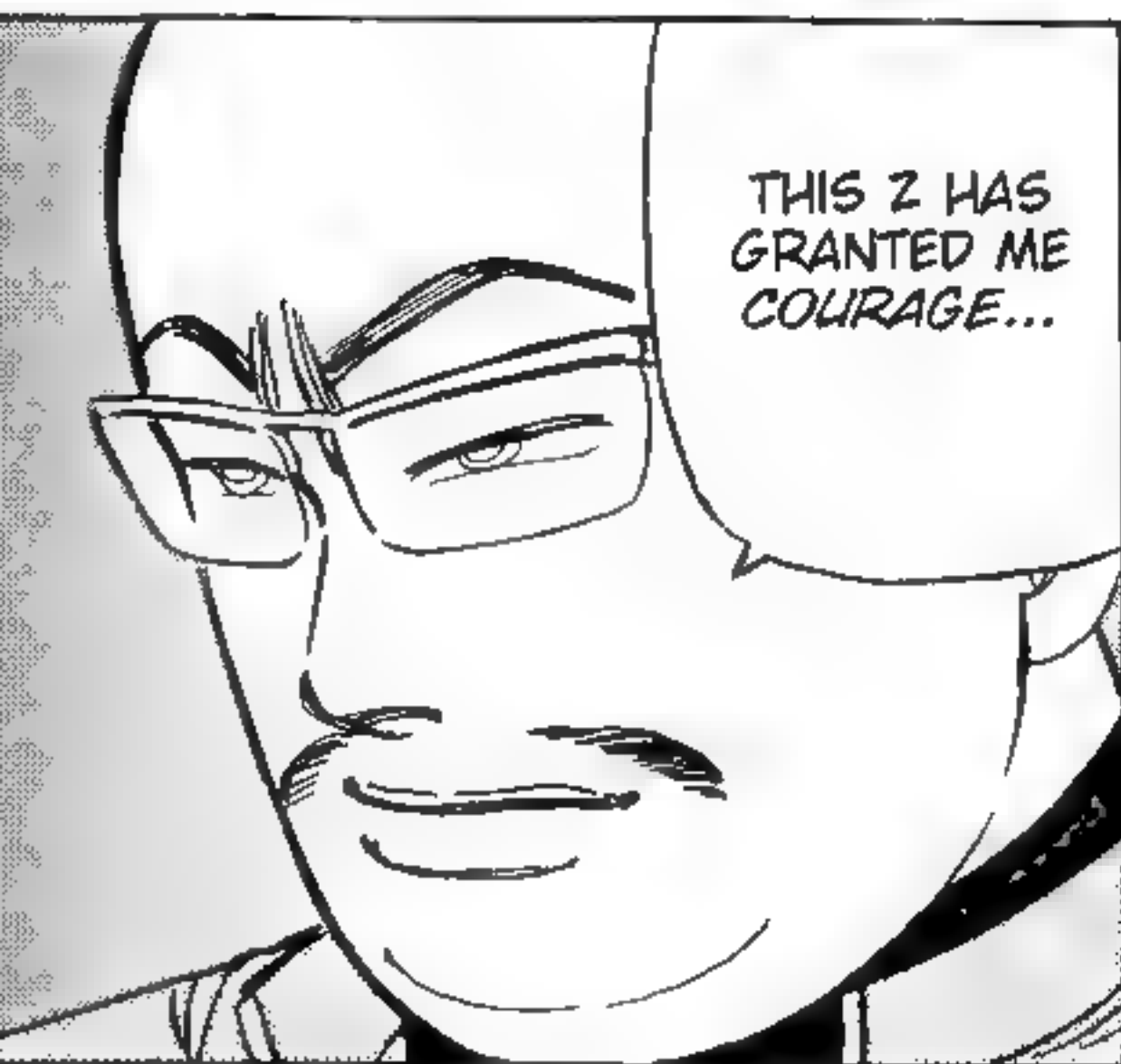


IT DOESN'T  
MATTER IF  
THEY GET  
DENTED  
MANY  
TIMES.

FRONT  
FENDER  
AND  
DOOR,

BOTH PARTS  
NOT UNDER  
STRESS IN  
MONOCOQUE  
BODIES.

THE  
PROBLEM  
IS WITHIN.



THIS Z HAS  
GRANTED ME  
COURAGE...



CAN YOU SEE  
IT CLEARLY  
WHEN YOU  
RACE TOGETHER?

THAT THE Z'S  
BODY IS HARD  
AS STEEL AND  
YET FLEXIBLE.





THE BODY  
THAT TOOK  
ON,

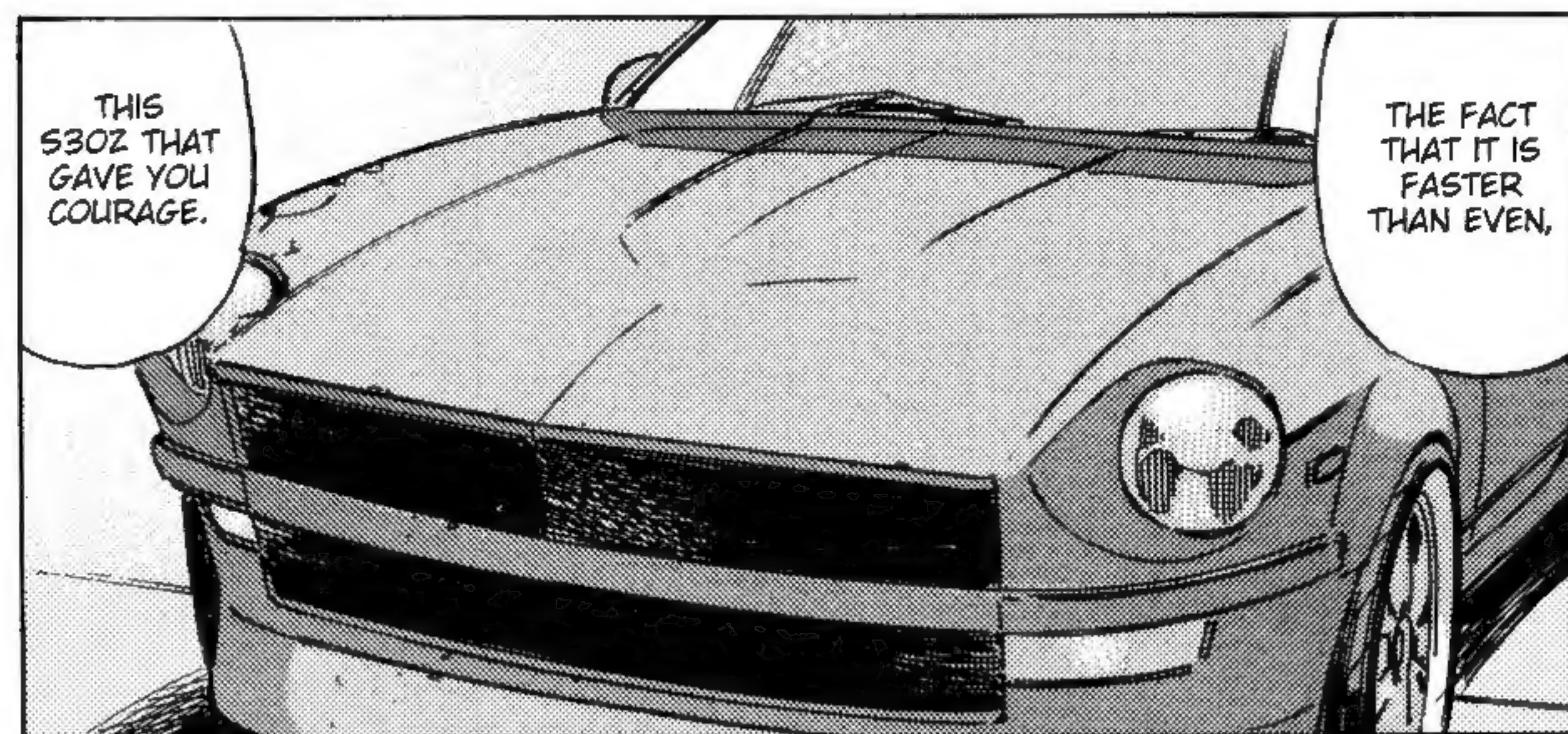
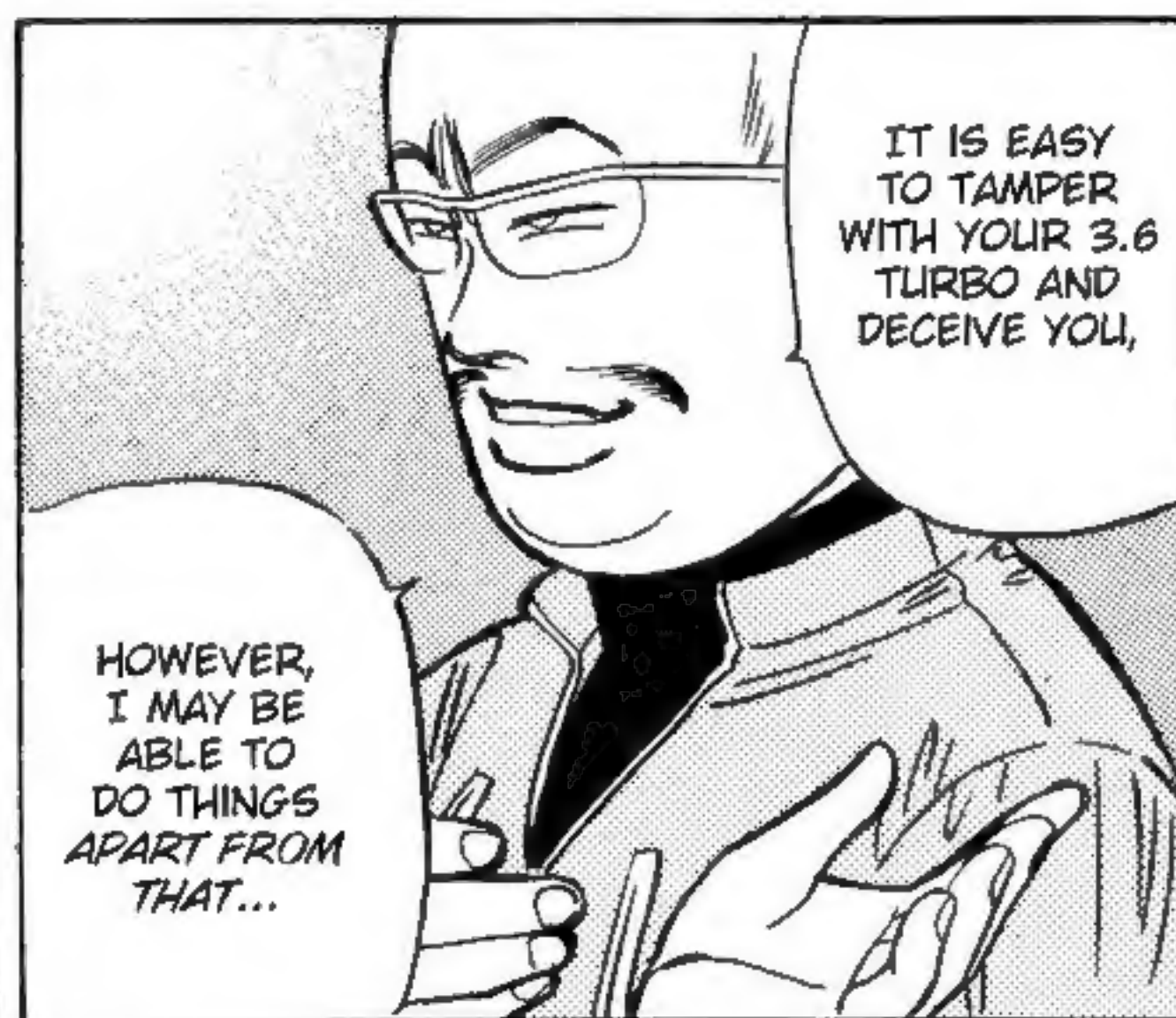
ALL OF  
600HP  
PLUS...



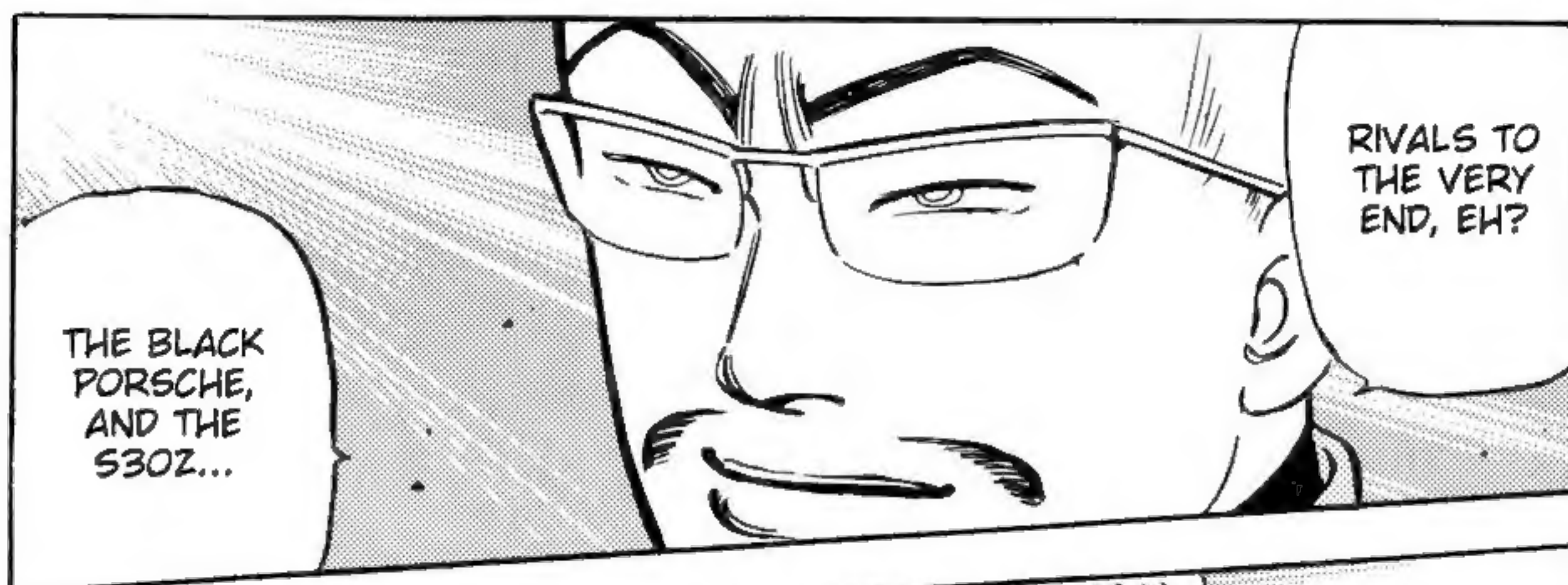
TOLD ME,

THAT I CAN  
STILL DO IT...











# 湾岸ミッドナイト MIDNIGHT

WANGAN MIDNIGHT  
VOL. 8 CHAPTER 92  
BY MICHIHARU KUSUNOKI  
ORIGINALLY PUBLISHED  
IN SEPTEMBER 1997.

FIRST UPLOADED TO MANGADEX.  
A WORK OF LOVE FROM  
MEMBERS OF THE WANGAN  
MIDNIGHT COMMUNITY.

MFDISCORD: FOR  
DISCUSSION ON MF GHOST  
AND WANGAN MIDNIGHT  
<https://discord.gg/tR2hGYQ>